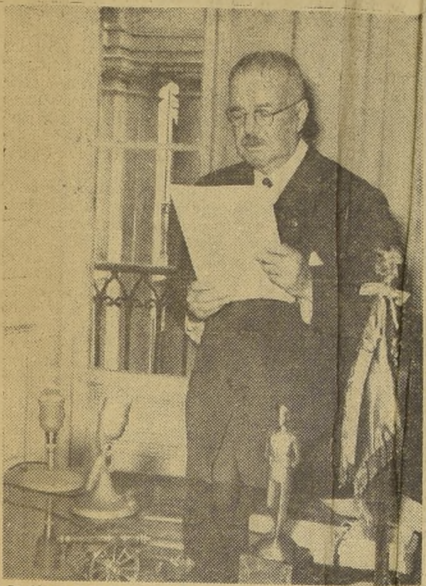
Mensaje de Año Nuevo de S. E. al pueblo de Chile.-

1956 señaló la primera batalla ganada contra el desorden financiero y económico del país

La lucha será mantenida con inquebrantable firmeza, dijo General Ibáñez



El Presidente de la República, Excmo. señor don CARLOS IBAÑEZ DEL CAMPO, dirige su Mensaje de Año Nuevo al pueblo de Chile

El Gobierno ha sabido imponerse a la calumnia y a la difamación

El Presidente de la República, Excmo. señor don Carlos Ibáñez del Campo, dirigió anoche, a las 22 horas, por una red nacional de emisoras, un cordial Mensaje de Año Nuevo dirigido al pueblo chileno. En él, el Primer Mandatario, pasa revista a los principales actos de su Gobierno durante 1956, y recuerda a la ciudadanía, en esta noche tradicional, su lealtad para con el país sobre banderías que dividen y desorientan a la familia chilena.

Expresa el Excmo. señor Ibáñez, en su Mensaje:

"CONCIUDADANOS:

En unos instantes más comenzará un nuevo año. De padecer la fiebre electoral y la liviandad que se ha entronizado en la política, sería hora de colmar los oídos de mis conciudadanos con las vanas y retumbantes promesas que se escuchan en estos días, aun en los más apartados confines del país. Sería el momento de ofrecer futuros e hipotéticos beneficios a cambio de actuales y concretos apoyos electorales. Sería ocasión de denigrar a los demás para así ver modo de realzar la propia figura. Sería la oportunidad de transitar, furtivamente, por los tortuosos senderos de la maledicencia, como lo han hecho algunos al atacar arteramente al Presidente de la República.

LENGUAJE CLARO.— Pero, por ventura, no sólo soy sano de cuerpo, sino también de espíritu. Tengo demasiado presente el interés de mis conciudadanos. Me esfuerzo por ser digno del elevado mandato y de la confianza que me reiteraron en un día inolvidable. Por eso, dejo las supercherías a los que nacieron para usarlas. Prefiero el lenguaje de la verdad y el testimonio de los hechos. He de utilizar el idioma crudo y veraz de la franqueza, no para trazar ofrecimientos que se desvanecerían con las primeras luces del Año Nuevo, sino para conversar con ustedes, mis conciudadanos, sobre la realidad de la vida nacional. 1957 es un año que recién asoma; en cambio, 1956 es un trozo ya transcurrido de la historia de la República. Sobre este año que ya completó sus posibilidades, quiero hablar a ustedes, a fin de hacer el recuento de los éxitos y de mostrarles, también, las situaciones absurdas e ingrata que han abundado.

Están ustedes en sus hogares, como yo lo estoy en el mío. La esposa, los hijos, los nietos os rodean, así como el Presidente de la República tiene la fortuna de estar acompañado de ellos en estos instantes. Las generaciones se aprietan cuando se aproxima el alba del nuevo año, como si quisieran proclamar que están unidas, no obstante el tiempo que pasa velozmente. Hablo desde mi hogar, a todos los hogares chilenos. Lo hago desde esta sagrada e inviolable intimidad, y sería indigno de ella si mi lenguaje fuese otro al que empleo en mi familia. Así como ustedes, mis hijos y nietos también me escuchan. Es un instante y un ambiente favorables para que nos entendamos lejos de la obcecación y de las rencillas que acechan al lado afuera de la puerta de nuestros hogares. Conversemos como si estuviésemos reunidos en este gran hogar familiar que es nuestro querido Chile.

BATALLAS GANADAS. — Miro hacia atrás, revivo en la memoria el año cuya fase final estamos cerrando. En un primer y destacado plano se ofrecen a los ojos de todos mis conciudadanos, las batallas que hemos ganado en la guerra contra el desorden económico y financiero que estaba quebrantando a nuestro país. Limpien la mente de todas las desorientadoras prédicas políticas y reflexionen en el hecho siguiente: el empleado que el 1.o de enero de 1955 ganaba $ 30.000, el 31 de diciembre del mismo año tenía un sueldo real de $ $17.400, pues los $ 12.600 restantes fueron evaporados por la bullente inflación al subir el costo de la vida en un 84 por ciento. El alza de los precios hurtó al asalariado casi la mitad de sus remuneraciones. En 1956, en cambio, el empleado que recibía una retribución de $ 30.000, el 1.o de enero, tiene en la actualidad un poder adquisitivo equivalente a $ 24.000. La política de ordenamiento económico, al frenar la inflación reduciéndola a un 40 por ciento del aumento del costo de la vida, ha defendido los sueldos y salarios. Esta política ha dejado en la cartera del empleado, impidiendo que le fueran arrebatados por la inflación, los $ 6.000. de diferencia existentes entre la desvalorización de 1955 y la de 1956. Agreguen el aumento de la asignación familiar, que subió de 2.426 pesos a 4.000 pesos, y el reajuste de los empleados casados o con cargas, que ascendió a $ 8.556, y se encontraron ante un hecho irredargüible: la forma efectiva cómo hemos logrado defender el bienestar de las familias que me escuchan en estos momentos. O dicho esto mismo en otras palabras y con distintas cifras: la impresión catastrófica que produjo el alza del dólar a 830 pesos en agosto de 1955, ha sido substituída por la impresión de estabilidad que provoca el dólar a 589 pesos.

REALIDADES CONCRETAS. — He aquí un hecho que entrego a la consideración de mis conciudadanos, sin interpretaciones, desnuda en su evidencia, contundente en su positividad. No es una promesa para 1957, sino una realidad concreta en 1956. No hablo de lo que será, sino de lo que es. No se trata de una palabra empeñada, sino en una obra cumplida. Podrán deformar la verdad en las campañas electorales, podrán falsificarla, pero es imposible que encubran una realidad que se hace presente en todos los hogares. Basta recordar y comparar la situación económicamente anárquica de mediados de 1955, con la confianza y el optimismo de la actualidad, que justamente permite esperar en paz el nuevo año que se abre al tiempo, para que estas desleales maniobras de ocultamiento no prosperen.

Si en 1957 obtuviéramos que el índice de aumento del costo de la vida se redujese en la misma proporción que en 1956, querría decir que habríamos logrado frenar la inflación, disminuyendo la desvalorización de los sueldos y salarios sólo un 10 por ciento. Estaríamos en el borde mismo de la estabilidad, a la que llegaríamos en 1958. Podría entonces entregar la Presidencia de la República a mi sucesor, satisfecho de haber ordenado la economía y las finanzas de Chile, tal como lo prometí a los ciudadanos que hicieron posible que terciera por segunda vez sobre mi pecho la gloriosa banda de O'Higgins. Perdonadme que hable del futuro, al que no iba a referirme, pero no he podido ocultar estos propósitos que significan la seguridad para las generaciones venideras, a las que veo corporeizadas en las figuras de mis hijos, nietos y biznietos, que están junto a mí en estos instantes.

ACCION FIRME.— Los avances conquistados en el año que en esta noche dobla su último recodo, han demandado una acción firme y mantenida. La demagogia de ciertos dirigentes gremiales y de determinados partidos políticos, eligió el camino fácil de preconizar, desaprensivamente, los aumentos de sueldos y salarios, no obstante saber que la inflación los desvanecería en segundos. De esta manera pretendieron desorientar el recto criterio de la gente. Soliviantaron a los empleados y obreros organizados, en un paro general que no tuvo éxito. Estos falsos predicadores, estos pseudos defensores del pueblo, continúan la malsana propaganda, ahora en vista de las próximas elecciones parlamentarias. El Presidente de la República pregunta a sus conciudadanos qué es más efectivo y leal, si proteger el valor adquisitivo de los sueldos y salarios, o bien propiciar el aumento de las remuneraciones, que serán devoradas por la insaciable inflación. Hay que prevenir al pueblo para que se guarde de los demagogos disfrazados de salvadores. El auténtico sentido popular reside en una política que proteja a los ciudadanos de la desmonetización, y no en la demagogia que intenta precipitar de nuevo al país en el abismo de la inflación, sea para recoger ganancias electorales, o fuere, sencillamente, para hacer negocios, en los que las utilidades corresponden justo al empobrecimiento del pueblo. Cuando escuchéis los discursos que dicta la villanía en política, recordar, os ruego, el terreno que hemos ganado a la inflación con el sacrificio de todos, y ayudadme a velar y acrecentar esas conquistas, que son las únicas que garantiza el bienestar colectivo.

Hemos tenido que luchar contra la calumnia y la difamación sistemática, mientras consolidábamos estas importantes ventajas. Han abundado las situaciones absurdas e ingratas. Absurda fue, por ejemplo, la actitud de parlamentarios de la oposición, que a pesar de reconocer la bondad de los proyectos antinflacionistas, votaron en contra de ellos por el imperativo político que les impusieron sus partidos, interesados en agravar la situación económica del pueblo, para así tener base en sus ataques contra el Gobierno. Absurdo, ingrato y antipatriótico fue el acuerdo de la Cámara de Diputados que pretendió responsabilizarme en una investigación netamente política sobre penetración extranjera en el país; lo fue, porque de esta manera se pretendió presentar al Presidente de Chile en una condición falsa ante los Jefes de Estado reunidos en Panamá. Mientras viajaba a la reunión continental, sin ningún fundamento, pero sí con intenciones incalificables, se desparramó así el vitriolo de la malevolencia. Absurda, mezquina y torcida fue la acusación constitucional lanzada en mi contra por el radicalismo. Rechacé con irritada indignación los cargos, sobre todo la impúdica afirmación de no haberme preocupado de defender la integridad de nuestra soberanía. La imputación, además de falsa, es impúdica, porque durante el régimen radical de mis detractores, los chilenos nacidos en Palena no podían inscribirse en Chile; porque para llegar a esa localidad era necesario pasar por territorio argentino; porque en el invierno debían comprar los alimentos en el país vecino; porque no existía una escuela donde estudiaran los niños; porque en los meses crudos no había comunicaciones posibles con Chile.

ACUSACION INJUSTA. — Justamente quienes mantuvieron las fronteras en el menosprecio y el olvido más completo, calumniaron al Presidente de la República que ha ordenado construír caminos que comunican directamente con Palena; que hizo construír una pista de aterrizaje que acerca a Palena por el aire a las ciudades más inmediatas del territorio nacional; que ha hecho instalar una bodega de INACO con reservas alimenticias para todo el año, durante cuyo Gobierno ha funcionado por primera vez el Registro Civil en Palena, que ha dispuesto, para el presente año escolar, el establecimiento de una escuela con internado en un edificio ad-hoc; que ha asegurado la comunicación permanente con Palena mediante una flotilla de aviones adquiridos especialmente con este fin. Acusaron al Presidente de la República que sacó a Arica de la estagnación en que lo tenía la radical indiferencia, en circunstancias que los ataques contra el régimen de puerto libre han provenido de los propios parlamentarios radicales. También Magallanes y Aisén, igual que Arica y Chiloé continental, conocen esta preocupación mía de afirmación de la chilenidad. En verdad, no se equivocaron en la acusación, sino en el acusado, porque el libelo debieron haberlo dirigido contra ellos mismos... Absurda fue la pretensión de encerrar a Chile dentro de sus fronteras, en un aislamiento propio de la época colonial cuando los días que transcurren se caracterizan, precisamente, por una intensa vida internacional, de la que se obtienen positivos provechos. Bajo la banderola electorera de economizar 300 mil dólares, se pretendía poner un candado al país, cuando la delegación que fue a Nueva Delhi, por ejemplo, obtuvo la aprobación de un plan que implica el ingreso de 200 mil dólares al país y la ganancia de un prestigio mundial a través del Instituto Latinoamericano que ha de fundarse. A semejanza de la Cortina de Hierro, un parlamentario quiso poner una Cortina Radical en torno del país.

TRABAS POLITICAS. — Así ha ocurrido en 1956, mis queridos conciudadanos. Mientras el Presidente de la República se esforzaba por mejorar la condición económica y gobernaba el país, debía al msimo tiempo, soportar toda esta agitación, que llegó hasta el más negro intento de desprestigio personal. La consigna del año, partida de estos sectores, ha sido la de poner toda clase de obstáculos, la de tender múltiples acechanzas, para que los problemas se agraven y las situaciones se tornen insostenibles. Pero nada han obtenido. Mi larga existencia me ha permitido recoger muchas y muy ricas experiencias. Por eso, los observo actuar y revolverse. Sonrío. Los dejo empequeñecerse con sus pequeñeces.

Se aproximan las elecciones de parlamentarios. Conviene que no se repitan las situaciones absurdas que os he relatado. Es imprescindible proteger a la economía nacional de los peligrosos ataques destinados a desviarla para que caiga por el despeñadero de la inflación. Hay que reforzar las filas de los diputados y senadores dispuestos a afianzar la estabilidad económica y financiera de la República. Para esto, mis conciudadanos deben distinguir, cuidadosamente, al profesional de la política, que usa al electorado en su beneficio, del hombre de trabajo que va al Congreso dispuesto a servir a la comunidad nacional. No han de confundir a los que viven de la política, con esos esforzados luchadores que no viven para esos intereses, sino para el progreso del país. Es necesario discernir entre los agitadores gremiales y los genuinos representantes de los sindicatos. Cuando coloquéis vuestros votos en las urnas, debéis tener presente que estáis decidiendo la suerte de Chile, en el sentido de elegir fuerzas democráticas de progreso o factores demagógicos de desconcierto y disociación. En marzo tendréis la palabra.

NUEVOS HORIZONTES. — Inicio el nuevo año con la misma firmeza inquebrantable de 1956. A vosotros, mis conciudadanos, os deseo que en 1957 nunca seáis víctimas de la maledicencia y de la difamación, que se volcaron caudalosamente en contra mía durante el año cuyos últimos minutos estamos contando. De mis contrarios políticos espero que se les haya agotado la reserva de falsedades. De esas calumnias que ojalá no penetren jamás en vuestros hogares. Amigos míos!, como en las tarjetas de ocasión, os deseo un Próspero y Feliz Año Nuevo. Y sabed que el Presidente de la República está cierto de que esa prosperidad y felicidad dependen del ordenamiento económico de Chile. Por eso, no restaré un minuto a la tarea de dar estabilidad social y monetaria al país. Conciudadanos, un abrazo a todos los buenos chilenos. Un abrazo a quienes comprenden la necesidad de unirse en torno de los auténticos y reales intereses de nuestra Patria".

LOS ULTIMOS SALUDOS DE NUEVO AÑO



Cuando las agujas del reloj del Telégrafo del Estado marcaban veinte minutos para la medianoche, una abigarrada multitud aún hacía cola para enviar por intermedio de este servicio sus tradicionales saludos de Año Nuevo. Por las máquinas de esta oficina y otras de Santiago se cursaron hasta la medianoche 20 mil telegramas de salutación que viajaron por sus hilos hasta las más apartadas localidades del país. Hasta Arica se transmitieron 1.539 telegramas; 3 mil para Valparaíso; 352 a Curicó, 720 a Temuco; 223 a Puerto Montt; 112 a Coyhaique y Aisén; 15 a Palena; 13 a Puerto Natales, y 347 a Punta Arenas. Para el resto de las ciudades también hubo un número extraordinario de comunicaciones que recargaron al máximo el trabajo de estas oficinas. Mientras la ciudad, con estrepitoso sonar de sirenas, pitos, petardos, tambores, cañonazos, y repiques de campanas recibía alborozada el Nuevo Año, los funcionarios del Telégrafo, pegados a los transmisores, continuaban despachando centenares de telegramas a todos los puntos del país y a muchas ciudades del extranjero. Su agotadora labor continuará durante todo el día de hoy y, probablemente, proseguirá mañana con la misma intensidad.

CON ESPERANZADA ALEGRIA FUE RECIBIDO EL AÑO 1957

El chaparrón de verano no enfrío la alegría popular

El chaparrón inesperado que ayer mojó a los desprevenidos santiaguinos, no fue obstáculo para que la ciudad recibiera con entusiasmo extraordinario el Año Nuevo. Al sonar el cañón del cerro Santa Lucía, que marcó la fuga del año viejo y la prometedora llegada de 1957, pitos, sirenas, petardos, bandas, voladores, repiques, cornetas y cañonazos, rubricaron la cordial alegría con que Santiago sumó su algarabía a esta fiesta tradicional.

El clásico abrazo de Año Nuevo, que expresa venturosos votos para un año mejor, fue la más cariñosa manifestación de aprecio que puso una nota afectuosa y sentida en medio de la bulliciosa alegría de la ciudad. En los restaurantes, boites, tabernas, hosterías, fuentes de soda, cabarets, clubes, salones de bailes, fondas y hoteles, miles de personas aclamaron a 1957, mientras las serpentinas, globos, papel picado y cornetas, daban color y calor a estas fiestas. En los hogares santiaguinos, donde la celebración del Año Nuevo alcanzó su expresión máxima, la alegría se prolongó hasta avanzadas horas de la madrugada y en las calles y avenidas continuaban, al amanecer, los tradicionales abrazos que simbolizan el entusiasmo criollo.

El Año Nuevo tuvo en la capital una cordial acogida. Las esperanzas que señalan nuevos y más prósperos derroteros, se desbordaron en la despedida de 1956 y en la estruendosa recepción del promisorio 1957.

NUMEROSOS PROBLEMAS TRATARA EL SEMINARIO SOBRE EL GRAN SANTIAGO

En el Salón de Honor de la Universidad de Chile se efectuará el 17 del presente mes, el acto inaugural del Primer Seminario sobre Problemas del Gran Santiago, auspiciado por dicho establecimiento universitario con la colaboración de numerosas entidades privadas y estatales. Este torneo se realizará por primera vez en esta capital.

LAS REUNIONES.— Las sesiones plenarias de la primera etapa se efectuarán los días 18, 21, 22, 24, 25, 28 y 29 del mes en curso, a las 19 horas, en la Sala de Conferencias de la Universidad. Estas estarán destinadas a planeamientos generales sobre planificación y problemas del desarrollo de las metrópolis. Esta primera etapa finalizará en una Mesa Redonda, en la cual se estudiarán los vacíos y dificultades que ofrece la investigación sobre el desarrollo del Gran Santiago. Esta Mesa Redonda dará también las directivas para la segunda etapa de este torneo en la que se analizarán los problemas específicos del área metropolitana.

PROBLEMAS EDUCACIONALES.— El Instituto de Sociología de la Universidad de Chile prepara un detallado informe para presentarlo en este Seminario, que se refiere a los problemas educacionales de la capital, incluyendo sus repercusiones y soluciones.

El Rector subrogante de la Universidad Técnica del Estado, señor Elías Espoz Valenzuela, envió una comunicación a la comisión organizadora de este torneo expresando la adhesión de dicho plantel a esta iniciativa de positivos beneficios para el desarrollo de las diversas actividades de Santiago.

El Departamento de Estudios del Ministerio de Obras Públicas ha designado al ingeniero señor Oscar A. Navarro R. para que represente a dicho departamento en este Seminario.

HAITI CELEBRA HOY SU DIA NACIONAL

La República de Haití celebra hoy el 153.o aniversario de su Independencia. Con tal motivo, el Encargado de Negocios haitiano Arnaud N. Merceron rendirá un homenaje al General Bernardo O'Higgins, depositando una ofrenda floral al pie de su monumento. La ceremonia tendrá lugar a las 11 horas, con la asistencia de tropas que rendirán los honores de ordenanza.

El Gobierno de Chile hará llegar sus saludos mediante cablegramas enviados a las autoridades de Haití y en Santiago, el subjefe del Protocolo, Ramón Rodríguez y el Edecán Militar del Presidente de la República, coronel Miguel Rentería visitarán al diplomático haitiano con igual motivo.

JEFE DE DROGAS SE DESPIDIO DE S. E.

En la mañana de ayer pasó a despedirse del Presidente de la República, el señor Osvaldo Cárcamo, jefe del Departamento de Drogas y Productos Farmacéuticos del Ministerio de Economía, quien acaba de renunciar a su cargo. El señor Cárcamo, distinguido químico-farmacéutico, asumirá la gerencia de los laboratorios Lepetit-Chile, funciones para las que fue designado por la poderosa industria italiana por sus méritos profesionales y sus dotes de caballerosidad.

El señor Cárcamo se despidió, además, del Ministro de Salud, del Ministro de Economía, de los Subsecretarios de ambos Ministerios y del Subsecretario de Hacienda.

Mensaje de Año Nuevo ¡A los niños de Chile!

Llegó el Año Nuevo, amiguito. ¿Has pensado alguna vez lo que significa para tí un nuevo año?

Con inocencia, dirás, mis hombros cargarán un año más.

Algo más que eso te ocurrirá; en efecto, los niños pequeños sentirán crecer las ansias de levantarse sobre sus pies para poder caminar solos, rechazando la ayuda ajena. Los que ya caminan, sentirán deseos intensos de expresarse con palabras y acciones, y aflorando a sus labios palabras mal hilvanadas, balbucearán, débilmente, papá, mamá. Para otros, la razón empezará a alumbrar su mente y hablando con cierta cordura añorarán ir a la escuela cargando con libros, cuadernos y útiles donde no falte el estuche y el bolsón.

La escuela será tu primer encuentro con la desnudez de la vida; alejado de tus padres tendrás que actuar solo y bien.

También, serán muchos los que sueñen con el pantalón largo.

Como ves, amiguito, tu responsabilidad crece a medida que llega un nuevo año.

Acostúmbrate a realizar los actos por tu propia voluntad; o sea, porque tú quieres y no porque te manden o te obliguen. Y así como de guagua balbuceabas papá, mamá, repite a cada momento las palabras divinas: ¡Yo quiero! ¡Yo quiero! ¡Yo quiero aprender! ¡Yo quiero estudiar!

Carlos Molina Lackington
SANTIAGO, 31 de diciembre de 1956.

De gran trascendencia fue viaje de un avión LAN a la Antártida

Diógenes de la Fuente, promotor de boxeo profesional desde hace 25 años, figura entre los principales de América del Sur. Le formulamos la pregunta y su respuesta fue la siguiente:

1.— La primera, para mí, por tratarse de algo nacional, la noticia más importante del año fue la salida del señor Oscar Herrera del Ministerio de Hacienda.

2.— La nacionalización del Canal de Suez por el Gobierno de Egipto. Todo el mundo sabe lo que ocurrió, así que me evito comentarios.

3.— El viaje de LAN a la Antártida. Con él se le abren grandes perspectivas a la aviación comercial chilena y demuestra que esa región inhóspita, aparte de estar a sólo un día de viaje, ofrece excelentes posibilidades al país, porque ahora se podrá saber qué es lo que hay en él y qué recursos podrá aportar a la economía nacional.

Juan Pinto Durán, abogado del Banco del Estado de Chile y vicepresidente de la Asociación Central de Fútbol: "Para mí, hubo en 1956 tres hechos que provocaron conmoción por su trascendencia: 1) la intervención de Unión Soviética en los sangrientos sucesos de Hungría; 2) la invasión por parte de Gran Bretaña y Francia de la zona del Canal de Suez, y 3) La reelección de Dwight Eisenhower como Presidente de los Estados Unidos de Norte América.

EX PRESIDENTE DE CORTE APELACIONES VISITO "LA NACION"

El Presidente saliente de la Corte de Apelaciones de Santiago, Enrique Urrutia Manzano, llegó ayer hasta la Dirección de LA NACION, para agradecer a nuestro Director, por el editorial publicado en la edición de ayer, comentando su discurso, al hacer el balance de la labor del Poder Judicial durante el año 1956 y exponer la inquietud que existe por deficiencias que es necesario subsanar para darle una mayor efectividad a ella.

A USA. REGRESARA HOY EL EXPERTO ATOMICO Mr. GEORGE C. MANOV

Después de una permanencia de seis meses en Chile, regresará hoy a Estados Unidos el experto en energía nuclear, profesor George C. Manov.

Durante su estada en el país, el señor Manov colaboró con la Universidad de Chile y otros establecimientos educacionales en materias de su especialidad.

AÑO XL — Nº 14.271
Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D
Santiago de Chile, martes 1.o de enero de 1957

1957

PASADOS los momentos tradicionales de alegría a que nos entregamos para celebrar el advenimiento de un nuevo año, que invariablemente vaticinamos habrá de ser mejor que el que le precedió, llega la hora de la meditación seria y reposada acerca de lo que se hizo o debió hacerse en el año anterior, y, puestos en la balanza lo favorable y lo desfavorable, de forjarnos el plan de acción que nos proponemos desarrollar en los 365 días venideros.

Si analizamos serenamente los acontecimientos que registró el panorama mundial en 1956 y hacemos algunas comparaciones, guardando, por supuesto, las debidas proporciones, seríamos injustos si no reconociéramos que nuestro país no figura en situación muy desmedrada en un balance mundial. Vivimos en una épo[illegible] que los hechos de orden político, social y económico, [illegible]n demasiada frecuencia no afectan a un país [illegible]ente, sino que repercuten en sus vecinos y aún [illegible]s de otros continentes. De esto tenemos ejem[illegible]nasiado recientes para que haya necesidad de [illegible] a ellos específicamente. El mundo no puede [illegible]se aún a los desastrosos efectos de las últimas [illegible], y por todas partes hay tragedia, hambre, desorganización y violencia, y no bien se ha logrado la aparente solución de un problema, surge otro de igual o mayor gravedad.

Chile no ha sido ajeno a las dificultades derivadas de este estado de cosas, pero tenemos motivos para sentirnos optimistas ante lo que nos tiene en reserva el año 1957. Otros países que han encarado situaciones idénticas, no les ven solución dentro de un futuro razonable, y hasta parecen ir deslizándose por una peligrosa pendiente. Chile, entretanto, llega al fin de 1956 con sus principales industrias —el cobre, el acero, el salitre y el petróleo— en pleno auge y prosperidad; el Gobierno, sobreponiéndose a las dificultades inherentes a la penuria económica y a la inflación, ha estado adoptando acertadas medidas, que merecieron elogiosos comentarios en el exterior, para contener el proceso inflacionista y al propio tiempo ha emprendido un vasto programa de obras públicas y de industrialización.

No puede desconocerse que en estos momentos de reajuste, y que debemos considerar como de transición de una crisis hacia tiempos mejores, las clases humildes de la colectividad han sufrido los efectos del impacto de la época crítica, pero sería injusto desconocer que el Gobierno está vivamente empeñado en buscar pronta solución a estos problemas que, hoy por hoy, afectan a un gran número de naciones de nuestro continente y de allende los mares. Una vez puesto en marcha el nuevo plan de industrialización, quedará absorbida la cuota normal de cesantía, donde la haya y que, por lo demás, dista mucho de revestir caracteres alarmantes. Automáticamente recuperarán el bienestar aquellos sectores que esperan disfrutar de la existencia grata a que tienen el más legítimo derecho. Su espera no será, de seguro, excesivamente prolongada; entretanto, diversas reparticiones gubernamentales, con la cooperación abnegada y patriótica de organismos particulares, tratan por todos los medios de hacer más llevadera esta situación —que todos consideran transitoria y desean ver solucionada a corto plazo— en que se encuentran algunos grupos de nuestros conciudadanos.

La obra de estabilización emprendida en forma seria y decidida en 1956, por el Gobierno del Presidente Ibáñez, cuenta con la aprobación de una vasta mayoría de la población, y permite mirar hacia el futuro con plena confianza.

Resolución sobre créditos

EN la reciente sesión extraordinaria de su Consejo Directivo, el Banco Central de Chile adoptó el acuerdo de postergar un pronunciamiento definitivo sobre el monto de la expansión crediticia durante el primer semestre de 1957; en subsidio, y ya que es necesario regular el volumen de colocaciones bancarias de acuerdo con instrucciones conjuntas de dicho Banco y la Superintendencia respectiva, se acordó mantener las mismas cifras que rigieron para el mes de diciembre de 1956.

Se trata, sin duda, de una resolución acertada, ya que impide que, por falta de estudio lo suficientemente detenido, se haga posible incurrir en errores de apreciación que, en la práctica, pueden acarrear gravísimos perjuicios a la economía nacional.

Durante las últimas semanas, importantes grupos de productores, especialmente los industriales y agrícolas, han manifestado su opinión discrepante con la del Banco Central, en materia de volumen de créditos. Por supuesto que se trata de opiniones respetables, que es preciso sopesar con equidad, aunque, en definitiva, no se acoja el total de sus demandas.

De todos modos estas opiniones tienen que valorarse, ya que ellas formulan un punto de vista que requiere un análisis a través del cual se aclare de manera definitiva el concepto sobre nuestra inflación. Industriales y otros sectores de la producción [sos]tienen que nuestro pro[ce]so inflacionario es de cos[to]s y no simplemente mo[net]ario, como, al parecer, [lo ha]ce pensarlo el Banco [Ce]ntral.

[Es] indudable que esta po-

turero tiene un gran fondo de razón, porque las peculiaridades de nuestra economía y los muchos errores cometidos alrededor de ella, determinaron condiciones como las señaladas por la industria. También es cierto que si el país hubiera desenvuelto su actividad, durante el último cuarto de siglo, dentro de márgenes normales, se le podrían aplicar los cánones clásicos de la economía, en los cuales el factor monetario es decisivo para contener los procesos inflacionistas.

Mirando el problema, pues, desde este ángulo, debemos inclinarnos por la posición relativa a la inflación de costos. En conformidad con tal pronunciamiento, creemos que la fórmula que debe aplicarse en materia de créditos tiene que referirse en mucho mayor medida al aspecto cualitativo de los préstamos, que al cuantitativo.

Desgraciadamente, las normas que orientan las colocaciones bancarias hacia los rubros productivos, no son eficaces y, mucho menos lo es, por lo tanto, el partir de la base de los volúmenes actuales de colocación bancaria para determinar los que deben regir en los meses venideros.

El Banco Central se ha dado un plazo prudencial para estudiar y resolver sobre estas disparidades. Es seguro que, con serenidad y la suficiente dosis de información técnica que tiene a su disposición, podrá encontrar el camino adecuado a una solución que satisfaga las necesidades reales del país.

El Gobierno, preocupado en todo momento de encuadrar los diversos factores económicos dentro del programa de lucha contra la inflación, prestará su

que permita atacar la inflación de costos en sus orígenes directos, sin que ello signifique que, por otro lado, se autorice una expansión desmedida que vulnere o amenace el programa antinflacionista, cuya conducción será enérgica y decisiva en el año que se ini-

De MANUEL EDUARDO HUBNER

Don Alejandro Silva de la Fuente



La muerte tiene decisiones súbitas que resultan amedrentadoras. El viernes último, siempre diligente en la amistad y el respeto a los valores de la cultura, nos trajo Manuel Vega el "Punto Final" de don Alejandro Silva de la Fuente. Lo enviaba el mismo autor, con una letra pulida y elegante que los años no lograron nunca hacer temblar. "Como la edición —explica Manuel Vega— estuvo a cargo de Raúl Silva Castro, don Alejandro, tan escrupuloso, no se sintió autorizado para extenderse en una dedicatoria..."

¡Tan escrupuloso! Así era. Lo fue durante más de setenta años de fecunda vida intelectual. Escrupuloso en todo: en el pensar, el escribir, el hablar, el vestir, el vivir con los demás. Ceñido, apretado, claro. Un pensamiento lúcido y vigoroso como pocos. Una opinión contundente, muchas veces inflexible, sobre las cosas y los hombres. Una actitud moral intransigente. Una posición política inconmovible. Y una fe católica de aquellas que inducían a respeto al más irrespetuoso.

¿Un hombre de otro siglo? Desde luego que sí. ¡Empezó a escribir y a actuar en 1885! Pero siguió haciéndolo, imperturbable, durante estos cincuenta y seis tumultuosos años. Y tuvo, siempre también, el raro valor de comportarse en éste, en el Siglo XX, como en el XIX. Con los ideales, las aspiraciones, la conducta de las gentes que edificaron la República y siguieron luchando, impertérritos, por un orden que comenzaba a resquebrajarse en épocas de Pinto y Santa María. Precisamente entonces, al advenir al poder don José Manuel Balmaceda, el joven Silva de la Fuente, abogado y periodista en "La Unión", de Valparaíso, quebraba ya lanzas por el viejo Chile.

Fue agricultor, industrial de molinería, abogado, director de empresas, economista y hasta, fugazmente, novelista. Pero, por sobre todo, un periodista. No uno de estos de hoy, apresurados, intrascendentes, atentos a cazar la pompa de jabón que la actualidad mece un minuto en el espacio. No. Un redactor severo, denso, de conceptos arraigadísimos y estilo transparente. ¿Sus temas? Economía, finanzas, régimen bancario y monetario, materias constitucionales y administrativas, comentarios políticos que la ética inspiraba y el sentido jurídico dotaba de persuasividad. Primero, en "La Unión", de Valparaíso; a veces en "El Mercurio", de Santiago; casi siempre en "El Diario Ilustrado", del cual llegara a ser Director y fuera, desde su aparición, el redactor y el colaborador más importante. Hubo épocas, las del combativo y admirable Rafael Luis Gumucio, en que no se concebía el "Ilustrado" sin la pluma de "S", a la par serena y enérgica, de una fluidez y pulcritud en el estilo que jamás bordeó siquiera, aún en alas de la pasión que por dentro la estremecía, la menor concesión a la literatura, el lirismo o, muchísimo menos, al dicterio o la invectiva.

De sus ocho hijos varones, casi toda la gente de comercio e industria, sólo uno, el mayor, Víctor, "Hipólito Tartarín", heredó su talento literario. Fue un redactor inolvidable de "El Mercurio": terso, breve, irónico hasta la causticidad, saturado de sencillez y varonil bondad humana.

Más de setenta años de incesante trabajo. Una actividad mental de sorprendente lozanía. Un hogar —diez hijos— también de otra época, por la solidez férrea del vínculo familiar. Pero, sobre todo, por encima de todo, un matrimonio ejemplar, de aquellos que exaltan la especie humana cuando ella es capaz de ensamblar una varonía y una femineidad perfectas. Así fueron en vida, el uno para el otro, don Alejandro Silva de la Fuente y doña Carmela Yoacham Varas, "la estrellita del tranvía y del Puñal del Godo", como apareció ella para él, hace ochenta y un años, cuando la divisara por vez primera en uno de aquellos "carros o carritos, como se los llamaba entonces, cuya velocidad, bastante limitada en general, permitía a los hombres subir y bajar sin pedir la detención del vehículo". Pareció cosa de romance o de cine. Mas, lo fue de verdad. Y no era posible concebir a don Alejandro, alto, majestuoso, adusto, con algo de juez inapelable, sin ver a su lado, siempre a su lado, también alta y majestuosa, unos ojos profundos y relampagueantes, hermosura española que logró atrapar el pincel de Alvarez de Sotomayor, a doña Carmela. Pero ella un día se fue. No ha mucho, el año pasado. Y don Alejandro, roble enhiesto, trabajador sin fatiga, cerebro en vigorosa y continua ebullición, empezó, también, sin darse cuenta sin duda, a irse de la vida. Antenoche, repentinamente, de ello, escrupuloso y ponderado hasta la hora última, se marchó en busca de Doña Carmela.

¿Qué quedará de él? Lo que muy pocos hombres logran dejar tras de sí: una obra y un ejemplo.

La obra es bien conocida: siete décadas de un periodismo activo que no bajó nunca de las alturas del magisterio colectivo. Pues, don Alejandro escribía, en el fondo, para enseñar, para orientar, para dejar en claro ante los demás aquello que a él parecía irredargüible. De allí, de su obstinada, terca oposición a las cosas que a otros arrastraban o ganaban, deriva el valor de su obra para Chile. Se opuso, pertinazmente, a todo lo que pareció o fue progreso en su época: al radicalismo, al movimiento obrero, al alessandrismo del año 20, a los gobiernos militares y a los socialistas, al Frente Popular, a la marea del 52. Nada había en él de aristocratizante, de defensor rabioso del pasado, de corifeo del éxito social o financiero. Sólo pasión por la verdad, su verdad.

Ponía en su expresión como en su defensa, tal dosis de sapiencia, de cultura, de información seria, de claridad expositiva, de limpia y recatada forma, que, en verdad, era imposible leerle, por mucho que se divergiera de él, sin respeto o franca admiración. Sobre todo en su obra escrita más reciente —"De medio siglo", "Envejeciendo", "Don Zorobabel Rodríguez, economista"—, que hace desfilar ante el lector, al través de un espíritu crítico cuyo honrado apasionamiento lo hacía curiosamente objetivo, todo un panorama de las ideas, los hombres, las tendencias políticas, las formas administrativas o estatales de Chile en los últimos sesenta años. Algo más que una crónica reflexiva del acontecer nacional visto en sus problemas más hondos y permanentes. Un análisis vivo, a ratos penetrante, siempre sagaz, de situaciones históricas que los chilenos hemos considerado desde uno u otro lado de la barricada.

Tal vez sí, incluso, más que la obra, valga el ejemplo de su vida. Tuvo ella mucho de roca. Y algo de monumento anticipado. Don Alejandro —extrañamente parecido, en el físico, a otro Alejandro, el Alejandro Lerroux, español—, era en sí mismo, un varón consular. Un personaje de cuerpo entero. A veces duro, hasta desdeñoso, que pudo haber parecido inhumano. Pero que no cedió nunca en sus ideas y puntos de vista; que no transigió jamás con la vulgaridad y la populachería; que defendió, minuto a minuto, un concepto de la vida pública, de la economía y las finanzas, de la política, del hogar, de la moral privada, de todo aquello que practicó de corazón y defendió a capa y espada.

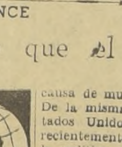
Acababa de ser distribuído su último libro, "Punto final". Más que suyo —muchos libros suyos pueden aún publicarse espigando entre sus artículos de prensa—, era un libro de sus amigos y admiradores, Silva Castro y Manuel Vega, sus colegas de la Academia, a la cabeza. "Punto final" —336 páginas, 99 artículos y cinco "Hojas dispersas de un idilio", pulcramente editado por la Editorial Universitaria— es la despedida voluntaria del periodista nonagenario. ¿Por qué aceptó que se colectasen con tal objeto? ¿Por qué ese título rotundo? ¿Acaso quiso él mismo anticipar el punto final que la muerte pondría a su vida intelectual?

A esos misterios sólo responde, contadas veces, la misma muerte. Como parece haberlo hecho ahora. Para hacernos leer con atención reverente estas últimas —"Temas bancarios", "Temas constitucionales", "Temas políticos", "Economistas y crítica económica", "Reminiscencias electorales" y "Notas sueltas"— muestras de una pluma y un pensamiento que seguían siendo firmes, bien cortados, después de los noventa años de edad. Sólo que en este "Punto final", el inflexible redactor de materias de interés nacional, tuvo, conmovedoramente, la primera y la última inconsecuencia de su vida: levantar una punta del velo que cubría, ya como crespón fúnebre, su corazón de hombre de granito externo e intensa humanidad interior: la dedicatoria del libro, "A la memoria de mi bien amada esposa Carmen Yoacham Varas de Silva", impresa al pie de la reproducción del óleo de Alvarez de Sotomayor y los cinco capítulos, emocionantes, simplísimos, con que el severo hombre público se atrevió a contar, arrastrado por la soledad, cómo y cuándo y dónde había conocido a la única mujer de su vida...

M. E. H.

De DAVID LAWRENCE

Dudo que el Oeste se desuna



Vivimos el momento preciso para analizar el espíritu de nuestros tiempos. Existe la trágica tendencia a exagerar las diferencias y a ignorar las zonas de concordancia; a destacar debilidades y pasar por alto los indicios de fortaleza.

Así, desde hace varias semanas se ha estado haciendo reiterada alusión, tanto en la prensa nacional como en la extranjera, a la "debilidad" de la Alianza Occidental, refiriéndose especialmente a las relaciones entre los Estados Unidos, de una parte, y Francia y la Gran Bretaña, de la otra. Algunos observadores han hablado de "tirantez", mientras otros han expuesto la necesidad de remendar algo que se ha "roto".

Pero, ¿ha habido alguna vez, de verdad, un rompimiento en la "alianza" de los pueblos de estos países libres? Puede haber, y con frecuencia la ha habido, una diferencia en la política seguida por uno de esos gobiernos en relación con los otros. A veces los dirigentes elegidos por el pueblo han seguido un curso que se ha comprobado, subsiguientemente, tanto dentro como fuera del país, haber sido imprudente. El Gobierno norteamericano ha actuado a veces en una forma que ha conturbado a los pueblos francés y británico. La neutralidad norteamericana, por ejemplo, entre 1914 y 1917, conmovió a Francia y a la Gran Bretaña y fue causa de muchos resentimientos. De la misma forma, en los Estados Unidos se ha expresado recientemente desaprobación de la política seguida por franceses y británicos en el Medio Oriente.

Pero, ¿son estas últimas diferencias tan fundamentales que justifican la interpretación que se les ha dado al hablar de una "alianza rota"?

¿Puede realmente haber un "rompimiento" entre el pueblo norteamericano y el pueblo británico, que tan valientemente se batió solo durante dos años en la Segunda Guerra Mundial, contra los aviones nazis que bombardeaban diariamente sus ciudades, villas y aldeas?

¿Puede haber un rompimiento con el pueblo de la Gran Bretaña, que durante centurias ha conservado escrupulosamente las libertades del hombre libre, un "record" de "campeonato" ininterrumpido, sin paralelo en la historia de la humanidad?

¿Puede haber un rompimiento con el pueblo de la Gran Bretaña, que perdió la flor de sus hombres en dos guerras mundiales, pero se las compuso, a pesar de todo, para mantener un gobierno libre frente al creciente influjo del socialismo de estado en muchas partes del mundo?

¿Puede haber un rompimiento con el pueblo de la Gran Bretaña, que, pese a las acusaciones de "imperialismo", ha echado gradualmente los cimientos de varias democracias independientes entre sus posesiones coloniales por medio de concesión de autonomía o gobierno propio?

¿Puede haber un rompimiento con el pueblo de Francia, cuyo corazón latió junto al de las colonias americanas en su batallar primero en pos de la independencia y que envió la flota a Yorktown para ayudar a ganar nuestra propia revolución?

¿Puede haber un rompimiento con el pueblo heroico que se detuvo en el Marne y libró la batalla del mundo civilizado contra la autocracia prusiana en la Primera Guerra Mundial, y después, aunque de[illegible] y arrollado por los ejé[illegible] en la Segunda Guerra Mundial jamás rindió su espíritu de resistencia, que contribuyó a abrir el camino para los ejércitos norteamericanos libertadores?

¿Puede haber un rompimiento con los pueblos de Francia y la Gran Bretaña, cuyas culturas han significado tanto para el pueblo norteamericano a lo largo de tantas décadas?

Los gobiernos, con sus fragilidades humanas, llegan y se van. Pueden los estadistas hablar con voces petulantes y críticas. Pero un tribunal de opinión pública, donde las naciones pueden libremente ventilar sus diferencias familiares, es foro muy diferente de aquel al que el Kremlin permite ir con sus quejas a los gobiernos de las naciones a quienes esclaviza.

A veces se alega, irresponsablemente, que la Gran Bretaña y Francia han cesado de ser "grandes potencias". ¿Quiere este término decir tan sólo militarmente superiores y económicamente poderosas? ¿O el poderío espiritual y moral es el verdadero cartabón para medir la grandeza? Si es esto último, entonces los Estados Unidos, Francia y la Gran Bretaña se destacan como iguales entre las verdaderas grandes potencias de toda la Historia en una alianza de libertad y derechos humanos.

Tal alianza jamás será rota por diferencias marginales en esta era difícil en que el Mundo camina en pos del principio de seguridad colectiva como elemento permanente en la vida de las naciones. Porque, aunque los métodos de lograr el objetivo común —paz— pueden dar origen a debates apasionados, no hay debilidad en los lazos políticos, económicos y culturales que se han atado tan fuertemente entre británicos, franceses y norteamericanos. No hay rompimiento, ni tan siquiera la más leve hendedura, en el saludable respeto y estimación que tienen, los unos por los otros, los pueblos de las naciones libres. (Exclusivo para LA NACION.)

D. L.

Cursos de higiene ambiental son de importancia para la salubridad

Con bastante éxito se dio término a las actividades del Curso de Higiene Ambiental para Inspectores de Saneamiento (Sanitarios). Este es el 10.o curso y 8.o de carácter internacional que realiza la Escuela de Salubridad de la Universidad de Chile, bajo los auspicios de dicho establecimiento universitario, el Servicio Nacional de Salud y la Organización Mundial de la Salud, a través de su oficina regional para América Latina (Oficina Sanitaria Panamericana).

INTERES SANITARIO. — Este curso se inició el 27 de agosto pasado y terminó recientemente. Cabe señalar que las clases comprendieron materias de interés sanitario ambiental, tales como las Asignaturas de Saneamiento, Control y Preservación de Alimentos, Control de Enfermedades Infecciosas, Parasitología, Estadística Elemental, Microbiología, Educación Sanitaria, Administración en Salud Pública e Higiene Industrial.

LOS ALUMNOS.— Este curso estuvo integrado por los siguientes alumnos: Santos Andino (Honduras), Germán Castro (Perú), Oscar Cortéz (Taltal), Jesús A. Colra (Uruguay), Breno Cuevas (Tocopilla), Héctor Dantas (Argentina), Enrique Elgueta (Santiago), Waldo Fuentes (Linares), Celerino Francia (Uruguay), César Gallardo (Constitución), Hugo Godoy (Santiago), Ramón Jiménez (Melipilla), Edgardo Kong (Copiapó), Héctor Lillo (La Serena), Juan Norris (San Antonio), Marta Ortiz (Colombia), Daniel Palma (Santiago), Helio Pérez (Argentina), Ninel Blada (Uruguay), Jorge Ríos (Buin), Raúl Ravets (Talagante), José C. Ramírez (Santiago), Ricardo Rugamas (El Salvador), Alejandro Sobenis (Panamá), Desiderio Toledo (Santiago), Mario Vega (Quillota), Medardo Vallejos (Santiago).

ENTREGA DE CERTIFICADOS.— Durante la ceremonia de la entrega de certificados de graduación de este curso, habló el Director de la Escuela de Salubridad, Dr. Hernán Urzúa Merino, quien destacó la importancia que tienen estos cursos para médicos dentro de la salubridad de un país. También señaló la labor realizada por el profesor encargado de dicho curso, el ingeniero señor Francisco Unda Opazo, y de su ayudante el señor Sergio M. Salinas.

CURSOS INTERNACIONALES. — Más adelante el Dr. Urzúa Merino expresó su complacencia por la dictación de estos cursos internacionales. Explicó que las puertas de la Universidad de Chile, están abiertas a todos los alumnos de América Latina, como también, que la Universidad no sólo se limita a entregar conocimientos científicos y técnicos en estos cursos, sino que el egresado es la prolongación de ella.

PANORAMA

Aniversario de Haití

"Los tambores del Destino" es una de las biografías noveladas que apasionan. Peter Bourne nos lleva, paso a paso, a conocer y sufrir momentos culminantes de la lucha por la Independencia que sostuvo Haití casi inmediatamente después de la proclamación de las repúblicas de Francia y de los EE. UU. Los "tambores del destino" comenzaron a sonar cuando Napoleón tuvo la idea de enviar una flota completa para ocupar la isla de Santo Domingo, imponer nuevamente la voluntad colonial, establecer la esclavitud en la Isla y derrotar a Toussaint de Louverture, el ex-esclavo que había logrado arrojar del país a los ingleses y a los españoles.



Preñada de actos heroicos, de fantasía novelesca, de figuras extraordinarias, la etapa más sangrienta y constructiva de la nacionalidad haitiana se amasó en medio de un incendio multitudinario. Hay que recordar nombres de seres extraordinarios como Toussaint de Louverture, de Petion, de Dessalines, de Henri Christophe, quien finalizó esta etapa de la independencia de Haití, haciéndose proclamar Emperador y creando su propia dinastía y su linaje con una altivez y una seguridad y señoríos, que parecía haber estado siempre acostumbrado a la realeza. Tal ocurrió también con Toussaint de Louverture, quien a pesar de haber sido esclavo y analfabeto, hasta los 50 años, logró ser el caudillo más tenaz, duro, inflexible y respetado, que llevó al país a la rebelión y la completa independencia. Esto ocurría en 1904. Un estratego como Dessalines se dio el lujo de derrotar a varias expediciones francesas enviadas para imponer la autoridad imperial en la Isla. Desde Haití y durante el Gobierno de Petion, salió permanente ayuda para la realización del grandioso sueño bolivariano en el Continente. Fueron épocas de crueldad, de sangre, de pasión, de drama inmenso, donde habría que juzgar con más dureza, seguramente, a quienes en nombre de la civilización querían imponer las cadenas a un pueblo que se alzaba ebrio de ansias libertadoras, que a los caudillos de un pueblo esclavizado y escarnecido, sobre el cual se descargó inflexible la mano dura del colonizador.

Así se forjó la historia de la emancipación de Haití, y ha sido, por eso, fuerte y permanente su espíritu de libertad y su ansia democrática. Tierra de atracción, de colorido, de misterio y tradición, en que se funden los elementos lejanos del ancestro africano con la más exquisita cultura y erudición francesas. Haití es un bastión que se levanta en el medio del azul y hermoso mar de las Antillas, señalando al mundo libre la grandeza de su ejemplo.

Es a ese pueblo de gran cultura, de gran tradición, amante de su libertad y su independencia, al que saludamos en su aniversario.

LA PREGUNTA

¿No es cierto, estimado lector, que nos hemos ganado un buen abrazo de Año Nuevo?

Notas del Día



DIALOGO ETERNO...

—Veloz pasa el tiempo, Diego.

—Demasiado pronto, ahora. Los días, los meses y los años se nos escurren como los garbanzos por entre los dedos.

—¿Recuerdas que antes no era así? El año era inmensamente largo e interminable. Suspirábamos por el día de la libertad, por las vacaciones, después de haber tenido la cabeza inclinada sobre los libros.

—Sí, lo recuerdo. Aunque tú aprendiste algo más que yo, nuestra ansiedad era la misma. El tiempo nos hacía sufrir por su tardanza en pasar. Andaba con pies de plomo.

—Así era, con pies de plomo. Hasta el mismo amor naciente nos hacía doler los meses y los días. ¡Cuándo llegaría ese amor a su plenitud! Yo tenía la malhadada costumbre de poner fechas futuras en mis libros de estudio. En el libro de Física, de Langlebert, puse un día la fecha en que me iba a casar. En el de Filosofía, del Padre Ginebra, puse una vez la fecha en que iba a morir.

—Tú siempre fuiste un tonto romántico. Te estoy viendo con el rostro congestionado por la ansiedad. Eras muy nervioso. Tal vez por eso vivías haciendo versos.

—No, Diego, no hacía versos por eso. Los hacía precisamente porque ya pensaba en la vertiginosidad con que pasa la vida. Esta locura del tiempo me ha martirizado desde niño. ¿No te acuerdas que en la clase de Filosofía nos enseñaba el señor Cañón lo que Aristóteles pensaba del tiempo, y lo que, a su vez, pensaba el obispo de Hipona? Palabras, Diego, nada más que palabras. Con todo su genio, esos dos hombres no pudieron dar una exacta definición del tiempo. Es que el tiempo no se define, se vive.

—Sí, ya sé que todos los años me sales con el mismo sofisma. Lo que pasa es que, como ya nos vamos poniendo viejos, nos damos cuenta de que el Año Nuevo se repite con demasiada precipitación. Aunque yo me haya dedicado a criar vacas y tú a escribir leseras, lo cierto es que vamos envejeciendo juntos, y que estamos apurados para no llegar tan luego al término del viaje. Se me ocurre que esto es como lo que dicen los choferes en los buses, cuando van repletos: "Avancen hacia atrás".

—Eso es, Diego, eso es. Le has apuntado medio a medio, has dado con la flecha en el blanco. Lo que deseamos con fervor es que el tiempo avance hacia atrás, como piensan los choferes. Avanzar hacia atrás. ¡Qué magnífico! Y así hablan mal de los choferes...

—Déjate de leseras. El hecho es que ahora el tiempo va andando demasiado ligero para nosotros, y no puede andar para atrás.

—Acaso sea mejor, Diego. No midamos el tiempo, porque seremos medidos con la misma vara de la desesperación. Pensemos los dos que en la Eternidad el tiempo no existe.

B.

Cartas al Director

("Quisiera tener un diario escrito por el público".— Ibsen)

La Ley Herrera y las Escuelas Primarias



Señor Director:

Por la prensa y la radio nos hemos impuesto de los resultados de la Ley Herrera y la recaudación que de ella se ha obtenido. Se ha dicho que para material y mobiliario se ha destinado una suma aproximada de 400 millones de pesos en el presente año, lo que es de alegrarse por los beneficios que ello reportará a los colegios fiscales. Sería muy conveniente, eso sí, que los jefes superiores del Servicio acuerden dotar a las escuelas primarias fiscales de los útiles, materiales y libros necesarios para marzo próximo con la debida oportunidad, a objeto de evitar dificultades y perjuicio a los escolares.

Por lo que respecta a este año, las escuelas primarias no contaron con cuadernos y libros suficientes, tiza, menos útiles de aseo, ni tampoco con material para las actividades manuales. Todo hubo que ser comprado por los niños, centros de padres y profesorado. Esta situación no puede ni debe continuar así. En caso contrario no hay que lamentarse de los fracasos de la enseñanza primaria al final de cada año. Las teorías, las leyes, los reglamentos, los planes y programas de nada servirán, en gran parte, si es que no dan los elementos materiales y útiles necesarios para un mejor trabajo y obtener un rendimiento satisfactorio en la enseñanza impartida.

Hoy, más que nunca, se necesitan hechos y no palabras. Acción y no discursos floridos, trabajo efectivo y no dialéctica. Así se hará patria y se cumplirá con los deseos del Supremo Gobierno.— Saluda atte. a Ud. — Antonio Saavedra, profesor.

Rancho de las Fuerzas Armadas

Señor Director:

Con el título indicado, he leído en dos ediciones del rotativo la "La Tercera de la Hora", una controversia, entre el capitán Luna, de Carabineros y el capitán Martes, de Ejército, quienes han enfocado, el tema relacionado con la gratificación de rancho en las Fuerzas Armadas.

Como puede apreciarse, el tema es por demás interesante para muchos, especialmente, para un gran número de funcionarios que no perciben tales beneficios. Lamentablemente, los protagonistas se han excedido en las apreciaciones. Como es el caso del capitán Martes, que ha personalizado el caso y ha desenfundado su espada, sin siquiera tomar en cuenta que con ella ofende a una institución, dando a entender que sus opiniones no son susceptibles de discusión.

Por otra parte, el capitán Luna debió haber generalizado el asunto, y no referirse solamente a la oficialidad joven, puesto que tanto el General como el último Carabinero están afectados por la postergación de los emolumentos enumerados. Porque dicho sea de paso, no se trata de discutir cuál tiene la razón en acuartelarse primero o después, sino se trata de absorber parte la angustiosa situación económica por que atraviesan los miembros de Carabineros. Por lo demás, los términos poco ilustrativos del capitán Martes no conducen a nada práctico, como cuando [illegible] de ignorancia del capitán de Carabineros, etc. Sea como fuere, es lógica indicar que tanto las Fuerzas Armadas como Carabineros ganan con toda justicia el derecho a la mencionada asignación de rancho, porque ambas instituciones, sus componentes, tienen gastos extraordinarios. Naturalmente que cada uno en su respectiva actividad, puesto que tan indispensable son las Fuerzas Armadas como Carabineros de Chile, para la buena marcha de la República. Lo que me extraña sí, y aquí tiene toda la razón el capitán Luna, es con respecto a los acuartelamientos. Parece ignorar el capitán Martes que Carabineros, para acuartelarse, no espera la orden de la Jefatura de la Zona de Emergencia, pues Carabineros recibe instrucciones directas del Ministerio del Interior o de la Intendencia, según el caso, o en su defecto por propia iniciativa de los Prefectos, o en último término, de los propios Comisarios, cuando el hecho que lo motiva es dentro del radio jurisdiccional. Se desprende entonces, que el capitán Martes está en un lamentable error al catalogar como chistes entre carabineros, los términos del capitán Luna"... Cuando ellas se acuartelan, nosotros hace rato que lo estamos".

En otro pasaje de su carta, el capitán Martes insinúa al capitán Luna, para que gestione en el público, la supresión de la Parada Militar. Yo pregunto, ¿son sugerencias o términos de un señor oficial de nuestro Ejército? Creo que no. Deduzco que todos estos términos son muy poco tonificantes, por cierto, en un miembro de las Fuerzas Armadas. Más bien se me ocurre que sea el producto de malos momentos y que en ningún caso revelan falta de ecuanimidad.

Como ex servidor del Estado, me inclino reverente ante las FF. AA. y Carabineros de Chile, porque son el crisol de cultura y civismo de la ciudadanía toda." Stgo. Sepúlveda L., J. L. Sanfuentes 7941, Stgo.

Botadero de basuras

Señor Director:

Agradeceré a Ud., se sirva insertar en su importante rotativo, lo siguiente:

Todos queremos tener limpio el frontis de nuestra casa, sin embargo, es imposible porque cuando empieza a correr viento se llena de papeles sucios. En San Joaquín, al costado de la Planta Eléctrica, es un botadero de basuras y aguas sucias, y letrina. En bien de la salud pública y la limpieza, las autoridades de la Comuna deberían prohibir estas anomalías. Los vecinos de este sector deben privarse de estas contaminaciones y echar los desperdicios en recipientes tapados.

Agradeciendo muy sinceramente al señor Director, quedo de Ud. atto. y Ss. Ss.

Carnet 2123301, Santiago.

Leyes económicas fueron epicentro de la labor parlamentaria de 1956

REFERENDUM SALITRERO E INFORMES PERONISTA Y SOBRE PALENA DESPERTARON TAMBIEN INTERES DEL CONGRESO

DESPUES DE 20 AÑOS VIO LA LUZ PUBLICA COLEGIO DE PERIODISTAS

La labor parlamentaria del año que terminó sólo hace algunas horas, fue bastante activa y se caracterizó, en lo legislativo, por fundamentales leyes económicas, y, en lo político, por un mayor acento de la oposición contra el Gobierno, y, especialmente, contra el Presidente de la República, oposición que, como ha quedado demostrado en numerosas oportunidades, además de ser injusta y rebasado límites imponderables, ha carecido las más de las veces, de vigor constructivo.

El Congreso se mantuvo en funciones alrededor de 10 meses, entre legislaturas ordinaria y extraordinarias. Fueron despachadas más o menos 400 leyes, considerando en este número muchas que dan origen a pensiones de gracia o que autorizan a las Municipalidades para contratar empréstitos.

La primera ley promulgada fue la que aprobó el Presupuetso de 1956, que tuvo el N.o 12.000. La última fue, después de un veto del Ejecutivo, la N.o 12.417, que aprueba el Cálculo de Entradas y el Presupuesto de Gastos de la Nación para el año que se inicia.

PLANES ECONOMICOS.— Las principales leyes despachadas por el Congreso son, sin lugar a dudas, las que han señalado una nueva modalidad económica del país, y que forman parte de los planes antinflacionistas que impulsa el Gobierno. Ellas son la N.o 12.006 y la N.o 12.084. La primera es la que congeló los precios, sueldos y salarios, como uno de los primeros pasos hacia la estabilización económica, ya que los aumentos masivos de remuneraciones han sido considerados como uno de los principales factores del proceso inflacionario, que amenazaba seriamente al país.

La ley 12.084, de reforma tributaria, que rindió escasas entradas al Erario Nacional, tiene la virtud de contener otro cuerpo legal de vital importancia, cual es la reforma de nuestro régimen cambiario, que terminó con el régimen de previas y con CONDECOR, para dar paso al cambio libre y a la Comisión de Cambios Internacionales. En otro orden de cosas, las disposiciones de ordenamiento tributario que contiene tendrán mayormente sus efectos en 1957.

De más estaría decir que la discusión de ambas leyes se prolongó varios meses y provocó los más acalorados debates en el Congreso, tanto en la Cámara de Diputados como en el Senado.

REFERENDUM SALITRERO.— Otra de las materias que suscitó las mas encontradas opiniones fue el proyecto de ley que aprobó el Referendum Salitrero, que es un Convenio entre el Ejecutivo y las Compañías Salitreras que modificatorio del tratamiento tributario, de exportaciones y cambiario a que estaban sometidas esa sempresas, con el fin de aumentar su producción, protegerla y fomentarla, como un medio de que ella pueda hacer frente a la competencia del nitrato sintético.

OTRAS LEYES IMPORTANTES. — De alto interés público fueron también las siguientes leyes despachadas durante el año que acaba de terminar: N.o 12.008, que estableció una zona libre aduanera para las provincias de Chiloé, Aisén y Magallanes; N.o 12.012, sobre bonos reajustables del Banco del Estado; N.o 12.024, que bonificó a los pensionados de vejez de la Marina Mercante Nacional; N.o 12.027, que creó nuevos tributos sobre los bienes raíces, para allegar fondos a los Cuerpos de Bomberos del país; N.o 12.041, que reservó el comercio de cabotaje a las naves de la Marina Mercante Nacional y abre para el futuro una gran perspectiva para el aumento del tonelaje de nuestros barcos mercantes; N.o 12.052, que aumentó la cuota mortuoria por los deudos imponentes del Servicio de Seguro Social; N.o 12.118, que autoriza al Presidente de la República para otorgar la garantía del Estado por préstamos que contrate en el exterior la Empresa de los FF. CC. del Estado, para modernizar los servicios; N.o 12.146, que consulta en los Presupuestos Nacionales, por el término de diez años, sumas especiales para la realización de un importante plan de obras públicas en las provincias de Aisén y Chilloé; N.o 12.274, que libera de derechos la internación de maquinarias para plantas lecheras nacionales.

Recientemente fueron despachados los proyectos y ya son leyes de la República, el que aumenta la asignación familiar de los empleados públicos; aumenta las remuneraciones del personal de Correos y Telégrafos, y el que aprueba el Presupuesto de la Nación para 1957.

CONVENIO CON BOLIVIA. — Durante este período, el Congreso despachó, entre otros convenios internacionales, uno de especial importancia, como es el Tratado de Complementación económica con Bolivia, que consulta grandes proyectos de beneficio para ambos países pactantes.

COLEGIO DE PERIODISTAS.— Por fin, después de 20 años de luchas y esperanzas, el gremio de la prensa vio colmada sus perspectivas profesionales con la aprobación del proyecto, y luego, con la dictación de la ley N.o 12.045, que creó el Colegio de Periodistas, en cuya organización trabaja una Comisión especial que la propia ley estableció. Es indudable que al constituir un cuerpo colegiado, las actividades de los que laboran en las tareas periodísticas y la opinión pública del país estarán mayormente garantizados.

REFORMA ELECTORAL. — Dos o tres esfuerzos se hicieron durante el año, pero ninguno con mucha convicción y empeño, para reformar nuestro sistema electoral, que adolece de notables imperfecciones y vacíos. Sin ofender a nadie, se puede decir que en los partidos ha sido más fuerte el temor a perder pequeñas ventajas y posibles aliados electorales, que la urgente y evidente necesidad de remozar la ley de elecciones.

Casi al término del año se vino a conseguir algo, pequeño como una gota de aceite en un vaso de agua, con la aprobación de la ley 12.389, iniciativa del diputado Hector Correa, que anticipó la fecha fatal en que deben quedar inscritas las listas de candidatos a parlamentarios, como un medio de esclarecer con bastante anterioridad el panorama electoral de la ciudadanía.

Es de esperar que las reformas que precisa nuestro sistema sean abordadas al comienzo del nuevo periodo parlamentario de mayo próximo. Sobre el particular, cabe recordar que el Presidente de la República está sometiendo a revisión un anteproyecto presentado por el Director del Registro Electoral, don Ramón Zañartu.

QUEDARON PARA 1957.— Naturalmente que el número de proyectos que quedaron rezagados en las Comisiones de Trabajo del Congreso suman varias veces la cantidad de los que se han convertido en leyes de la República. Entre los principales se cuentan los que conceden reajustes de sueldos y salarios para los empleados y obreros de los sectores público y privado; el que restablece el régimen de quinquenios para los personales de las Fuerzas Armadas y de Carabineros; el que permitirá un gran desarrollo de la industria petrolífera nacional; el que modifica los regímenes de previsión; el que autoriza al Presidente de la República para enajenar tierras fiscales de Chiloé, Aisén y Magallanes; el que fomenta el turismo nacional; el que dará auge a la cinematografía chilena; el que legisla sobre monopolios y el que reajusta las pensiones por accidentes del trabajo.

LABOR FISCALIZADORA.— Dentro de la labor fiscalizadora que corresponde a la Cámara de Diputados, a la que se sumó el Senado, las principales actividades del Congreso podrían sintetizarse a través de dos Comisiones Especiales. Una de la Cámara, que investigó la penetración foránea en Chile, y la Mixta Especial, que se abocó al estudio del problema limítrofe de Palena.

Otro aspecto de la función fiscalizadora, llevada a límites inexcusables, fue la lamentable y repudiada acusación que el Partido Radical presentó, con afanes revanchistas, en contra del Presidente de la República, que fue rechazada por gran mayoría en la Cámara de Diputados, contando sólo con el apoyo de los osados acusadores y unos pocos comparsas comunistas y socialistas.

Algo positivo en la acción fiscalizadora puede encontrarse en el informe de la Comisión que estudió el problema de la locomoción colectiva de Santiago, que presidió el diputado Arturo Olavarría Gabler, cuya conclusión es que la solución más necesaria del problema de la locomoción es la construcción del Ferrocarril Subterráneo, para lo cual se propone un proyecto de ley que consulta los fondos necesarios.

RENOVACION DEL CONGRESO. — El Parlamento se encuentra a las puertas de una renovación de sus elementos. El domingo 3 de marzo próximo, deberán efectuarse en todo el país las elecciones generales para designar 147 diputados y 20 senadores, que cumplen sus períodos de cuatro años los primeros y de ocho los segundos.

La campaña electoral, iniciada en 1956, con inusitado adelanto, tomará sus mayores proporciones en los próximos días. Con el objeto de que los actuales parlamentarios que postulan a su reelección —el 99,5%—, puedan atender a sus naturales trabajos electorales, el Ejecutivo suspenderá la legislatura extraordinaria hasta después de marzo, durante la segunda quincena del mes que se inicia, esto es, una vez que sean despachados los proyectos que reajustan los sueldos a los empleados y obreros y los quinquenios para las Fuerzas Armadas y Carabineros.

Como antecedente electoral, anotaremos que en los comicios de marzo podrán participar sobre el millón 400 mil electores.

MUNICIPALES.— En abril último, se efectuaron las elecciones generales municipales. En general, después de ese evento cívico, se advirtió que los partidos políticos mantienen sus cuotas electorales y que existe un gran volumen de ciudadanos hábiles, más de la mitad, que se mantiene en reserva, sin interesarse por la lucha de los partidos.

Figuras políticas más destacadas según "ranking" de periodistas

Veinticuatro periodistas, que cubren las informaciones del Congreso y de los partidos políticos realizaron su acostumbrado "ranking" anual, para elegir las figuras políticas que más han destacado en 1956. El concurso, organizado por "Las Ultimas Noticias", arrojó los siguientes resultados:

1.— **Figura política del año.—** El diputado Florencio Galleguillos, por 10 votos contra 7 de Salvador Allende, 5 de Oscar Herrera Palacios y dos de Juan Antonio Coloma, fue señalado como el político más destacado de 1956, a raíz del informe de la Comisión que presidió y que estudió la llamada penetración foránea en Chile.

2.— Como hechos más sobresalientes del año fueron señalados la estabilización de precios, sueldos y salarios, y la renuncia del ex Ministro de Hacienda, Oscar Herrera.

3.— El senador Angel Faivovich y el diputado Luis Valdés Larraín, radical y conservador unido, respectivamente, fueron elegidos como los parlamentarios más completos en ambas ramas del Congreso.

4.— Eduardo Frei, en el Senado, y Jacobo Schaulsohn, en la Cámara de Diputados, obtuvieron el título de los parlamentarios más documentados.

Mejores oradores fueron elegidos el senador Raúl Rettig. En empate, a 9 votos, los diputados Hugo Rosende, conservador unido, y Julio von Mühlenbrock, agrariolaborista alcanzaron el elogio de ser los más significativos oradores, tanto en el Senado como en la Cámara.

En tanto que los senadores Gregorio Amunátegui, liberal, y Salvador Allende, socialista, empataron a 10 votos en la preferencia de ser los más hábiles polemistas. En la Cámara se impuso el diputado liberal Luis Undurraga, por 10 votos, contra 6 de Luis Valdés.

5.— **Mejores senador y diputado de cada partido.—** El triunfo correspondió a los parlamentarios que se indican, por partido: Agrario Laborista, senador Guillermo Izquierdo y diputado Julio von Mühlenbrock; Conservador Unido: senador Juan A. Coloma y diputado Bernardo Larraín; Democrático: senador Humberto Martones Quezada y diputado Humberto Martones Morales; Falange: senador Eduardo Frei y diputado Rafael A. Gumucio; Frente de Acción Popular (socialistas, comunistas y Partido del Trabajo): senador Luis Quinteros Tricot y diputado José Cueto; Liberal: senador Pedro Opaso y diputado Pablo Aldunate; Radical: senador Angel Faivovich y diputado Humberto Enríquez; Socialista Popular: senador Raúl Ampuero y diputado Ramón Silva Ulloa; Independientes: senador Guillermo Pérez de Arce y diputado Arturo Olavarría Gabler.

EMPLEADOS DE LA LAN ADHIEREN A D. JORGE ALESSANDRI

Un importante sector de empleados y obreros de la Línea Aérea Nacional han constituido un Comité Independiente para impulsar las candidaturas a senador por Santiago de don Jorge Alessandri Rodríguez, y a diputado, por el primer distrito, de don Pablo Aldunate.

Los componentes de dicho comité han considerado especialmente la labor desarrollada por el diputado Aldunate como Consejero de la LAN, para prestarle su adhesión en la campaña a la reelección. Igualmente, han decidido apoyar al señor Alessandri, reconociendo los méritos de su valor público y en el campo de la empresa privada.

El señor Jorge Alessandri Rodríguez, a quien apoya el Partido Liberal, pronunciará un nuevo discurso por una cadena radial, en los primeros días de enero.

Emisoras de Santiago y del vecino puerto de San Antonio, transmitirán este discurso, cuya fecha será anunciada oportunamente.

DIRECTOR DE SALUD AGRADECE AYUDA DE LA FUERZA AEREA

El Director General de Salud hizo llegar al Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile, general don Diego Barros Oritz, una nota de agradecimiento.

La comunicación expresa el reconocimiento del SNS por la cooperación prestada por los aviones de la FACH en el traslado de enfermos y heridos desde Chiloé hasta Puerto Montt y su posterior traslado de regreso a sus hogares.

REPARTICION DE PREMIOS EN COLEGIO SAN GABRIEL





Con motivo de fin de año y de cumplir veinticinco años de labor, la organización educacional "Saint Gabriel's English School", de Pastene, Crucero Exeter, Bilbao y Las Lilas, en una reunión que se efectuaba por primera vez, procedió a la repartición de premios a los mejores alumnos de sus cuatro Colegios. Entre los numerosos actos efectuados, cabe destacar los números artísticos en que tomaron parte los alumnos, y el desfile final de los "Saint Gabriel's School". En los grabados, el Director del Colegio "LAS LILAS", Mr. Kenneth Mitchell, procede a entregar el premio al alumno Orlando Duhart, de 6.o Preparatoria, acompañado por la señora Mary Nielsen de Mitchell, y la Directora de Saint Gabriel's de Bilbao, señora Ruby Mitchell de Bolton. Abajo, las alumnas del Saint Gabriel's School de Bilbao interpretan una danza típica regional.

MARCAS COMERCIALES

Marcas comerciales solicitadas del 13 al 28 de Diciembre de 1956, inclusive.

1.o de Enero de 1957.

Clase 4.—Metales, cerrajería.— "TILUMA", "ETIQUETA", "PETRACEL".
Clase 7.—Cemento, cal, etc.— "F.E.R.", "GREGAN".
Clase 9.—Productos textiles vegetales.— "FELISOL".
Clase 12.—Caucho, gutapercha.— "BOULEVARD".
Clase 15.—Pieles y cueros curtidos.— "FELISOL".
Clase 19.—Aceites y grasas lubricantes. — "EPERVA" "OKEY", "HAMLET".
Clase 20.—Adhesivos, pinturas.— "FELISOL", "SOCOPIN", "HAMLET", "DUNLOP".
Clase 21.—Productos para lavar y limpiar.— "INMERSOL", "LISTO", "LENSODEL", "SAPITO", "PRIL", "KUARSOL", "OKEY", "HAMLET", "DUNLOP", "TULIPAN", "CARPINTERO", "CABRITO ESPECIAL", "ASTHEFOR".
Clase 24.—Papeles decorativos.— "FELISOL".
Clase 28.—Herramientas, cuchillería, etc. — "REMINGTON", "INCO", "SHURE-SET", "DEELAND".
Clase 29.—Máquinas de coser, tejer.— "NAPOL", "HOME QUEEM".
Clase 30.—Aparatos de servicio higiénico y aseo.— "CONSTELLATION".
Clase 36.—Maquinaria y vehículos.— "DAYCO", "KOOLFOAM", "THOROBRED", "ABBEY ETNA", "E-T-A", "ELPO", "TANNOY", "INCO", "OLYMPIA-REKORD", "OPEL-CAR A VAN", "OLYMPIA", "BOULEVARD".
Clase 42.—Muebles metálicos y de madera.— "ASIMA".
Clase 43.—Hilos e hilados.— "COATS".
Clase 44.—Hilazas, filásticas.— "COATS".
Clase 45.—Telas y tejidos.— "FELISOL".
Clase 46.—Ropa de cama, etc.— "LOURDES", "FLORIDA", "FELISOL", "TAFTED".
Clase 47.—Ropa de vestir. — "DAKAR", "SUPLEX", "ARROW ARDEN", "VALSTAR", "MARIA MERCEDES", "OASIS".
Clase 48.—Artículos de pasamanería, etc.— "COATS".
Clase 50.—Calzado.— "VIBORITA", "DADIE".
Clase 57.—Productos de perfumería y tocador.— "SMIRNA", "COLO-COLO", "SORAL", "MONTANUY", "TILANO", "PINPERM", "ZOTOS", "COLO-COLO", "ASTHEFOR", "FESTIVAL", "TIZ", "OKEY", "FLOREL", "LARGO, "JEAN LOTI".
Clase 29.—Grasas comestibles.— "LA PALMA".
Clase 60.—Leche y productos de lechería.— "ANGELITA", "CAYLLOMA".
Clase 61.—Aliños y condimentos.— "JEAN LOTI".
Clase 62.—Productos vegetales comestibles.— "CAYLLOMA".
Clase 64.—Conservas alimenticias no dulces.— "CAYLLOMA".
Clase 66.—Galletería, pastelería, etc.— "LE PETIT TUPINAMBA", "CAROZZINA".
Clase 68.—Bebidas analcohólicas.— "COLO-COLO".
Clase 69.—Bebidas alcohólicas.— "LOS COPIHUES", "MONOPOLE RED TOP", "DRY MONOPOLE BRUT", "MEDOC".
Clase 70.—Alimentos para animales.— "EPERVA", "EPERVA CROWN BRAND".
[illegible]—Juegos y juguetes.— "DINKY TOYS", "DINKY SUPERTOYS", "BOULEVARD".
Clase 74.—Telas y ropa impermeables.— "LUNA".— "BOULEVARD".
Clase 75.—Medicinas y productos químicos y farmacéuticos.— "JOHNSON'S", "EQUIFEN", "EQUITIAZINA", "LENSODEL", "LEVOSAN", "ALINAMIN", "EPISODINA", "NIREXON", "DELTAMATO", "DIPLOGYM", "ENDOGRAFINA", "TETREX", "ROTERCHOLON", "ROTER", "SCHERISOLON", "PRESUREN", "TRIBA-CUP", "NORGISEL", "DIGILANATINA MIALHE", "VETNUTRI", "SHELL D-D".— "TYZINE".
Clase 76.—Abonos artificiales.— "AMMO-PHOS".
Clase 77.—Instrumentos médicos, etc.— "PACKARD".
Clase 78.—Relojes.— "PRONTO".
Clase 79.—Aparatos y útiles ópticos, etc.— "OPTICA A. ROTTER" "OPTICA ADOLFO ROTTER".
Clase 80.—Instrumentos acústicos y musicales.— "TANNOY".
Clase 81.—Artículos de escritorio, etc.— "ASIMA", "DON MAGOSITO", "TOPAL", "OPALIN", "UPAL", "ALFA", "OPTICA A. ROTTER", "OPTICA ADOLFO ROTTER".
Clase 82.—Publicaciones periódicas.— "EL HINCHA", "THE BULLETIN (DAILY)".

Nombres de establecimientos comerciales e industriales

"MUNICH", bar y fuente de soda en la provincia de Valparaíso; "ASIMA", razón social; "LOS HUASOS ANDINOS", conjunto folklórico; "SUPLEX", fábrica de camisas; "LE PETIT TUPINAMBA", establecimiento comercial de productos de las clases 66 y 68; "MARIA MERCEDES", establecimiento industrial y comercial de ropa de niños; "AUSTRAL", empresa pesquera; "RECCIUS", farmacia y droguería en la provincia de Santiago; "OPALIN" y "UPAL", establecimiento comercial de artículos de la clase 81 en la provincia de Santiago; "INPROMAC", fábrica de materiales de construcción; "BOULEVARD" establecimiento comercial de artículos de las clases 12, 36, 72 y 74, en todas las provincias de Chile; "ANGLO-CHILENA", Compañía de seguros; "EL MORRO", hotel y restaurante, en la provincia de Tarapacá; "TRIANERA" y "JEREZANA", botillerías en la provincia de Santiago; "C.E.N.T.R.A.L.", oficina de comisiones en la provincia de Santiago; "HANSA" y "QUICK", establecimiento comercial de artículos de escritorio y regalos en la provincia de Santiago; "PROMACO", firma proveedora de materiales de construcción en la provincia de Santiago; "OPTICA A. ROTTER" y "OPTICA ADOLFO ROTTER", establecimiento industrial y comercial de artículos de las clases 79 y 81; "TAFTED", establecimiento industrial y comercial de artículos de la clase 46; "PACIFICAUTO", establecimiento comercial de automóviles en la provincia de Santiago; "SERVINCLAR", estación de servicio de instalaciones de clima artificial en la provincia de Santiago; "CERRILLOS", frigorífico en la provincia de Santiago; "CAYLLOMA", predio agrícola; "EL BIFE", restaurante, bar y similares, en la provincia de Santiago.

Se da este aviso para los oposiciones a que haya lugar, las cuales deberán presentarse en la Oficina de Marcas, Teatinos 30, dentro del plazo de treinta días, a contar desde la última publicación.

Las etiquetas que acompañan a estas marcas se exhiben en las vitrinas de este Departamento.

El Director del Departamento de Industrias.

1o., [illegible] de 1957.

SERVICIO NACIONAL DE SALUD
SUBDEPTO. TEC. DE ADM. DE BIENES

H. JUNTA DE BENEFICENCIA DE SANTIAGO

ENAJENACION DE LA HACIENDA HOSPITAL
PETICION DE PROPUESTAS PUBLICAS

En cumplimiento de la Ley 10,383, el H. Consejo Nacional de Salud ha acordado enajenar la Hacienda Hospital, propiedad de la H. Junta de Beneficencia de Santiago, para lo cual llama a propuestas públicas sobre las siguientes bases:

1.o— El día 10 de febrero de 1957 se abrirán las propuestas públicas en la sala del señor Tesorero General, Mac Iver N.o 541, primer piso, a las 11 horas.

2.o— **Ubicación.—** Provincia de Santiago, departamento de Buin, comuna de Paine, a 60 kilómetros de la capital por el camino pavimentado Longitudinal Sur, con frente a este camino y Estación Hospital.

3.o— **Superficie.—** 1.957,39 Hás. de terrenos planos bajo riego; 184,87 Hás. de terrenos planos, bajo riego, ocupados por potrerillos, goces de inquilinos, casas empleados administración, Casa de Socorros, plantaciones, alamedas, canales, caminos, etc.; 63,15 Hás. de faldeo de rulo; 937,00 Hás. de cerros; 164,51 Hás. de caja de río.

4.o— **Derechos de agua.—** Según la inscripción en la Dirección de Riego, esta propiedad tiene derechos a 1/3 del río Angostura.

5.o— **Presentación de las propuestas.—** Las propuestas podrán presentarse por el total de la Hacienda en un solo paño, o dividida en dos hijuelas.

A.— **HIJUELA NORTE.—** Formada por los potreros: "El Peral", "Culitrín", "Las Cenizas", "Monte Adentro", "Monte Afuera", "Vegas de Paine Chico", "Aconcagua", "El Palquial", "Paine Chico", "Vega de don Eliseo", "La Invernada", "El Abrigo", "Potrerillo B.", posesiones de inquilinos (58), "Paine Grande", "La Puerta", "Cerco del Trigo", "El Puente", "La Isla", "La Lista Potrerillo A.", "San Luis", "Llano Grande" y "Llano Chico".

Superficie.— 1.120 Hás. planas bajo riego.

B.— **HIJUELA SUR.—** Comprendida por los potreros: "Porfía Afuera", "La Higuera", "Porfía Adentro", "El Nuevo", "El Sauce", "El Durazno", "El Algarrobo", "El Naranjo", "Potrerillo D", "Ojo de Agua", "Los Maitenes", "El Piloto", El Cerrillo", "Las Mulas", "Santa Amalia", "Estación", "Potrerillo C", "San Ramón", "El Cáñamo" y "Goces de Inquilinos" (65), "Caja de Río", "El Cerro" y "Rulo".

Superficie.— 1.023,26 Hás. planas bajo riego; 63,15 Hás. de rulo; 937,00 Hás. de cerro; 164.51 Hás. de Caja de Río.

a) La forma de pago deberá contemplar los resguardos necesarios en orden a garantizar al Servicio de las consecuencias de la devaluación monetaria, o sea, que las propuestas deberán encuadrarse dentro de un plazo máximo de pago de 2 años, considerándose preferentemente aquellas propuestas que ofrezcan mayor ventaja en este sentido.

b) Las cuotas a plazo devengarán intereses anuales del 12% (doce por ciento) y del 18% (dieciocho por ciento) en caso de mora.

c) Los interesados deberán acompañar a su oferta vale-vista o boleta bancaria a la orden del Tesorero General del Servicio por la suma de $ 2.000.000.— (dos millones de pesos), cantidad que se aplicará como multa a beneficio de la Junta de Beneficencia y Asistencia Social, propietaria del predio, si el interesado no otorgare escritura en el plazo de quince días, contados desde la fecha de la apertura de las propuestas, sin notificación previa ni trámite judicial.

d) El simple retardo en el pago de las cuotas a plazo hará exigible la totalidad del saldo insoluto del precio, el cual devengará por este solo hecho intereses penales, y la falta de cumplimiento por parte del comprador a cualquiera de las obligaciones que le imponga el contrato, producirá su resolución ipso-facto, de pleno derecho.

e) La Hacienda quedará hipotecada a favor de la Junta de Beneficencia de Santiago para responder del pago de las cuotas a plazo hasta su total liquidación.

f) La venta comprende los terrenos, construcciones, cercos, plantaciones y alamedas, o sea, sin dotación ni maquinarias ni enseres, y reservándose el Servicio las porciones que aparecen en el plano de la Población de Hospital con los N.os 1, 2, 3, 9, 12, 14, 16, 39 y 58, declarándose que dentro del potrero "El Naranjo" existe una cesión en usufructo a favor del Ejército de Salvación por 50 años, de los cuales van transcurridos 15 años.

g) Las propuestas se presentarán en dos sobres cerrados: uno contendrá la propuesta, y el otro, la boleta de garantía por $ 2.000.000.— como caución.

h) El Servicio se reserva el derecho de rechazar todas las propuestas.

Mayores antecedentes.— Pueden solicitarse en el Subdepartamento Técnico de Administración de Bienes de la Dirección General de Salud, calle Ahumada 236, Oficina 615, de 15 a 18 horas.

DIRECTOR GENERAL DE SALUD

Apuntes de actualidad

QUIERA DIOS



COMIENZA hoy un nuevo año. Dios quiera que en él los hombres logren consolidar definitivamente aquellos ideales de libertad, justicia y democracia, por los cuales han venido luchando a través de los siglos... Porque en el año precedente, indudablemente, la libertad, la justicia y la democracia, fueron bárbaramente pisopeadas en muchos rincones de la Tierra.

"Todos los seres humanos nacen libres e iguales, en dignidad y derechos... Toda persona, sin distinción de raza, color, sexo, idioma, religión u opinión política, tiene derecho a la vida, a la libertad, a la seguridad y al trabajo... Nadie será sometido a torturas o penas o tratos crueles, inhumanos o denigrantes... Nadie podrá ser detenido, preso o desterrado, en forma arbitraria..." Así comienza el texto de la Declaración Universal de los Derechos del Hombre.

Pero ¿hasta qué punto se han respetado esos derechos? ¿En qué dimensión y en qué hondura se les ha pisoteado?

—o—



EL cable ha cerrado sus noticias del año con dos hechos profundamente desoladores en este aspecto: en Estados Unidos ha vuelto a recrudecer la segregación racial contra los negros, y en Lituania, los soviéticos han comenzado a deportar a los obreros semitas de las fábricas, enviándolos a Siberia o a las estepas del Asia Central.

En Montgomery, una localidad de Atlanta, el terror blanco ha montado un grupo de franco-tiradores, para disparar sin misericordia contra los negros que se atreven a ampararse en una reciente declaración de la Corte de Justicia y a viajar junto a los blancos en los autobuses. Una mujer grávida, próxima a dar a luz, fue víctima de uno de esos terrotistas. Era negra.

En Vilma, Lituania, 4.000 muchachos semitas han sido enviados a Siberia, mientras otros 15.000 tratan desesperadamente de obtener la visación de sus pasaportes en el consulado polaco, a fin de escapar a las deportaciones ordenadas, sin causa aparente, por las autoriddes soviéticas de ocupación.

En Estados Unidos, donde se practica la segregación racial contra los negros —y a veces aún contra los latinos—, ¿no se violan los derechos del hombre? En Lituania, donde se deporta a los semitas, ¿no ocurre lo mismo?...

Estamos aún muy lejos de alcanzar esa ambiciosa meta de hacer que los hombres sean hermanos de los hombres y no lobos feroces.

PERO los derechos humanos no sólo han sido pisoteados en Lituania y en los Estados Unidos. Lo han sido también en todos aquellos países donde impera la tiranía, cualquiera sea su color, rojo, negro o amarillo.



Dictaduras rojas existen en la mitad del mundo. Media Humanidad está hoy bajo el control comunista y por consiguiente, bajo su padrón de vida totalitaria... Afortunadamente, aquí, en esta parte del mundo, comienza ya advertirse nitidamente, un pronunciado movimiento de rectificaciones, que a la larga deberá traducirse en una mayor dosis de libertad para los hombres que viven dentro de las fronteras rojas.

Los sucesos posteriores al XX Congreso del Partido Comunista de la URSS, tanto en la Unión Soviética misma como en los países de democracia popular, son altamente reveladores en este sentido.

En Polonia, por ejemplo, la libertad ha ganado una batalla importante, mientras en Hungría, dolorosamente, los hombres siguen luchando por conseguirla. En la URSS misma, evidentemente existe un rebrote libertario que las autoridades del Kremlin toleran.

DICTADURAS negras y amarillas también las hay, incluso en América Latina. ¿No se pisotea en todas ellas la dignidad humana? Las cárceles, las relegaciones, las detenciones arbitrarias, las persecuciones ¿no son formas reales de violar los derechos esenciales del hombre...?



Pero no sólo con cárceles y persecuciones se violan los derechos del hombre. También se les conculca por medio del hambre y la miseria... En países subdesarrollados como los nuestros ¿hasta dónde no es sólo teórica la observancia de esos derechos fundamentales? ¿Es libre un hombre que vive subalimentado? .

No quisiéramos hacer filosofía barata de un problema de tanta trascendencia como éste, pero si citamos estos casos de violación flagrante de los derechos humanos, es sólo para dejar perfectamente esclarecido que la Humanidad dista aún mucho de haber conseguido para el hombre, una etapa de convivencia tal, que preserve y asegure a cada ser humano, su derecho a la libertad, a la justicia y a la democracia.

Fervorosamente deseamos que el año de gracia de 1957 sea realmente un año promisorio en este sentido. Deseamos que la dictadura comunista se humanice, que desaparezca la segregación racial y que todos los hombres, luchando juntos por crear mejores condiciones de vida, afiancen así el porvenir de la Humanidad.

Nada más por hoy.

HACE 1.581 DIAS



EL PUEBLO LOS ARROJO DEL PODER Y NO VOLVERAN

PROCLAMACIONES DE LATORRE EN PRIMEROS DIAS DE ENERO

El Comando Independiente del Segundo Distrito ha programado una serie de actos de adhesión a los candidatos a senador y diputados, señores Orlando Latorre González, Galvarino Rivera y Juan Vergara Varela, respectivamente, quienes serán proclamados el 3 de enero, a las 20 horas, en la Población "Franklin Delano Roosevelt", calle José Joaquín Pérez N.o 6600, comuna de Barrancas.

El 4 de enero, a las 19.30 horas, los mencionados candidatos serán proclamados por fuerzas independientes mixtas en la comuna de Q. Normal, acto que se llevará a efecto en calle Santa Inés 1515. A las 20.30 horas del mismo día, serán proclamados los señores Latorre González y Vergara Varela, por elementos independientes de la Población "Zelada", Comité "Balmaceda" y por la Concopo Libre.

A las 21.30 horas, en forma simultánea, se realizarán actos de proclamación en las poblaciones Simón Bolívar, Polígono y Manuel Rodríguez, concentraciones que finalizarán con un gran acto, a las 22 horas, en el Teatro Diana, ubicado en calle Buenos Aires esquina de San Pablo.

REUNION DE DRIGENTES. — El candidato a senador por la provincio de Santiago, señor Latorre González, se reunirá extraordinariamente el viernes 4 de enero, a las 20 horas, con los presidentes de los cuatro distritos, que componen la provincia, con el objetivo de dar a conocer las últimas instrucciones sobre los trabajos electorales que culminarán con una gran concentración en el Teatro Caupolicán, el 27 del mes en curso.

Esta reunión se llevará a cabo en la sede del Comando General, ubicada en la calle Amunátegui 559.

FALLECIO AYER DON MANUEL CONTRERAS JUBILADO DE LA PRENSA

Después de larga y penosa enfermedad y rodeado del cariño de los suyos, ha dejado de existir ayer a mediodía, don Manuel Contreras Vásquez, antiguo gráfico, quien había trabajado largos años en la "Imprenta Universo", donde se acogió a jubilación hace cinco años.

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 17 horas, en el Cementerio Católico (Mausoleo de la Asociación Nacional Jub. de la Prensa), saliendo el cortejo de su casa habitación, Paradero 25 (María Elena), Puente Alto.

AYER SE EFECTUARON LOS FUNERALES DEL ACTOR EDUARDO GAMBOA

Delegaciones de diversas instituciones culturales relacionadas con el arte escénico acompañaron hasta el Cementerio General los restos del actor Eduardo Gamboa Martínez, cuyos funerales se realizaron a las 16.30 horas.

A pesar de la intensa lluvia que caía en esos momentos, centenares de personas se reunieron en el Camposanto para darle la despedida. Despidió los restos, entre otros oradores, un representante del Teatro Experimental de Chile, del cual el señor Gamboa Martínez era miembro. Lo mismo hizo el Sindicato de Actores.

Como un homenaje al artista desaparecido, el Teatro Opera suspendió sus funciones de ayer



UN ABRAZO FELIZ.— Rodeadas de flores, María Wormald de Valdés y Maruja Ibsen Chateau, se dan el abrazo de Año Nuevo. Rodeadas de este ambiente, sin duda será bueno, y la vida la verán "color de rosa".

ENFERMA DE GRAVEDAD.— La señora Olga Budge de Edwards, distinguida dama de nuestra sociedad, viuda del diplomático y hombre público, don Agustín Edwards Mac Clure, se encuentra gravemente enferma.

En la tarde de ayer experimentó una ligera mejoría dentro de la gravedad de su estado.

EN EL TABO.— Pasan una temporada en El Tabo, las siguientes personas:

Alvaro Labbé Franco, señora Lolo Achondo de Labbé y familia, Raúl Infante Yávar, señora Lucía Tirado de Infante y familia; Mena García de Bolton, Mario Figueroa Oñate, señora Mena Boltón de Figueroa y sus hijos Carlos, Mario y José Ignacio; Sergio Mackenna Besa, señora Inés Gómez de Mackenna y familia; Manuel Donoso Gatica, Magdalena Ugarte de Donoso y familia; María Eugenia Bianchi de Fresno, Mariano Squella Guzmán, señora Teresa Pérez de Squella y familia; Jorge Alfonso Pemjeam y Eliana Renard de Alfonso y familia; Jorge Hoyl Gutiérrez, María Sotomayor de Hoyl y familia; José Díaz Zegers, señora M. Angélica Vargas de Díaz y familia; Jorge Smith Müller, señora María Achondo de Smith y familia; Alvaro Donoso Gutiérrez, Sergio Merino Cisternas, Anita Gómez de Merino y familia; Hernán Díaz Zegers, señora Chela Jofré de Díaz y familia; Gustavo Wielandt, Marta Yrarrázaval de Wielandt y familia; Gerardo Díaz Zegers, Paulina Gatica de Díaz y familia; Juan Robiola, Julia Gigena de Robiola y familia; Andrés Díaz Zegers, Teresa Squella de Díaz y familia Agustín Larraín Bunster, Fresia Breithwaith de Larraín y familia; Jorge Díaz Salazar, Eugenia Albónico de Díaz y familia; Clemente Undurraga Fabres, señora Laura Díaz de Undurraga y familia; Dr. Carlos Gómez Rogers, señora Lucy Lira de Gómez y familia; Alfredo Ugarte Arrau, señora Berta García de Ugarte y familia; Guillermo Le Fort y familia; Gabriel Correa Le Fort, señora Eliana Le-Fort de Correa y familia.

acontece...

POR YOLANDA ROSS

ANOCHE SANTIAGO brindó por la felicidad del Año Nuevo. Hubo brindis auténticos y otros falsificados. (Nos referimos al elemento que se bebió y no a las intenciones que se expresaron). El champagne y el whisky que se levantaban en copas y vasos no fue todo auténtico. No podía ser en este "caro" año que termina. Pero donde no cabe duda que se brindará por el año 1957, como se debe, será en la Embajada de Francia, hoy a mediodía. El Embajador se reunirá con la colonia francesa y ahí sí que beberán a la salud de cada cual con auténtico champagne de la nación gala.

AYER CUMPLIERON con el protocolo de Año Nuevo todos los diplomáticos residentes en Santiago. En la mañana se acercaron al Palacio de la Moneda a saludar al Presidente de la República. A la cabeza de los diplomáticos iba el Decano, el Nuncio Apostólico, Monseñor Sebastián Baggio. Ya se habían saludado protocolarmente cuando un reportero tuvo la ocurrencia de tomar una foto con un abrazo entre el Nuncio y el Presidente. Y, el reportero gráfico obtuvo la foto. Ambas "Excelencias" dejaron todo protocolo a un lado y sonriendo se abrazaron. La foto aparece en nuestra primera página.

HOY SERA UN día de cambio de calendarios y de libretas de nota. Para los que tienen libretas con abecedario de números de teléfonos, la cosa es seria. Tienen que traspasar todas las direcciones a la libreta nueva que dice 1957.

Santiago Vivanco Lizana, uno de los hombres más organizados de Santiago, dice que su tiempo se multiplica, gracias a la libretita en donde anuncia todos sus compromisos. Ayer cumplió con la última hojita de la libreta y tenía otra lista, esperando que tocara las doce para comenzarla. El que quiera escribir la biografía de Chago, con la multitud de cosas que hace, podría hacerlo ciñéndose a su libreta de notas y, de paso, invocar al espíritu de Champollion para que la descifre.

ELINOR HALLE adicta cultural de la Embajada de los Estados Unidos, piensa darse la gran vida este año. Su papá le envió como regalo de Navidad algo que ella deseaba tener: un colchón de goma que se infla y se puede colocar en cualquier parte. Está dispuesta a llevarlo a todos lados a donde la inviten. Ayer lo inauguró llevándolo a Chacabuco, a la casa de Lester Zifrren y Edith, que la invitaron a pasar el Año Nuevo. Todavía no sabemos cómo pasó la noche en su nuevo colchón. Si el resultado es óptimo, se puede seguir el ejemplo y hasa pasarlo bien en los picnics sobre rocas.

Y. R.

VIAJEROS.— Se han dirigido a Arica, en el Reina del Pacífico, las señoritas Inés Gazitúa Rengifo y Marta de la Barra Castillo.

—Pasan una temporada en Concepción, las señoritas Verónica y Cecilia Figueroa Bolton.

—A Quintero, don Carlos Infante Covarrubias, señora Sara Barros de Infante y familia.

—A Reñaca, don Carlos Covarrubias Ortúzar, señora Patricia Fernández de Covarrubias e hijos.

Chilenos en Londres celebran la Pascua.-

Los estudiantes chilenos residentes en Londres, celebraron la Pascua a la chilena. El Secretario de la Embajada, señor Luis Henríquez Acevedo, y su esposa, señora Aida de Henríquez, tuvieron la feliz iniciativa de invitar a pasar la Navidad, en su residencia particular, a los estudiantes residentes en la capital de Gran Bretaña, que en la mayoría de los casos viven en casas para estudiantes y residenciales.

Por primera vez se encontró reunido la mayoría de los estudiantes chilenos que estudian en Londres, en un hogar chileno. La fiesta tuvo un sabor típicamente criollo y resultó, por demás, agradable y simpática. Los esposos Henríquez tuvieron como huéspedes, la noche de Navidad, a los siguientes chilenos:

Profesor señor Hernán Ramírez, (Relaciones Comerciales entre Chile y Gran Bretaña en el Siglo XIX); señores Sergio Chaparro, Luis Ratinoff, Eduardo Miranda, Alejandro Zorbas y Héctor Allaga (Estudiante de Economía e Investigaciones Sociológicas), Rafael Masilla (Artes Plásticas); David Grey (Arte Dramático); Carlos Esser (Ingeniería) y señora Luz Vigorena (Inglés); Sonia Ibáñez (Inglés); Maruja Perry y Silvia Gajardo (Inglés); Alejandro Trevena y señora Mery Trevena (Periodismo); Octavio Casas (Radar); Ruth Riesemberg (Servicio Social); Elena Massow y Adriana Ordenes (Inglés).



REPRESENTANTES HAITIANOS EN SANTIAGO. — Hoy se celebra el 153.o aniversario de la Independencia de Haití. Los representantes de este país en Chile, señor Arnaud N. Mercerón, y señora Madeleine Legar de Mercerón, presidirán los actos con que se celebra en la capital la Independencia del país hermano. Los esposos Mercerón están en Chile hace cuatro años, y cuentan con la amistad y afecto de los diversos círculos de Santiago, por su cordialidad para todos nuestros compatriotas.

EN ESTADOS UNIDOS.— Se encuentran en Nueva York, las señoras Anita Valdés Andersen de Claro y Ecarius de García Campo, y señorita Jeannie Graham Seibert.



LOS NIÑOS TAMBIEN SE ABRAZAN EN AÑO NUEVO.— Shannon y Bobby Woodard son dos "gringuitos" que quieren que este año sea aún más feliz que el que pasó. La niña descubrió a Daza, nuestro reportero gráfico, y le dio una mirada coqueta. Como recibieron la visita del Viejito Pascuero, que les trajo lo que deseaban, han comenzado su año feliz.

EN HONOR DEL EXCMO. SEÑOR SAINZ DE LLANOS.— El viernes próximo a las 21 horas, tendrá lugar en los salones del Círculo Español la comida que ofrece el Comité de presidentes de Sociedades Españolas, en honor del Excmo. señor Ministro Consejero de nuestra Embajada, don Miguel Sainz de Llanos, para despedirlo con motivo de su viaje a la República de El Salvador, donde asumirá el cargo de Embajador de España, para el que ha sido designado recientemente.

Las adhesiones se reciben en las oficinas del Círculo Español, Unión Española y Estadio Español.

EVANGELIO DE LA CIRCUNCISION DEL SEÑOR

San Lucas, capítulo II, versículo 21

TEXTO.— En aquel tiempo, llegado el día octavo en que debía ser circuncidado el Niño, le fue puesto por nombre Jesús, nombre que se puso el Angel antes que fuese concebido en el seno maternal.

COMENTARIO.— Moisés, en nombre de Dios, impuso ese rito purificatorio, imagen del Bautismo, a todos los israelitas varones el día octavo de su nacimiento. San Ambrosio, comentando este suceso, dice: "Veis cómo toda la Ley Antigua fue imagen del futuro: porque la circuncisión significa la expiación de los pecados. El que es circuncidado espiritualmente, por la poda de sus vicios, es juzgado digno de las miradas del Señor".

Debemos juzgar entonces que esa sangre divina fue la primera que vertió el Salvador para lavar con ella nuestras almas. De allí que la Iglesia nos inculca cómo hemos de cortar todo brote de vicios y pasiones que veamos en nosotros. Y tales pensamientos los encontramos en el texto de la misa: "Señor, habiendo ya aceptado nuestras ofrendas y oraciones, purifícanos por estos celestiales misterios. Purifíquenos, Señor, esta comunión de toda mancha de pecado, y por intercesión de la bienaventurada Virgen y Madre de Dios, María, nos haga participantes del remedio celestial".

Ha comenzado la vida de Jesús dentro de ese río inconmensurable que es el tiempo. Ha sido llamado Jesús, nombre hebreo que significa Salvador, y "que le puso el Angel antes que fuese concebido en el seno maternal". Ese nombre encierra la altísima misión del Hijo de Dios hecho Hombre. Porque su vida tendrá un destino: salvar. Su misión será salvar a todos los hombres, a pobres y ricos, pequeños y grandes, justos y pecadores, sabios e ignorantes. Hablará y predicará para salvar, hará milagros para salvar y será el Salvador de la Humanidad en todos los instantes de la historia y de cada hombre en el silencio de su conciencia. Morirá en Cruz para salvar al linaje humano y para reconciliarlo con su Padre Dios.

Por eso no hay un nombre más dulce que el nombre de Jesús. No hay un nombre más noble, más bello, más grande, más tierno, más sublime y que lleve más consuelos al espíritu que el santísimo nombre de Jesús, síntesis de perfección, y de los más supremos ideales que pueda concebir el hombre en sus ansias de belleza y de espiritualidad.

Isaías es el profeta, el vidente de toda la vida de Cristo setecientos años antes que el Señor naciera. De El dice: "Un niño nos ha nacido y se llama de nombre el Admirable, el Consejero, el Fuerte, el Padre del Futuro Siglo, el Príncipe de la Paz". Pero las gentes estarán ciegas ante El y no le escucharán y por eso agrega: "Insensibiliza el corazón de este pueblo, endurece sus oídos y tápale los ojos para que no vea con sus ojos y no oiga con sus oídos y no se convierta ni sea curado. Y será piedra de tropiezo y piedra de escándalo para las dos casas de Israel y lazo y ruina para los habitantes de Jerusalén".

Lo divisa humilde y enemigo de la pompa y menos un triunfador orgulloso. Entonces escribe: "Alégrate, hija de Sión, alégrate hija de Jerusalén. He aquí que viene tu Rey, Rey justo y Salvador. Es pobre y cabalga en una pollina y en un jumentillo". Es el signo de la justicia y viene a levantar a los infelices: "El Señor me ha ungido con su unción a fin de que anuncie a los mansos la Buena Nueva, me ha mandado para curar a los que tienen el corazón despedazado, a predicar la redención a los esclavos y la libertad a los encarcelados y para que consuele a todos los que lloran. Los mansos se alegrarán cada día más y los pobres saltarán de gozo, porque el sojuzgador es abatido, el escarnecedor es consumido y son exterminados todos aquellos que velaban para hacer el mal. Entonces se abrirán los ojos de los ciegos y las orejas de los sordos; entonces el cojo saltará como un cervato y se les soltará la lengua a los mudos. Yo, el Señor, te he llamado por amor de la justicia a fin de que abriesen los ojos de los ciegos y sacases de la cárcel a los presos, y de la estancia de la prisión a los que yacían en las tinieblas". He aquí consignado el destino de este Niño que recibió el nombre de Jesús. Tal es el texto de Isaías que abarca toda la vida del Señor en los treinta años de su jornada terrestre.

En este primer día del año 1957, junto con agradecer a Dios Creador tantos beneficios y gracias de su pródiga mano, realicemos el inventario del año que ya se fue. ¿Ha sido para bien o para mal en ese juramento de una vida superior a que estamos obligados por el hecho de ser cristianos que quiere decir imitadores de Cristo y de su corazón y de sus virtudes? ¡Y qué Dios a todos les dé el regalo de un nuevo año próspero y feliz!

MOSEN ALBERTO JANUBAR

ITINERARIO LITURGICO

CIRCUNCISION DEL SEÑOR

ESTAMOS en pleno ciclo cristológico.

La Liturgia del día, destinada a conmemorar el hecho histórico de la circuncisión del Señor —porque como buen israelita, Jesús fue circuncidado al octavo día de su nacimiento—, se remonta, sin embargo, en espíritu, al significado profundo del misterio de la Encarnación.

El Hombre, creado a imagen y semejanza de Dios, libre—gozando en plenitud de su libre albedrío— pero no inmune al mal, pecó, y su pecado fue tan horrible a los ojos de Dios, que debieron pasar siglos antes de que se realizara el misterio de la rehabilitación humana ante el seno Trinitario.



Fue Cristo, mediante su Encarnación, quien rehabilitó a los hombres ante el Padre. "Y el Verbo se hizo carne y habitó entre nosotros." (Vísperas.) La Encarnación del Verbo en el seno de una Virgen, no fue sin embargo cosa simple. Sólo pudo realizarse por un Amor inefable de Dios mismo hacia sus creaturas. "Por la inmensa caridad con que Dios nos amó, envió a su hijo, revestido de la carne del pecado..." (Ant. del Magn.).

Así, El, que sólo había hablado a los hombres a través de los Profetas, lo hizo ahora por medio de su Hijo, hecho Hombre también. "Habiendo hablado Dios muchas veces a los Padres en otros tiempos por los Profetas, últimamente, en estos días, nos ha hablado por medio de su Hijo". (Hebreos, I, 1-2.)

Lo que hizo, pues, Cristo en la Tierra lo hizo Dios, y lo que dijo Cristo a los hombres, lo dijo Dios. "En el principio era el Verbo, y el Verbo estaba en Dios y el Verbo era Dios... En el mundo estaba y el mundo fue hecho por él... Vino a los suyos pero los suyos no le recibieron... Más, a cuantos lo recibieron, dióles poder de llegar a ser hijos de Dios... los cuales no nacen de la sangre, ni de la voluntad de la carne, sino de Dios". (San Juan, I.)

La Encarnación, en definitiva, no es sino el comienzo del Gran Misterio de la Redención humana... de la rehabilitación de los hombres ante Dios. Los que comenzaron siendo hijos suyos, pero que perdieron su filiación divina por el pecado, vuelven al seno de Dios, nuevamente como hijos suyos, pero este segundo nacimiento "en Dios", no es obra de la carne ni de la sangre ni del hombre, sino del mismo Dios.

Es ésta la explicación más simple de por qué algunos hombres creen en Dios y otros no.

X.

MATRIMONIO CONCERTADO.— Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Marta Cañas Avendaño, con el señor Santiago García Espinoza.

Hicieron la visita de estilo don Santiago García y la señora Juana Espinoza de García.

Embaj. de Francia ofrece recepción hoy

El Año Nuevo reunirá a mediodía a los miembros de la colectividad francesa residente.

Tradicionalmente el Embajador de Francia, Excmo. señor Jacques Coiffard, reciben este día a los miembros de la colonia. Siguiendo esta costumbre en los salones de la Embajada se realizará la recepción que ofrece el Embajador Coiffard de 11.30 a 13 horas.

BAUTIZO.— Hoy será bautizado, Juan Ricardo, hijo del señor Juan Nilo y señora María Zalazar de Nilo.

Serán padrinos, el señor Luis Parrasoga y señora Camila Nilo de Parrasoga.

Servicios cablegráficos de United Press, France Presse y Ansa

Brasil, partidario de mantener una buena armonía continental

RIO DE JANEIRO, 31 (UP) — El vespertino "O'Globo" publica un editorial en el que aplaude la política del Canciller, Carlos Macedo Soares, tal como la expuso al contestar a preguntas que le hicieron los periodistas de Montevideo.

Dice el Canciller: "Expreso en una respuesta precisa el pensamiento de la Cancillería al declarar que el Brasil hace objeciones al pacto, por hallar qu éste debe ser totalmente americano, de carácter continental y no limitado solamente a Brasil, Argentina, Uruguay, y Paraguay.

"No tenemos duda alguna que la iniciativa no tenía ningún propósito divisionista ni era una nueva tentativa fragmentadora, como la de la constante e irritante política del ex dictador rioplatense y actual conspirador, general Juan Perón, hoy exilado en Venezuela. Por el contrario, todo hace creer que el Presidente Aramburu y el contralmirante Isaac Rojas, no tratan de crear problemas separatistas, que hayan envenenado por sospechas infundadas contra cualquier nación de nuestro hemisferio.

"Habiendo asumido la tarea tan sobrehumana de considerar a los argentinos en el plano interno y a la Argentina en el plan exterior con sus vecinos, no cometerían el error de provocar una crisis en que recaiga una discriminación odiosa, inclusive, porque el mar no interesa ahora solamente a los que somos riberenos. Con la desaparición de las distancias afecta a todos los puntos de vista.

"Como es notorio, todas las naciones de este Continente se hallan integradas en una organización político-militar, organización de los Estados Americanos, estructurada en la Carta de Bogotá. Sin ninguna discrepancia, la Novena Conferencia Internacional Americana, celebrada en 1948, dió importancia contractual a los preceptos del panamericanismo, cuyos orígenes se encuentran en los fastos de nuestra vida colonial".

Mas adelante, añade el Canciller: "Siempre en problemas de esta naturaleza lo que debe predominar es la noción de la realidad vista a través de los hechos del pasado histórico. Tanto Argentina como Uruguay, Paraguay, y mas distante Chile, saben todos, por los secretos de las Cancillerías y por los conductos de la observación pública y privada, que Brasil es un pariente leal interesado en el mantenimiento de una buena armonía continental; nunca un cometedor de conflictos; jamás un aspirante a hegemonías absurdas e inaceptables de un extremo a otro, tanto más cuanto que deseamos que América subsista íntegra".

Encontraron el cadáver del teniente Morhouse

EL CAIRO, 31 (UP).— El periódico "Al Missa" informa hoy que fue recobrado el cadáver del joven teniente británico, que fue asesinado por las guerrillas árabes, durante la ocupación de Port Said. El periódico dice en un despacho desde Port Said que la policía egipcia encontró ayer el cadáver del teniente Anthony Morhouse y que lo trasladó a un hospital. Morhouse fue capturado por las guerrrillas egipcias el pasado 11 de diciembre y su desaparición causó una intensa búsqueda en toda la ciudad por parte de las fuerzas británicas.

Los primeros informes de su muerte se tuvieron cuando el coronel Cyril Banks, miembro independiente del parlamento británico y amigo personal del Presidente Nasser, hizo un viaje a esta capital durante la Navidad. Banks informó que Nasser le había informado que Morhouse estaba muerto. Más tarde el periódico "Al Goumhouri" informó que Morhouse fue enterrado "en un gabinete de metal por sus secuestradores". Añadió que no se pudo llegar hasta el oficial británico durante tres días a pesar de la búsqueda de las fuerzas británicas, Morhouse murió al parecer por asfixia.

KHRUSHCHEV PREVIENE A LOS QUE AYUDEN A LOS ANTICOMUNISTAS

LONDRES, 31 (UP).— Nikita Kruschev, dirigente del Partido Comunista soviético, previno hoy que cualquier intento de prestar ayuda a los anticomunistas tras el telón de hierro será afrontado con la debida repulsa. El bloque comunista, dijo Kruschev, es suficientemente fuerte como para rechazar a los agresores. Luego dijo Kruschev: "Hoy, todos deben comprender que cualquier intento de los imperialistas por emprender una guerra o cualquier intento de las fuerzas reaccionarias por impedir el proceso de los países sacialistas será rechazado con la debida repulsa". Aunque sin declarar el nombre del Mariscal Tito Kruschev criticó también en forma enérgica "al comunismo nacional", frase con la cual se describe ahora la desviación del Mariscal Tito de los dictámenes del Kremlin.

La advertencia de Kruschev transmitida desde Praga por la agencia de noticias checa Ceteka, fue seguido por el aviso del Diario Oficial ruso "Pravda" de que "las fuerzas agresivas imperialistas" intentarán desviar a la humanidad de los objetivos de paz. "Pravda" dice que la Unión Soviética mantiene "una vigilancia incesante sobre los intereses de los pueblos". Agrega que los sucesos de Egipto demuestran que los imperialistas siguen conspirando contra la paz y la seguridad y que "los enemigos de la paz y del socialismo" recibieron grave advertencia en Hungría".

POLICIA IRLANDES FUE ASESINADO POR LOS NACIONALISTAS

BELFAST, 31.— (UP.)— Millares de soldados y policías recorren hoy las solitarias regiones de la frontera en busca de los asesinos nacionalistas irlandeses, que dieron muerte a tiros, anoche, a un joven alguacil en Irlanda del Norte. Fue la primera baja desde que comenzó la ola de violencia el pasado 12 de diciembre. Se cree que este nuevo suceso provoque otras medidas políticas fuertes. Fuentes autorizadas dijeron que acaso el Primer Ministro de Irlanda del Norte, Lord Brookborough acceda a la exigencia de que la posesión ilegal de armas sea castigada con la pena capital

SE FUGARON PRESOS POLITICOS CUBANOS

LA HABANA, 31 (UP).— Las autoridades informaron que dos personas resultaron muertas, un hombre y una mujer, durante la fuga de presos políticos del Castillo del Príncipe. El muerto fue Daniel Martínez Labraderos, condenado a 4 años de prisión, acusado de tratar de volar el túnel bajo el río Almendares. La mujer, que cayó en las escaleras de la prisión, no fue identificada en los primeros momentos. Los prisioneros políticos lograron huir y son perseguidos por la fuerza pública. Ambos habían sido condenados por atentar contra los poderes del estado.

Los más destacados acontecimientos americanos hasta el día de ayer

ENERO 5.— Se anunció el compromiso del Príncipe Rainier con Grace Kelly.

12.— El pugilista Sam Langford, a los 75 años de edad, fallece.

13.— La Marina y la Fuerza Aérea de los Estados Unidos anunciaron que lanzarían al espacio el primer satélite fabricado por el hombre desde una base situada en Florida.

23.— Fallece el productor cinematográfico Alexander Korda, a los 62 años.

28.— El Presidente Eisenhower, rechaza el pedido soviético por un pacto amistoso de 20 años.

FEBRERO 6.— Se suspende a Autherine J. Lucy, la primera estudiante de color en la Universidad de Alabama, para aplacar las demostraciones antinegras.

14.— Los médicos del Presidente Eisenhower, declararon que se encuentra en buena salud para intervenir en las próximas elecciones.

15.— Urhd Kekdnen, fue elegido Presidente de Finlandia.

17.— La Casa Blanca anunció la suspensión de envíos de armamentos al Medio Oriente.

17.— Mueren cuarenta infantes de Marina al estrellarse un avión en Alameda County, California.

18.— Mueren cincuenta personas al estrellarse un avión en Malta que conducía tropas de Egipto a Inglaterra.

18.— El Ministro de Defensa, Georgi K. Zhukov, previno a los Estados Unidos sobre una guerra atómica.

20.— Se estrella cerca de El Cairo un avión francés en ruta Saigón-París: 52 muertos y 12 sobrevivientes.

22.— El Presidente Eisenhower pone en circulación uranio por valor de un billón de dólares, para fines de paz, tanto en los Estados Unidos como en Europa.

29.— El Presidente Eisenhower declaró que intervendrá en las elecciones.

MARZO 1.o— Autherine J. Lucy es "expulsada en forma permanente" de la Universidad de Alabama.

3.— El avión norteamericano C-124 Globemaster, se estrella en el Atlántico Norte, en ruta Islandia-New York, muriendo sus 47 tripulantes.

6.— El Presidente Eisenhower pidió a Rusia se una a los Estados Unidos, deteniendo la producción de material bélico.

9.— Los ingleses deportan al Arzobispo Makarios, de Chipre.

10.— Huelga de protesta en Chipre por el exilio de Makarios: disturbios antibritánicos en Grecia.

12.— Compromiso matrimonial de Margaret Truman con el periodista Clifton Daniel.

15.— Muere en Austria el Príncipe Ernst Ruediger von Starhemberg, a la edad de 56 años

16 — Terremotos en Lebanón; 127 muertos.

17 — Fallece Mme. Irene Joliot Curie, a los 58 años

20.— Termina la huelga de la Westinhouse Electric, después de un paro de 156 días

ABRIL 1.o— Se estrella un avión de la Trans World, a los pocos segundos de despegar. Salía de Pittsburgh para Nurwark, Nueva Jersey; 22 muertos, 14 sobrevivientes.

5.— Víctor Riesel, periodista laborista, fue atacado por un desconocido, y cegado con ácido en la ciudad de New York.

7.— Por primera vez, la prensa soviética culpó a Stalin de las derrotas de guerra.

7.— 250 muertos en una batida antirrebelde, en Algeria.

12.— En el desierto de Negev un avión egipcio es derribado por aviones israelíes; se acusa a Israel de "agresión ininterrumpida a Egipto".

15.— Durante la transmisión del Día de la Independencia, el Premier Ben Gurión declaró que Egipto planeaba "masacrar" a Israel.

15.— Un tornado azota la región de Alabama; 17 muertos y 200 heridos.

18.— Grace Kelly se casa con el Príncipe Rainier III en la ceremonia civil en Mónaco.

21.— Margaret Truman se casa con Clifton Daniel.

23.— La Corte Suprema, apoya a las cortes menores, en lo referente a la segregación racial en los ómnibus en Carolina del Sur, alegando que es anticonstitucional.

23.— En Birmingham, Nikita Khrushchev advierte que Rusia construirá proyectiles teleguiados con explosivos de hidrógeno.

24.— Richard Nixon anuncia que aceptará su candidatura a vicepresidente.

26.— Fallece el actor Edward Arnold, a los 66 años.

27.— El campeón mundial de peso pesado, Rocky Marciano, anuncia su retiro.

29.— Rebeldes atacan un puesto en Matanza (Cuba). El movimiento es sofocado con la pérdida de 10 vidas.

MAYO 11.— Rusia recibe disculpas de Gran Bretaña por la presencia de hombres ranas británicos cerca de los buques soviéticos que visitaron Birmingham.

14.— La Unión Soviética anuncia que reducirá sus Fuerzas Armadas en 1.200.000 hombres.

18.— La prensa rusa publica parcialmente una advertencia de Lenín sobre Stalin.

21.— Estalla en la isla Namu (atolón de Bikini) la primera bomba de hidrógeno norteamericana lanzada desde un avión.

28.— Escaladores suizos anuncian haber llegado dos veces a la cima del Everest y vencido el pico mellizo Lhotse, por primera vez.

29.— Se dice que el Dr. Jesús de Galindez, dirigente vasco en el exilio, fue asesinado en un buque de carga. Había desaparecido desde el 12 de marzo

JUNIO 1.o— V. M. Molotov renuncia al cargo de Canciller soviético.

2.— Llega a Moscú el Presidente Tito, de Yugoeslavia.

9.— El Presidente Eisenhower es sometido a una intervención quirúrgica

10.— Es reprimida una rebelión peronista en Argentina; alrededor de 40 rebeldes son ejecutados.

12.— Una comisión de destacados científicos norteamericanos señala que la radiación atómica, por pequeña que sea, afecta a los sometidos a ella y a sus descendientes.

20.— Fallecen 74 personas al caer en el Atlántico un avión venezolano.

24.— Cae un avión inglés en ruta de Londres a Nigeria. Perecen 32.

28.— Estallan los desórdenes de Poznan, Polonia. En acciones que duran dos días, mueren 38 y resultaron 270 heridos.

29.— Contraen enlace en White Plains, el autor Arthur Miller, y la actriz Marilyn Monroe.

30.— Dos aviones, que probablemente chocaron, caen en el Gran Canyon, Arizona, y perecen 128 personas.

30.— Después de estar suprimido durante 30 años, se da a conocer el "testamento político" de Lenin en Moscú. En en sugería que Stalin fue relevado de su cargo de secretario general del P. Comunista.

JULIO 4.— Peter Weinberger, un niño de 33 días de edad, es secuestrado en Westbury, Long Island.

9.— Un terremoto azota la isla griega de Thera, en el Egeo. Un total de 42 personas pierden la vida, y 46 sufren heridas.

10.— El Presidente Eisenhower anuncia que aspirará a la reelección.

10.— La Unión Soviética denuncia incursiones de aviones norteamericanos.

12.— Quince miembros del Soviet Supremo llegan a Londres.

13.— Un avión militar norteamericano cae en Fort Dix durante una tormenta: 45 muertos y 21 heridos.

14.— El Presidente Eisenhower promulwa la ley que impone la pena de muerte por sabotaje.

18 — Renuncia Matías Rakosi, como primer secretario del partido comunista húngaro y lo reemplaza Erno Geroe.

25.— Chocan los transatlánticos "Andrea Doria" (italiano) y "Stockholm" (sueco) a 45 millas de la isla de Nantucket. Cincuenta y tres personas pierden la vida y se hunde el "Andrea Doria".

26.— Egipto nacionaliza el Canal de Suez.

28.— Gran Bretaña bloquea todas las cuentas egipcias.

AGOSTO 7.— Radio Pekín anuncia que la semana anterior, un tifón azotó las provincias de Chekiang, Honan y Hopeh. Perecieron 2.161.

7.— Una terrible explosión sacude a Cali (Colombia). Se calcula que 1.200 pierden la vida. Los perjuicios son estimados en 40 millones de dolares.

8.— Un incendio en una mina de carbón en Marcinelle (Bélgica) provoca la muerte de 262 trabajadores.

16.— Adlai E. Stevenson es consagrado candidato presidencial demócrata.

17.— Estes Kefauver es elegido para integrar la fórmula presidencial demócrata.

23.— Angelo John LaMarca confiesa se rel secuestrador del pequeño Peter Weinberger.

24.— Se encuentra el cadáver de Peter Weinberger.

26.— La Unión Soviética hace estallar un arma nuclear en Asia Central, según anuncia la Casa Blanca.

28.— John Foster Dulles dice que China Comunista admitió haber derribado un avión en el mismo lugar en que desapareció uno norteamericano.

SEPTIEMBRE 3.— La comisión de energía atómica norteamericana informó que la explosión nuclear soviética se produjo el 2 de septiembre.

4.— El cadáver de Cinthia Ruotolo, de seis meses de edad, secuestrada el 1.o de septiembre, es encontrado en Lake Whitney (Connecticut).

9.— Terminan en un fracaso las negociaciones sobre Suez, que se realizaban en El Cairo.

15.— El carguero Pelagia se rompe en dos partes en el Artico, frente a Noruega, y mueren 31 de sus 36 tripulantes.

21.— Es herido en un atentado el Presidente Anastasio Somoza.

25.— Entra en funciones el primer cable telefónico entre América del Norte y Europa.

27.— El mariscal Tito viaja a Rusia ... Khrushchev en una misión ... X-2, considerado el ... el mundo, cae en ... la muerte ... Milburn Apt...

29.— Fallece el Presidente Somoza a raíz de las heridas recibidas.

OCTUBRE 1.o — Se forma en Londres la Asociación de Usuarios del Canal de Suez.

19.— La Unión Soviética y Japón firman el pacto que pone fin a 11 años de estado de guerra

21.— El Dr. Julio Lozano, Presidente de Honduras, es sustituído por una Junta Militar, en un golpe incruento.

21.— La policía húngara abre fuego sobre manifestantes que protestan por la presencia de tropas soviéticas en el país.

26.— Las fuerzas rebeldes controlan la mayor parte de Hungría.

29.— Tropas israelíes invaden Egipto.

31.— Francia y Gran Bretaña se unen al ataque.

NOVIEMBRE 2.— Tropas, aviones y unidades acorazadas rusas invaden Hungría.

6.— Es reelegido el Presidente Eisenhower.

7.— La batalla de Budapest concluye con la victoria soviética a las cuatro de la tarde.

14.— Fallece el ex Premier español Juan Negrín, a los 64 años.

15.— Llegan a la zona de Suez las primeras fuerzas de la NU.

23.— Se informa que Omre Nagy es secuestrado por los soviéticos, frente a la Embajada yugoeslava en Budapest.

24.— Un avión italiano que se dirigía a Nueva York, cae cerca de París y mueren 34 personas.

27.— Un aparato que volaba de Nueva York, a Caracas, se precipita a tierra cerca de la capital venezolana, dando muerte a sus 25 ocupantes.

30.— Floyd Patterson conquista el título mundial de los pesados, batiendo a Archie Moore por knock outa en el quinto round.

DICIEMBRE 1.o.— Un decreto real coloca a Irak bajo la ley marcial.

3.— Un incendio y una explosión en los muelles de N. York causan la muerte de 10 personas y 264 heridas. Los daños se estiman en 15 millones de dólares.

5.— Hungría rechaza la propuesta visita del secretario general de la NU, Dag Hammarskjold.

9.— Un avión de la Trans-Canadian Aairlines desaparece entre Vancouver y Monteral, con 62 personas a bordo.

11.— El Canciller húngaro Imre Horvath se retira de la Asamblea de la NU, en protesta por el debate sobre la situación en su país.

12.— El general Paul Magloire renuncia como Presidente interino de Haití.

18.— Radio Budapest anuncia 400 detenciones en la campaña de represión comunista.

19.— Ben Gurion dice que Israel no se retirará de Gaza.

22.— Se completa la evacuación anglo-francesa de Suez.

23.— El Sumo Pontífice hace un nuevo llamamiento en favor de la paz y advierte sobre el peligro comunista.

27.— Se anuncia el acuerdo para despejar el Canal de Suez.

Riguroso duelo en víspera del Año Nuevo en Hungría

BUDAPEST, 31.— (UP.)— El movimiento clandestino húngaro pidió hoy al pueblo que observe un riguroso duelo en víspera de Año Nuevo en abierto desafío al Gobierno y en memoria de los muertos por la revolución. Hungría, a modo de celebración de fin de año, proyecta retirarse a dormir en silencio como única señal de protesta que pueden expresar los húngaros. Una pequeña minoría de trabajadores de la nación probablemente mantendrán sus puestos y salarios después del día 1.o. Los millares de obreros que serán despedidos de las fábricas y los millares de empleados de las oficinas del Gobierno que perderán sus puestos no tienen otra alternativa que trabajar en las minas de carbón.

Hojas sueltas distribuídas en toda la Navidad, pidieron a los húngaros que observaran un estricto duelo en la víspera del Año Nuevo. Pedidos similares, en el pasado, han sido cumplidos al pie de la letra. El régimen del Primer Ministro Janos Kadar, de todos modos, ha mantenido el toque de queda. Las hojas sueldas distribuídas por el movimiento clandestino húngaro, señalan que estas celebraciones están fuera de lugar, porque Hungría está de duelo por los millares que murieron en las luchas.

Un periódico húngaro afirma que "entre 1.800 y 2.000 hombres murieron en las calles de Budapest durante la lucha, pero el Primer Ministro indio Nehru, dijo que unos 25 mil húngaros y 7 mil rusos son el saldo trágico de la revolución.

La industria del país, mientras tanto continúa paralizada por la falta de carbón y energía eléctrica y todo indica que los mineros hacen cada día menos esfuerzos por aumentar la producción.

La radio de Budapest anunció hoy que los obreros resisten los esfuerzos del Partido Socialista de Trabajadores (Comunista) para ganar influencia en las fábricas. Añadió que el recién constituído Consejo de Trabajadores Ferroviarios y de algunas fábricas de maquinarias en la zona occidental del país, llegaron a un completo acuerdo con los representantes locales del partido. El convenio, según la radio de Budapest, establece que el partido de Kadar no podrá interferir en las decisiones económicas dentro del país y que los trabajadores tienen derecho a rechazar cualquier presión para que se afilien al partido. Añadió que los trabajadores y el partido convienen en las necesidades de abolir ciertas desventajas de la prerevolución y que el Gobierno anunciará sus nuevos proyectos políticos y económicos "lo antes posible".

EGIPTO SE OPONDRA A LA "DOCTRINA EISENHOWER"

EL CAIRO, 31.— (UP).— Fuentes autorizadas dijeron que Egipto se opondrá a la "doctrina Eisenhower", en igual forma que se opuso al Pacto de Bagdad. Una encuesta en los círculos más autorizados de El Cairo respecto de los primeros informes de la nueva política del Gobierno norteamericano en el Medio Oriente indica que la nueva actitud de Estados Unidos será objeto de la más recia oposición del Gobierno del Presidente egipcio Gamel Abder Nasser. La política del Presidente Nasser es que sólo los árabes deben determinar el destino de sus países. Las fuentes señalaron especialmente la disposición de la doctrina de Eisenhower respecto al uso de un potencial militar en el caso de la ocupación comunista de algún país árabe mediante "subversión". Esas fuentes dijeron que a pesar de la oposición de Egipto al comunismo al principio citado significaría la intervención armada en los asuntos internos de los países árabes y que éste resultaba inaceptable. Hasta este momento no se dispone de comentario oficial alguno del Gobierno egipcio sobre la doctrina Eisenhower y se cree que no haya hasta que se conozcan los estudios del plan norteamericano.

Los diarios de El Cairo publicaron a grandes titulares en primera plana los despachos sobre la doctrina del Presidente norteamericano, pero ninguno hizo comentarios.

COMENTARIOS DE MOSCU. — MOSCU, 31. — (UP). — En una transmisión de esta madrugada, la emisora central de Rusia citó a diarios árabes, en el sentido de que advertían que una doctrina Eisenhower para el Medio Oriente, constituiría un grave error y colocaría a los Estados Unidos en el campo de los enemigos de los países árabes.

Radio Moscú citó diarios sirios en el sentido de que Eisenhower "cometería un grave error si enviase fuerzas armadas al Medio Oriente, para imponer cualquiera decisión sobre los árabes".

Según la emisora, los diarios sirios han dicho que el plan Eisenhower significa que Estados Unidos "desea seguir una política imperialista basada en la ingerencia en los asuntos de los países libres".

La transmisión de estos comentarios por Radio Moscú fue interpretada como indicio de que la Unión Soviética, probablemente, considerará en forma oficial una confirmación de los propósitos del Presidente Eisenhower, como el comienzo de una campaña de Estados Unidos, para ocupar la posición de Gran Bretaña y Francia en el Medio Oriente.

Esta ha sido la tónica de varios comentarios aparecidos en la prensa soviética durante las últimas semanas.

EN FRANCIA.— PARIS, 31. — (UP).— Funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores dijeron hoy que el Gobierno había comenzado a estudiar la nueva doctrina Eisenhower sobre el Medio Oriente, como la expusieron ayer los periódicos de los Estados Unidos.

La Cancillería francesa no quiso hacer comentario alguno sobre la doctrina, pero manifestó que estaba siguiendo con atención la nueva tendencia norteamericana de considerar al Medio Oriente como una zona de interés vital para los Estados Unidos.

Predicciones de un astrólogo egipcio

EL CAIRO, 31.— (UP.)— El astrólogo máximo de Egipto, que predijo correctamente algunos grandes acontecimientos de 1956, provocó escalofríos al decir que la tercera guerra mundial empezará sorpresivamente en 1957. La cosa no es para asustarse mucho, sin embargo, porque el astrólogo Mohamed Yusef El-Mininwey, dispara a veces muy lejos del blanco. A menos que ocurran muchas cosas raras antes de hoy a la noche, El-Miniwey terminará el año con sólo 4 blancos sobre mil disparos en 1956.

El más espectacular acierto del año fue el de que Israel lanzará un violento ataque contra Egipto en 1956. Así predijo correctamente que el Arzobispo Makarios sería arrestado, que Japón y Rusia firmarían un tratado de paz.

Servicios cablegráficos de United Press, France Presse y Ansa

Es motivo de alegre gratitud la vuelta del Sarre a Alemania

BERLIN, 31 (UP).— El Obispo Otto Dibelius, jefe nominal de la Iglesia Evangélica alemana, declaró hoy que considera que la vuelta del Sarre a Alemania es "el comienzo de la unificación de toda la patria germana". Dibelius, Obispo de Berlín, de la provincia de Brandenburgo, en Alemania Oriental, dice en un cablegrama enviado hoy a Henrich Keld, presidente de la Iglesia Evangélica del Rhin, bajo cuya jurisdicción queda la Cuenca del Rhin, que "la devolución pacífica del Sarre es motivo de alegre gratitud".

Culpan a EE. UU. de apoyar la reciente revuelta indonesia

JAKARTA, 31 (UP).— El diario "Suluh Indonesia", que apoya al Gobierno, denunció a EE. UU., entre otros países, de respaldar la revuelta militar encabezada por el coronel Simbolon en Sumatra Septentrional. En una información publicada con grandes titulares en primera página el diario del Partido Nacionalista, dice que "EE. UU., entre otros píases", tuvo mucho que ver con la actual revuelta y el fracasado golpe de Estado del coronel Zulkifli Lobis, del 16 de noviembre, en Jakartan. Las acusaciones son idénticas a las publicadas por el periódico comunista Harizz Rekjat, hace dos días.

Nehru se refiere a la noticia del viaje de Eisenhower a India

NUEVA DELHI, 31 (UP).— El Primer Ministro de la India, Nehru, negó hoy que el Presidente Eisenhower le hubiese comunicado su propósito de venir a la India, después de las elecciones que tendrá lugar aquí en marzo.

Fue un periódico londinense el que roporcionó hace algunos días esta noticia.

Nehru manifestó que Eisenhower le dijo en Washington que le gustaría ir a la India, contestando a la invitación que con ese objeto le hizo el Primer Ministro.

"Eso fue todo" —añadió Nehru— "por lo tanto, es falso que no diga que se ha decidido que el Presidente venga a la India".

Aplicación de los planes de estabilización en Bolivia

LA PAZ, 31 (UP). — Hoy se cumplen quince días de vigencia del plan de estabilización económica del Presidente Siles Zuazo.

A la sorpresa, el temor y la confusión de los primeros días ha venido a reemplazarlos una etapa de tranquilidad.

El pueblo ha comprendido que durante muchos años aspectos fundamentales de su subsistencia eran subvencionados por el Gobierno. El aceite, arroz, harina, azúcar, manteca, leche y papel de diario eran comprados por el Estado con divisas del tipo preferencial. No obstante la pluralidad de cambios dio margen a especulaciones y el enriquecimiento ilícito de muchas gentes que revendían a elevadísimos precios las mercaderías pagadas por el Estado. Sólo los privilegiados obtenían los cupos necesarios para comprarlas al precio normal y la mayor parte del pueblo debía hacer larguísimas colas para obtener, por ejemplo, medio kilo de carne.

El plan de estabilización dio por tierra con el sistema de cupos estableciéndose el comercio libre, la libre empresa y el sistema liberal en su totalidad en el campo económico.

Al día de ponerse en vigencia el plan los precios subieron provocando pánico en la población. Los diarios que se vendían a 100 bolivianos pasaron a valer 500. Un quintal de azúcar de cupo se vendía a 6.000 bolivianos, aunque en la bolsa negra se exigía por él 80.000 bolivianos. En la actualidad el precio es de 55.000 bolivianos.

Ahora las amas de casa pueden comprar todo lo que se les antoja sin formar colas. Lentamente la libre competencia ha obligado a los comerciantes a rebajar los precios. La carne, que en los primeros días llegó a valer 8.000 y 10.000 bolivianos el kilo se vende a 4.000.

Los empleados —tanto de empresas privadas como oficiales— se quejaron por la pequeñez de los aumentos que recibieron teniendo en cuenta el alza de los precios. No obstante, comenzaron a comprender lo mismo que el resto del pueblo boliviano, que ese será el precio que deberá pagar todo el país a fin le conquistar en el futuro un firme bienestar, con una moneda sana.

Poco antes de la estabilización el dólar había alcanzado el precio record de 13.100 bolivianos; hoy vale 7.678 y el pueblo y el comercio han recuperado la confianza en la moneda nacional, tal como se advierte en el crecimiento de los depósitos bancarios y de cajas de ahorro, y en la fuerte caída experimentada en las demandas de dólares.

Repercusiones de las medidas represivas en la Isla de Cuba

LA HABANA, 31 (UP).— El comité congresional del Partido Auténtico, opuesto al Gobierno del Presidente Fulgencio Batista, reiteró hoy la acusación del diputado Eugenio Cusido, quien ayer afirmó que la provincia de Oriente había sufrido un baño de sangre.

El comité pidió que se convocara al Congreso a sesión extraordinaria, "para tratar cuanto se refiera a los difíciles momentos que afronta la nación".

Cusido envió una carta abierta, en la que solicitó se hiciera una investigación oficial del misterioso baño de sangre en que se sumió a la provincia de Oriente en el período de Navidad, durante el cual por lo menos 21 personas murieron a balazos o ahorcadas. Entre los muertos se encontraba un hermano de Cusido.

CONFERENCIA DE CHOU EN LAI CON MINISTRO NEHRU

NUEVA DELHI, 31 (UP).— El Primer Ministro de la China Comunista, Chou En Lai, reanudó apenas regresó del Pakistán, sus conversaciones con el Primer Ministro de la India, Nehru.

Las conversaciones comenzaron antes del viaje de Nehru a Washington.

Chou llegó a ésta, procedente de Dacca, ciudad del Pakistán Oriental, por la que pasó en el recorrido que está haciendo por los países neutrales y occidentalistas de Asia.

El Primer Ministro chino se dirigirá en breve, a Moscú, en viaje de amistad, y de allí irá a Varsovia, para conferenciar con los comunistas polacos que desean seguir su propio camino socialista. El gobernante chino sabrá aquí, por boca de Nehru, la opinión del Presidente Eisenhower, sobre las relaciones entre los Estados Unidos y la China Comunista.

Avión militar de EE. UU. se estrelló en Arabia Saudita

CHARLESTON, 31.— (UP.)— La base de la fuerza aérea de esta ciudad admitió hoy que el avión transporte militar C. 125, que llevaba 41 personas a bordo se estrelló ayer en Arabia Saudita, causando por lo menos la muerte de 3 y heridas a 26. Un portavoz de la fuerza aérea dijo que el avión se estrelló cerca de un aeródromo militar en Dharhran. Los 26 heridos de gravedad fueron llevados a hospitales de Dharhran. Tres personas quedaron muertas en el hospital y se teme por la suerte de otras dos. Se cree que la tripulación del avión estaba compuesta por 12 y que iban en el aparato 29 pasajeros.

Breves del exterior

ENSENADA DE MCMURDO (Antártida), 30 (UP).— Un avión Neptune P2-V7 de la Marina norteamericana, aterrizó minutos antes de la medianoche del sábado después de volar con todo éxito al Polo Sur.

Durante el viaje de ida al Polo, el avión llevó a ocho miembros del personal militar de Estados Unidos para que pasen allí el año 1957. En el viaje de regreso, trajo a ocho miembros del personal de construcción de la base del Polo Sur.

En el curso de unos días, el mismo avión, piloteado por el capitán de corbeta Kohn H. Torbert, llevará al Polo, a la base recién terminada, tres científicos de los nueve que se establecerán en ella. Los otros seis llegarán a McMurdo de Christchurch a mediados

ARGELIA

ARGEL, 31.— (U. P.).— Los conductores musulmanes de ómnibus, tranvías y camiones, se declararon hoy en huelga, en señal de protesta por las manifestacione santimusulmanas del sábado. Los europeos, bajo la protección de los soldados, se hicieron cargo de los transportes. El servicio de ómnibus y tranvías se mantiene casi normal. Dos soldados franceses fueron estacionados en cada vehículo para mantener el orden.

COREA

SEUL, 31.— (U. P.).— El Presidente de Corea, Sygman Rhee, designó hoy Ministro de RR. EE. a Co Cung Whan, que venía ocupando el cargo interino desde 1955.

CAMBODIA

PHOMPEN, 31.— (U. P.).— El rey de Cambodia aceptó la renuncia del Primer Ministro San Yun, e inmediatamente le pidió que formara un nuevo Gobierno. Hace 10 días, la Asamblea Nacional aprobó una moción de censura a dos de sus Ministros.

ESTADOS UNIDOS

NUEVA YORK, 31.— (U. P.). — Los periódicos de los Estados Unidos y del Canadá comienzan el año 1957 con un promedio de existencias de papel para un poco más de un mes, según se afirma en una encuesta hecha por la revista de los editores. Esta es la mayor reserva habida en varios años.

El consumo de papel de periódico en 1956, fue de alrededor de tres por ciento mayor que el año anterior, y la producción, como seis por ciento más que en 1955.

HUNGRIA

BUDAPEST, 31.— (U. P.).— Los periodistas Ronald Farquhar, de la Agencia Reuter, y Ricard Kasiscke, de la Associated Press, fueron informados por el Gobierno húngaro que sus visados expirarán el miércoles próximo.

PERU

LIMA, 31.— (U. P.).— Los subcampeones del fútbol argentino, Lanús, infligieron una catastrófica derrota a los subcampeones locales, Alianza, sorprendiendo todo cálculo de la afición. El resultado final fue de 6 a 1, a favor de Lanús, y reflejó fielmente lo que ocurrió en la cancha.

SUIZA

BERNA, 31.— (U. P.).— El Departamento de Correos de Suiza anunció que en los últimos días del actual mes quedó establecido un servicio normal de "Telax", entre Suiza y Argentina. Este servicio se presta mediante tele-impresora de radio vía Nueva York, según se agregó. Hasta este momento, este servicio sólo puede ser utilizado por suscripciones suizas.

URUGUAY

MONTEVIDEO, 31.— (U. P.).— La Cámara de Diputados autorizó al Poder Ejecutivo invertir hasta la suma de 120 mil pesos anuales, para la contratación de una misión militar norteamericana.

Embajador de la Unión Soviética en el Japón

TOKIO, 31 (UP).— Se anunció que la Unión Soviética designó al Viceprimer Ministro Fyodorovic V. Teosyan, Embajador en Tokio. Se cree que Teosyan, primer Embajador soviético en Tokio, después de la segunda guerra mundial llegará a esta capital aproximadamente en la misma fecha en que el Viceministro de RR. EE. del Japón, se haga cargo del puesto de Embajador de su país en Moscú.

EN MARZO PASARAN POR CANAL DE SUEZ NAVES DE 10 MIL TONELADAS

PORT SAID, 31 (U. P).— La flota de salvamento de las NU, ocupó hoy posiciones a lo largo del Canal de Suez, para emprender "con toda rapidez" la obra de despeje de esta vía de navegación, la que se cree quedará terminada a principios del mes de marzo.

El teniente general norteamericano Raymond Wheeler, encargado de la operación en representación de las NU., dispuso la movilización de las naves a sus órdenes. La labor preliminar se inició el sábado cuando un buzo holandés inició una inspección inicial. Las NU. avisaron que naves hasta de 10 mil toneladas podrán atravesar el canal en marzo. Se agregó que para mayo podrán utilizar el Canal todos los barcos que utilizaban regularmente esta vía.

EL CAIRO, 31 (U. P).— El diario de El Cairo "Al Akhbar", propuso hoy que Egipto rehuya abrir el Canal de Suez hasta que todas las tropas israelíes se retiren más allá de la línea de demarcación señalada en 1949. Las fuerzas israelíes se han retirado a alguna distancia del Canal de Suez, pero despachos de Israel dicen que la evacuación no será más allá de las viejas líneas del armisticio debido a los nuevos ataques de comandos árabes. El coronel Mehemimh Broch, portavoz del ejército israelí, dijo que cerca de Beb El Adi, a unos 25 kilómetros de Jerusalén, fue volado el acueducto que abastecía a Jerusalén y que posteriormente comandos árabes atacaron a un pastor israelita.

JERUSALEN, 31 (U. P).— Un portavoz informó hoy que un grupo de atacantes árabes volaron un acueducto que abastecía a Jerusalén y que también atacaron a una patrulla militar israelí cerca de la frontera Jordana.

El citado portavoz dijo que el acueducto que fue saboteado, se encuentra a unos 25 kilómetros de Jerusalén.

Añadió que la tubería que trae agua a Jerusalén desde fuentes situadas cerca de Tel Aviv, fue volada con cargas de dinamita colocadas bajo el acueducto, cerca de un puente, el que quedó intacto.

Poco antes se había informado que una patrulla israelí fue atacada con un violento fuego por un grupo de soldados árabes, en un suburbio al sur de Jaifa.

PARALIZADAS LAS FAENAS DE DESPEJE DEL CANAL DE SUEZ

PORT SAID, 31.— (UP.)— Las operaciones de las Naciones Unidas para librar de obstáculos el Canal de Suez, fueron detenidas hoy antes de que comenzara la consecuencia de inesperados problemas técnicos.

Las operaciones se vieron confrontadas en el primer obstáculo, apenas unas horas después que se ordenó el comienzo. El aplazamiento fue causado porque el estudio de las obstrucciones en el estrecho entre el Cap y el puente Firdan, no han sido completados. Todas las unidades de salvamento que iban rumbo al sur desde Port Said, recibieron órdenes de detener las operaciones inmediatamente del teniente general retirado norteamericano Raymond Wheeler, director de las fuerzas de salvamento de las Naciones Unidas.

Anteriormente unidades de las tropas de salvamento de las Naciones Unidas habían comenzado a tomar posesiones a lo largo del Canal, para iniciar las operaciones a toda capacidad.

Se espera que los barcos puedan reanudar la navegación en el Canal a principios del mes de marzo.

Mohammed Younis, administrador de la autoridad egipcia del Canal, dio ayer el visto bueno de su Gobierno para que comenzaran las operaciones. Los trabajos preliminares se iniciaron el sábado, cuando un buzo holandés hizo una exploración inicial en el sur.

Wheeler había ordenado hoy a la flota que comenzara las operaciones, antes que se desarrollara el problema técnico. Wheeler había dicho: "Mis órdenes son que los trabajos comiencen esta mañana. Mis barcos están tomando posiciones. Este es el día".

Blanco 1161 — Valparaíso — Teléfono 4427

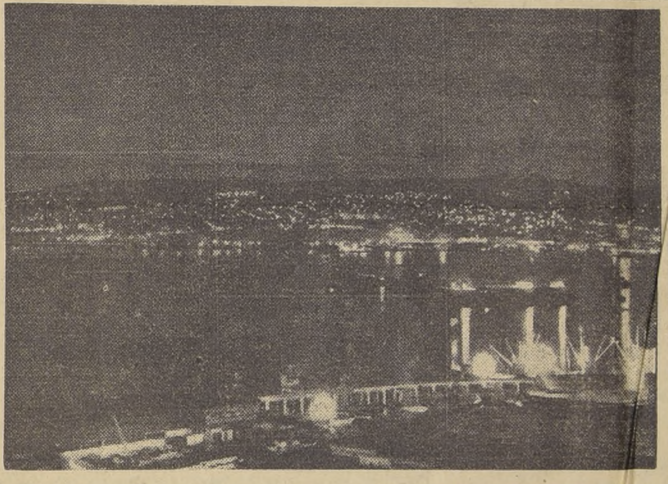
Informaciones de Provincias

DE NUESTROS CORRESPONSALES

EL AÑO NUEVO EN VALPARAISO

VALPARAISO.— Con su tradicional entusiasmo, en medio del repicar de sus campanas y el sonar de las sirenas de los barcos surtos en la bahía, Valparaíso recibió a 1957. Hubo un gran festival de luces y fuegos artificiales en el mar, que puso en el ambiente una nota de extraordinaria animación. La ciudad, y especialmente la parte alta, fue durante algunas horas iluminada a cada instante por los poderosos reflectores de los barcos de guerra.

En las plazas y paseos públicos, en los hogares, restaurantes, boites y otros sitios, particularmente en el Casino Municipal de Viña del Mar, las reuniones se prolongaron hasta las primeras horas de la mañana, saturadas por una gran alegría.



VALPARAISO DE NOCHE.— El habitual maravilloso escenario nocturno de Valparaíso se magnificó anoche con la milyunanochesca fiesta de luminarias que la ciudad tradicionalmente enciende para recibir el Año Nuevo.

ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

AVENIDA (5184).— Torrente de odio, El rostro del malvado y El rehén.
CARRERA (7489).— La romana y Al rugir de la tormenta.
CARRERA (QUILPUE — 417).— Misión de valientes.
CHILE (259).— Contienda por un imperio y El diablo.
CENTRAL (7252).— Viento salvaje y El valiente de Oklahoma.
CONDELL (2027).— Mis siete hijos y Los puentes de Toko-Ri.
COLON (2949).— Lástima que sea una canalla.
IMPERIO (4507).— Los amantes del río Tajo.
METRO (2111).— Casino de placer.
MUNICIPAL (VIÑA — 81739).— La calle.
ethradcmvbgwfufik onp" ga er 2maud
ORIENTE (VIÑA — 85678).— Hombres sin honra y Pelirroja indómita.
OLIMPO (VIÑA — 81380).— El rehén y Un extraño en mi puerta.
PACIFICO (6057).— No me platiques tanto.

ABASTECIMIENTO DE AGUA QUEDARA NORMALIZADO HOY

VALPARAISO.— Ya hoy debe quedar completamente normalizado el abastecimiento de agua potable a la población, que estuvo suspendido por más de cuarenta y ocho horas, debido a dos averías en la cañería matriz de 60 pulgadas.

El personal de la Dirección de Obras Sanitarias ha trabajado activamente para reparar los desperfectos, que produjeron justificada alarma en la ciudad, ante el temor de que la escasez del indispensable elemento pudiera prolongarse por varios días, provocando un tremendo problema.

HOMENAJE DE LA ARMADA A UNIV. F. SANTA MARIA

VALPARAISO.— La Armada Nacional rindió anoche un homenaje a la Universidad Técnica "Federico Santa María", con motivo de cumplir recientemente sus 25 años de existencia.

La superioridad naval dispuso que minutos antes de las 24 horas, todos los proyectores de los barcos de Nuestra Marina de Guerra, al ancla en Valparaíso, como los de los fuertes, se concentraran sobre el magnífico edificio de esa casa universitaria, destacando su imponente aspecto.

Pasada la medianoche, los reflectores volvieron a iluminar por prolongados instantes la mole de la Universidad, produciendo un fantástico golpe de vista.

MINISTRO D. JORGE HERRERA PRESIDIRA C. DE VALPARAISO

VALPARAISO.— Presidente de la I. Corte de Apelaciones de Valparaíso para el año 1957 fue designado el ministro don Jorge Herrera Silva. La Primera Sala, que la presidirá el señor Herrera, estará integrada por los ministros señores Emilio Poblete, Arturo Lagos Valenzuela y Angel Fuentes. La Segunda Sala la presidirá el ministro don Carlos Anabalón, y la integrarán los ministros señores Enrique Correa y Wenceslao Olate.

La Sala de Verano, que entrará en funciones el 15 de enero, la forman los ministros señores Herrera, presidente; Correa y Fuentes.

En cuanto a los ministros de Derecho de la Corte Marcial de la Marina de Guerra y a los Juzgados que les corresponderá hacer el turno de verano, serán designados en el curso de los próximos días.

EMOCIONANTE CEREMONIA BOMBERIL HUBO ANOCHE

VALPARAISO.— Haciendo un paréntesis en medio de la alegría y las esperanzas con que la ciudad celebró la llegada del nuevo año, los voluntarios de la Octava Compañía de Bomberos realizaron, a las 3.05 horas de la madrugada de hoy, una impresionante ceremonia en el mismo lugar en que, a esa hora, hace cuatro años, se produjo el gran incendio y explosión, donde murió más de un centenar de voluntarios del Cuerpo de Bomberos de Valparaíso, siendo la mayoría de ellos de las filas de esa unidad.

Abandonando por algunos momentos sus hogares, que estaban de fiesta, los voluntarios de la Octava, en traje civil, se reunieron en ese sitio para recordar a sus compañeros caídos, rindiéndoles un impresionante homenaje a su memoria.

A las solemnes honras fúnebres oficiadas en la mañana del domingo, en la Iglesia Catedral, se sumaron, en la mañana de ayer, las que se efectuaron en el Templo de La Merced, y a la que asistió una numerosísima concurrencia.

Hoy las Compañías de Bomberos, llevando ofrendas florales, visitarán las tumbas de sus voluntarios, que murieron en esa ocasión, cuyo recuerdo pone siempre una nota de dolor en el ambiente porteño.

SUBIERON PRECIOS COCHES COMEDORES

VALPARAISO.— Nuevos precios han sido fijados para el servicio de coches comedores de los Ferrocarriles del Estado, y a contar desde el 1.o de enero, en las redes sur y norte del país.

El valor del almuerzo o comida será de $ 750; desayuno y once, $ 160; plato único, postre y café, $ 550, y plato único y pan para los pasajeros de tercera clase de la red norte, $ 177, debiendo agregarse a estas sumas los impuestos y propinas correspondientes.

Obras de pavimentación en la ciudad de Ancud

ANCUD.— Se dió comienzo a las obras de pavimentación de calle Pudeto, en pleno centro de la ciudad, estando los trabajos a cargo de la firma Domínguez Duhalde y Compañía, prestigiada empresa que ahora en las principales provincias del país.

En solo dos semanas iniciadas las faenas ya se encuentran "concretadas", dos cuadras de la mencionada arteria principal de Ancud, entre Puerto Montt y Blanco Encalada, debiéndose continuar luego hasta esquina Libertad, frente a la Plaza.

En atención a esta pavimentación de calles, la Municipalidad ha solicitado a la Dirección General de Pavimentación Urbana la ampliación de contrato, otorgando fondos equivalentes al 100 por ciento con los que sería posible continuar ininterrumpidamente las obras en referencia que vendrán a dar un toque de mayor progreso a la ciudad-capital de Chiloé.

Se considera que así será posible pavimentar los alrededores de la Plaza de Armas y la misma calle Libertad hasta Prat.— (E. CARO, corresponsal.)

Carroza mortuoria para indigentes en Curicó

CURICO.— En una solemne ceremonia se ha bendecido en el Templo de El Carmen de esta ciudad, el primer carro eucarístico de la Adoración Nocturna de Curicó, que, aparte de utilizarse para transportar imágenes, será destinado a cumplir servicios de carrozas mortuorias, para atender los funerales de personas indigentes en esta localidad.

A este acto hubo una extraordinaria concurrencia de católicos, autoridades y delegaciones de Adoradores Nocturnos de diversas ciudades, entre ellas, de Linares, La Serena y de la capital, y de localidades vecinas.— (MERINO BUSTOS, corresponsal).



En el grabado, asistentes a la manifestación ofrecida por el personal de la Casa Militar de la Presidencia de la República al Ayudante del Edecán Aéreo, suboficial mayor señor Domingo Reyes R., con motivo de haber cumplido 25 años de servicios en las Fuerzas Armadas.

EQUIPO ARGENTINO JUNIN, DE LOS ANDES, VISITARA VILLARRICA

VILLARRICA. — Con inusitado interés se espera en la afición deportiva de esta ciudad la llegada de los futbolistas argentinos del Club "Junín de Los Andes", quienes enfrentarán al conjunto local "Deportivo Villarrica", el cual está activando todas las deligencias del caso para que se obtenga el relieve que merece esta justa deportiva.

Los deportistas argentinos arribarán a esta ciudad el sábado 5 y en la noche de ese día, se iniciará un baile en el Casino Municipal, al cual están especialmente invitados los integrantes de la Delegación del deportivo "Junín de Los Andes".

El domingo a las 11 horas, los argentinos rendirán homenaje a la ciudad de Villarrica, depositando una ofrenda floral en el monumento del Fundador de la ciudad, el Capitán español, don Gerónimo de Alderete y con un discurso por un miembro [illegible] En [illegible] a la brega de fondo a cargo de [illegible] vecinos visitantes de Junín y futbolistas del deportivo Villarrica.— (EUFROSINIO FERNAN[illegible])

ACTIVIDADES DE JUNTA PROVINCIAL DE CURICO

CURICO.— La Junta de Vigilancia Provincial de esta ciudad, que preside el Intendente de la Provincia, coronel don Guillermo Hormazábal G., se ha venido preocupando seriamente de la pésima calidad de la harina con que se está fabricando el pan. Respecto a esta justificada queja de los vecinos, en su sesión de mañana, esta Junta de Vigilancia tomará acuerdos sobre las medidas a adoptarse en definitiva con respecto a esta materia.

Por otra parte, la Delegación Provincial de Abastecimientos y Precios de Curicó, teniendo en cuenta su mayor producción, ha dispuesto una baja de precios en las verduras y cereales en todo el departamento, rendiéndose así, entre otras cosas, el poroto granado tórtola, a cien pesos el kilo por mayor y ciento veinte por menor.— (MERINO BUSTOS, corresponsal).

PROLONGADA SEQUIA ALARMA A AGRICULTORES DE LLANQUIHUE

PUERTO MONTT. — La sequía que se viene prolongando desde hace más de dos meses, tiene verdaderamente alarmados a los agricultores de la provincia, ya que las pérdidas de los cultivos son inminentes si persiste el clima actual con calores que han llegado a superar los treinta grados.

Las siembras de avena (no son muy abundantes por suerte), están prácticamente perdidas, pues se secaron antes de alcanzar siquiera su desarrollo medio. Las sementeras de trigo presentan un aspecto ruinoso e igual cosa ocurre con los papales. El pasto se ha agotado por completo en los terrenos en que, bajo la delgada capa vegetal, presentan otro de arena, como son por lo general los que quedan en las inmediaciones de Puerto Montt. Esta pérdida de talaje significa un rudo golpe para los agricultores que poseen ganado.

La sequía ha dado origen a los últimos y violentos incendios de bosques que se han venido registrando últimamente y que han causado pérdidas considerables. — JORQUERA, corresponsal.)


Feliz y Próspero
Año Nuevo!
S.A.
YARUR

BANCO SUD AMERICANO

DIRECTORIO

Carlos Vial Infante — PRESIDENTE
Jorge Alessandri R. — VICE-PRESIDENTE

DIRECTORES:

...mo Carey B. — Ramón Salinas D.
...rto Garnham B. — Raúl Simón B.
...nando Mardones R. — Francisco Subercaseaux A.
...liodoro Matte O. — Ricardo Yrarrázaval R.

AUTORIZADO POR DECRETOS SUPREMOS N.o 1.386 DE 28 DE MARZO DE 1944 N.o 2.072, DE 22 DE MAYO DE 1944, N.o 3.402 DE 27 DE JULIO DE 1945 N.o 3.023 DE 17 DE JULIO DE 1946; N.o 4.695 DE 25 DE NOVIEMBRE DE 1946, N.o 4.556 DE 10 DE OCTUBRE DE 1947 Y N.o 4.221 DE 30 DE MAYO DE 1956.

AURELIO RODRIGUEZ ALLIENDE
GERENTE GENERAL

LUIS A. PIZARRO M. — GERENTE OFICINA VALPARAISO
SERGIO VERGARA V. — GERENTE OFICINA SANTIAGO

CARLOS A. CASTRO C. — SUB-GERENTE OFICINA SANTIAGO
EDUARDO MATTE O. — SUB-GERENTE OFICINA SANTIAGO
ALFONSO GUZMAN DE LA F. — SUB-GERENTE DE SUCURSALES
GABRIEL MORGAN T. — CONTRALOR GENERAL
MARCIAL GONZALEZ C. — SUB-GERENTE OFICINA SANTIAGO
ANIBAL RODRIGUEZ A. — SUB-GERENTE OFICINA SANTIAGO
MARIO BAESLER C. — SUB-GERENTE OFICINA VALPARAISO
EULOGIO ROJAS G. — CONTADOR GENERAL
SUCURSAL PROVIDENCIA — Agente ALBERTO HICKS P.
" ÑUÑOA — " FRANCISCO LAGNO S.
" FRANKLIN — " CLAUDIO DONOSO B.
" SAN PABLO — " BORIS BLANCO M.
" VICUÑA MACKENNA — " ASCANIO BASCUÑAN P.
" QUILLOTA — " JORGE CUMMINS V.

VIGESIMA QUINTA MEMORIA

QUE EL DIRECTORIO DEL BANCO PRESENTA A LA JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

SEÑORES ACCIONISTAS:

El Directorio del Banco, de acuerdo con lo ordenado por el número 9 del artículo 30 de los Estatutos Sociales, tiene el agrado de someter a la consideración de los señores Accionistas la Memoria, el Balance General y la Cuenta de Pérdidas y Ganancias, correspondientes al ejercicio del segundo semestre de 1956.

El Directorio, en conformidad con la autorización que le otorgó la Junta General Extraordinaria de Accionistas, celebrada el 11 de Enero del presente año, y con el Decreto Supremo que aprobó el aumento de capital del Banco de $ 200.000.000 a $ 400.000.000, ha acordado completar dicho aumento mediante la emisión de un millón de acciones de un valor nominal de $ 100 cada una, total $ 100.000.000, con cargo a las utilidades obtenidas en el actual ejercicio. Las acciones se entregarán a los señores accionistas, liberadas de pago, en proporción de una por cada tres que posean a la fecha del cierre del Registro de Accionistas.

Además, para mantener la ordenación de los fondos del Banco, será necesario completar el "Fondo de Reserva Legal" en la suma de $ 25.000.000 con cargo al "Fondo de Reserva Adicional".

En el curso del semestre y previa autorización de la Superintendencia de Bancos, se estableció la cuenta "Fondo de Reserva Proveniente de Utilidades en Venta de Valores Mobiliarios". Los respectivos fondos se desglosarán en la cuenta "Fondo de Reserva Adicional", a la que primitivamente se habían acreditado dichas utilidades.

La utilidad líquida, después de efectuar los Castigos y Provisiones usuales para la Cartera de Colocaciones, Impuestos, Gratificaciones, pago a la Caja Bancaria de Pensiones y otros gastos, asciende a la suma de ... $ 109.476.979

El Directorio, a fin de cumplir los propósitos enunciados, propone distribuir la utilidad líquida en la forma siguiente:

a) a Capital para completar el aumento	$ 100.000.000
b) a Fondo de Reserva Adicional	3.945.486
c) a Fondo de Accionistas (para futuros dividendos)	531.493
d) a Fondo de Seguros	5.000.000
	$ 109.476.979

Asimismo, el Directorio propone a la Junta repartir la suma de $ 10 neto por acción, exento de impuesto a la renta, con cargo a la cuenta "Fondo de Reserva Proveniente de Utilidades en Venta de Valores Mobiliarios", total ... $ 30.000.000

Previa autorización de la Comisión de Cambios Internacionales y de la Superintendencia de Bancos, se ha incrementado en la suma de US$ 21.700 el "Fondo de Reserva Extraordinario en Monedas Extranjeras y Oro Sellado Chileno". El equivalente en moneda corriente de esta operación, ascendente a $ 11.869.900, se debitó a los fondos existentes en "Provisiones Globales". Corresponde a la Junta ratificar este asiento.

Después de la distribución de la "Utilidad Líquida" del presente ejercicio y de los asientos antes indicados, los fondos del Banco quedarían como sigue:

a) Capital Pagado	$ 400.000.000
b) Fondo de Reserva Legal (completo)	100.000.000
c) Fondo de Eventualidades	90.000.000
d) Fondo de Accionistas (para futuros dividendos)	21.631.765
e) Fondo de Reserva proveniente de Utilidad en venta de valores mobiliarios (Ley 11.575)	39.945.486
f) Fondo de Reserva Adicional	21.500.000
g) Fondo de Seguros	30.000.000
h) Reserva proveniente de la Revaluación del Activo, según Leyes Especiales	134.400.611
i) Fondo de Reserva Extraordinaria en monedas extranjeras y oro sellado chileno (equivalente a cambio fijo de la Superintendencia de Bancos)	15.994.000
TOTAL	$ 853.471.862

En consideración a la situación en que en la actualidad se desarrolla el negocio bancario, el Directorio ha estimado conveniente proponer el aumento del Capital Social de $ 400.000.000 a $ 600.000.000, por la emisión de nuevas acciones de pago o liberadas, dentro del plazo de un año, contado desde la fecha del Decreto Supremo que apruebe la reforma de los Estatutos.

Para estos efectos, ha citado a Junta General Extraordinaria, que deberá celebrarse a continuación de la Junta General Ordinaria de Accionistas.

De acuerdo con lo dispuesto en el Art. 18 de los Estatutos Sociales, terminan su período los Directores, señores Carlos Vial Infante, Alberto Garnham Barros, Fernando Mardones Restat y Francisco Subercaseaux Aldunate. Corresponde a la Junta reelegirlos o nombrarles reemplazantes.

Incumbe a la Junta nombrar dos Inspectores de Cuentas en propiedad y dos suplentes para el próximo semestre.

Santiago, 31 de Diciembre de 1956.

AURELIO RODRIGUEZ ALLIENDE — Secretario
CARLOS VIAL INFANTE — Presidente

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1956

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES

	Moneda chilena	Equivalente de oro y de monedas extranjeras	TOTALES
FONDOS DISPONIBLES			
Caja	171.579.538	90.640	
Documentos computables como encaje s. leyes especiales (1)	380.610.000		
Depósitos en el Banco Central de Chile	535.080.938	63.177.113	
Documentos a cargo de otros Bancos (Canje)	836.022.124		
Depósitos en Bancos comerciales y Banco del Estado de Chile	263.090.949		
Especies y documentos en monedas extranjeras			
Depósitos en el exterior:			
a) en Bancos y corresponsales		87.829.413	
b) en oficinas del mismo Banco			
TOTAL	2.186.383.549	151.097.166	2.337.480.715
COLOCACIONES			
Deudores en cuentas corrientes:			
a) en virtud de contratos	16.881.036		
b) sobregiros	1.175.407.019		
Préstamos:			
a) Mutuos y Pagarées:			
1) a no más de 3 meses	666.030		
2) a plazos mayores	18.230.000		
3) sin vencimiento fijo			
b) Préstamos con Letras:			
1) a no más de 3 meses	1.267.358.628		
2) a plazos mayores	1.112.000		
3) sin vencimiento fijo	33.249.540		
c) Préstamos con Letras para Importaciones:			
1) a no más de 3 meses	29.894.090		
Documentos Descontados:			
1) a no más de 3 meses	2.810.244.715		
2) a plazos mayores	16.211.32[illegible]		
Documentos adq. del Banco Central de Chile (DFL. 106, Art. 39, letra d)			
Otras Colocaciones	54.695.049	269.647.405	
Avances otorgados al exterior:			
a) a Bancos y Corresponsales			
b) a Oficinas del mismo Banco			
TOTAL (2)	5.423.949.430	269.647.405	5.693.596.835
Deudores por Boletas de Garantía y Consignaciones Judiciales	533.949.224		
Deudores por Cartas de Crédito, créditos simples o documentarios		367.031.217	
TOTAL	533.949.224	367.031.217	900.980.441
INVERSIONES			
Bienes Raíces:			
a) para el servicio del Banco	219.766.887		
b) aceptadas en pago y afectos a realización			
c) correspondientes a inversiones permanentes de reservas adicionales: Art. 69/19 Ley Gral. de Bancos (Valor adq. $ ....)			
Valores Mobiliarios:			
a) Bonos:			
1) Fiscales y Municipales	100.226.500		
2) de Instituciones de Crédito Hipotecario	[illegible]529.580		
3) de empresas industriales y otros			
b) Acciones:			
1) del Banco Central de Chile: Clase B. N.o Acc. 30.000	93.875.000		
Clase C. N.o Acc.			
2) de Almacenes Generales de Depósito			
3) otras acciones aceptadas en pago afectas a realización			
4) correspondientes a inversiones permanentes de reservas adicionales (Valor adq. $ 150.000)	150.000		
5) otras acciones adquiridas en virtud de leyes especiales	56.703.635		
...ros bienes muebles afectos a realización			
...uebles, instalaciones y útiles ... $ 120.549.706			
...enos: Amortizaciones ordinarias ... 34.979.740			
Amortizaciones extraordinarias ... —.—	85.569.966		
TOTAL	556.821.568		556.821.568
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO			
Saldo con sucursales en el país	358.443.840		
Operaciones de Cambio y varios	1.085.494.889	47.976.939	
Intereses por cobrar	100.213.212		
TOTAL	1.544.151.941	47.976.939	1.592.128.880
OTRAS CUENTAS DEL DEBE			
Intereses y descuentos			
Gastos de administración y varios			
Pérdida del semestre			
TOTAL			
TOTALES GENERALES	10.245.255.712	835.752.727	11.081.008.439

PASIVO Y SALDOS ACREEDORES

	Moneda chilena	Equivalente de oro y de monedas extranjeras	TOTALES
EXIGIBLE A MENOS DE 30 DIAS			
Acreedores en Cuentas Corrientes	6.094.171.217	23.833.884	
Depósitos a menos de 30 días o de plazo vencido	151.927.515		
Letras y giros telegráficos por pagar	166.460		
Varios acreedores	256.997.605	39.463.634	
Saldos inmovilizados (Ley N.o 7.869)	1.100.957		
Garantías de Importación (Acuerdo 688)			
TOTAL (3)	6.504.363.754	63.297.518	6.567.661.272
Boletas de Garantía y Consignaciones Judiciales	118.186.637		
Cartas de Crédito, Créditos simples o documentarios		410.344.879	
TOTAL	118.186.637	410.344.879	528.531.516
EXIGIBLE A 30 DIAS O MAS			
Depósitos a plazo indefinido renovable	100.951.833		
Depósitos a plazo fijo o indefinido	34.451.552		
Varios acreedores			
Saldos inmovilizados (Ley N.o 7.869)			
TOTAL (4)	135.403.385		135.403.385
Boletas de Garantía y Consignaciones Judiciales	428.364.360		
Cartas de Crédito, créditos simples o documentarios			
TOTAL	428.364.360		428.364.360
OBLIGACIONES CON BANCOS Y CORRESPONSALES			
Adeudado a Bancos del país:			
a) al Banco Central de Chile	159.304.683		
b) a Bancos comerciales:			
1) a la vista			
2) a plazo			
Adeudado al exterior:			
a) a Bancos y Corresponsales		115.696.952	
b) a oficinas del mismo Banco			
SUMA	159.304.683	115.696.952	
Redescuentos vigentes:			
a) con Banco Central de Chile	772.244.804		
b) con otros Bancos			
Deudas Hipotecarias a largo plazo			
TOTAL	931.549.487	115.696.952	1.047.246.439
OTRAS CUENTAS DEL PASIVO			
Saldos con sucursales en el país		144.164	
Operaciones de Cambio y varios	1.258.957.624	230.275.214	
Intereses por pagar	952.603		
TOTAL	1.259.910.227	230.419.378	1.490.329.605
OTRAS CUENTAS DEL HABER			
Intereses y descuentos			
Otras utilidades			
Utilidad del semestre	109.476.979		
TOTAL	109.476.979		109.476.979
CAPITAL Y RESERVAS			
Capital autorizado: 4.000.000 accs. de $ 100 ... $ 400.000.000, menos capital por enterar ... 100.000.000	300.000.000		
Reserva Legal	75.000.000		
Reservas obligatorias según estatutos			
Otras reservas varias:			
a) Reserva proveniente de revaluación del Activo, s. leyes especiales	134.400.611		
b) Fondo de Eventualidades	90.000.000		
c) Fondo de Accionistas	21.100.272		
d) Fondo de Reserva Adicional	42.554.514		
e) Fondo de Seguros	25.000.000		
f) Fondo de Reserva proveniente de utilidades obtenidas en venta de Valores Mobiliarios	69.945.486		
g) Reserva extraordinaria en oro sellado y monedas extranjeras		15.994.000	
TOTAL	758.000.883	15.994.000	773.994.883
TOTALES GENERALES	10.245.255.712	835.752.727	11.081.008.439

CUENTAS DE ORDEN

DEBE

Documentos sobre otras plazas deducibles de las obligaciones a la vista (Art. 67 L. G. B.)	393.139.167		
Obligaciones de directores y empleados (5):			
a) directas	1.881.674		
b) indirectas			
Valores mobiliarios de prop. del Banco y afectos a garantía (6):			
a) a favor del Superintendente de Bancos	529.580		
b) prendas constituídas a favor de acreedores del Banco			
Deudores por garantías otorgadas y créditos abiertos		276.291.234	
Deudores por créditos de compensación sobre el exterior		57.025.391	
Bienes administrados en calidad de comisiones de confianza	1.293.454.659		
Deudores por documentos endosados por el Banco	71.191.189	58.605.250	
Valores en custodia	1.902.129.079	4.059.000	
Certificados de Importación en custodia	615.878.769		
Valores y letras en garantía	2.084.938.517	11.887.245	
Certificados de Importación en garantía	1.000.126.201		
Documentos en cobranza	935.193.982	363.441.379	
TOTAL	8.298.462.817	771.309.499	9.069.772.316

HABER

Documentos sobre otras plazas recibidos en depósito o en pago de obligaciones	393.139.167		
Obligaciones de directores y empleados contabilizados en las "Colocaciones"	1.881.674		
Valores mobiliarios de propiedad del Banco afectos a garantía y contabilizadas en las "Inversiones"	529.580		
Responsabilidad del Banco por retorno de exportaciones y créditos vigentes		276.291.234	
Responsabilidad del Banco por créditos de compensación sobre el exterior		57.025.391	
Responsabilidad del Banco por comisiones de confianza	1.293.454.659		
Responsabilidad del Banco por endosos de documentos	71.191.189	58.605.250	
Depositantes de valores en custodia	1.902.129.079	4.059.000	
Depositantes de Certificados de Importación en custodia	615.878.769		
Depositantes de valores y letras en garantía	2.084.938.517	11.887.245	
Depositantes de Certificados de Importación en garantía	1.000.126.201		
Depositantes de documentos en cobranza	935.193.982	363.441.379	
TOTAL	8.298.462.817	771.309.499	9.069.772.316

(1) Esta cifra comprende:
Ley N.o 5,185 ... $ 75.000.000
Ley N.o 11,791 ... 142.710.000
Ley N.o 11,981 ... 162.900.000

(2) Esta cifra comprende: Sector Público 232.011.416
Sector Privado 5.461.585.419

(3) Esta cifra comprende: Sector Público 6[illegible].488.298
Sector Privado 5.8[illegible].172.974

(4) Esta cifra comprende: Sector Público [illegible].451.552
Sector Privado 1[illegible].951.833

(5) Contabilizadas y englobadas en las "Colocaciones".

(6) Contabilizados y englobados en las "Inversiones".

CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

que comprende el período entre el 1.o de Julio y el 31 de Diciembre de 1956

DEBE

Intereses pagados y por pagar	58.155.337
Sueldos, honorarios, gratificaciones e imposiciones a fondos de previsión	394.442.769
Participación al Directorio (Inc. 2.o, Art. 29 de los Estatutos)	5.473.849
Remuneración al Directorio	1.471.947
Contribuciones	48.518.928
Comisiones, arriendos, gastos de administración y otras salidas varias	149.251.806
Utilidad líquida	109.476.979
TOTAL	766.791.615

HABER

Intereses percibidos y por percibir	554.405.963
Arriendos, comisiones y otras entradas varias	212.385.652
TOTAL	766.791.615

EULOGIO ROJAS G.
Contador General (Registro 11.[illegible])

AURELIO RODRIGUEZ A.
Gerente General

...ACCIONISTAS:
...ón a lo dispuesto el artículo 51 de los Estatutos, nos es grato informarles que hemos practicado el arqueo de Caja, revisado las cifras del Balance con el Libro Mayor del Banco y el arqueo de los valores depositadso en custodia ...ndo qu... conforme y en orden.

Santiago, 31 de Diciembre de 1956.

ALE[illegible] LIRA INFANTE
Inspector de Cuentas

BANCO DEL ESTADO DE CHILE

FORMADO POR LA FUSION DE LA CAJA NACIONAL DE AHORROS, CAJA DE CREDITO HIPOTECARIO, CAJA DE CREDITO AGRARIO E INSTITUTO DE CREDITO INDUSTRIAL EN VIRTUD DE LO DISPUESTO EN EL DECRETO CON FUERZA DE LEY N.o 126, DEL 12 DE JUNIO DE 1953

CAPITAL AUTORIZADO	$ 3.000.000.000.—
Capital por enterar	2.173.348.751.—
CAPITAL CONSTITUIDO	
RESERVA DE REVALUACION DEL ACTIVO	$ 2.826.651.249.—
RESERVA EXTRAORDINARIA EN MONEDA EXTRANJERA Y ORO SELLADO	1.022.002.477.—
RESERVA DE REVALUACION DEL ACTIVO EN MONEDA EXTRANJERA Y ORO SELLADO	83.557.115.—
	286.467.735.—
TOTAL	$ 4.215.676.576.—

CONSEJO DIRECTIVO

DIRECTORES:

ALEJANDRO LAZO GUEVARA, Vicepresidente

EMILIO GONZALEZ GONZALEZ, Presidente

	REPRESENTANTE DE:
MARIO SARQUIS YAZIGI	S. E. el Presidente de la República
OSVALDO SAINTE-MARIE SORUCO	S. E. el Presidente de la República
ALVARO ORREGO BARROS	S. E. el Presidente de la República
BENJAMIN VIDELA VERGARA	Corporación de Fomento
EDUARDO ALESSANDRI RODRIGUEZ	H. Cámara de Senadores
JUAN ANTONIO COLOMA MELLADO	H. Cámara de Senadores
HERNAN FIGUEROA ANGUITA	H. Cámara de Diputados
JORGE DE LA FUENTE MARCHANT	H. Cámara de Diputados
LUIS MACKENNA SHIELL	Banco Central de Chile
ROBERTO INFANTE RENGIFO	Agricultura
VENANCIO COÑUEPAN HUENCHUAL	Agricultura
FEDERICO HELFMANN REIMERS	Industria
ABRAHAM RAYNELD FRANCO-GUNDIAN	Industria
ROBERTO ALDUNATE LEON	Minería
	Comercio Mayorista
MARIO SANTANDER DENIS	Comercio Minorista
RAFAEL ZUÑIGA GONZALEZ	Empleados
CARLOS PEÑA ROMAN	Obreros

PEDRO DONOSO BAÑADOS, Fiscal

AGUSTIN PINTO DURAN, Gerente General

GERENCIA GENERAL: SANTIAGO, ALAMEDA BERNARDO O'HIGGINS N.o 1111

OFICINAS EN:

ARICA, IQUIQUE, TOCOPILLA, MARIA ELENA, PEDRO DE VALDIVIA, CHUQUICAMATA, CALAMA, ANTOFAGASTA, TALTAL, CHAÑARAL, POTRERILLOS, COPIAPO, VALLENAR, LA SERENA, COQUIMBO, VICUÑA, OVALLE

ILLAPEL, SALAMANCA, CABILDO, LA LIGUA, SAN FELIPE, PUTAENDO, LOS ANDES, LA CALERA, LLAY-LLAY, QUILLOTA, SAN FRANCISCO DE LIMACHE, VILLA ALEMANA, QUILPUE, VIÑA DEL MAR, VALPARAISO-PRAT, VALPARAISO-ALMENDRAL, CASABLANCA

SANTIAGO: Casa Matriz, " ALAMEDA, " AVDA. MATTA, " BANDERA, " BRASIL, " ESTACION, " HUERFANOS, " INDEPENDENCIA, " MATUCANA, " ÑUÑOA, " PROVIDENCIA, " QUINTA NORMAL, " RECOLETA, " SAN MIGUEL

STGO. - VICUÑA MACKENNA, SAN ANTONIO, SAN BERNARDO, PUENTE ALTO, TALAGANTE, MELIPILLA, BUIN, GRANEROS, RANCAGUA, DOÑIHUE, REQUINOA, RENGO, PEUMO, SAN VICENTE DE T. T., SAN FERNANDO, SANTA CRUZ

NANCAGUA, CHIMBARONGO, CURICO, MOLINA, CONSTITUCION, TALCA, SAN JAVIER, VILLA ALEGRE, LINARES, CAUQUENES, PARRAL, QUIRIHUE, SAN CARLOS, COELEMU, CHILLAN, TOME

BULNES, TALCAHUANO, CONCEPCION, CABRERO, CORONEL, LOTA, YUMBEL, YUNGAY, ARAUCO, LOS ANGELES, SANTA BARBARA, NACIMIENTO, LEBU, MULCHEN, ANGOL, CAÑETE, COLLIPULLI

VICTORIA, TRAIGUEN, CURACAUTIN, LAUTARO, CARAHUE, TEMUCO, NUEVA IMPERIAL, CUNCO, FREIRE, PITRUFQUEN, GORBEA, VILLARRICA, LONCOCHE, LANCO, SAN JOSE DE LA MARIQUINA, VALDIVIA, LOS LAGOS

PAILLACO, LA UNION, RIO BUENO, OSORNO, RIO NEGRO, FRUTILLAR, PUERTO VARAS, FRESIA, PUERTO MONTT, MAULLIN, ANCUD, CASTRO, PUERTO AISEN, COYHAIQUE, CHILE CHICO, PUERTO NATALES, PUNTA ARENAS

AGENCIAS EN:

ANDACOLLO, COMBARBALA, LOS VILOS, PETORCA, QUINTERO, SALVADOR DONOSO, SEWELL, CALETONES, CUREPTO, PENCO, SAN ROSENDO, CURANILAHUE, PUERTO SAAVEDRA, CALBUCO, CHONCHI Y PUERTO PORVENIR

Y CORRESPONSALES EN LAS PRINCIPALES CIUDADES DEL MUNDO

BALANCE GENERAL EN 31 DE DICIEMBRE DE 1956

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES

	MONEDA CHILENA	EQUIVALENTE DE ORO Y DE MONEDAS EXTRANJERAS	TOTALES
FONDOS DISPONIBLES:			
Caja	$ 3.656.812.456.—	$ 1.329.913.—	
Documentos computables como Encaje seg. Leyes Especiales	1.132.639.987.—		
Depósitos en el Banco Central de Chile	1.184.564.043.—	35.873.866.—	
Depósitos en el Banco Central de Chile — Acuerdo N.o 688	12.815.003.—		
Documentos a cargo de otros Bancos (Canje)	2.032.384.402.—		
Depósitos en Bancos Comerciales del País	5.547.741.186.—		
Depósitos en el Exterior:			
1) En Bancos y Corresponsales		251.471.925.—	
1 bis) En Bancos y Corresponsales, revalorización según Ley N.o 12.084	281.635.200.—		
TOTAL	$ 13.858.592.277.—	$ 288.675.706.—	$ 14.147.267.983.—
COLOCACIONES:			
Deudores en Cuentas Corrientes:			
1) En virtud de contratos	$ 154.969.471.—		
2) Sobregiros	2.336.669.418.—	$ 33.829.347.—	
3) Caja de Crédito Popular	1.493.691.932.—		
Préstamos:			
a) Mutuos y Pagarés:			
1) a no más de tres meses	4.712.245.583.—		
2) a plazos mayores	12.752.510.370.—		
3) sin vencimiento fijo	730.207.521.—		
4) a largo plazo (DFL. 126, Art. 47, letra c)	1.256.222.370.—		
b) Préstamos con Letras:			
1) a no más de tres meses	11.757.354.908.—	85.276.322.—	
2) a plazos mayores	78.638.779.—		
3) sin vencimiento fijo	122.414.531.—		
Documentos Descontados:			
1) a no más de tres meses	15.466.635.555.—		
2) a plazos mayores	913.490.207.—		
Otras Colocaciones	2.145.857.441.—	98.696.538.—	
(4) SUMA	$ 53.920.908.086.—	$ 217.802.207.—	
Deudores por Boletas de Garantía y Consignaciones Judiciales	129.107.261.—	337.040.—	
Deudores por Cartas de Crédito, Créditos simples o Documentarios		581.055.294.—	
TOTAL	$ 54.050.015.347.—	$ 799.194.541.—	54.849.209.888.—
INVERSIONES:			
Bienes Raíces:			
1) Para el servicio del Banco	$ 3.588.411.338.—		
2) Aceptados en pago y afectos a realización	7.465.032.—		
Valores Mobiliarios:			
a) Bonos:			
1) Fiscales y Municipales	2.586.145.143.—		
2) De emisiones propias	37.915.512.—		
3) De empresas industriales y otras	8.086.000.—		
b) Acciones:			
1) Varias	1.117.445.497.—		
2) De la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales S. A.	75.201.600.—		
c) Debentures	866.990.000.—		
Otros bienes muebles afectos a realización	52.500.—		
Muebles, útiles e instalaciones $ 802.708.800.—			
Menos: Amortizaciones ordinarias 71.432.702.—	731.276.098.—		
Maquinarias y accesorios	19.755.094.—		
Mercaderías	7.122.775.088.—		
TOTAL	$ 16.161.518.902.—		16.161.518.902.—
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO:			
Saldos con Sucursales en el País	$ 9.721.848.763.—		
Operaciones por cuenta de terceros	2.006.706.946.—		
Préstamos en Bonos Hipotecarios	6.004.527.474.—		
Operaciones de cambio y varias	1.424.581.535.—	20.474.330.—	
Intereses por Cobrar	828.649.410.—		
TOTAL	$ 19.986.314.127.—	$ 20.474.330.—	20.006.788.677.—
TOTAL GENERAL	$ 104.056.440.653.—	$ 1.108.344.797.—	$ 105.164.785.450.—

PASIVO Y SALDOS ACREEDORES

	MONEDA CHILENA SECCION AHORROS	MONEDA CHILENA SECCION COMERCIAL	EQUIVALENTE DE ORO Y DE MONEDAS EXTRANJERAS	TOTALES
EXIGIBLE A MENOS DE 30 DIAS:				
Acreedores en Cuentas Corrientes		$ 49.050.275.463.—	$ 2.073.108.—	
Depósitos a menos de 30 días o de plazo vencido	$ 7.595.780.596.—	2.393.817.885.—	2.024.456.—	
Letras y Giros Telegráficos por pagar		186.409.165.—		
Varios Acreedores	21.622.849.—	2.594.894.212.—	21.070.653.—	
Garantías de importación — Acuerdo 688				
Bonos amortizados por pagar		3.262.500.—		
(2) SUMA	$ 7.617.403.445.—	$ 54.228.659.225.—	$ 25.168.217.—	
Boletas de Garantía y Consignaciones Judiciales		71.847.309.—	337.040.—	
Cartas de Crédito, Créditos Simples o Documentarios			583.874.212.—	
TOTAL	$ 7.617.403.445.—	$ 54.300.506.534.—	$ 809.379.469.—	$ 62.527.289.448.—
EXIGIBLE A 30 O MAS DIAS:				
Depósitos a plazo indefinido renovables		$ 52.418.469.—		
Depósitos a plazo y condicionales de ahorro	$ 9.591.283.723.—			
Depósitos a plazo fijo o indefinido		83.070.—		
Varios Acreedores	1.959.051.—	454.192.304.—		
(3) SUMA	$ 9.593.242.774.—	$ 506.693.843.—		
Boletas de Garantía y Consignaciones Judiciales		130.142.228.—		
CARTAS DE CREDITO, Créditos simples o Documentarios				
TOTAL	$ 9.593.242.774.—	$ 636.836.071.—		10.230.078.845.—
OBLIGACIONES CON BANCOS Y CORRESPONSALES:				
Adeudado a Bancos del País:				
1) Al Banco Central de Chile		$ 4.640.000.000.—		
Adeudado al Exterior:				
1) A Bancos y Corresponsales			$ 137.395.175.—	
Redescuentos vigentes:				
1) Con el Banco Central de Chile		12.249.184.092.—		
Deudas hipotecarias a largo plazo				
TOTAL		$ 16.889.184.092.—	$ 137.395.175.—	17.026.579.267.—
OTRAS CUENTAS DEL PASIVO:				
Bonos Hipotecarios en Circulación		$ 5.692.490.000.—	$ 1.868.415.—	
Operaciones de cambio y varias		4.803.853.511.—	265.227.601.—	
Obligación Ley N.o 5.601, Art. 4.o y Obligaciones Contingentes		179.329.668.—		
Emisión de Bonos de Responsabilidad Fiscal (DFL. 221, Art. 2.o, Ley 5.728, Art. 26)			10.917.022.—	
Intereses por Pagar		6.068.526.—		
TOTAL		$ 10.681.741.705.—	$ 278.013.038.—	10.959.754.743.—
OTRAS CUENTAS DEL HABER:				
Utilidad del Ejercicio		$ 202.404.571.—		
TOTAL		$ 202.404.571.—		202.404.571.—
CAPITAL Y RESERVAS:				
Capital		$ 2.826.651.249.—		
Reserva proveniente de revaluación del Activo s/. Leyes Especiales		1.022.002.477.—		
Fondo de Reserva Extraordinario			83.557.115.—	
Reserva proveniente de revalorización del Activo en moneda extranjera y en oro sellado, según Ley N.o 12.084		286.467.735.—		
TOTAL		$ 4.135.121.461.—	$ 83.557.115.—	4.218.678.576.—
TOTAL GENERAL	$ 17.210.646.219.—	$ 86.845.794.434.—	$ 1.108.344.797.—	$ 105.164.785.450.—

CUENTAS DE ORDEN

	MONEDA CHILENA	MONEDAS EXTRANJERAS	TOTALES
Documentos sobre otras plazas deducibles de las obligaciones a la vista	$ 5.752.954.959.—		$ 5.752.954.959.—
Obligaciones de Directores y Empleados: (5)			
1) Directores:			
a) Directas	$ 742.386.—		
b) Indirectas			
2) Empleados:			
a) DFL. 126, Art. 47, letra c)	358.905.129.—		
b) DFL. 126, Art. 12 transitorio:			
1) Directas	1.318.439.—		
2) Indirectas			
TOTAL	$ 360.965.954.—		360.965.954.—
Valores mobiliarios de propiedad del Banco y afectos a garantías: (6)			
1) A favor del Superintendente de Bancos	$ 1.244.000.—		
2) A favor del Banco Central de Chile	4.717.558.710.—		
3) Prendas constituídas a favor de acreedores del Banco			
TOTAL	$ 4.718.802.710.—		4.718.802.710.—
Deudores por Créditos Documentarios sobre el Exterior		$ 75.658.657.—	
Deudores por créditos de compensación sobre el exterior		124.454.018.—	
Bienes administrados en calidad de Comisiones de Confianza	$ 927.745.580.—		
Valores en Custodia	1.229.409.624.—	165.732.—	
Valores y Letras en Garantía	8.223.622.282.—	1.648.020.—	
Documentos en Cobranzas	7.585.070.225.—	684.404.908.—	
Créditos vigentes a cargo del Fisco y Municipalidades	831.030.036.—		
Mercaderías en Depósito	766.892.635.—		
Bonos de Edificación en Depósito	82.785.000.—		
Bonos Hipotecarios no retirados	20.170.000.—		
Operaciones Habitaciones Baratas, Ley N.o 5.758	51.555.885.—		
Fondos en el Exterior para pago de cupones rezagados y bonos amortizados		80.058.—	
Bonos rescatados y acogidos a la Ley N.o 5.580		540.967.425.—	
Fondo Especial Arica		1.489.824.—	
Bonos de la Cartera en Garantía	7.220.000.—		
Valores en Cobranza por cuenta de terceros			
Certificados de importación en Custodia	325.008.848.—		
Certificados de importación en Garantía	769.201.082.—		
TOTAL	$ 20.819.711.197.—	$ 1.428.868.642.—	22.248.579.839.—
TOTAL GENERAL	$ 31.652.434.820.—	$ 1.428.868.642.—	$ 33.081.303.462.—

	MONEDA CHILENA	MONEDAS EXTRANJERAS	TOTALES
Documentos sobre otras plazas recibidos en depósitos o en pago de obligaciones	$ 5.752.954.959.—		
Obligaciones de Directores y Empleados contabilizadas en las Colocaciones	360.965.954.—		
Valores mobiliarios de propiedad del Banco afectos a garantías y contabilizados en las Inversiones	4.718.802.710.—		
Beneficiarios de Créditos Documentarios sobre el Exterior		$ 75.658.657.—	
Responsabilidad del Banco por créditos de compensación sobre el exterior		124.454.018.—	
Responsabilidad del Banco por Comisiones de Confianza	927.745.580.—		
Depositantes de Valores en Custodia	1.229.409.624.—	165.732.—	
Depositantes de Valores y Letras en Garantía	8.223.622.282.—	1.648.020.—	
Depositantes de Documentos en Cobranzas	7.585.070.225.—	684.404.908.—	
Créditos vigentes a cargo del Fisco y Municipalidades, contabilizados en las Colocaciones	831.030.036.—		
Depositantes de Mercaderías	766.892.635.—		
Depositantes de Bonos de Edificación	82.785.000.—		
Depositantes de Bonos Hipotecarios no retirados	20.170.000.—		
Responsabilidad fiscal por operaciones Habitaciones Baratas Ley N.o 5.758	51.555.885.—		
Responsabilidad fiscal por cupones vencidos y bonos amortizados no remesados del exterior		80.058.—	
Caja de Amortización		540.967.425.—	
Acreedores del Fondo Especial Arica		1.489.824.—	
Depositantes de Bonos de la Cartera en Garantía	7.220.000.—		
Depositantes de Valores en Cobranza por cuenta de terceros			
Depositantes de certificados de importación en custodia	325.008.848.—		
Depositantes de certificados de importación en garantía	769.201.082.—		
TOTAL	$ 31.652.434.820.—	$ 1.428.868.642.—	
TOTAL GENERAL	$ 31.652.434.820.—	$ 1.428.868.642.—	$ 33.081.303.462.—

PERDIDAS Y GANANCIAS

Intereses pagados y por pagar	$ 971.132.927.—
Sueldos, sobresueldos, gratificaciones, etc.	2.611.326.054.—
Imposición patronal al fondo de retiro y otros fondos de previsión	1.150.371.431.—
Remuneración al Directorio por asistencia a sesiones	4.206.000.—
Contribuciones	12.010.786.—
Comisiones, arriendos y otros gastos	1.156.624.375.—
UTILIDAD LIQUIDA	202.404.571.—
TOTAL	$ 6.108.076.144.—

Intereses percibidos y por percibir	3.144.940.361.—
Comisiones y otras utilidades	2.963.135.783.—
TOTAL	$ 6.108.076.144.—

CARLOS ANAVITARTE GATTA, Contador Registro N.o 10.008 — Licencia N.o 17827

J. ALFREDO GRAY LOPEZ, Contador General

AGUSTIN PINTO DURAN, Gerente General

(2) Esta cifra comprende:	Sector Público	$ 39.431.346.429.—
	Sector Privado	32.439.684.458.—
(3) Esta cifra comprende:	Sector Público	164.094.598.—
	Sector Privado	9.935.842.012.—
(4) Esta cifra comprende:	Sector Público	6.625.466.477.—
	Sector Privado	47.513.243.816.—

(5) Contabilizadas y englobadas en las colocaciones.
(6) Contabilizados y englobados en las inversiones.

PROYECTO DE LEY DE EDUCACION FISICA

El Cuerpo de Entrenadores de Básquetbol, entidad que agrupa a los "coachs" que prestan sus servicios en los diferentes clubes locales y de provincias, conoció en su sesión última diversos aspectos del Proyecto de Ley de Educación Física y Deportes, principalmente de los artículos que guardan relación con las actividades que estarán reservadas sólo a los egresados del Instituto de Educación Física y a los requisitos que deberán cumplir aquellos que actualmente realizan estas funciones, para poder obtener su calidad de "instructores".

Al respecto, y luego de extensas consideraciones, el directorio que preside Luis R. Valenzuela G., acordó exponer sus aspiraciones e inquietudes de sus miembros, en la siguiente declaración:

"El proyecto de ley de Deportes y Educación Física presentado por la Comisión Especial de Educación Física y Deportes, en su artículo 21.o, contempla una reglamentación que daña a la formación de entrenadores especializados en las diferentes ramas del deporte, en cursos realizados en el Instituto de Educación Física de la Universidad de Chile."

"A través de los últimos años los entrenadores y técnicos deportivos, se han formado en base a sus dotes personales, práctica y estudios sobre la especialización. La base de los juegos deportivos que actualmente existen en el país, la han formado estos entrenadores y técnicos, siendo su capacidad reconocida dentro y fuera del país."

"En la actualidad, Colombia, Venezuela, Ecuador y otros países están solicitando técnicos chilenos de básquetbol. De toda Sudamérica solicitan los famosos entrenadores de tenis chileno, asimismo, entrenadores de fútbol y hockey, actúan con gran éxito en el exterior. ¿Cuál puede ser el espíritu de la ley en su artículo 21.o al marginar sólo al Instituto de Educación Física de la Universidad de Chile, la producción de técnicos y entrenadores especializados?"

"Digna de elogios es la idea, mediante la cual los profesores de Educación Física y Kinesiólogos deban egresar de dicho establecimiento; como lo es también aquella que da al médico directa y estricta participación en las actividades deportivas. Pero la formación de un entrenador depende de muchos factores, siendo quizás el mayor de éstos, la vocación que siente un jugador que llega al término de su carrera, por enseñar basado en su práctica, estudios y análisis."

"En la actualidad en los Estados Unidos los entrenadores de básquetbol, en su mayoría se han formado así, encontrándose agrupados en la Asociación Nacional de Entrenadores, donde mediante el sistema de foros y cursos han conseguido el perfeccionamiento, no sólo de sus integrantes, sino también del juego mismo."

"El espíritu de la ley en su artículo 21.o impide que en el futuro este proceso de formación se realice, y lo que es más grave, cierra el camino a aquellos que en provincia deseen perfeccionarse, basados no sólo en su práctica, sino también en la abundante literatura que sobre deporte existe en la actualidad en Chile."

"Es muy importante, al analizar este tema, comprender que en el bagaje de un entrenador deben existir ciertos conocimientos generales de la educación física, pero su fuerte radica en conocer los fundamentos, tácticas y estrategias del juego mismo. Un entrenador de deportes colectivos debe ser complementado por un médico, un kinesiólogo y a veces por un profesor de Educación Física. Bien puede el Instituto de Educación Física dictar cursos sobre fundamentos y nociones de tácticas y estrategias, pero en ningún momento crear una sola escuela, pues ello involucra la pérdida de uno de los aspectos más bellos que poseen los juegos: CREAR LIBREMENTE. Los entrenadores son, han sido y deben seguir siendo, autodidactas, pues su actuación, en el proceso evolutivo y mejoramiento de los deportes, es decisiva."

"Después de todo lo expuesto el Cuerpo de Entrenadores de Básquetbol de la Asociación Santiago, propone a los honorables diputados, que integran esta comisión especial, la siguiente modificación al artículo 21.o:

ARTICULO 21.o— El Instituto de Educación Física y Técnica de la Universidad de Chile tendrá a su cargo, además de la misión específica de la formación del profesorado del ramo, la preparación de los instructores y kinesiólogos que la Educación Física Nacional en todas sus manifestaciones necesite.

Dichos cargos sólo podrán ser desempeñados por quienes estén en posesión del respectivo título o certificado otorgado por la Universidad de Chile, previos los estudios en el Instituto de Educación Física y Técnica. Un reglamento especial, dictado por la Universidad de Chile y aprobado por la Dirección de Deportes y Educación Física, establecerá los requisitos que deben reunir los postulantes a instructores y kinesiólogos deportivos.

Sin perjuicio de lo dispuesto en los incisos anteriores, podrán ejercer estas actividades las personas que se encuentren actualmente en el ejercicio de ellas.

Los entrenadores cuya competencia puedan certificar las Federaciones respectivas en sus comisiones técnicas, no requerirán del examen y podrán ser miembros de las Comisiones Examinadoras de Entrenadores Especializados, ante la carencia en la actualidad de este tipo de profesores en el Instituto de Educación Física.

Podrá también la Dirección de Deportes y Educación Física, hecho un previo estudio, designar estos entrenadores como profesores en alguna cátedra especializada del Instituto de Educación Física de la Universidad de Chile.

Los entrenadores que sean aprobados por la Comisión designada por la Dirección de Deportes y Educación Física podrán dirigir y preparar cualquier conjunto de su especialidad, inclusive las selecciones nacionales.

Podrá rendir examen para entrenador cualquiera persona que lo desee, debiendo para tales efectos presentar certificados de estudios equivalentes al 4.o año de humanidades, demostrar fehacientemente haber ejercido estas actividades por un lapso mínimo de 3 años, y rendir un examen, minucioso y estricto. La base de este examen será la especialización."

Inst. Manuel Rodríguez hará nuevos exámenes

Se nos encarga comunicar que, ante la gran cantidad de postulantes al ingreso a Primer Año de Comercio del Instituto Comercial Manuel Rodríguez, se ha resuelto efectuar dos nuevos exámenes de admisión, los días 2 y 5 del presente, a las [illegible]0 horas, en Manuel Rodríguez 69. Para mayor información, llamar al fono 85146.

DIRECCION GENERAL DEL CREDITO PRENDARIO Y DE MARTILLO

COMPRENDE LOS SIGUIENTES SERVICIOS REFUNDIDOS POR LEY Nº 9.322, DEL 16 DE FEBRERO DE 1949:

Caja de Crédito Popular, creada por Ley N.o 3.607, de 27 de Febrero de 1920; modificada por Ley N.o 5.257, de 25 de Septiembre de 1933.
Inspección General de Casas de Martillo y Ferias de Animales y Productos, creada por Decreto-Ley N.o 769, de 21 de Diciembre de 1925, complementada por Ley N.o 7.094, de 13 de Octubre de 1941, y D. F. L. N.o 263, de 24 de Julio de 1953.
Inspección General de Casas de Préstamos, creada por Ley N.o 1.123, de 23 de Noviembre de 1898, modificada por Ley N.o 3.055, de 19 de Enero de 1916.

OFICINAS DE LA CAJA DE CREDITO POPULAR EN:

ARICA — IQUIQUE — ANTOFAGASTA — LA SERENA — LOS ANDES — VIÑA DEL MAR — VALPARAISO (3) — SANTIAGO (8) — RANCAGUA — CURICO — TALCA — CHILLAN — CONCEPCION — TEMUCO — OSORNO

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1956

ACTIVO

A.—FONDOS DISPONIBLES:			
1.—Caja		$ 30.700.003.—	
2.—Documentos a cargo de Bancos		563.433.—	
3.—Depósitos en Bancos del país		46.905.346.—	$ 78.168.782.—
B.—COLOCACIONES:			
4.—Préstamos con garantía de prendas:			
a) Sobre Alhajas	$ 238.557.000.—		
b) Sobre Objetos Varios	258.367.520.—		
c) Sobre Ropa	694.642.053.—		
d) Sobre Muebles	14.198.750.—		
e) Sobre Prenda Industrial	19.223.515.—		
f) Sobre Pieles	3.333.300.—	$ 1.228.322.138.—	
5.—Obligaciones del Personal		13.184.457.—	
6.—Varios Deudores		26.159.749.—	
7.—Deuda Fiscal, Leyes N.os 9.629, 10.343, 11.764, 12.006 y 12.401		115.271.570.—	1.382.937.914.—
C.—INVERSIONES:			
8.—Bienes Raíces		$ 509.252.339.—	
9.—Sección Ventas — Existencias		29.299.445.—	
10.—Materiales, Muebles, Utiles e Instalaciones		82.548.573.—	621.100.357.—
D.—OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO:			
11.—Sucursales en el país		$ —.—	
12.—Operaciones Pendientes		65.723.220.—	
13.—Intereses por Cobrar		81.658.088.—	147.381.308.—
			$ 2.229.588.361.—

PASIVO

E.—EXIGIBLE A LA VISTA O ANTES DE 30 DIAS:			
14.—Excedentes de Remates		$ 87.702.193.—	
15.—Varios Acreedores		32.441.113.—	$ 70.143.306.—
F.—BANCO DEL ESTADO — PRESTAMOS LEY N.o 9.322:			
16.—Préstamos Ley N.o 9.322		$ 1.493.691.932.—	1.493.691.932.—
G.—ADEUDADO A BANCOS:			
17.—Obligaciones con Bancos:			
a) Banco Central de Chile, préstamos Ley N.o 5.398		$ 13.600.000.—	
b) Bancos Comerciales		—.—	13.600.000.—
H.—OTRAS CUENTAS DEL PASIVO:			
18.—Sucursales en el país		$ —.—	
19.—Operaciones Pendientes		222.127.217.—	222.127.217.—
I.—RECURSOS:			
20.—Recursos por leyes especiales		$ 45.715.822.—	45.715.822.—
J.—CAPITAL Y RESERVAS:			
21.—Capital:			
a) Formado por el Fisco	$ 2.316.034.—		
b) Formado por Utilidades	114.907.897.—	$ 117.223.931.—	
22.—Reservas:			
a) Reavalúo Bienes Raíces, Ley 11.575		246.071.442.—	363.295.373.—
UTILIDAD LIQUIDA			21.014.711.—
			$ 2.229.588.361.—

CUENTAS DE ORDEN

DEBE			HABER		
Especies en Depósito	$ —.—		Acreedores por Especies en Depósito	$ —.—	
Especies en Prenda Industrial	60.407.000.—		Acreedores por Especies en Prenda Industrial	60.407.000.—	
Valores en Garantía	7.338.951.—		Acreedores por Valores en Garantía	7.338.951.—	
Especies Propiedad del Servicio en Poder del M. del Trabajo	253.374.—	$ 67.999.325.—	Acreedores por Especies Propiedad del Servicio en Poder M. del Trabajo	253.374.—	$ 67.999.325.—

CUENTAS DE PERDIDAS Y GANANCIAS

que comprende el período entre el 1.o de Julio y el 31 de Diciembre de 1956

DEBE			HABER		
Intereses pagados y por pagar	$ 53.638.297.—		Intereses percibidos y por percibir	$ 159.791.706.—	
Sueldos, arriendos, otros gastos de administración, castigos y provisiones	423.118.938.—	$ 476.757.235.—	Comisiones y otras utilidades	337.980.240.—	$ 497.771.946.—
UTILIDAD LIQUIDA		21.014.711.—			
		$ 497.771.946.—			$ 497.771.946.—

FRANCISCO CAREVIC P.
Contador General
R. N. C. N.o 6.214
Licencia Prof. N.o 11.840

ESTEBAN ZOLEZZI C.
Jefe Depto. Auditoría Contab. y Finanzas
R. N. C. N.o 4.210
Licencia Prof. N.o 11.245

CARDENIO GONZALEZ S.
Director General

Homenaje del Círculo de Cronistas Deportivos a los boxeadores olímpicos

Tapia, Lucas y Barrientos se presentarán en el gran festival del viernes 11

Interpretanto el sentir de los aficionados del país, el Círculo de Cronistas Deportivos rendirá un homenaje público a Ramón Tapia, Claudio Barrientos y Carlos Lucas, los tres boxeadores olímpicos, de notable actuación en los Juegos de Melbourne. El acto se realizará el viernes 11 del presente en el ring del Caupolicán, como nota saliente del festival, que presentarán ese día los periodistas deportivos. Tanto Tapia, como Barrientos y Lucas recibirán distinciones como una manera de testimoniar debidamente su sobresaliente labor en la máxima justa del deporte mundial.

Como se ha anunciado, el combate estelar de la noche correrá por cuenta del campeón de Chile de la categoría mosca, Germán Pardo, quien peleará 10 rounds con Hernán Rojas, ubicado en el segundo lugar del ranking chileno. Rojas enfrentó hace pocos meses al campeón del mundo Pascual Pérez, realizando una buena performance. Con este match Pardo cumple uno de los trámites finales, antes de medirse con el filipino Danny Kidd, en el próximo mes de febrero.

El otro match tenía en principio como protagonista a Roberto Lobos, pero el titular de la categoría pluma ha tenido algunos tropiezos en su preparación. Para reemplazarlo, es casi seguro que se hará una presentación del subcampeón olímpico, Ramón Tapia, ante un rival a designarse. Igualmente, Barrientos y Lucas, terceros campeones olímpicos, efectuarán combates de exhibición. Será, pues, una velada extraordinaria, una gran noche de estrellas del boxeo chileno y mundial.

En la Cámara de Diputados fueron recibidos ayer los púgiles olímpicos

Al mediodía de ayer, el Presidentee de la Cámara de Diputados, señor Julio Durán Neuman, recibió en su despacho a los tres pugilistas olímpicos que concurrieron acompañados por varios entrenadores de boxeo, el campeón sudamericano Arturo Rojas y un representantes de LA NACION.

El señor Durán departió breves momentos con los boxeadores, Ramón Tapia, Claudio Barrientos y Carlos Lucas, quienes recibieron un fuerte abrazo del Presidente de la Corporación, que los felicitó por su brillante actuación en Melbourne. Después de saludarlos y conversando en rueda de amigos, expresó a LA NACION: "Magnífica resultó la actuación de estos muchachos, pero creo que fue un error de los dirigentes del boxeo no haber enviado un director técnico."

En seguida los tres púgiles mostraron al señor Durán, las medallas olímpicas que obtuvieron como premio de sus actuaciones. Las medallas, que viene en cajitas color crema, de fibra, tienen un diámetro de más o menos 8 centímetros; en el anverso aparece la figura de una mujer con la inscripción: Olimpíada Mundial 1956, y al reverso un atleta llevado en hombros por una multitud. A continuación, el anfitrión ofreció un refrigerio a los asistentes, no sin antes desearles mayor éxito con motivo del próximo año nuevo.

CON 21 PARTIDOS EMPIEZA EL TORNEO DE TENIS DE LLOLLEO

Con 21 partidos encargados a elementos de las categorías altas, se dará comienzo el sábado próximo al Campeonato de Tenis de Llolleo, en el que se encuentran inscritos los mejores jugadores de los diferentes clubes de Santiago, Valparaíso y de ese balnario.

El programa dispuesto por el Club de Tenis de Llolleo, organizador del torneo, para las fechas iniciales del sábado y domingo próximo, es el siguiente:

SABADO 5 DE ENERO.— 10 horas: Walter Silbenstein con Armando Díaz; Sergio Cerda con Enrique Mac Donald; Erich Harseim con Cyril Meduña.

11 horas: Manuel Achondo con Adán Domínguez; Raúl Maureira con Marcos García de la Huerta; Antonio Barros con Rodolfo Hertog.

12 horas: Hernán Basagoitia con Daniel Achondo; Juan Nathan con Iván Díaz; Otto Zeman con Jorge Saavedra Rodríguez.

15 horas: Enrique Balestein con Ramón García; Antonio Barros-Cyril Meduña con Miguel Zerene-Manuel Achondo; Mauricio Caroca con Jorge Camus.

16 horas: Juan Nathan-Otto Zemen con Iván Díaz-Armando Díaz; Rubén Barón con Claudio Arenas; Rolando Vargas con Domingo Soto.

17 horas: Jaime Musalem con Enrique Schoeb; José Cornejo con Fernando Molina; Jorge Seavedra-Patricio Saavedra con Rodolfo Hartog-Raúl Maureira.

18 horas: Daniel Achondo-Marcos García de la Huerta con Javier Moscoso-Luis A. Craddock; ganador M. Achondo-A. Domínguez, con ganador Sergio Cerda-E. Macdonald; ganador Rubén Barón-C. Arenas con ganador M. Caroca-J. Camus.

DOMINGO 6 DE ENERO.— 10 horas: José Schirado con Raúl Arriagada; Miguel Zerene con Jorge Chomalí; ganador O. Zeman-J. Saavedra R. con ganador E. Balestein-R. García.

11 horas: Patricio Apey con Gerardo Vargas; Sergio Tórtora con Roberto Lizana; ganador R. Vargas-D. Soto con ganador J. Musalem-E. Schoeb.

12 horas: Luisa Morales con Yolanda el Solar; ganador José L. Cornejo-F. Molina con Juan Cruz; Carlos García-Gerardo Vargas con Ernesto Pabst-Omar Pabst (padre).

15 horas: Ramón García-Rolando Vargas con Rubén Barón-Enrique Schoeb; ganador J. Schirado-R. Arriagada, con Salvador Chomali; ganador R. Maureira-M. García de la Huerta con ganador W. Silbenstein-A. Díaz.

16 horas: Amparo Claro con Elsa de Wulf; Fernando Molina-Fernando Herrera con Gmo. Jaques-Hugo Rau; Carlos García con Ernesto Pabst.

17 horas: Omar Pabst (hijo), con Sabino Cornejo; ganador M. Zerine-J. Chomalí con Enrique Planella; ganador J. Nathan-Iván Díaz con ganador H. Basagoitía-D. Achondo.

Por fin llegó



Pocas esperanzas tenía Gerardo Cortés de pasar el Año Nuevo con su esposa, María Angélica Cañas, y la pequeña Claudia. Pero gentilezas de Panagra hicieron posible que adelantara el viaje. Arribó anteayer, junto con los pugilistas y los tiradores. María Angélica Cañas, nuestra ex campeona de salto alto, se [illegible] impaciente en Los Cerrillos hasta la llegada de "El Pacífico". Pronto abrazó a su marido emocionadamente, participando en el acto su hijita Claudia.

Saludos de Año Nuevo del Club "Chilenito"

El directorio del Club Chilenito, entidad amateur de la comuna de Providencia, que preside Rafael Serrano, nos hizo llegar una nota expresándonos sus mejores deseos para LA NACION, el diario de los deportistas, en el presente año. Hace extensivos los saludos a todos los clubes de esa comuna, a sus dirigentes y al administrador del Estadio de Providencia, señor Aníbal Paine. Finalmente, nos encarga saludar también al señor Manuel Pierattini, presidente del Deportivo [illegible] de Chile, de La Cisterna.

Asamblea general de Unión Cerrillos

La [illegible] del Deportivo Unión Cerrillos ha convocado a asamblea general, para el jueves, a las 18 horas, en su secretaría. En este acto se conocerá el programa de festejos con que se celebrará el aniversario de [illegible]

CATOLICA Y ATLETICO SANTIAGO VENCIERON EN TORNEO DE POLO

Doblegaron a Rancagua y Miraflores, respectivamente.

En la cancha de polo del Club San Cristóbal se cumplió otra fecha del campeonato por la copa "Guillermo García Huidobro", iniciándose con el partido entre los equipos de Universidad Católica y Rancagua, cuyo triunfo perteneció a aquél por la cuenta 17-12.1|2, habiendo recibido el perdedor, 9.1|2 goles de ventaja. ... ...

La Católica, que es campeón nacional, jugó a base de golpes largos, consiguiendo numeroso goles hasta ponerse 12 por 10.1|2 en el cuarto chukker. Más adelante, el juego se facilitó para la Católica, no obstante Rancagua, a base de harto entusiasmo y mucha decisión, trató de poner resistencia aun cuando no demostró mayor peligro para el ganador. El match lo dirigió el árbitro señor Jorge Undurraga y los equipos formaron así:

U. CATOLICA: Jaime Zegers (4), Alfonso Chadwick (5), Julio Zegers (6) y Juan Unzurrunzaga (5).

RANCAGUA: J. Manuel Aguirre (1), Eduardo Irarrázaval (2), Gustavo Muñoz (1) y Eugenio Erázuriz (3).

En el otro partido, A. Santiago venció 9-8.1|2 a Miraflores, recibiendo este último 3.1|2 de handicap. El resultado del score refleja cuanto aconteció en la cancha. El juego resultó muy rápido y pudo haber ganado cualquiera de los dos. La cuenta a medida que transcurrían los chukkers se mantuvo siempre muy estrecha. Arbitró don Pablo Moreno y los equipos formaron con los siguientes jugadores:

ATLETICO SANTIAGO: Alfonso Rozas, Luis Allende, Francisco Astaburnaga y Jorge Undurraga.

MIRAFLORES: Carlos Subercaseux, Alberto Correa, Juan G. Echenique y Hernán Prado.



GANO BIEN — El equipo de polo del Club Universidad Católica que venció al conjunto de Rancagua por la cuenta de 17 a 12 1|2. Forman el equipo católico, Jaime Zegers, Julio Zegers, Alfonso Chadwick y Juan Unzurrunzaga.

El precio de los diarios

Las Empresas Periodísticas se encuentran en la ineludible obligación de alzar en $ 5 el precio de sus publicaciones, a partir de hoy, martes 1.o de enero de 1957, como una manera de compensar, en mínima proporción, las alzas experimentadas en los costos de impresión de los diarios.

Durante más de trece meses, las Empresas mantuvieron sin variación alguna el precio de los diarios, constituyendo así una excepción en el alza general sufrida por casi todos los productos.

Por desgracia, no es posible mantener esta situación sin incurrir en graves quebrantos de desfinanciamiento.

Las Empresas Periodísticas adoptarán todas las medidas que contribuyan a fomentar una mayor difusión de la prensa escrita y a procurar que su financiamiento descanse de preferencia en el mayor tiraje de sus publicaciones.

LA ASOCIACION NACIONAL DE LA PRENSA.

BANCO DE CHILE

Establecido por la Unión de los Bancos Nacional de Chile, Valparaíso y Agrícola.

CAPITAL PAGADO	$ 1.200.000.000.—
FONDO DE RESERVA LEGAL	300.000.000.—
FONDO DE RESERVA PROVENIENTE DE REVALUACION DEL ACTIVO POR LEYES ESPECIALES	1.113.281.441.—
FONDO DE RESERVA ESPECIAL	1.034.572.094.—
FONDO DE RESERVA EXTRAORDINARIO EN MONEDA EXTRANJERA Y ORO SELLADO CHILENO	727.980.000.—
FONDO DE SEGUROS	$ 100.000.000.—
FONDO DE ACCIONISTAS	99.385.108.—
FONDO DE RESERVA PROVENIENTE DE REVALORIZACION DEL ACTIVO EN MONEDA EXTRANJERA Y EN ORO SELLADO CHILENO, SEGUN LEY 12.084	2.651.791.049.—

DIRECTORIO

CARLOS ALDUNATE E.
Presidente

GUILLERMO CORREA F.
Vice-Presidente

CARLOS BALMACEDA S.; OSCAR DAVILA IZQUIERDO; DOMINGO EDWARDS MATTE; FRANCISCO LANGLOIS V.; RICARDO LETELIER R.; HERNAN PRIETO VIAL; HECTOR RODRIGUEZ DE LA SOTTA; JORGE SILVA SOMARRIVA
GUILLERMO SUBERCASEAUX P.

CONSEJO LOCAL DE VALPARAISO

S. GUILLERMO CONDON — GUILLERMO VIDELA LIRA

MANUEL VINAGRE DAVILA
Gerente General

OFICINA DE SANTIAGO

ARTURO QUIROZ F.
Gerente

ROBERTO MERY B. — SANTIAGO GORDON L.
NACOR VARELA A. — TOMAS BRUCE V.
Sub-Gerentes

OSVALDO SOMMER R.
Gerente de Sucursales

ENRIQUE GARCIA V.
NICODEMUS HERRERA C.
Inspectores de Sucursales

OFICINA DE VALPARAISO

CARLOS FERNANDEZ G.
Gerente

LUIS MALDONADO R.
Sub-Gerente

AGENTES EN LAS SUCURSALES

Santiago (Estación)	EULOGIO ROBLES L.
Santiago (La Vega)	ERNESTO PALACIOS G. R.
Santiago (San Diego)	IGNACIO COUSIÑO A.
Antofagasta	LUIS A. SILVA C.
Ovalle	OSVALDO JORQUERA Z.
San Felipe	ROBERTO OTERO C.
La Calera	JAVIER JERARDINO T.
Quillota	ROBERTO LATORRE R.
Viña del Mar	OSCAR RECART R.
Rancagua	ARMANDO SOTO I.
San Fernando	PERFECTO MEZA A.
Curicó	CARLOS NAVARRO S.
Talca	OSCAR CHAVEZ B.
Chillán	CARLOS ELFELDT V.
Concepción	OSVALDO RODRIGUEZ R.
Los Angeles	MANUEL ACUÑA A.
Victoria	REMBERTO GALINDO F.
Temuco	FERNANDO KRAEMER P.
Valdivia	ENRIQUE PIZARRO C.
Osorno	OSCAR RODRIGUEZ O.
Punta Arenas	ANGEL MARNICH C.

CORRESPONSALES EN TODAS LAS PLAZAS DEL MUNDO

CENTESIMA VIGESIMA SEPTIMA MEMORIA, PRESENTADA A LOS SEÑORES ACCIONISTAS POR EL DIRECTORIO

SEÑORES ACCIONISTAS:

En cumplimiento de lo dispuesto en los Estatutos, el Directorio del Banco presenta a los señores Accionistas el Balance General al 31 de Diciembre último y la Cuenta de Pérdidas y Ganancias que corresponde al segundo semestre del año 1956.

En Junta General Extraordinaria de Accionistas, celebrada el 28 de Agosto último, se acordó aumentar el capital del Banco de $ 1.200.000.000.— a $ 1.800.000.000.—. El Directorio tiene, por ahora, el propósito de emitir 1.000.000 de acciones de un valor nominal de $ 300.— cada una, para ser entregadas liberadas de pago a los señores Accionistas en proporción de una por cada cuatro que posean, con cargo a las utilidades del segundo semestre de 1956.

Para completar el Fondo de Reserva Legal, se propone a los señores Accionistas traspasar a esa Cuenta la suma de $ 75.000.000.— de la Cuenta Fondo de Reserva Especial.

Después de deducidas las sumas necesarias para provisiones y castigos, la utilidad del semestre recién terminado asciende a la cantidad de $ 386.857.956.—, que el Directorio propone distribuir en la siguiente forma:

Repartir a los señores Accionistas un dividendo de $ 20.— por acción	$ 80.000.000.—
traspasar a la Cuenta Capital	300.000.000.—
y traspasar al Fondo de Accionistas	6.857.956.—
	$ 386.857.956.—

El Directorio propone, además, distribuir entre los señores Accionistas $ 30.— neto por acción, con cargo a diferencias obtenidas en la enajenación de bienes raíces y valores mobiliarios, contabilizadas en la Cuenta Fondo de Reserva Especial.

Con la debida autorización de la Superintendencia de Bancos, se ha incrementado el Fondo de Reserva Especial en la suma de $ 229.817.711.—, correspondiente a diferencias entre el valor de contabilización y el de enajenación, de bienes raíces y valores mobiliarios.

En el curso del semestre, en conformidad a la Ley N.o 12,084 y previo pago del impuesto correspondiente, se ha procedido a revalorizar en $ 2.651.791.049 el Activo en Moneda Extranjera y Oro Sellano Chileno de propiedad del Banco, suma con la cual se ha formado el "Fondo de Reserva proveniente de Revalorización del Activo en Moneda Extranjera y en Oro Sellano Chileno según Ley N.o 12,084".

Corresponde a la Junta pronunciarse sobre los traspasos indicados, por lo que se someten a su ratificación.

Aceptada la distribución en la forma propuesta, los fondos del Banco quedarían como sigue:

Capital Pagado	$ 1.500.000.000.—
Fondo de Reserva Legal	375.000.000.—
Fondo de Reserva proveniente de revaluación del Activo, según Leyes especiales	1.113.281.441.—
Fondo de Reserva Especial	759.572.094.—
Fondo de Reserva Extraordinario en Moneda Extranjera y en Oro Sellado Chileno	727.980.000.—
Fondo de Seguros	100.000.000.—
Fondo de Accionistas	106.243.064.—
Fondo de Reserva proveniente de revalorización del Activo en Moneda Extranjera y Oro Sellado Chileno, según Ley 12,084	2.651.791.049.—
	$ 7.833.867.648.—

Con fecha 26 de Noviembre último se ha inaugurado la nueva Sucursal "San Diego", ubicada en la calle San Diego N.o 2067, para atender debidamente a la clientela de ese importante sector de la ciudad. Se han efectuado, igualmente, los trámites para la apertura de una nueva Sucursal en Punta Arenas, que entrará en funciones el 2 de Enero en curso.

Ha terminado el período reglamentario de los Directores, señores don Carlos Balmaceda Saavedra y don Francisco Langlois Vidal. Corresponde a la Junta nombrar les reemplazantes o reelegirlos.

Asimismo, corresponde a la Asamblea designar a las personas que deberán examinar las Cuentas del Banco en el presente semestre.

SANTIAGO, 1.o de Enero de 1957.

ARTURO QUIROZ F.
Secretario

CARLOS ALDUNATE E.
Presidente

BALANCE GENERAL DEL BANCO DE CHILE EN 31 DE DICIEMBRE DE 1956

OFICINAS en: Santiago, Valparaíso, Estación, La Vega, San Diego, Antofagasta, Ovalle, San Felipe, La Calera, Quillota, Viña del Mar, Rancagua, San Fernando, Curicó, Talca, Chillán, Concepción, Los Angeles, Victoria, Temuco, Valdivia, Osorno y Punta Arenas.

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES	I Moneda chilena	II Equivalente de oro y de monedas extranjeras	III TOTALES
	$	$	$
FONDOS DISPONIBLES:			
Caja	876.091.117.—	68.066.108.—	
* Documentos computables como encaje por leyes especiales, según detalle	171.681.700.—		
Revalorización de Caja en Oro Sellado Chileno	252.420.000.—		
Depósitos en el Banco Central de Chile	1.469.972.144.—	407.238.270.—	
Depósitos en el Banco Central de Chile (Acuerdo 688)	70.418.776.—		
Documentos a cargo de otros Bancos (Canje)	2.601.335.919.—		
Depósitos en Bancos Comerciales y Banco del Estado de Chile	314.173.819.—		
Especies y documentos en monedas extranjeras			
Depósitos en el exterior:			
a) en Bancos y Corresponsales		1.018.572.270.—	
b) en Oficinas del mismo Banco			
Revalorización Depósitos en el Exterior	2.399.371.049.—		
TOTAL	8.155.464.524.—	1.493.876.648.—	9.649.341.172.—
COLOCACIONES:			
Deudores en cuentas corrientes:			
a) en virtud de contratos	23.488.350.—		
b) sobregiros	1.745.296.857.—		
Préstamos:			
a) Mutuos y pagarés:			
1) a no más de 3 meses	4.694.359.—		
2) a plazos mayores			
3) sin vencimiento fijo		452.508.278.—	
b) Préstamos con letras:			
1) a no más de 3 meses	5.564.065.520.—	304.895.632.—	
2) a plazos mayores			
3) sin vencimiento fijo	212.182.300.—		
c) Ptmos. con Letras para Importaciones:			
1) a no más de tres meses	93.903.000.—		
Documentos Descontados:			
1) a no más de 3 meses	9.595.284.653.—		
2) a plazos mayores	24.320.853.—		
Documentos adquiridos del Banco Central de Chile (D. F. L. 106, Art. 39, letra d)			
Otras colocaciones	38.316.247.—	62.—	
Avances otorgados al exterior:			
a) a Bancos y Corresponsales			
b) a Oficinas del mismo Banco			
TOTAL (3)	17.301.572.139.—	757.403.972.—	18.058.976.111.—
Deudores por Boletas de Garantía y Consignaciones Judiciales	978.918.349.—	3.989.700.—	
Deudores por Cartas de Crédito, Créditos simples o documentarios		2.051.366.978.—	
TOTAL	978.918.349.—	2.055.356.678.—	3.034.275.027.—
INVERSIONES:			
Bienes Raíces:			
a) para el servicio del Banco (Avalúo fiscal $ 665.929.000.—)	671.689.961.—		
b) aceptados en pago y afectos a realización			
c) correspondientes a inversiones permanentes de reservas adicionales (Avalúo fiscal $ 1.927.255.000.—)	2.114.616.379.—		
d) Destinado a viviendas económicas (Avalúo fiscal: $ 38.381.000.—)	36.331.000.—		
Valores Mobiliarios:			
a) Bonos:			
1) Fiscales y municipales	300.000.002.—	4.765.325.—	
2) de instituciones de crédito hipotecario	1.398.600.—		
3) de empresas industriales y otros			
b) Acciones:			
1) del Banco Central de Chile: 120.000 acciones clase B.	344.250.000.—		
.... acciones clase C.			
2) de Almacenes Generales de Depósito			
3) otras acciones aceptadas en pago y afectas a realización			
4) correspondientes a inversiones permanentes de reservas adicionales $ 274.455.349.—	329.232.180.—		
5) otras acciones adquiridas en virtud de Leyes Especiales			
Otros bienes muebles afectos a realización			
Muebles, instalaciones y útiles ... $ 343.536.144.—			
Menos:			
Amortizaciones ordinarias ... 20.604.134.—			
Amortizaciones extraordinarias ... 47.942.410.—	274.989.600.—		
TOTAL	4.072.507.722.—	4.765.325.—	4.077.273.047.—
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO:			
Saldos con Sucursales en el país	2.513.886.656.—		
Operaciones de Cambio y varios	5.099.703.086.—	137.286.754.—	
Intereses por cobrar			
TOTAL	7.613.589.742.—	137.286.754.—	7.750.876.496.—
OTRAS CUENTAS DEL DEBE:			
Intereses y Descuentos			
Gastos de Administración y varios			
Pérdida del semestre			
TOTAL			
TOTALES GENERALES	38.122.052.476.—	4.448.689.377.—	42.570.741.853.—

* Documentos computables como encaje por leyes especiales:	
Leyes N.os 5.185-5.307	$ 90.000.000.—
Ley N.o 6,640	81.681.700.—
TOTAL	$ 171.681.700.—

PASIVO Y SALDOS ACREEDORES	I Moneda chilena	II Equivalente de oro y de monedas extranjeras	III TOTALES
	$	$	
EXIGIBLE A MENOS DE 30 DIAS:			
Acreedores en cuentas corrientes	20.342.340.288.—	292.802.787.—	
Depósitos a menos de 30 días o de plazo vencido	880.151.955.—	35.013.703.—	
Letras y Giros telegráficos a pagar	1.955.541.—		
Varios Acreedores	192.797.614.—	100.192.169.—	
Saldos inmovilizados Ley 7,869	2.711.189.—	42.588.—	
Depósitos en Oro Exportable Ley 9,270			
Garantías de Importación (Acuerdo 688)	131.803.527.—		
TOTAL (1)	21.551.760.114.—	428.051.247.—	21.979.811.361.—
Boletas de Garantía y Consignaciones Judiciales	44.520.357.—		
Cartas de Crédito, Créditos simples o documentarios		2.051.366.978.—	
TOTAL	44.520.357.—	2.051.366.978.—	2.095.887.335.—
EXIGIBLE A 30 DIAS O MAS:			
Depósitos a plazo indefinido renovable	130.505.040.—		
Depósitos a plazo fijo o indefinido	37.838.308.—	1.242.512.—	
Varios acreedores			
Saldos inmovilizados Ley 7,869	107.944.—		
TOTAL (2)	168.451.292.—	1.242.512.—	169.693.804.—
Boletas de Garantía y Consignaciones Judiciales	977.703.467.—	3.989.700.—	
Cartas de Crédito, Créditos simples o documentarios			
TOTAL	977.703.467.—	3.989.700.—	981.693.167.—
OBLIGACIONES CON BANCOS Y CORRESPONSALES:			
Adeudado a Bancos del país:			
a) al Banco Central de Chile			
b) a Bancos Comerciales:			
1) a la vista			
2) a plazo			
Adeudado al exterior:			
a) a Bancos y Corresponsales			
b) a Oficinas del mismo Banco			
SUMA			
Redescuentos vigentes:			
a) con Banco Central de Chile	4.538.418.865.—		
b) con otros Bancos			
Deudas hipotecarias a largo plazo			
TOTAL	4.538.418.865.—		4.538.418.865.—
OTRAS CUENTAS DEL PASIVO:			
Saldos con Sucursales en el país			
Operaciones de Cambio y varios	3.954.262.214.—	1.236.058.940.—	
Intereses por pagar	1.048.519.—		
TOTAL	3.955.310.733.—	1.236.058.940.—	5.191.369.673.—
OTRAS CUENTAS DEL HABER:			
Intereses y Descuentos			
Otras utilidades			
Utilidades del Semestre	386.857.956.—		
TOTAL	386.857.956.—		386.857.956.—
CAPITAL Y RESERVAS:			
Capital autorizado: 4.000.000 de acciones a $ 300.— cada una $ 1.200.000.000.— menos capital por enterar —.—	1.200.000.000.—		
Reserva legal	300.000.000.—		
Reservas Obligatorias, según Estatutos			
Otras reservas varias:			
a) Reserva proveniente de revaluación del activo por Leyes Especiales	1.113.281.441.—		
b) Fondo de Reserva Especial	1.034.572.094.—		
c) Fondo de Reserva Extraordinario en moneda extranjera y Oro Sellado Chileno		727.980.000.—	
d) Fondo de Seguros	100.000.000.—		
e) Fondo de Accionistas	99.385.108.—		
f) Fondo de Reserva proveniente de revalorización del Activo en Moneda Extranjera y en Oro Sellado Chileno, según Ley 12,084	2.651.791.049.—		
TOTAL	6.499.029.692.—	727.980.000.—	7.227.009.692.—
TOTALES GENERALES	38.122.052.476.—	4.448.689.377.—	42.570.741.853.—

(1) Esta cifra comprende: Sector Público ... $ 3.083.705.481.— Sector Privado ... 18.896.105.880.—

(2) Esta cifra comprende: Sector Público ... $ 140.112.— Sector Privado ... 169.553.692.—

(3) Esta cifra comprende: Sector Público ... $ 435.040.935.— Sector Privado ... 17.623.935.176.—

(PASA AL FRENTE)

BANCO DE CHILE... (DEL FRENTE)

CUENTAS DE ORDEN

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES		I Moneda chilena	II Equivalente de oro y de monedas extranjeras	III TOTALES
		$	$	$
Documentos sobre otras plazas deducibles de las obligaciones a la vista		3.877.271.358.—		
Obligaciones de Directores y Empleados: (4)				
a) directas: de Directores	$ 2.684.730.—			
de Empleados	34.977.430.—	37.662.160.—		
b) indirectas: de Directores	$ 1.007.206.—			
de Empleados	57.300.—	1.064.506.—		
Valores mobiliarios de propiedad del Banco y afectos a garantías: (5)				
a) a favor del Superintendente de Bancos		850.000.—		
b) prendas constituidas a favor de acreedores del Banco				
Deudores por garantías otorgadas y créditos abiertos			2.819.398.894.—	
Bienes administrados en calidad de Comisiones de Confianza		2.816.922.298.—	162.132.496.—	
Deudores por documentos endosados por el Banco		751.598.340.—		
Valores en Custodia		3.897.215.854.—	219.464.916.—	
Certificados de importación en custodia		2.106.369.929.—		
Valores y Letras en Garantía		3.633.344.493.—	49.065.940.—	
Certificados de importación en garantía		2.349.097.613.—		
Documentos en Cobranza		3.917.522.248.—	1.853.573.399.—	
TOTAL		23.388.918.799.—	5.103.635.645.—	28.492.554.444.—

(4) Contabilizadas y englobadas en las "Colocaciones".
(5) Contabilizados y englobados en las "Inversiones".

PASIVO Y SALDOS ACREEDORES	I Moneda chilena	II Equivalente de oro y de monedas extranjeras	III TOTALES
	$	$	$
Documentos sobre otras plazas recibidos en depósito o en pago de obligaciones	3.877.271.358.—		
Obligaciones de Directores y Empleados contabilizadas en las "Colocaciones"	38.726.666.—		
Valores Mobiliarios de propiedad del Banco, afectos a garantía y contabilizados en las "Inversiones"	850.000.—		
Responsabilidad del Banco para retornos de exportaciones y créditos vigentes		2.819.398.894.—	
Responsabilidad del Banco por Comisiones de Confianza	2.816.922.298.—	162.132.496.—	
Responsabilidad del Banco por endosos de documentos	751.598.340.—		
Depositantes de Valores en Custodia	3.897.215.854.—	219.464.916.—	
Depositantes de certificados de importación en custodia	2.106.369.929.—		
Depositantes de Valores y Letras en Garantía	3.633.344.493.—	49.065.940.—	
Depositantes de certificados de importación en garantía	2.349.097.613.—		
Depositantes de Documentos en Cobranza	3.917.522.248.—	1.853.573.399.—	
TOTAL	23.388.918.799.—	5.103.635.645.—	28.492.554.444.—

CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

QUE COMPRENDE EL PERIODO ENTRE EL 1.o DE JULIO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1956

DEBE	$	HABER	$
Intereses pagados y por pagar	226.770.565.—	Intereses percibidos	1.767.743.432.—
Sueldos, gratificaciones e imposiciones a fondos de previsión	920.832.862.—	Arriendos, comisiones y otras entradas varias	1.011.473.990.—
Remuneración al Presidente y Directorio	9.500.000.—		
Contribuciones	400.377.230.—		
Comisiones, arriendos, gastos de administración y otras salidas varias	834.878.809.—		
Utilidad líquida	386.857.956.—		
	2.779.217.422.—		2.779.217.422.—

VITAL MARTINEZ M.
Contador

ARTURO QUIROZ F.
Gerente
(Registro N.o 7,306)
Santiago, 1.o de Enero de 1957

MANUEL VINAGRE DAVILA
Gerente General

D — E — P — O — R — T — E — S

FUTBOL

Iniciamos hoy la publicación del Reglamento del Fútbol.— La I Parte contempla el campo de juego: marcación del campo; área de gol, área penal, área de esquina, la valla.

Para mejor información de nuestros aficionados y público en general, daremos publicación, en etapas seguidas, a los reglamentos del fútbol.

En esta primera parte se incluye el campo de juego, señalamiento del campo, área de gol, área penal, área de esquina y la valla.

I PARTE

CAMPO DE JUEGO.— El campo de juego debe ser rectangular, con largo máximo de 120 metros y mínimo de .0. Su ancho máximo será de 90 metros y el mínimo de 45.

Se entiende, sin embargo, que para la disputa de encuentros internacionales, las medidas no serán de más de 110 metros como máximo y 100 metros como mínimo en el largo, y en el ancho, no mayor de 75 metros ni menor de 65, es lo que podría considerarse la medida ideal, es decir, un campo habitualmente en condiciones de ser designado como escenario de encuentros internacionales.

De todas maneras, hay que tener presente que, debiendo ser el campo rectangular el largo será mayor que el ancho.

MARCACION DEL CAMPO DE JUEGO.— El campo de juego será marcado con líneas blancas visibles, que serán paralelas todas entre sí y no se encontrarán en forma de V.

Un banderín, en un poste no mayor de 1.50 metro de altura, sin punta, marcará en cada esquina del campo de juego los extremos del mismo. De igual modo se colocará un banderín similar a cada lado del terreno, a la altura de la línea de medio campo, separado por lo menos un metro de la línea de toque.

El centro del campo de juego será señalado con un punto, dentro de un círculo, cuyo radio, de 9.15 metros, ocupará por igual los dos sectores.

AREA DE GOL.— En cada final del campo de juego serán trazadas dos líneas en ángulo recto a la línea del gol, a 5,50 metros de cada poste de la valla.

Ellas serán extendidas, a 5,50 metros afuera, hacia el campo de juego, donde ambas serán unidas por una línea paralela a la del gol.

Cada uno de los espacios delimitados frente a ambas vallas será llamado área de gol, a los efectos de la interpretación del reglamento del fútbol.

AREA PENAL (DENOMINACION DE LA ZONA DE CASTIGO).— En cada extremo del campo serán tiradas dos líneas en ángulo recto a la línea del gol y a 16,50 metros de cada poste de la valla. Al llegar a esta distancia serán llevadas dentro del campo de juego hasta 16,50 metros, para luego unirlas por una línea paralela a la línea del gol.

El espacio que comprenden estas líneas y la línea del gol será denominado, para los efectos de la interpretación del reglamento del fútbol, como AREA PENAL.

Asimismo, equidistante de las líneas del área penal y a 11 metros del centro de la valla, desde la línea del gol, se señalará un punto, que indicará la distancia desde donde se servirán los "penalty-kicks", o sea, la pena máxima del fútbol. Fuera de esta área penal se marcará un semicírculo de 9.15 metros de radio desde aquel punto.

AREA DE ESQUINA.— Desde cada poste se marcará un cuarto de círculo, o sea, un ángulo de 90 grados, con un radio de un metro, y ese espacio será denominado Area de Esquina.

LA VALLA Y SUS CARACTERISTICAS.— Los postes de la valla estarán colocados equidistantes de las banderas de esquina (corner), y serán colocados perpendiculares a la línea del gol, separados entre sí por 7,32 metros interiormente y unidos por un travesaño, cuya cara interior debe elevarse exactamente a 2,44 metros de alto del suelo. El ancho de los postes de las valles no debe exceder de 12 centímetros, y dichos postes serán apropiadamente sostenidos, permitiendo, además, amplia y fácil acción al guardavalla que actúa entre ellos.

Del travesaño y de la cara posterior de los postes se colgará una malla que podrá ser sujetada al campo, naturalmente que fuera de la demarcación oficial, y en sus costados sostenida por los verticales.

(Recientemente se han efectuado ensayos de magníficos resultados con respecto a los postes y travesaños de los arcos, haciéndolos cilíndricos. Estadio Universidad Católica, en Santiago de Chile.)

ALCANCES A LA LEY N.o 1.— Es privativo del árbitro visitar el campo y observar si todo está en orden: la malla y las medidas de las vallas y la distancia para ejecutar el servicio penal, correctas.

Los banderines de esquina no podrán quitarse bajo ningún pretexto durante el juego, ni siquiera para servir un tiro libre de esquina. Los banderines deberán ser de color rojo y amarillo vivo, por resolución de la Comisión de Arbitraje de la FIFA, del 15 de junio de 1951.

No debe permitirse que los postes o travesaños de la valla estén cubiertos por cinta aisladora u otro material similar. Y éstos serán pintados de blanco, igual que la red, para los efectos de mejor visual.

Si un guardavalla se colgara del travesaño y al ceder éste, pudiera variar la trayectoria del balón enviado al gol, será interpretado como un acto de incorrección.



Deportes en Radio Corporación

Desde hace tres años, Radio Corporación mantiene uno de los principales y más populares programas deportivos del país. Al frente de él actúa Gustavo Aguirre, locutor deportivo que goza de un justo y bien ganado prestigio con una intensa y siempre destacada labor, por espacio de dos lustros. Desde 1946, en adelante, Gustavo Aguirre ha transmitido todos los Campeonatos Sudamericanos de Fútbol, realizados en Chile y en el extranjero. Hasta un Torneo Mundial que se efectuó en Brasil, en 1950.

En este período de los últimos tres años, Radio Corporación dio oportunidad a que la afición deportiva chilena siguiera el desarrollo de todos los principales acontecimientos. En 1955, por ejemplo, Gustavo Aguirre fue a Río de Janeiro y Sau Poulo, con Sergio Brodfeldt, para relatar los encuentros de Chile y Brasil por la Copa O'Higgins. Y durante 1956, junto a Nicanor Molinare y Renato González, dio a todo el país cada uno de los emocionantes partidos que disputó el Seleccionado Chileno, en el Campeonato Sudamericano de Montevideo.

Los programas deportivos de Radio Corporación contarán este año con el apoyo publicitario de Fensa, una de las más amplias e importantes industrias del país. Fensa tomó el programa entendiendo que a través de él llegará mucho al público, porque la audición cuenta con un alto porcentaje de oyentes, entre el público que escucha deportes desde Arica a Magallanes. Radio Corporación, cuyo esfuerzo en este sentido ha sido siempre grande, intensificará este año el ritmo de su labor deportiva. En 1956 los boletines diarios de las 19.30 horas, estuvieron completados por la transmisión de todo el campeonato de fútbol profesional, el boxeo profesional, en forma exclusiva, desde el ring del Caupolicán, como también los hechos más importantes que se registraran en el exterior, ya que a los indicados, habría que mencionar el match Argentina-Italia, en Buenos Aires y el encuentro de Pascual Pérez con Oscar Suárez, por el campeonato mundial de peso mosca, en Montevideo.

Fensa anticipa las siguientes etapas salientes en su jornada deportiva del año que se inicia: el campeonato de fútbol profesional, la temporada de boxeo profesional y todos los espectáculos internacionales que se cumplan en Chile, irá también al exterior. Transmitirá el Campeonato Sudamericano de Fútbol de Lima, los encuentros eliminatorios de Chile, por la Copa del Mundo y el Campeonato Mundial de Basquetbol femenino, desde Río de Janeiro, Además, todos los combates que libren en los rings sudamericanos los valores más altos del pugilismo chileno. Para efectuar toda esa amplia y valiosa labor, Radio Corporación deberá echar mano a toda clase de recursos aún a costa de sacrificios. Su interés es corresponder al favor del público oyente que cada día exige más en la materia, dada la vinculación que se ha establecido entre la radio y el público a través de los programas deportivos.

La responsabilidad de esta tarea será de Gustavo Aguirre. Para llevarla adelante, el afamado relator cuenta con el concurso de un grupo de periodistas, comentaristas y cronistas que forman un equipo homogéneo, muy eficaz. Secundando a Aguirre en los relatos estará siempre Nicanor Molinare, otra voz prestigiosa en la especialidad. El cuerpo de comentaristas lo integran Renato González (Mr. Huifa), Sergio Brodfeldt, Antonino Vera y Raúl Hernán Leppé. Los cronistas que redactan los noticiarios y secundan en las canchas a los relatores y comentaristas están encabezados por Emigdio Alvarez, con Máximo Clavería, Carlos González, Patricio Concha y Carlos Taufik. La locución comercial corre por cuenta de Hernán Silva, en tanto que Joaquín Blaya actúa como Coordinador General del programa.

El grabado muestra a casi todos los integrantes del programa Fensa-Deportes, nota saliente de Radio Corporación en el año 1957. Al frente de él permanece desde hace cuatro años Gustavo Aguirre, a quien rodean Raúl Hernán Leppé, Carlos Taufick, Máximo Clavería, Renato González, Hernán Silva (locutor comercial), Sergio Brodfeldt, Nicanor Molinare, Carlos González, y Emigdio Alvarez. Hay que agregar los nombres de Patricio Concha, Antonino Vera y Joaquín Blaya, Coordinador General de todos los programas nacionales e internacionales deportivos de Radio Corporación.

"LA RABONA"

FUE por gusto, no más. Y una gran tontería. Nos quisimos hacer la rabona porque siempre escuchábamos hablar de eso y nos parecía una hazaña. El que no se hubiera hecho siquiera una vez la rata, casi no era del barrio. Yo no tenía ganas de faltar al colegio y temía que alguien se lo dijera a mamá, pero Rompehuesos estaba encaprichado y me mareaba con eso de "vamos a hacerse la rabona...; vamos a hacerse la rabona...", que al final le dije que sí. Y hasta me creí que ya desde ese momento era un héroe. Después supe que era un estúpido.

Arrastramos a Cachirulo y Tiquiflequi y nos fuimos los cuatro a caminar por las calles. Si hubiéramos aprovechado la tarde para jugar al fútbol, la cosa tenía explicación, pero no nos animábamos a ir al baldío, pues alguien nos podía descubrir. Además, ¿quién salía de casa con los útiles y la pelota? Y enfrentamos tontamente cuatro horas para andar por las calles.

Las horas del cole son largas, ya lo sabemos, pero las de vagabundear sin ningún motivo son más largas todavía. En cambio las de un match de fútbol sin zozobras son las más cortas que he conocido.

...—¡Entremos que vienen pibes de guardapolvo! —solía ser el grito. Y teníamos que escondernos en algún zaguán y dejarlos pasar.

—¡Ojo...; el panadero del barrio! —y otra espantada. Cuando no era algún proveedor era algún conocido o quien creíamos que nos conocía. Todos los rostros se nos hacían sospechosos.

Al poco rato de andar ya estábamos cansados, abatidos, nerviosos. Si eso de hacerse la rabona constituía alguna alegría, no la entendíamos ni nos era posible disfrutarla. Cierto es que algunas veces no queríamos ir al colegio, pero con permiso. En cambio, así, escondiéndonos como ladrones, la zozobra nos amargaba las horas cada vez más estiradas.

—Tengo ganas de ir al colegio —reflexionó de pronto Rompehuesos. El también lo había comprendido. Pero ya era tarde. En adelante no tornaríamos a hacerlo.

Esa noche no podía mirar a mi mamá durante la comida. Y me costó dormir.

BOROCOTO.

Saludos

LA NACION, el "diario de los deportistas", ha recibido los siguientes saludos y deseos de prosperidad con motivo del Año Nuevo, gentileza que agradecemos en todo cuanto vale, y que retribuimos en igual forma: Consejo Nacional de Deportes, Federación Chilena de Boxeo, Federación Atlética de Chile, Federación Chilena de Hockey sobre Patines, Federación de Básquetbol de Chile, Federación Ciclista de Chile, Asociación de Boxeo de Santiago, Asociación Central de Fútbol (Sección Cadetes), Asociación Atlética de Santiago, Asociación Universitaria de Natación, Asociación Deportiva de Providencia, Asociación de Arbitros de Fútbol de Quinta Normal, Club Magallanes, Asociación de Entrenadores de Fútbol de Chile, Instituto Vida Sana, Club de Deportes Comercio Atlético, Club Gimnástico Administración del Puerto, Club Nacional de Providencia, México Boxing Club, Liverpool Wanderers, Círculo Atlético Royal, Club Deportivo Eleuterio Ramírez, Club Deportivo Clodio Brito, Club Chilenito, Club de Deportes Atlético Rancagua, Club Deportivo Mirasol, Deportivo Pedro Undurraga, Club Deportivo Torino Juniors, Unión Cerrillos, Club Social y Deportivo Thomas Bata, Mutual de Jugadores Argentinos Residentes en Chile, Sindicato Profesional de Boxeo, Kodak Chilena Ltda., Conjunto Los Cuatro Hermanos Silva, doctor Pedro Scarneo (cronista deportivo de Lima), Luis Benedicto (cronista deportivo de la U. P. de Buenos Aires), Félix Frascara (revista "El Gráfico", de Buenos Aires), Roberto Chetro y Bernardino Beiga (Radio Splendid, de Buenos Aires), Humberto Terán Ascui (presidente de la Federación de Fútbol de Chile), Antonio Muza (presidente de la Asociación de Volantes), Walterio González Moraga (Consulado de Chile en Buenos Aires), Mario Vergara Parada (Embajada de Chile en Roma), Carlos Mourgues Passi (presidente de la Federación Chilena de Hockey en Patines), Sergio Molinari (presidente de la Asociación de Básquetbol de Santiago), Fernando Cabezón Bergas (presidente de la Unión Española), Rosauro Salas Arellano (director de la revista "Contacto"), Benedicto Kocian (director del Instituto Vida Sana), Rafael Lacalvia (presidente del Centro Democrático y Audax Club Sportivo Italiano), Pedro Rachet Russil (presidente de la Federación Ciclista de Chile), Diógenes de la Fuente (promotor de boxeo), Jorge Ascui Pruneda (manager de boxeo), Julio White (locutor deportivo), Germán Boisset, René Sierra D., Raúl Laval Huerta (Sección Cadetes del Club Magallanes), Hernán López Matas (anunciador oficial de la Federación Chilena de Boxeo), Jorge Pinto P. (presidente del Club Social y Deportivo "Buses de la E. T. C. del E."), René Paredes Galaz (árbitro oficial de boxeo), Carlos Díaz (árbitro oficial de boxeo), Rogelio Dinamarca (director del Club Hípico B. C.), capitán Raúl Riveros Araya, David Amaro C., Hugo Arenas O., Antonio Ciraolo, doctor Víctor Goldzveig (presidente de la rama de boxeo de la U. de Chile), doctor Samuel Goldzveig (cronista de deportes), Mario Garrido, Atilio Cremaschi (Colo Colo), Juan de Lucca (jugador argentino del Club Liste Rossel, de Linares), María Angélica Contesse Espinoza y Enrique Padró.

A. Royal cumple 44 años

El Círculo Atlético Royal está de fiesta hoy. Cumple 44 años de intensa actividad en el atletismo metropolitano. Esta fecha lo sorprende en muy buen pie de organización, apareciendo como una de las entidades más entusiastas de nuestra capital.

A través de su larga existencia, el Club Royal ha cumplido magníficas jornadas, destacando buenos valores en las principales competencias de fondo. Entre los más sobresalientes figuran Ramírez, Riveros, Castillo, Ferrada, Barahona, Yokota, Pérez, Montecinos, José y Pedro Chalot, Cobra, Prieto, L. Miranda, Garrido y Enrique Tapia.

Actualmente controla las actividades del Club Royal el siguiente directorio: presidente, Guillermo Tapia; vicepresidente, Luis Miranda; secretario, Orlando Garrido; tesorero, Pedro Garrido; protesorero, Domingo Morales, y directores, A. Pardo, Héctor Prieto y E. Tapia.

EN MARCHA

El deporte chileno, en 1956, mostró madurez y señaló que está cosechando lo sembrado heroicamente en muchos años

HA TERMINADO un año que fue generoso para el deporte chileno. Un año de satisfacciones, de progreso, de optimismo. Con lo recogido en 1956 podemos mirar con fe el porvenir: la juventud de nuestra tierra está encontrando el noble, el sano y digno camino que le marca la actividad física y comienza a hacerse presente en las grandes manifestaciones mundiales y continentales de esta importante actividad.

Después de los abrazos, de los parabienes, al mirar hacia atrás, tendremos que sentirnos satisfechos: hemos avanzado, estamos en el ritmo actual, vamos hacia adelante firme y certeramente.

Nuestros deportistas han salido de las fronteras patrias y han sabido, en extraños escenarios, dejar muy en claro este progreso. Los futbolistas, los atletas, los boxeadores, las valientes muchachas del básquetbol, Lucho Ayala, en tenis, en fin, todas las ramas deportivas han surgido este año competidores que supieron luchar con dignidad y acierto en canchas extranjeras y nacionales.

El progreso del deporte chileno fue, en 1956, evidente. Y ya mostró —en muchos aspectos— un asomo de madurez promisorio y cabal.

—oOo—

PAISES más antiguos que el nuestro y de mayor población, no han logrado lo que logramos, en 1956. Y, por encima de esto, deberá señalarse que el deporte en Chile no cuenta con las facilidades ni con la tradición de otras partes. El deporte de nuestra tierra es pobre. Faltan escenarios, implementos, cooperación de la ciudadanía y, muchas veces, de las esferas gubernativas. No es posible pensar en que sus cultores dediquen a su perfeccionamiento sus mejores horas, porque —por sobre esto— tienen ellos el imperativo económico que frena sus entusiasmos y dificulta su labor. Nuestras mismas delegaciones que van a competir al extranjero nunca cuentan con los medios suficientes. Hemos tenido, en el boxeo olímpico de Melbourne, una actuación extraordinaria, ya que sólo con tres representantes, conquistamos tres medallas olímpicas. Y esos boxeadores, que debieron ser siete u ocho, no pudieron ir con la suficiente preparación y no contaron con un director técnico profesional, como sucedió con todos sus rivales.

En Melbourne pudo también comprobarse que necesita nuestro deporte una mayor cantidad de especialistas extranjeros para su mejor desenvolvimiento técnico. En esto, nuestra situación es paupérrima.

—oOo—

PESE A TODO, el balance resulta halagador, y abre, al futuro, enormes posibilidades. La juventud de Chile está demostrando su capacidad, su madera, su fibra y su espíritu de superación. El día que nuestros legisladores se convenzan de la importancia de la cultura física y dicten las leyes necesarias para su mejor desarrollo, el encumbramiento del deporte chileno, en todo sentido, habrá de ser impresionante. Cuando sea una realidad esa Ley de Educación Física que deberá estudiar el Congreso este año, se habrá dado el paso más importante en este sentido.

—oOo—

HA SIDO UNA LARGA labor. Año a año, el esfuerzo ha ido tomando ritmo más acelerado. 1956 puede considerarse ya como un año de realizaciones, un año en el que se cosechó lo sembrado anteriormente. La solidez institucional de nuestro deporte, la continuidad con que compitió en los más importantes acontecimientos continentales y mundiales, su buen sentido organizador, la seriedad que mostró siempre para cumplir sus compromisos, influyó poderosamente en esa decisión que tomó la FIFA en su X Congreso de Lisboa. Gran triunfo chileno fue aquél. El hecho de que haya sido nuestro país designado sede del Mundial de Fútbol de 1962 está diciendo que ya Chile se ha incorporado al mapa deportivo mundial. Y es también una demostración que se reconoce su labor.

—oOo—

TODOS LOS AFICIONADOS chilenos conocen muy bien los nombres de 1956. Se les escucha donde uno vaya. Marlene Ahrens, Ramón Sandoval, Ramón Tapia, Lucho Ayala, Ismenia Pauchard, Irene Velásquez, Barrientos, Lucas, Arturo Rojas, Osorio. Los futbolistas que ganaron a Brasil y a Checoeslovaquia... Pero casi no es cuestión de nombres. Nuestra actuación en los Juegos Olímpicos, la calidad demostrada por nuestros seleccionados de fútbol y básquetbol femenino, la ubicación de Lucho Ayala en el tenis mundial, los valores surgidos en el pugilismo profesional y amateur (no nos olvidemos de lo que ellos hicieron en el torneo de Montevideo, amén de lo de Melbourne), nos están diciendo que estamos entrando ya a una etapa de madurez muy interesante. Y que ahora es cuestión de darle el empujón final, de otorgarle el respaldo necesario.

Chile ya ha realizado dos competencias mundiales, en básquetbol femenino y pentatlón moderno. En 1958 hará el Campeonato del Mundo de Básquetbol Masculino. Y 1956 nos otorgó la consagración en Lisboa, cuando la FIFA eligió a nuestro país para sede del Mundial de Fútbol de 1962. Esto quiere decir que se nos respeta y se nos reconoce la labor realizada. 1956 ha sido un año de realidades, un año en el que maduraron los esfuerzos de largo tiempo.

Es por eso que, cuando se hable del balance deportivo de 1956 no podrá olvidarse ese triunfo de Lisboa y los nombres de los dirigentes Manuel Bianchi Gundián, Juan Pinto Durán y Carlos Dittborn, tendrán que figurar entre los triunfadores del año.

—oOo—

HA FINALIZADO, pues, un buen año para el deporte de nuestra patria. Pero justamente esta superación debe hacernos pensar. Y obligarnos a ser mejores, a ir más adelante aún. Estas actuaciones del año 1956 deberán ser tomadas sólo como el comienzo de una nueva era para el deporte chileno. Como el principio de una etapa de madurez. Será, pues, indispensable trabajar con más dedicación en el futuro, porque ya sabemos donde está el buen camino. Hace falta más escenarios —canchas de fútbol, velódromos, estadios techados, pistas de atletismo— necesitamos más técnicos, más material, mayores facilidades económicas, más competencias, más contacto internacional.

BANCO CENTRAL DE CHILE

DIRECTORIO

ARTURO MASCHKE
Presidente

LUIS SCHMIDT
Vicepresidente

REPRESENTANTES DEL GOBIERNO (CLASE A)
Alfredo Lagarrigue, Eduardo Urzúa

REPRESENTANTES DE LOS BANCOS NACIONALES (CLASE B)
Ricardo Letelier, Carlos Vial

REPRESENTANTE DE LOS BANCOS EXTRANJEROS (CLASE C)
Alberto Jacomet

REPRESENTANTE DEL PUBLICO ACCIONISTA (CLASE D)
Vicente Izquierdo

REPRESENTANTE DE LA SOCIEDAD NACIONAL DE AGRICULTURA Y DE LA SOCIEDAD DE FOMENTO FABRIL
Recaredo Ossa

REPRESENTANTE DE LA CAMARA CENTRAL DE COMERCIO Y DE LA CORPORACION DE VENTAS DE SALITRE Y YODO DE CHILE
Jermán L. Fischer

REPRESENTANTE DE LAS INSTITUCIONES OBRERAS
Germán Olguín

REPRESENTANTES DEL H. SENADO
Gregorio Amunátegui, Bernardo Larraín

REPRESENTANTES DE LA H. CAMARA DE DIPUTADOS
Julio Durán, Jorge Rigo-Righi

PERSONAL DIRECTIVO

Felipe Herrera
Gerente General

Luis Mackenna
Fiscal

Luis Salazar
Gerente de Sucursales

Alfredo Phillips
Sub-Gerente Of. Santiago

Fernando Rojas
Sub-Gerente Of. Santiago

Emilio Pérez
Revisor General

Herman Max
Sub-Gerente (Dep. Estudios)

Francisco Ibáñez
Secretario

AGENTES EN LAS SUCURSALES

IQUIQUE	Diego Hurtado	VALPARAISO	Carlos Cuevas	CONCEPCION	Víctor Adriasola	OSORNO	Angel Ramírez
ANTOFAGASTA	Horacio Fuentes	TALCA	Pedro Pérez	TEMUCO	Alfredo García	PUERTO MONTT	Lautaro Rodríguez
LA SERENA	Fernando Ruiz Tagle	CHILLAN	Jorge Alamos	VALDIVIA	Hernán Harismendy	PUNTA ARENAS	Carlos Sommer

BALANCE GENERAL EN 31 DE DICIEMBRE DE 1956

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES:

CUENTAS		Moneda corriente	Moneda extranjera Equiv. de Mds. Ext. US.$ 1.— = $ 110.	ORO: Equivalencias del oro 0,00807883 grs. fino=$ 1. 0,888671 grs. fino =US.$ 1 US.$ 1=$ 110 $ oro de 6 d = $ 22.65885
FONDOS DISPONIBLES:				
a) Oro específico en el País				2.445.587.253.—
b) Oro específico en el Exterior				2.578.483.496.—
c) Depósitos en Corresponsales del Exterior			1.769.929.256.—	
d) Otros valores en monedas extranjeras en el País			59.592.810.—	
e) Corresponsales de Compensaciones			8.919.997.079.—	
OTROS VALORES:				
a) Documentos a cargo de otros Bancos		756.923.071.—		
APORTES A INSTITUCIONES INTERNACIONALES:				
Aporte al Fondo Monetario Internacional, Art. 3.o Sec. 3 C.		4.125.294.556.—	197.448.910.—	1.177.256.534.—
Crédito con Fisco, Ley 8.403, Art. 13, para pago de acciones del Bco. Inter. de Rec. y Fomento		687.408.617.—		
Equivalente por Compras de Cambio al Interfund.		1.356.343.020.—		
COLOCACIONES:				
Con Bancos Accionistas:				
a) Redescuentos		8.725.230.819.—		
Con Banco del Estado de Chile:				
a) Redescuentos, Art. 84 DFL 126	$ 12.249.184.092.—			
b) Préstamos Agrícolas, Art. 85 DFL 126	1.000.000.000.—			
c) Préstamos, Art. 86 DFL 126	3.640.000.000.—	16.889.184.092.—		
Con el Público:				
a) Letras Descontadas		5.219.497.143.—		
b) Letras Descontadas a la Industria Salitrera		2.653.308.080.—		
c) Letras Descontadas a Cía. Acero del Pacífico S. A.		915.082.833.—		
d) Letras Descontadas a/c. Cía. Acero del Pacífico S. A.		452.847.028.—		
e) Préstamos Warrants		948.285.713.—		
f) Préstamos a Cooperativas de Consumos, Ley 7.397		8.760.000.—		
g) Créditos Bloqueados Convenio Excedentes Agrícolas		2.009.914.188.—		
h) Préstamos con letras CAP			220.000.000.—	
i) Letras Descontadas cedidas por Bancos Comerciales		1.754.695.536.—		
j) Letras Descontadas cedidas por el Banco del Estado de Chile		182.888.492.—		
Con el Fisco y Reparticiones Gubernativas:				
a) Préstamos al Fisco, Leyes 11.575 y 11.981		15.386.872.000.—		
b) Letras Descontadas a Caja Amortización Ley 12.405		2.550.000.000.—		
c) Préstamos al Fisco, Leyes 5.296, 6.237, 6.334		587.554.075.—		
d) Créditos al Fisco, Giros Bco. Internac. de Rec. y Fomento, Decretos Hda. 309, de 9-1-46, y 10.735, de 13-11-51		2.549.762.—		
e) Préstamos al Fisco, Ley 7.747, Art. 40, Letras A y C y Decto. Hda. 8.245, Interfund.			1.375.000.000.—	
f) Letras Descontadas en US$. Art. 53 Ley 11.575			3.086.000.000.—	
Con Empresas Autónomas y Semifiscales:				
a) Descuentos a/c. FF. CC. del E., Ley 7.140		184.078.744.—		
b) Letras Descontadas a/c. de FF. CC. del Estado		194.506.398.—		
c) Caja de Crédito Popular, Ley 5.398		13.600.000.—		
d) Préstamos y Descuentos a la Caja de Crédito y Fomento Minero. DFL 212, Art. 44		24.500.000.—		
Con Instituto Nacional de Comercio:				
a) Préstamos con letras Leyes 6.421-9.280, DL 45, 87 y 382		5.341.472.721.—		
b) Préstamos con Letras Leyes 6.421-9.280, DL. 45, 87 y 382 (Créd. Bloq. Excedentes Agríc.)		201.195.324.—		
c) Descuentos Leyes 6.421, 9.280, DL 45.87 y 382 (Créd. Bloqueados Excedentes Agríc.)		437.438.117.—		
INVERSIONES POR LEYES ESPECIALES:				
Operaciones Ley 7.747, Art. 40, Letra C:				
a) Bonos Fiscales	$ 224.048.177.—			
b) Bonos Fiscales (Ley 9.540)	464.278.920.—			
c) Cía. Acero del Pacífico	1.209.601.100.—			
d) Debenturas FF. CC. del Estado	5.000.000.—			
e) Pagaré Corfo para ENTC, Ley 8.132	44.604.462.—	1.947.532.659.—		
Bonos Fiscales, Ley 8.143, Arts. 4.o, 5.o y 6.o transitorios, Banco del Estado (Ex Caja de Créd. Agrario)		311.479.000.—		
Pagarés Fiscales, Ley 8.918, Arts. 8.o y 9.o (Ley Económica del 30—X—47)		167.420.000.—		
Bonos Fiscales Ley 11.791, Art. 10, y 11.981, Art. 17		842.300.000.—		
Bonos Fiscales, Ley 11.981, Art. 17		1.211.810.000.—		
Bonos Banco Hipotecario de Chile, Decto. 7.557		17.625.000.—		
Bonos Banco Hipotecario, Valparaíso, Decto. 6.809		104.625.000.—		
INVERSIONES:				
Bienes Raíces		149.874.269.—		
Muebles		12.739.—		
Valores Mobiliarios		44.628.—		
Bonos del Banco Inter. de Rec. y Fomento			18.887.274.—	
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO:				
Moneda Corriente contra Fondos de Reserva		4.216.300.617.—		
Cambio N.o 1:				
1) Otras Disponibilidades del Banco	$ 3.098.030.107.—			
2) Equiv. Cuota US$ Fondo Monetario Internacional	197.448.910.—			
3) Equiv. Cuota Oro Fondo Monetario Internacional	1.177.256.534.—	4.472.735.551.—		
Cambio N.o 2 (US$ Compensación)		1.551.327.903.—		
Diferencia con la Paridad en Cambios y Compensaciones		13.283.717.500.—		
Compra de Cambios con Pacto de Retroventa		32.334.714.—		
Compra de Oro con Pacto de Retroventa		329.170.990.—		
Compra de US$ Comp. con Pacto de Retroventa		602.140.000.—		
Ventas de Cambios a Plazo		4.784.500.489.—		
Venta de Cambios con Pacto de Retrocompra			329.170.990.—	
Créditos en Cuentas de Compensación			348.242.743.—	
Canje de Monedas de Cuenta por Dólares			1.376.454.792.—	
Compensaciones Internacionales — Cuentas Varias			117.982.319.—	
Intereses por recibir		168.671.426.—	129.062.—	
Operaciones Pendientes		107.805.809.—	9.807.222.—	
Operaciones Varias		655.771.411.—	468.394.785.—	
OTRAS CUENTAS DEL DEBE:				
Material y Elaboración de Billetes y Monedas		10.553.—		
T O T A L E S		106.526.330.582.—	18.247.107.242.—	6.201.327.283.—

PASIVO Y SALDOS ACREEDORES:

CUENTAS		Moneda corriente	Moneda extranjera Equiv. de Mds. Ext. US.$ 1.— = $ 110.	ORO: Equivalencias del oro 0,00807883 grs. fino=$ 1. 0,888671 grs. fino =US.$ 1 US.$ 1=$ 110 $ oro de 6 d = $ 22.65885
EXIGIBLE A LA VISTA:				
Billetes y Monedas Divisionarias del Banco en Circulación		64.416.326.172.—		
Depósitos de Terceros:				
a) Bancos Accionistas		7.556.937.674.—		81.571.775.—
b) Banco del Estado de Chile		1.235.496.944.—	893.423.—	
c) Público		139.123.477.—	4.791.706.—	
d) Fisco		827.996.946.—	1.015.531.681.—	22.743.—
e) Reparticiones Gubernativas		88.923.881.—	519.612.—	11.539.796.—
f) Caja de Amortización		77.363.764.—	5.189.206.—	
g) Otros Compromisos		731.956.539.—	22.858.533.—	9.293.—
S U M A S		75.074.125.397.—	1.049.784.161.—	93.143.607.—
CUENTAS CON INSTITUCIONES INTERNACIONALES:				
Cuenta N.o 1. Fondo Monetario Internacional:				
a) Depósito por Aporte Inicial	$ 4.124.478.426.—			
b) Por Compras de Cambio	1.356.343.020.—	5.480.821.446.—		
Cuenta N.o 2, Fondo Monetario Internacional		641.350.—		
Cuenta A, Banco Internacional de Rec. y Fomento		687.408.617.—		
Compra Condicional US$ Interfund.			1.356.343.020.—	
OTRAS CUENTAS DEL PASIVO:				
Fondo de Reserva				4.216.300.617.—
Otras Disponibilidades del Banco (Conversión N.o 1)			2.986.755.314.—	1.485.980.237.—
Diferencia con la Paridad Oro		906.260.776.—		
Venta de Cambios con Pacto de Retrocompra		329.170.990.—		
Compra de Cambios con Pacto de Retroventa			32.334.714.—	
Compra-Venta US$ Comp. con Pacto de Retroventa			602.140.000.—	
Compra de Oro con Pacto de Retroventa				329.170.990.—
Cuentas Transitorias con Bancos Comerciales		261.621.455.—		
Retención para Compras de Cambio		15.644.095.990.—		
Compensación con Argentina, Dep. por Créd. Documentarios		238.088.012.—		
Cuenta Convenio Excedentes Agrícolas		4.194.939.128.—		
Varios Acreedores Ley 11.828			64.124.746.—	
Varios Acreedores (Cobre)		38.293.872.—		
Operaciones Pendientes		27.625.897.—		
Operaciones Varias		713.712.825.—	158.669.268.—	76.731.832.—
Cuentas con Sucursales		64.718.550.—		
Garantía por Créditos Documentarios			16.446.200.—	
Canje de Dólares por Monedas de Cuenta			1.360.008.592.—	
Corresponsales de Compensaciones			7.387.860.234.—	
Compensaciones Cuenta Bancos Autorizados			485.663.878.—	
Cías. Autorizadas US$ Compensación con Ecuador			7.277.—	
Créditos Documentarios			1.195.641.935.—	
Compra-Venta de Cambios Compensación (Conversión N.o 2)			1.551.327.903.—	
Depósitos Complementarios y Otros sin cobertura		55.473.160.—		
CAPITAL Y RESERVAS:				
Capital		471.849.000.—		
Fondo de Reserva para Futuros Dividendos		837.484.117.—		
Fondo de Eventualidades		1.500.000.000.—		
T O T A L		106.526.330.582.—	18.247.107.242.—	6.201.327.283.—

CUENTAS DE ORDEN

	Moneda corriente	Moneda extranjera	Oro
Valores en Custodia y Garantía	11.429.168.796.—	148.500.000.—	117.826.—
Cobranzas	3.699.869.850.—	33.065.—	
Cobranzas de Oficinas	1.417.171.042.—		
Cobranzas INACO	999.985.625.—		
Vales y Billetes Fiscales para Incinerar	17.860.—		
Billetes del Banco sin valor para Incinerar	1.033.821.615.—		
Cobranzas recibidas de Corresponsales Compensación		34.095.573.—	
Cobranzas enviadas a Corresponsales Compensación		310.824.686.—	
Corresponsales de Compensaciones		479.900.—	
Custodia en Corresponsales		9.694.—	
Crédit. Suisse, Surich, Dep. Esp. Chile, Fcs. S.		836.000.—	
Banco Inter. de Rec. y Fomento, "1 Cuota"			76.999.984.—
Documentos Visados, Leyes 5.185, 5.307 y 5.350	179.500.000.—		
Debentures "C. A. P.", Ley 7.747, US$		1.100.000.000.—	
Importación de Capitales, Ley 9.839		2.075.576.415.—	
Valores en Custodia (Bonos Bco. Inter. de Rec. y Fomento)		19.360.000.—	
Aporte del Fisco por Suscripción de Accs. del Banco Inter. de Recon. y Fomento Ley 8.403, Art. 13	693.000.000.—		
Créditos Externos para Fondos de Regulación		8.250.000.000.—	
Créditos Documentarios Confirmados B. C. R. A.		771.831.117.—	
Documentos en Garantía por Ventas de Cambio	3.602.610.473.—		
Garantía INACO para Operaciones de Cambio	144.262.000.—		
Certificados de Importaciones en Custodia	33.037.122.—		
Certificados de Importaciones en Garantía	105.710.234.—		
Documentos cedidos a otros Bancos	30.000.000.—		
T O T A L E S	23.368.154.617.—	12.711.546.450.—	77.117.810.—

	Moneda corriente	Moneda extranjera	Oro
Valores en Garantía	4.207.835.728.—	148.500.000.—	
Valores en Custodia	7.221.333.068.—		117.826.—
Letras en Cobranza	3.699.869.850.—	33.065.—	
Letras de Oficinas en Cobranza	1.417.171.042.—		
Letras por cobrar INACO	999.985.625.—		
Vales y Billetes Fiscales retirados de la circulación	17.860.—		
Billetes del Banco sin valor retirados de la circulación	1.033.821.615.—		
Reembolsos para Compensaciones		34.095.573.—	
Reembolsos de Compensaciones		310.824.686.—	
Compensaciones con el Exterior		479.900.—	
Custodia en Dinares		9.694.—	
Caja Amortización Dep. Esp. Ch. Fcs. S		836.000.—	
Bco. Inter. de Rec. y Fomento "Aporte Fiscal"			76.999.984.—
Visaciones Leyes 5.185, 5.307 y 5.350	179.500.000.—		
Suscripción Debentures "C. A. P.", Ley 7.747, US$		1.100.000.000.—	
Aporte de Capitales Ley 9.839		2.075.576.415.—	
Custodia en The National City Bank, New York		19.360.000.—	
Acciones Fiscales del Bco. Inter. de Rec. y Fomento	693.000.000.—		
Fondos de Regulación con Créd. Externos US$		8.250.000.000.—	
Responsabilidad B. C. R. A. por Créd. Documentarios		771.831.117.—	
Letras en Garantía por Ventas de Cambio	3.602.610.473.—		
Letras en cobro INACO para Operaciones de Cambio	144.262.000.—		
Depositantes de Certificados de Import. en Custodia	33.037.122.—		
Depositantes de Certificados de Import. en Garantía	105.710.234.—		
Responsabilidad por Documentos cedidos a otros Bancos	30.000.000.—		
T O T A L E S	23.368.154.617.—	12.711.546.450.—	77.117.810.—

BANCO CENTRAL DE CHILE...

CUENTAS DE PERDIDAS Y GANANCIAS

que corresponde al período entre el 1.o de julio y el 31 de diciembre de 1956

DEBE		
Sueldos, Salarios, Gratificaciones e imposiciones patronales		$ 350.578.143.—
Remuneración al Directorio		1.186.835.—
Contribuciones		36.737.424.—
Gastos de Emisión		222.121.447.—
Fondo de Eventualidades, Art. 57 Ley Orgánica, y Otras Provisiones		1.069.028.094.—
Gastos de Administración y Varios		116.561.045.—
UTILIDAD LIQUIDA		694.999.931.—
		$ 2.491.212.919.—
DISTRIBUCION DE LA UTILIDAD LIQUIDA, CONFORME AL TITULO IX, ART. 56 DE LA LEY ORGANICA:		
Beneficio Empleados, letra B		$ 25.281.350.—
Accionistas: Dividendo $ 200 por acción s| 451.849 acciones	$ 90.369.800.—	
Menos lo enterado por los Bancos	12.841.639.—	77.528.161.—
Fisco: Dividendo $ 200 por acción s| 20.000 acciones	$ 4.000.000.—	
Regalía	588.190.420.—	592.190.420.—
		$ 694.999.931.—

HABER	
INTERESES SOBRE COLOCACIONES:	
a) Bancos Accionistas	$ 168.840.196.—
b) Banco del Estado de Chile	102.550.420.—
c) Empresas Autónomas y Semifiscales	98.457.030.—
d) Público en general y Varios	507.135.541.—
e) Fisco. Reparticiones Gubernativas y Municipalidades	103.133.254.—
INTERESES SOBRE INVERSIONES Y ENTRADAS VARIAS	1.511.096.478.—
	$ 2.491.212.919.—

VENCIMIENTO DE LAS COLOCACIONES

A NO MAS DE 90 DIAS	$ 43.138.138.539.—
A PLAZOS MAYORES	21.505.012.526.—
TOTAL	64.643.151.065.—

ARTURO AGUIRRE E.
Contador General

FELIPE HERRERA L.
Gerente General

T — U — R — F

Doce elementos de 2 años debutarán hoy en el Hipódromo Chile

7 potrillos y 5 potrancas.— Florentino es el que mejor se ha visto en sus trabajos.— En las restantes pruebas de la mañana hípica defenderán los pronósticos de LA NACION Cibonell, Regionalista, Falsario, Leopoldo, Perfectita, Muera Pollo, Arcaneo y Cameraman.— Apreciaciones y pronósticos de la prensa.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA... HIPODROMO CHILE

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera
LA NACION	Cibonell Malilla Good Wine	Regionalista Botecito Colonial	Falsario Cesareón Quitasol	Florentino María del Sol Kemal Pasha	Laminador Primor Más Pega	Leopoldo Bribona Gold Standard	Perfectita Karranza Lucky Strike	Muera Pollo Rodada Cidro	Arcaneo Thorez Mandatario	Cameraman Nolasco Odilón
CLARIN	Myriam Testonique Cibonell	Regionalista Forever Botecito	Falsario Tabaris Cesareón	Florentino Janisho Chismosa	Campanilo Primor —.—	Gold Standard Bribona Resfrío	Perfectita Capitán Karranza	Muera Pollo Penquista Rodada	Thorez Arcaneo Mandatario	Constantino Petronia Nolasco
ULTIMAS NOTICIAS	Malagueño Cibonell Triestina	Botecito Byblos Colonial	Emprendedor Tabaris Falsario	Florentino María del Sol La Chismosa	Laminador Primor —.—	Gold Standard Pifano Leona	Perfectita Karranza L. Strike	Rodada Cine Penquista	Thorez Capitanía Bombat Duck	Cameraman Constantino Nolasco
LA SEGUNDA	Cibonell Malilla Myriam	Regionalista Botecito Gibraltar	Falsario Cesareón Quitasol	Florentino La Chismosa Junisho	Laminador Primor —.—	Pifano Gold Standard Bribona	Perfectita Glenmore Karranza	Rodada Penquista Cidro	Bombat Duck Barrabás Lloronazo	Nolasco Cameraman Constantino

Empieza sus actividades de 1957 el Hipódromo Chile con un programa de evidente interés para el apostador e integrado por las diez competencias, a las cuales está habituado el fiel público de La Palma.

CIBONELL EN LA PRIMERA.— La serie inferior del handicap de los 1.400 metros abre la jornada y entre los doce anotados sobresalen las favorables opciones de Cibonell, Myriam, que forma corral con Testonique, Good Wine y Malilla, todos elementos eficientes en la distancia. Entre ellos damos la preferencia para el primer puesto de nuestro pronóstico a Cibonell, con cómodos 50 kilos. En los placés, recomendamos a Malilla y Goodwine. Ha sido retirado Malagueño.

REGIONALISTA EN LA SEGUNDA.— Este tres años, que anteayer perdió escasamente ante Dominadora, en un handicap del Club Hípico, será el favorito absoluto en la segunda competencia del programa, 1.400 metros para tres años aún no ganadores. Cuenta ahora con nuestra lógica preferencia el hijo de Captain Hook. Para segundo somos partidarios de Botecito y Colonial para tercero.

FALSARIO EN LA TERCERA.— También sobre 1.400 metros es la tercera carrera y sus candidatos de mejores posibilidades para salir de perdedores son: Falsario, con aprontes recomendables; Cesareón, que ha llegado cerca; Tabaris, con la monta de R. Madariaga, y Quitasol, que ha progresado. Entre ellos optamos por Falsario como ganador y en los placés nos defenderán Cesareón y Quitasol.

FLORENTINO EN LA CUARTA.— La nota novedosa de la reunión y el comentario obligado de la concurrencia será la presentación de doce potrillos y potrancas de la nueva generación que competirán en la distancia de 850 metros. Por los aprontes que ha venido cumpliendo en forma muy satisfactoria y llevar la monta de Madariaga, damos la preferencia a Florentino, un alazán, hijo de Hardendale y Blondelle, para defender nuestro pronóstico. En los placés, María del Sol (por Mío Sea y Norina) y Kemal Pashá (Lafontaine y Negrita). El premio es de $ 350.000.

LEOPOLDO EN LA SEXTA.— A continuación de la carrera clásica tocará su turno a la serie superior de los 1.400 metros y en ella destacan las opciones preferentes: Leopoldo, al cual montará Clemente Ojeda; Bribona, con Madariaga; Gold Standard, con la mejor colocación ante las cintas, y Pifano, que recibe kilos de todos sus enemigos. Leopoldo, Bribona y Gold Standard, son nuestros candidatos.

PERFECTITA EN LA SEPTIMA.— Notables aptitudes como arenera y luchadora mostró esta hija de Espace Vital, en su triunfo reciente, obtenido sobre Calafquén y Constantino y como hoy cargará sólo 49 kilos, somos partidarios de un nuevo triunfo de la pupila de César Covarrubias.

Karranza, muy pareja en sus últimas figuraciones, y Lucky Strike, quedan para los puestos de place. No correrá Cho Cho San.

MUERA POLLO EN LA OCTAVA.—En la sexta serie de los 1.400 metros sobresalen las opciones de Muera Pollo; la liviana Rodada; Cidro, que ha mejorado, y Samaritano, con probadas aptitudes para la distancia.

Entre éstos, todos muy cotizados, somos partidarios de Muera Pollo, pues el pupilo de Orellana va clavado en su distancia y con el cómodo peso de 49 kilos. Rodada y Cidro, en los placé.

ARCANEO EN LA NOVENA.— Se presentaron los responsables de este hijo de Alcatraz, el domingo, a exponer su disconformidad con la mediocre performance del pupilo de Araya y a la vez expusieron que lo correrían hoy, con toda su confianza. Por tal poderosa razón lo señalamos para el primer puesto y en los secundarios recomendamos a Thorez y Mandatario.

CAMERAMAN EN LA DE CLAUSURA.— Solamente ocho serán los competidores de la carrera final y, entre ellos, seleccionamos para ganador a Cameraman, en razón de los 46 kilos y sus buenas figuraciones en la temporada. Nolasco, para el segundo puesto y en el tercero, señalamos a Odilón.

Laminador, por su segundo de Time and Tide, nuestro favorito en el Clásico "Año Nuevo"

El primer clásico de 1957, el premio "Año Nuevo", handicap sobre 1.200 metros y con $ 300.000 al ganador, será disputado como quinta carrera del programa de hoy en el Hipódromo Chile.

Solamente seis animales hay anotados y de ellos recomendamos a Laminador para el primer puesto, pues el pupilo de González, en su última presentación escoltó a Time and Tide, performance recomendable y que ahora lo destaca sobre enemigos como Primor, Más Pega y Campanilo, todos ellos especialistas en la distancia y en su mejor training.

Laminador y Primor, son nuestros seleccionados.

HIPODROMO CHILE

MARTES 1.o DE ENERO DE 1957

PRIMERA CARRERA.— A las 7.45 horas.— 1 400 metros.— 7a. serie.— Handicap.—

A. Orellana	1	Sande	54	6	A. Donati	Iturbide
L. Fuentes	2	Triestina	54		Rina de C.	Esperanto
G. Arancibia	3	Testonique	53	5	J. Herane	Bacardi
F. Suárez	4	Myriam	52	7	J. Herane	Boy O'Boy
C. Benavides	5	Goodwine	55	3	M. Rendic	Iago
E. Contreras	6	Malagueño	52	2	E. Barticevic	Mandubi
N. Vásquez	7	Malilla	49	12	E. Barticevic	Mandubi
R. Núñez	8	Charmant	50	11	G. D. Cerda	Brimsby
H. Salas	9	Cibonell	50	4	D. Miranda	Cap. Hook
A. Farías	10	La Bienvenida	47	8	R. Rabello	Viene Bien
J. Barrios	11	Primoroso	45	10	N. Pavisic	Sidi Barrani
H. Pilar	12	Irma	45	5	A. Luna	Mr. Bowman

SEGUNDA CARRERA.— A las 8.20 horas.— 1.400 metros.— Tres años, no ganadores.—

C. Ojeda	1	Botecito	56	1	G. D. Cerda	Hinderer
A. Núñez	2	Byblos	56	3	L. García	Lafontaine
C. Benavides	3	Cabañero	56	8	M. Rendic	Leicester
H. Pilar	4	Colonial	56	2	O. López	Teodolito
F. Castro	5	Everest	56	4	L. Castro	Brazza
H. Salas	6	Forever	56	6	A. Vodanovic	Welsh Honey
R. Madariaga	7	Gibraltar	56	7	J. Duque	Country Life
F. Zúñiga	8	Regionalista	56	5	P. Inda	Cap. Hook
R. Astudillo	9	Taurus	56	9	L. Orellana	Taimado

TERCERA CARRERA.— A las 8.55 horas.— 1.400 metros.— Tres años, no ganadores.—

J. Escobar	1	Cesareón	56	6	T. Herrera	Bachiller
V. Alvear	2	Contulmo	56	10	M. Valenzuela	Carnaval
N. Vásquez	3	Emprendedor	56	9	J. Salfate	Packet Tea
E. Márquez	4	Falsario	56	8	E. Scaia	Afghan
No corre	5	Guagualico	56	1	A. Muñoz	Sundodger
A. Nuñez	6	Inestable	56	4	A. Vodanovic	Hooligan
R. Aguilar	7	Jurídico	56	5	H. Inda	Junín
L. García	8	Quitasol	56	3	R. Villa	My Chum
J. Barrios	9	Subdelegado	56	2	Rina de Co.	Bergerac
R. Madariaga	10	Tabaris	56	7	J. Suárez	Lafontaine

CUARTA CARRERA.— A las 9.30 horas.— 850 metros. — Dos años no ganadores.—

R. Madariaga	1	Florentino	54	11	J. Suárez	Hardendale
E. Molina	2	Janisho	54	2	R. Maggi	Dust Devil
B. García	3	Monteiro	54	10	R. Maggi	G. Triumph
L. Farmer	4	Kemal Pashá	54	12	A. García	Lafontaine
C. Giráldez	5	Lince	54	5	R. Villa	Ladino
A. Nuñez	6	Onique	54	4	R. Quiroz	High Born
E. Soto	7	Pelagonte	54	8	L. Araya	Dust Devil
M. Alquinta	8	Carmina	51	9	A. Vodanovic	Afghan
B. Hevia	9	Cartita	51	7	E. Maggi	Filibustero
H. Salas	10	La Chismosa	51	6	O. Allaga	Bayard
H. Galaz	11	Lilibet	51	1	O. Becerra	Country Life
V. Alvear	12	María del Sol	51	3	E. Rodríguez	Mío Sea

QUINTA CARRERA.— A las 10.10 horas.— 1.200 metros.— Handicap. — Clásico "Año Nuevo".—

A. Salazar	1	Pasatiempo	50	6	J. Fuentes	Faubourg
H. Olguín	2	Laminador	50	3	H. González	Roi D'Atout
H. Rivera	3	Campanilo	46	5	F. Chamorro	Leicester
H. Obregón	4	Primor	48	2	J. Zúñiga	Mío Sea
B. García	5	Menel	47	4	J. B. Castro	Iturbide
H. Hevia	6	Más Pega	45	1	H. Inda	Mr. Bowman

SEXTA CARRERA.— A las 10.50 horas.— 1.400 metros.— Handicap. — Primera Serie.

R. Astudillo	1	Resfrío	58	4	L. Orellana	Curaco
H. Pilar	2	Que Castaño	52	3	L. Orellana	Choker
C. Ojeda	3	Leopoldo	55	5	A. García	Kilmarnock
F. Suárez	4	Leona	53	7	P. Valderrama	Packet Tea
R. Madariaga	5	Bribona	50	2	H. Garretón	Bromazo
L. Farmer	6	G. Standard	49	1	J. Suárez	Bachiller
R. Castillo	7	De Noche	47	8	T. Herrera	All Talk
S. Allende	8	Pifano	48	6	M. Viballos	Emulo

SEPTIMA CARRERA.— A las 11.30 horas.— 1.400 metros.— Handicap.— Segunda Serie.

J. Escobar	1	Bastian	55	4	T. Herrera	Taltal
R. Astudillo	2	Pergamino	55	1	L. Orellana	Filibustero
C. Ojeda	3	Querellante	53	2	M. Rendic	Cimarrón
G. Arancibia	4	Cho Cho San	52	8	J. Muñoz	Arnedano
A. Núñez	5	Lucky Strike	50	5	J. Cavieres	Lucky Lord
R. Madariaga	6	Glenmore	50	3	H. Inda	Carnaval
H. Hevia	7	Karranza	49	6	J. Salfate	Muzloom
L. Farmer	8	Capitán	48	9	E. Scaia	Virrey
H. Rivera	9	Perfectita	49	7	C. Covarrubias	Espace Vital

OCTAVA CARRERA.— A las 12.15 horas.— 1.400 metros.— Handicap.— Sexta Serie.

A. Núñez	1	Penquista	56	9	L. García	Treble Crown
E. Molina	2	Samaritano	53	10	R. Magi	Bloque
R. Castillo	3	Ciruelo	51	1	V. Valenzuela	Dichato
C. Ojeda	4	Cine	52	2	A. García	Cimarrón
H. Salas	5	La Nuit	52	8	A. Gutiérrez	Dichato
H. Pilar	6	Muera Pollo	52	4	L. Orellana	Bloque
F. Guzmán	7	Figlia	51	3	H. Yáñez	Cimarrón
B. Olguín	8	Cidro	49	12	L. Yáñez	Roi D'Atout
H. Basay	9	Corona Real	47	6	L. Castro	M. Mahon
B. Hevia	10	Remolona	48	5	L. Castro	Filibustero
H. Obregón	11	Rodada	49	7	A. Ramírez	Mac Mahon
S. Allende	12	Rhodesia	47	11	R. Quiroz	Hipo

NOVENA CARRERA.— A las 13 horas.— 1.400 metros.— Handicap. — Cuarta Serie.

F. Castro	1	Arturo	53	4	A. Petit	Welsh Honey
H. Pilar	2	Remador	53	5	L. Orellana	Rebelde
M. Alquinta	3	Alcidión	52	3	A. Lab	Bachiller
C. Ojeda	4	Arcaneo	52	7	J. Castro	Alcatraz
H. Obregón	5	Barrabás	52	9	L. Araya	Quemarropa
E. Saavedra	6	B. Duck	55	11	E. Becar	Bergerac
A. Orellana	7	Lloronazo	52	2	M. Rendic	Llorón
E. Soto	8	Asturiano	50	1	I. Sánchez	Hajduk
R. Madariaga	9	Reims	51	8	E. Rodríguez	Baal
L. Farmer	10	Capitanía	50	6	A. Luna	Cap. Blood
H. Hevia	11	Mandatario	50	10	J. Salfate	Packet Tea
H. Olguín	12	Thorez	49	12	R. Rabello	Parral

DECIMA CARRERA.— A las 13.45 horas.— 1.400 metros.— Handicap.— Tercera Serie

J. Pérez	1	Pintoresca	53	8	A. Muñoz	Emulo
E. Soto	2	Constantino	54	6	J. Troya	My Chum
F. Suárez	3	Palanquín	53	1	R. Castillo	Holiday
A. Mora	4	Odilón	51	4	M. Martínez	Cuarteto
C. Ojeda	5	Petronia	51	5	M. Viballos	Emulo
H. Pilar	6	Royal Vale	49	7	L. Orellana	Espadín
H. Hevia	7	Nolasco	50	3	C. Parra	Cuarteto
S. Allende	8	Cameraman	46	2	A. Ramírez	Cambronne

ULTIMAS ACTIVIDADES DE LA DIRECTIVA DE DUEÑOS DE CABALLOS

La secretaría de la Asociación de Propietarios de Caballos de Carrera nos envió la siguiente información sobre las últimas actividades de dicha institución:

—Se incorporó al directorio don Guillermo del Pedregal, quien ofreció su concurso para luchar por el mejoramiento de la hípica y la situación desmedrada de los propietarios.

—Se designó una comisión compuesta por los señores Carlos Yñiguez y Lautaro Moya, para que informe al directorio sobre un reclamo del socio don Pedro Ros. La comisión escuchará a los señores José y Pedro Ros, a don Hernán Calvo y al abogado don Francisco J. Barros R., en las divergencias que existen entre los señores Ros, por la subasta de la potranca Curadora, hija de Emulo y de Curanadú, y que don José Ros, reclama como de su propiedad.

—Se tomó conocimiento del propósito de la Sociedad de Criadores de adelantar los remates de productos al mes de mayo, con lo que los compradores correrán con los riesgos de la crianza y gastos inherentes, durante siete meses, lo que se estimó altamente perjudicial para ellos e imposible de satisfacer, por cuanto en esa época todas las pesebreras con que cuentan los preparadores están ocupadas con los caballos en training.

—Fue aceptado como socio el periodista don Carlos Cruz Arjona, quedando pendiente cinco solicitudes nuevas.

—Hubo consenso unánime en el directorio de exigir a los socios que presenten a la institución a todos los amigos hípicos como medio de fortalecer sus filas para obtener las reivindicaciones más indispensables.

—Por último, el directorio acordó agradecer la cooperación de la prensa para la Asociación que dirige, y desearle a todos los periodistas, socios de la institución y amigos, un feliz y próspero Año Nuevo.



HERNAN OLGUIN, que tendrá a cargo la dirección de nuestro favorito Laminador, en el clásico "Año Nuevo", del Hipódromo Chile.





NEUMATICOS	INSA	IMPORTADO
6.70|15 -	$ 15.193.- 6 telas	$ 20.230.- 6 telas
7.10|15 -	16.259.- 6 "	18.320.- 4 "
7.00|16 -	16.928.- 6 "	29.530.-
8.25|20 -	50.195.- 12 "	54.950.- 10 "
9.00|20 -	48.019.- 10 "	63.800.- 10 "
9.00|20 -	55.851.- 12 "	

BANCO PANAMERICANO

Autorizado por Decretos Supremos del Ministerio de Hacienda N.os 6602, de 30 de Agosto de 1954; 1353, de 15 de Febrero de 1955, y 4314, de 4 de Junio de 1956.

CAPITAL AUTORIZADO	$	600.000.000.—
CAPITAL PAGADO	$	312.155.650.—
FONDO DE RESERVA LEGAL	$	30.000.000.—
FONDO DE EVENTUALIDADES	$	20.000.000.—
FONDO DE RESERVA ESPECIAL	$	1.782.301.—
FONDO DE FUTUROS DIVIDENDOS	$	8.796.040.—
FONDO RESERVA MONEDA EXTRANJERA	$	5.500.000.—

QUINTA MEMORIA

Que el Directorio del Banco presenta a consideración de la Junta General Ordinaria de Accionistas

SEÑORES ACCIONISTAS.

En cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 27 de los Estatutos del Banco, nos es grato someter a vuestro estudio y consideración la Memoria, Balance General y Cuenta de Pérdidas y Ganancias, correspondientes al ejercicio del segundo semestre de 1956.

BALANCE GENERAL Y CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS.— En el período comprendido entre el 1.o de Julio y el 31 de Diciembre de 1956, después de deducir las sumas destinadas a provisiones y castigos, el Banco obtuvo una utilidad líquida de $ 24.208.086.—, la cual os proponemos distribuir en la siguiente forma:

A Fondo de Reserva Legal	$ 5.000.000.—
A Fondo de Eventualidades	12.000.000.—
A Fondo de Futuros Dividendos	7.208.086.—
TOTAL	$ 24.208.086.—

Aceptada la distribución propuesta, los fondos de la Institución quedarían como sigue:

Capital Pagado	$ 312.155.650.—
Fondo de Reserva Legal	35.000.000.—
Fondo de Reserva Especial	1.782.301.—
Fondo de Eventualidades	32.000.000.—
Fondo de Futuros Dividendos	16.004.126.—
TOTAL	$ 396.942.077.—
	Equivalente de moneda extranjera
Fondo de Reserva en Moneda Extranjera US$ 50.000.—	$ 5.500.000.—

ELECCION DE DIRECTORES.— De acuerdo a las disposiciones contenidas en los Estatutos, terminan su período los Directores, señores Alfredo Hirmas, Luis Dávila y Sergio Huneeus Lavín. Corresponde a la H. Junta reelegirlos o reemplazarlos.

INSPECTORES DE CUENTAS.— De conformidad a lo establecido en el artículo 48 de los Estatutos, corresponde a la Asamblea elegir a los Inspectores de Cuentas, dos propietarios y dos suplentes, que tendrán la misión de revisar la contabilidad del Banco durante el ejercicio del primer semestre de 1957.

LUIS SAID DEMARIA
Secretario

JUAN SAID KATTAN
Presidente

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1956

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES

	I Moneda chilena	II Equivalente de oro y de monedas extranjeras	III TOTALES
	$	$	$
A. FONDOS DISPONIBLES			
1. Caja	90.406.438.—		
1. bis. Dctos. Computables como Encaje, s/Leyes Esp.	35.100.000.—		
2. Depósitos en el Banco Central de Chile	41.698.734.—	4.436.872.—	
2. bis. Dep. en el Banco Central, Acuerdo 688	5.230.887.—		
3. Documentos a cargo de otros Bancos (Canje)	104.566.436.—		
4. Depósitos en Bancos comerciales y Banco del Estado de Chile	36.108.582.—		
5. Especies y documentos en monedas extranjeras			
6. Depósitos en el exterior:			
a) en Bancos y Corresponsales		3.296.854.—	
b) en Oficinas del mismo Banco			
TOTAL	313.111.077.—	7.733.726.—	322.844.803.—
B. COLOCACIONES			
7. Deudores en cuentas corrientes:			
a) en virtud de contratos			
b) sobregiros	218.332.692.—		
8. Préstamos:			
a) Mutuos y Pagarés:			
1) a no más de 3 meses			
2) a plazos mayores			
3) sin vencimiento fijo			
b) Préstamos con Letras:			
1) a no más de 3 meses	698.574.288.—	3.341.072.—	
2) a plazos mayores			
3) sin vencimiento fijo			
9. Documentos Descontados:			
1) a no más de 3 meses	514.310.736.—		
2) a plazos mayores	12.521.670.—		
9. bis. Dctos. adq. del Banco Central de Chile			
10. Otras Colocaciones	20.014.992.—	17.153.458.—	
11. Avances otorgados al Exterior:			
a) a Bancos y Corresponsales			
b) a Oficinas del mismo Banco			
SUMA (3)	1.463.754.326.—	20.494.530.—	
12. Deudores por Boletas de Garantía y Consignaciones Judiciales	95.902.249.—	535.902.—	
13. Deudores por Cartas de Créditos, Créditos simples o documentarios		62.119.206.—	
TOTAL	1.559.656.575.—	83.149.638.—	1.642.806.213.—
C. INVERSIONES			
14. Bienes Raíces:			
a) para el servicio del Banco			
b) aceptado en pago y afectos a realización			
c) correspondientes a inversiones permanentes de reservas adicionales $			
d) destinado a Viviendas Económicas			
15. Valores Mobiliarios:			
a) Bonos:			
1) fiscales y municipales			
2) de instituciones de crédito hipotecario			
3) de empresas industriales y otros			
b) Acciones:			
1) del Banco Central de Chile:			
8.242 accs. clase B.	22.870.066.—		
...... accs. clase C.			
...... accs. clase D.			
2) de Almacenes Generales de Depósito			
3) otras acciones aceptadas en pago y afectas a realización			
4) correspondiente a inversiones permanentes de reservas adicionales $			
5) otras acciones adquiridas en virtud de Leyes Especiales			
16. Otros bienes muebles afectos a realización	57.542.003.—		
17. Muebles, instalaciones y útiles $ 69.120.044.— Menos: Amortizaciones Ordinarias 10.083.311.—	59.036.733.—		
TOTAL	139.448.802.—		139.448.802.—
D. OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO			
18. Saldo con Sucursales en el país			
19. Operaciones de Cambio y varios	82.526.774.—	7.555.183.—	
20. Intereses por cobrar	3.060.443.—		
TOTAL	85.587.217.—	7.555.183.—	93.142.400.—
E. OTRAS CUENTAS DEL DEBE			
21. Intereses y Descuentos			
22. Gastos de Administración y varios			
23. Pérdida del semestre			
TOTAL			
TOTALES GENERALES	2.099.803.671.—	98.438.547.—	2.198.242.218.—

PASIVO Y SALDOS ACREEDORES

	I Moneda chilena	II Equivalente de oro y de monedas extranjeras	III TOTALES
	$	$	$
F. EXIGIBLE A MENOS DE 30 DIAS			
24. Acreedores en cuentas corrientes (4)	1.269.073.217.—		
25. Depósitos a menos de 30 días o con plazo vencido	15.601.841.—		
26. Letras y Giros telegráficos a pagar	19.785.044.—	5.233.651.—	
27. Varios Acreedores			
27. bis. Saldos inmovilizados Ley 7,869			
27. bis 2. Depósitos Oro Exportable, Ley 9,270			
27. bis. Garantía de Imp. Acuerdo 688			
TOTAL (1)	1.304.460.102.—	5.233.651.—	
28. Boletas de Garantía y Consignaciones Judiciales	1.765.793.—		
29. Cartas de Crédito, Créditos simples o documentarios		62.338.249.—	
TOTAL	1.306.225.895.—	67.571.900.—	1.373.797.795.—
G. EXIGIBLE A 30 DIAS O MAS			
30. Depósitos a plazo indefinido renovable	35.078.750.—		
31. Depósitos a plazo fijo o indefinido	22.837.623.—		
32. Varios Acreedores	1.196.000.—		
32a. Saldos inmovilizados, Ley 7,869			
TOTAL (2)	59.112.373.—		
33. Boletas de Garantía y Consignaciones Judiciales	95.902.249.—	535.902.—	
34. Cartas de Crédito, Créditos simples o documentarios			
TOTAL	155.014.622.—	535.902.—	155.550.524.—
H. OBLIGACIONES CON BANCOS Y CORRESPONSALES			
35. Adeudado a Bancos del país:			
a) al Banco Central de Chile			
b) a Bancos Comerciales:			
1) a la vista			
2) a plazo			
36. Adeudado al exterior:			
a) a Bancos y Corresponsales		9.968.628.—	
b) a Oficinas del mismo Banco			
SUMA		9.968.628.—	
37. Redescuentos vigentes:			
a) con Banco Central de Chile	128.569.908.—		
b) con otros Bancos			
38. Deudas hipotecarias a largo plazo			
TOTAL	128.569.908.—	9.968.628.—	138.538.536.—
I. OTRAS CUENTAS DEL PASIVO			
39. Saldos con Sucursales en el país			
40. Operaciones de Cambio y varios	112.571.221.—	14.666.999.—	
41. Intereses por pagar	479.948.—	195.118.—	
TOTAL	113.051.169.—	14.862.117.—	127.913.286.—
J. OTRAS CUENTAS DEL HABER			
42. Intereses y Descuentos			
43. Otras utilidades			
44. Utilidades del semestre	24.208.086.—		
TOTAL	24.208.086.—		24.208.086.—
K. CAPITAL Y RESERVAS			
45. Capital autorizado: 6.000.000 accs. a $ 100.— $ 600.000.000.— menos capital por enterar 287.844.350.—	312.155.650.—		
46. Reserva legal	30.000.000.—		
47. Reservas obligatorias según Estatutos			
48. Otras Reservas varias:			
a) Reserva proveniente de revaluación del activo, según Leyes N.os 9,040 y 10,343			
b) Fondo de Reserva Especial	1.782.301.—		
c) Fondo de Eventualidades	20.000.000.—		
d) Fondo Futuros Dividendos	8.796.040.—		
e) Fondo Reserva en Moneda Extranjera		5.500.000.—	
TOTAL	372.733.991.—	5.500.000.—	378.233.991.—
TOTALES GENERALES	2.099.803.671.—	98.438.547.—	2.198.242.218.—

CUENTAS DE ORDEN

	I	II	III
49. Doctos. s/otras Plazas deducibles de las obligaciones a la vista	41.076.648.—		
50. Obligaciones de Directores y Empleados: (5)			
a) Directa	3.031.123.—		
b) Indirecta			
51. Valores mobiliarios de prop. del Banco y afecto a garantía: (6)			
a) A favor del Superintendente de Bancos	624.000.—		
b) Prenda constituída a favor de Acreedores del Banco			
52. Deudores por garantías otorgadas y créditos abiertos		79.299.438.—	
53. Bienes Administrados en calidad de Comis. de Confianza	502.155.550.—		
54. Deudores por documentos endosados por el Banco	35.066.766.—		
55. Valores en Custodia	168.306.247.—	97.790.—	
55. bis. Certificados de Importación en Custodia	95.149.134.—		
56. Valores y Letras en Garantía	655.575.725.—	5.167.800.—	
56. bis. Certificados Importación en Garantía	193.332.937.—		
57. Documentos en Cobranzas	225.593.910.—	68.936.077.—	
TOTAL	1.919.912.040.—	153.501.105.—	2.073.413.145.—

	I	II	III
58. Doctos. sobre otras Plazas recibidos en Depósito o en Pago de Oblig.	41.076.648.—		
59. Obligaciones de Directores y Empleados (Cont. en las Colocaciones)	3.031.123.—		
60. Valores Mobiliarios de Prop. del Banco afecto a Gtía. y Cont. en Inv.	624.000.—		
61. Responsabilidad del Banco por retornos de Export. y Créd. vigentes		79.299.438.—	
62. Responsabilidad del Banco por Comisiones de Confianza	502.155.550.—		
63. Responsabilidad del Banco por endoso de documentos	35.066.766.—		
64. Depositantes de Valores en Custodia	168.306.247.—	97.790.—	
64. bis. Depositantes de Certificados de Importación en Custodia	95.149.134.—		
65. Depositantes de Valores y Letras en Garantía	655.575.725.—	5.167.800.—	
65. bis. Depositantes de Certificados de Importación en Garantía	193.332.937.—		
66. Depositantes de Documentos en Cobranzas	225.593.910.—	68.936.077.—	
TOTAL	1.919.912.040.—	153.501.105.—	2.073.413.145.—

(1) Esta cifra comprende: Sector Público ... $ 616.787.983.—
Sector Privado ... 692.905.770.—
(2) Esta cifra comprende: Sector Público ... 22.837.623.—
Sector Privado ... 36.274.750.—
(3) Esta cifra comprende: Sector Público ... 2.510.000.—
Sector Privado ... 1.481.738.856.—
(5) Contabilizadas y englobadas en las Colocaciones.
(6) Contabilizadas y englobadas en las Inversiones.
(4) Número de cuentas corrientes vigentes. 1.980.

T U R F

También en el Club Hípico hace sus primeras armas la nueva generación

Entre las seis potrancas de dos años que disputarán la segunda carrera las más adelantadas parecen ser Florita y Pandilla.— En las otras competencias de la tarde somos partidarios de Fido, Calcutta, Semana Corrida, General Dean, Antares, Cacharpaya y Cosetta.— La prueba inicial será largada a las 14.45 hrs.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA... CLUB HIPICO

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera
LA NACION	Fido Comodín Lasquenete	Florita Pandilla	Calcutta S. Girl Caresse	S. Corrida Platina Contralor	General Dean Portofino Haddick	Llancanelo Nogaró Pentagón	Antares Retobado	Cacharpaya R. Bell King Mow	Cosetta Rosamel Morenucha
CLARIN	Lasquenete Comodín Fido	Pandilla Florita	Calcutta Sweet Girl Caresse	S. Corrida Platina Contralor	General Dean Portofino Haddick	Llancanelo Nogaró Pentagón	Antares Retobado	Cacharpaya R. Bell King Mow	Cosetta Rosamel Morenucha
ULTIMAS NOTICIAS	Chilean Lady Premio Nobel Fido	Sinagoga Florita	Ostra Calcutta Sweet Girl	Zinzaber S. Corrida Caracoles	Haddik Río Claro La Tarabilla	Llancanelo Nogaró Q. Salmon	Pilote Ilo Antares	Thailandia Desconocida Cacharpaya	Rosamel Remezón Sun Yat Sen
LA SEGUNDA	Chilean Lady Comodín Premio Nobel	Pandilla Valentia Florita	Ostra Sweet Girl Calcutta	Contralor S. Corrida Igapo	Morsa Porto Rico General Dean	Llancanelo Nogaró	Antares Retobado Pilote	R. Bell Thailandia Cacharpaya	Rosamel Remezón Cosetta

Con el programa que presentará esta tarde, el Club Hípico, dará comienzo a su temporada de verano, que durará los meses de enero, febrero y marzo. Se ofrecen nueve carreras, con pocas inscripciones casi todas, pero hay algunos números de cierto interés. La primera será largada a las 14.45 horas.

FIDO, EN UN COMPROMISO DIFICIL.— Modestos contendores tendrá la prueba inicial, sexta serie de mil metros. Tanto, que aparece con la mejor opción Fido, que ha estado actuando con distinta suerte en el Hipódromo Chile, donde anteayer venció con facilidad a Tenquita, y, por lo menos, debe hallarse en la pelea final. Comodín, que no figuró en su última presentación, pero en un lote muy superior —ganó Historic a Farewell— y Lasquenete, peligrosamente liviano, a 47 kilos, nos parecen los enemigos más serios del anterior.

FLORITA ENTRE LAS DEBUTANTES.— Seis potrancas de dos años harán sus primeras armas en la segunda carrera, sobre mil metros y entre ellas las más adelantadas son Florita, una hija de Prince y Misionera, que prepara Samuel Fuentes, y Pandilla, por Blue Boy y Rancagüina, al cuidado de Juan Melero. Las indicamos en el mismo orden para los dos puestos que pagan.

CALCUTTA, POR SU PRIMER TRIUNFO.— Las diversas figuraciones que ha alcanzado Calcutta, algunas con mejores, la señalan como la candidata más indicada en la prueba que tienen reservada las potrancas de tres años. Con un poco de suerte solamente la hija de Hipo podría por fin obtener su primera victoria.

Sweet Girl, que acaba de llegar tercera de Welsh Harp y Calcutta, a medio cuerpo de la segunda, y Caresse, que ha corrido mejor que las restantes, completan nuestro pronóstico.

SEMANA CORRIDA, A 47 KILOS SOLAMENTE.— Entre los seis rivales de la cuarta serie de 1.600 metros creemos mejor ubicados a los tres más livianos: Contralor, Platina y Semana Corrida. De éstos, elegimos para el primer lugar a Semana Corrida, que hace pocos días, en un grupo inferior pero con 56 kilos, fue la escoltadora a cuatro cuerpos de la corredora Quiruta. Para el segundo placé, Platina, defensora del "Gabriela", que a 47 kilos, también, perfectamente puede imponerse con facilidad en este grupo.

GENERAL DEAN AHORA CON INFERIORES.— Muy ligero se vio hace algunos días General Dean, en una condicional ganada por Clarín, en que intervinieron varios excelentes productos de tres años. Decayó en los últimos 300, pero ahora puede que no sea alcanzado por sus enemigos, la mayoría de los cuales son bastante ordinarios.

Porto Rico, que ha estado fracasando, y que de repente va a resultar imponiéndose, y Haddick, cuarto en su última de Quirutta, están en condiciones de vencer a General Dean, en caso de que éste desfallezca nuevamente en los tramos de decisión.

ANTARES, CAPAZ DE REHABILITARSE.— Con el retiro de Sun, serán solamente seis los competidores de la tercera serie de mil metros, donde aparece con mayores posibilidades Antares, que después de dos lucidas victorias sólo pudo clasificarse cuarto en una prueba que se adjudicó Xochimilco, desganadamente dirigido. Retobado, que se vio sobresaliente en su presentación anterior, realizada en el Chile, es otro serio aspirante al triunfo, con 48 kilos.

CACHARPAYA, EN UN LOTE QUE LE CONVIENE.— Más abierta que las otras se divisa la quinta serie de mil metros. Tendrá once rivales, y cinco o seis de ellos con parecidas posibilidades de éxito.

Entre éstos, tenemos en primer término a Cacharpaya, que acaba de clasificarse cuarta de Peter Tom, con tres kilos menos pero enfrentando a un grupo claramente mejor. La hija de Sundodger se ve muy buena e irá en su mejor distancia, de manera que es un pronóstico fundado. Ringing Bell, que hace pocos días escoltó a Lady Jackie, claro que a tres y medio cuerpos, y King Mow, que sigue trabajando bien, aspiran también con probabilidades al primer puesto.

COSETTA, EN LA PRUEBA DE CLAUSURA.— Conducida ahora por Ruperto Donoso, Cosetta debe hacer una buena performance en la prueba de clausura. Va en su lote, en su mejor distancia y está buena. Si fracasa de nuevo por alguna circunstancia imprevista, el vencedor podría ser Rosamel, que fue batido por un cuerpo por Peter Tom, hace pocos días, o Morenucha, sexta en la misma carrera y que ha bajado varios kilos en el handicap.

Llancanelo, el mejor candidato en la Carrera Especial "Emilio Larraín U."

En la carrera especial "Emilio Larraín", handicap de 1.200 metros, que es el número más importante de la primera reunión del año en el Club Hípico, actuarán solamente cinco adversarios, pues no podrán correr Vistosón y Alston. Favorito va a ser, indudablemente, Llancanelo, que acaba de hacer suyo en buena forma y de punta a punta el premio "Navidad", donde dio cuenta de Nogaró y Flor del Lago.

Recibió en esa oportunidad poco menos de once kilos del hijo de Nars-ed-Din (59 por 48.3), de manera que a siete, ahora las colocaciones pueden cambiar. De los otros, tiene también gran opción Pentagón, que si deja sus mañas puede muy bien dar cuenta de los anteriores, a 46 kilos. En cuanto a Queen Salmon, reciente vencedora, la encontramos un poco pesada, pero no se puede desconocer su chance, como tampoco la de Flor del Lago, que se ha recuperado casi por completo, como lo indica su tercero de Llancanelo y Nogaró, con respecto a los cuales va favorecido en varios kilos.

Nuestro favorito es Llancanelo para el primer lugar, y Nogaró y Pentagón, para los secundarios.



LLANCANELO, el rápido hijo de Bachiller, después de su última victoria en el premio "Navidad", montado por A. Araya. Ahora lo correrá O. Muñoz en la Especial "Emilio Larraín", con la primera opción.

7 ganadores y 1 segundo acertó la boleta que logró el primer premio en el Concurso Hípico

Se nos entregó para su publicación el siguiente boletín con el resultado completo del último Concurso de Pronósticos:

Primer premio, boleta simple, serie R., N.o 94550, 22 puntos	$ 1.123.043.—
Segundo premio, boleta múltiple, serie A., N.o 17735, 19 puntos	57.592.—
Segundo premio, boleta múltiple, serie A., N.o 18.053, 19 puntos (cuatro boletas)	57.592.—
Segundo premio, boleta múltiple, serie A., N.o 18301, 19 puntos	57.592.—
Segundo premio, boleta sencilla, serie R., N.o 21964, 19 puntos	57.592.—
Segundo premio, boleta sencilla, serie R., N.o 47744, 19 puntos	57.592.—
Segundo premio, boleta sencilla, serie R., N.o 49938, 19 puntos	57.592.—
Segundo premio, boleta sencilla, serie R., N.o 58996, 19 puntos	57.592.—
Segundo premio, boleta sencilla, serie R., N.o 59879, 19 puntos	57.592.—
Segundo premio, boleta sencilla, serie R., N.o 67639, 19 puntos	57.592.—
Segundo premio, boleta sencilla, serie R., N.o 1650, 19 puntos	57.592.—

PREMIOS DE CONSUELO.— Una entrada a Paddock por tres meses, boletas múltiples, series A., N.os 18081 y 18223, y series R., N.os 81266 y 96568.

Un almuerzo para cuatro personas, boleta serie R., N.o 90302.

Un limpiado al seco Mont Blanc, Moneda 1130, boleta serie R., N.o 82548.

Una entrada a Paddock para el domingo 6 del presente, las boletas terminadas en "550".

Dos boletas gratuitas para el domingo 6 del presente, las boletas terminadas en "50".

La boleta ganadora fue vendida en la Sucursal de Blanco.

El Gran Pozo para el próximo domingo, asciende a $ 3.400.000.

Actuó de Ministro de Fe el notario público don Pedro Cuevas.

CLUB HIPICO

MARTES 1.o DE ENERO DE 1957

PRIMERA CARRERA.— A las 14.45 horas.— 1.000 metros.— Handicap.— Sexta serie.

J. Melero	1	Comodín	55	1	E. Salas	Comovós
J. Salfate	2	Fido	57	6	N. Vásquez	Fifo
J. Zúñiga	3	Borincana	53	5	C. Pezoa	My Chum
L. Santos	4	Miss Choker	52	12	O. Muñoz	Choker
D. Solís	5	Supremacía	52	11	A. Mora	Hajduk
L. Lavín	6	Chilean Lady	51	8	F. Zúñiga	Lucky Lord
A. Luna	7	Justicia	51	3	V. Alvear	Trafalgar
O. Aliaga	8	Príncipe Moro	51	2	B. García	Fígaro
Eto. Inda S.	9	Premio Nobel	50	10	H. Rivera	Afghan
F. Castro	10	Jack	49	4	R. Castillo	Hajduk
R. Rabello	11	Isla de Capri	48	1	A. Farías	Cambronne
S. Fuentes	12	Lasquenete	47	9	R. Montoya	Tábano

SEGUNDA CARRERA.— A las 15.15 horas.— 1.000 metros.— Dos años no ganadoras.

S. Fuentes	1	Florita	52	2	C. Pezoa	Prince
P. Inda	2	Midway	52	1	F. Zúñiga	Espadín
M. Amaya	3	Miss Valdivia	52	4	R. Montoya	P. Valdivia
J. Melero	4	Pandilla	52	3	E. Salas	Blue Boy
F. León F.	5	Sinagoga	52	5	L. Fuentes	Bayard
V. Ramírez	6	Valentía	52	6	R. Madariaga	G. Triumph

TERCERA CARRERA.— A las 15.50 horas.— 1.200 metros.— Tres años no ganadoras.

E. Rodríguez	1	Calcutta	52	5	F. Zúñiga	Hipo
R. San Martín	2	Caresse	52	7	E. Salas	Terek
R. San Martín	3	Perla Elegante	52	8	A. Jaque	Pearl Orient
A. Pérez	4	Chevreuse	52	6	R. Parada	Flexton
Jge. Inda	5	Felicidad	52	4	H. Vergara	Lucky Lord
A. Bullezú	6	George Sand	52	11	R. Madariaga	Ballester
S. González	7	Ostra	52	3	O. Muñoz	Polo Sur
A. Ramírez	8	Panonia	52	1	L. Farmer	Hooligan
J. Santos	9	Sky Fire	52	9	N. N.	Faubourg
D. Sotomayor	10	Sweet Girl	52	10	C. Pezoa	Jock Scott
M. Martínez	11	Tongolele	52	2	E. Sampedro	Hooligan

CUARTA CARRERA.— A las 16.25 horas.— 1.600 metros.— Handicap.— Cuarta serie.

V. Ramírez	1	Igapo	57	5	J. Bravo	Hamlet
D. Sandoval	2	Caracoles	56	1	O. Olivares	Meyerling
E. Rodríguez	3	Zinzaber	56	2	R. Madariaga	Marot
A. Castro	4	Mileo	53	4	C. Pezoa	Taltal
F. León R.	5	Contralor	50	3	O. Muñoz	Complot
P. Valderrama	6	Platina	47	6	F. Suárez	Dust Devil
R. Méndez	7	Sem. Corrida	47	7	H. Rivera	Arnedano

QUINTA CARRERA.— A las 17.05 horas.— 1.600 metros.— Handicap.— Quinta serie.

R. Rabello	1	Morsa	57	10	R. Madariaga	Brazza
J. Medina	2	Porto Rico	57	8	J. Bravo	Cap. Hook
O. Aliaga	3	Gral. Dean	55	9	C. Ojeda	Parral
C. Pfau	4	Idem	53	2	A. Núñez	Esso
V. Polanco	5	Scout	53	1	O. Muñoz	Dust Devil
H. Cisternas	6	Río Claro	50	6	L. Farmer	Iturbide
J. Argagnon	7	Basileo	50	4	H. Basay	Borneo
Eto. Inda	8	La Tarabilla	49	3	N. N.	Bergerac
P. Bagú	9	Cup of Tea	45	7	H. Obregón	Packet Tea
E. Rodríguez	10	Haddick	45	5	H. Rivera	Marengo

SEXTA CARRERA.— A las 17.40 horas.— 1.200 metros.— Especial "EMILIO LARRAIN U.".— Handicap.

R. Celpa	1	Vistosón	61	3	No corre	Vicinity
J. Melero	2	Nogaró	60	5	E. Saavedra	Nasr ed Din
J. Zúñiga	3	Queen Salmon	55	7	C. Ojeda	Treble Crown
S. González	4	Llancanelo	53	6	O. Muñoz	Bachiller
C. Rodríguez	5	Flor del Lago	51	4	R. Montoya	Hooligan
A. Castro	6	Pentagón	46	2	H. Obregón	Cimarrón
J. Bernal	7	Alston	45	1	N. N.	El Gaucho

SEPTIMA CARRERA.— A las 18.20 horas.— 1.000 metros.— Handicap.— Tercera serie.

S. González	1	Ilo	60	6	L. Paredes	Baal
D. Sandoval	2	Antares	59	3	O. Olivares	Huemul
J. Cavieres	3	Obi	56	5	A. Poblete	Orégano
F. Jacial	4	Pilote	55	4	C. Ojeda	Boato
Eto. Inda	5	La Nacional	48	2	H. Rivera	Sundodger
J. Melero	6	Retobado	48	1	H. Obregón	Faubourg
R. Celpa	7	Sun	48	7	No corre	Bloque

OCTAVA CARRERA.— A las 19 horas.— 1.000 metros.— Handicap.— Quinta serie.

J. Cavieres	1	King Mow	55	11	A. Poblete	Iturbide
L. García	2	Thailandia	58	6	A. Núñez	Brandsen
H. Inda	3	Desconocida	52	7	R. Madariaga	Trianon
O. Becerra	4	Dunhill	52	5	L. Farmer	W. Honey
F. León F.	5	Haquenée	52	3	E. Salas	Senegal
U. Duque	6	Limeña	52	10	E. Saavedra	Hajduk
J. Argagnon	7	Cacharpaya	50	1	H. Basay	Sundodger
P. Bagú	8	Ringing Bell	50	4	H. Obregón	Nakamuro
A. Petit	9	Sin Rencor	49	9	J. Salgado	Sundodger
L. Santos	10	Damita	48	8	H. Rivera	Brumoso
S. Fuentes	11	Namur	47	2	R. Montoya	Nasr ed Din

NOVENA CARRERA.— A las 19.45 horas.— 1.000 metros.— Handicap.— Cuarta serie.

J. Zúñiga	1	Remezón	57	6	C. Ojeda	Cimarrón
A. Valdés	2	Cosetta	55	5	R. Donoso	Muzloom
T. Herrera	3	Taquígrafo	54	4	L. Fuentes	Tábano
J. Santos	4	Rosamel	53	8	E. Saavedra	Cimarrón
R. San Martín	5	Buzenval	52	3	E. Salas	Flexton
S. González	6	Edgar Fauré	52	7	O. Muñoz	Orégano
O. Becerra	7	Polinesia	51	1	A. Farías	Honolulu
R. Allen	8	Sun Yat Sen	50	2	H. Obregón	Sundodger
L. Lavín	9	Morenucha	49	9	F. Zúñiga	Copete

Valparaíso Sporting Club

MARTES 1.o DE ENERO DE 1957

PRIMERA CARRERA.— Premio "AGORERO".— 1.000 metros.— A las 13.30 horas.— Sexta Serie.— Para todo caballo.— Handicap.— Premio: $ 100.000 al primero.— Jinetes aprendices.

EN CORRAL: 3 con 4 y 8 con 9.

J. Quijada	1	Cariblanco	56	13	G. Pombo	Davsal
J. Cornejo	2	Old Curie	55	6	A. Marchesini	S. Marchesini
G. Lerma	3	Avellana	53	16	D. Sandoval	Don Dani
E. Romero	4	Bucolina	53	11	D. Sandoval	Don Dani
E. Naranjo	5	Candy	53	8	Gmo. Toro	G. Toro
N. Bravo	6	C. Ferrand	52	11	U. Bravo	E. de Bravo
J. Pacheco	7	Cruzado	50	14	R. Saavedra	Carmela
J. Puyol	8	La Cabrita	50	4	E. Spirea	José
J. Vega	9	La Bombilla	48	9	E. Spirea	Osti
M. Carrasco	10	Luchita	50	10	I. Saavedra	Nieve
R. Quiroz	11	Primacía	50	15	D. Araya	V. Bueno
A. Pérez	12	Piccolina	48	5	O. Silva	Anita
F. Aniñir	13	Zig Zag	48	2	C. Muñoz	C. Muñoz
S. Arellano	14	Aduldet	45	7	J. Romero	L. de Romero
J. Rodríguez	15	Baroja	45	3	F. París 1	F. Parisi
M. Vignolo	16	Kiwwi	45	12	G. Mancilla	S. Coleman

SEGUNDA CARRERA.— Premio "ALMUDEVAL".— 1.400 metros.— A las 14.05 horas.— Para caballos de tres años que no hayan ganado.— Peso: 56 kilos.— Descargo de 1 kilo por cada carrera perdida.— Premio: $ 150.000 al primero.

CORRAL: 6 con 7 y 8 con 9.

L. Tejo	1	Tres de Oro	55	9	G. Mancilla	G. Mancilla
E. Araya	2	Chaparrón	52	10	N. Ramírez	Taltal
S. Maira	3	Delfina	52	5	L. Valle	L. Valle
R. Arredondo	4	Júrame	51	16	A. Martínez	Buenaventura
G. Lerma	5	Cham'Boy	50	4	A. Gutiérrez	Cham'Boy
J. Puyol	6	Don Polo	50	6	J. Baeza	Don Luis
S. Arellano	7	Federalista	50	8	J. Baeza	R. Montes
F. Aniñir	8	Pretendiente	50	14	G. Pombo	Yaquil
N. Bravo	9	Cuartelera	45	15	G. Pombo	Palmira
C. Pezoa	10	El Fakir	48	2	C. Muñoz	Olguita
J. Cornejo	11	Lord X	48	11	A. Marchesini	S. Marchesini
J. Pacheco	12	Ninquihue	48	13	R. Bernal	Nena
G. Núñez	13	Sittinbull	48	3	E. González	Martín Vial
M. Vignolo	14	Navarina	46		P. 2.o Bagú	El Carmen
J. Vega	15	Feesita	45	7	S. Avila	H. Klein
N. N.	16	Martineña	45	16	J. González	Lealtad

TERCERA CARRERA.— Premio "APRIETITO".— 1.500 metros.— A las 14.45 horas.— Quinta Serie.— Para todo caballo.— Handicap.— Premio: $ 100.000 al primero.

L. Valenzuela	1	Monsanto	56	6	G. Sarmiento	E. V.
M. Manríquez	2	Inesperado	54	7	O. Manríquez	Inconciencia
J. Cornejo	3	Landers	54	[illegible]	A. Marchesini	A. Marches
S. Arellano	4	Vibración	53	[illegible]	L. Alvarez	Hortensia
R. Arredondo	5	Jovencita	52	3	A. Martínez	Panchito
M. Carrasco	6	Bouffonne	49	5	I. Saavedra	Yungay
G. Núñez	7	Forun	49	1	E. González	E. Escribano
J. Pacheco	8	Correhuela	45	2	N. Ramírez	Virginia
R. Quiroz	9	Stop	45	4	C. Muñoz	Fersa

CUARTA CARRERA.— Premio "ANACONDA".— 1.900 metros.— A las 14.45 horas.— Para todo caballo. —Handicap.— Premio: $ 250.000 al primero.

E. Araya	1	Geyser	61	2	A. Breque	El Bosque
L. Rodríguez	2	Black Boy	53	1	J. Baeza	Don Luis
C. Pezoa	3	Scharyiar	46	3	C. Muñoz	Olguita
J. Pacheco	4	Sucesor	45	4	L. Vásquez	Blanca

QUINTA CARRERA.— Premio "ATENIENSE".— 1.000 metros.— A las 15.55 horas.— Quinta Serie.— Para todo caballo.— Handicap.— Premio: $ 100.000 al primero

CORRAL: 5 con 6.

A. Tapia	1	Golden Bug	58	1	E. Spirea	El Colchagüino
E. Romero	2	Leonidas	58		G. Pombo	G. Pombo
S. Maira	3	Lamermor	57	11	L. Valle	L. Valle
D. Santibáñez	4	Yerno	57	15	J. González	Pillito
O. Saavedra	5	C. del Zar	56	6	R. Saavedra	La Llapa
J. Pacheco	6	Aurelia	48	14	R. Saavedra	Chantilly
L. Valenzuela	7	Ligera			G. Sarmiento	Piquera
L. Rodríguez	8	Nagor	55	8	S. Fuentes	S. Fuentes
H. Quijada	9	Bien Arriba	52	4	N. Ramírez	Los Guindos
M. Guerrero	10	Carla	52		O. Urbina	O. Urbina
J. Vega	11	Lancera	52	13	D. Sandoval	Don Dani
J. Puyol	12	Repillo	52	5	V. Cepeda	L. Garrido
J. Rodríguez	13	Espabilada	50	12	C. Muñoz	Fersa
G. Núñez	14	Tennista	50	10	A. Pérez	S. Barriga
J. Cornejo	15	Last Dust	49	9	G. Toro	G. Toro

SEXTA CARRERA.— Premio ALANES.— 1.500 metros.— A las 16.35 horas.— 3a. serie.— Para todo caballo.— Handicap.— Premio: $ 160.000 al primero

L. Rodríguez	1	Silver Cross	58	6	J. M. Baeza	E. Ruiz Tagle
O. Saavedra	2	Malagente	54	5	R. Saavedra	Sportivo
J. Pacheco	3	Sorteo	48	4	R. Saavedra	Blanquita
E. Araya	4	Agitado	53	2	A. Breque	Bomberos
D. Santibáñez	5	Osiris	48	7	A. Breque	Renaico
C. Pezoa	6	Gloria Montesa	48	7	C. Muñoz G.	Olguita
S. Arellano	7	Norway	46	8	J. Melero	Los Lunes
M. Vignolo	8	Royal Court	46	3	F. Parisi	F. Parisi

SEPTIMA CARRERA.— Premio CARLOS ALVAREZ CONDARCO.— 1.400 metros.— A las 17.15 horas.— Para caballos que no hayan ganado un premio mayor de $ 800 000 desde el 1.o de enero de 1956.— Handicap.— Carrera Especial.— Premio: $ 300.00 0al primero.

O. Saavedra	1	Jalisco	63	4	J. Melero	Tarapacá
N. N.	2	Blue Honey	53	1	L. A. García	Fosforito
E. Araya	3	Viñuela	53	6	A. Breque	La Candelaria
M. Guerrero	4	Pavlova	51	5	A. Breque	Guilo Valdez
D. Santibáñez	5	Aragón	49	3	A. Breque	G. Errázuriz
J. Pacheco	6	Chismoso	49	7	O. Silva	S. Mahmud
J. Cornejo	7	Brillante	47	2	G. Sarmiento	L. Izarnotegui
M. Vignolo	8	Don Joropo	46	8	G. oPmbo	G. Pombo

OCTAVA CARRERA.— Premio ALACRAN.— 1.000 metros.— A las 17.55 horas.— 4a. serie.— Para todo caballo.— Handicap.— Premio: $ 100.000 al primero.

M. Manríquez	1	Competencia	56	13	H. González	Dos de Octubre
M. Guerrero	2	Troleybus	56	7	L. Vásquez	Ovalle
O. Saavedra	3	Acarreador	55	3	C. Muñoz	Sta. Carlina
E. Araya	4	Susuki	55	5	A. Breque	Los Amigos
E. Romero	5	Teórica	54	8	G. Pombo	Zemkönig
A. Pérez	6	Amapola	53	6	G. Urquidi	A. Benavente
L. Valenzuela	7	Clemenceau	53	10	G. Sarmiento	San Jorge
H. Navarro	8	Clo	53	11	I. Duque	Singuito
S. Maira	9	Le Jongleur	53	2	U. Bravo	E. de Bravo
R. Arredondo	10	Loustau	51	16	A. Martínez	D. Quezada
N. Bravo	11	La Glorieta	45	4	A. Martínez	La Bastille
G. Núñez	12	Tonkin	51	14	S. Avila	S. Avila
J. Pacheco	13	Vichy	51	9	R. Saavedra	Chantilly
M. Vignolo	14	Aguas Claras	50	1	O. Silva	E. de Silva
J. Cornejo	15	Farnese	49	12	G. Toro	G. Toro
S. Arellano	16	Otomano	49	5	J. Melero	Gerona

NOVENA CARRERA.— Premio ALMENDRO.— 1.500 mts.— A las 19.35 horas.— 4a. serie.— Para todo caballo.— Handicap.— Premio: $ 100.000 al primero.

L. Rodríguez	1	Heraldine	57	9	L. Alvarez	San Jorge
J. Cornejo	2	Dignidad Real	47	11	G. Sarmiento	San Jorge
E. Araya	3	Tita	57	6	A. Breque	El Bosque
O. Saavedra	4	Pomo	56	1	R. Saavedra	Sportivo
M. Guerrero	5	Doucer	53	2	L. Vásquez	S. Zamora
R. Arredondo	6	Perú	52	5	A. Martínez	B. Sabal
D. Santibáñez	7	Finiquito	51	10	G. Pombo	G. Pombo
C. Pezoa	8	Dominó	49	4	C. Muñoz G.	Olguita
J. Puyol	9	Otago	49	3	G. Pérez	Marie Luisa
J. Vega	10	Kaolín	46	7	D. Sandoval	Don Dani
J. Pacheco	11	Cirilo	45	12	R. Bernal	Marlén

DECIMA CARRERA.— Premio ARMONICA.— 1.000 metros.— A las 19.15 horas.— 3a. serie.— Para todo caballo.— Handicap.— Premio: $ 140.000 al primero.

L. Valenzuela	1	Pagaré	60	1	P. Bagú	J. Correa
O. Saavedra	2	Me Estafa	59	2	J. Melero	Ursula
G. Núñez	3	Giarda	56	5	L. Vásquez	Lucarno
J. Pacheco	4	Respingada	47	7	L. Vásquez	Kako
E. Araya	5	Peggy	52	10	A. Breque	El Bosque
J. Vega	6	Peloponeso	52	8	R. Saavedra	R. Saavedra
C. Pérez	7	Verones	52	1	C. Muñoz G.	Olguita
S. Arellano	8	San Blas	49	3	C. Muñoz G.	D. Quezada
J. Estay	9	Fretillón	47	4	S. Fuentes	S. Fuentes
R. Quiroz	10	Gazapó	46	6	H. González	Santa Inés

Pronósticos de "La Nación" para el Valp. Sporting Club

1a. LUCHITA, Cariblanco y Bucolina.
2a. EL FAKIR, Delfina y Sittingbull.
3a. MONSANTO, Landers y Jovencita.
4a. GEYSER y Scharyar.
5a. CONGREVII Last Dust y Nagor.
6a. AGITADO, Gloria Montesa y Malagente.
7a. VIÑUELA, Pavlova y Aragón.
8a. SUZUKI, Le Jongleur y La Glorieta.
9a. DOMINO, Cirilo y Pomo.
10a. VERONES, Fretillón y Peggy.

BANCO DE CRÉDITO E INVERSIONES

Santiago — Huérfanos 1147 · **Valparaíso — Blanco 1002**

Autorizado por Decretos Supremos del Ministerio de Hacienda N.o 1683, de 7 de mayo de 1937; N.o 1714, de 14 de mayo de 1938; N.o 252, de 12 de enero de 1940; N.o 1095, de 19 de junio de 1940; N.o 3857, de 28 de octubre de 1942; N.o 742, de 4 de marzo de 1943; N.o 396, de 19 de enero de 1944; N.o 1103, de 20 de febrero de 1946; N.o 3566, de 27 de agosto de 1946; N.o 4369, de 25 de octubre de 1946; N.o 1761, de 22 de abril de 1947; N.o 6736, de 23 de septiembre de 1952; N.o 3215, de 14 de mayo de 1954; N.o 7905, de 30 de septiembre de 1954; y N.o 6898, de 26 de agosto de 1955.

DIRECTORIO

JORGE YARUR BANNA
Presidente

HAFEZ AWAD HAGAR
Vice-Presidente

DIRECTORES

FERNANDO ALDUNATE ERRAZURIZ
ARTURO ALESSANDRI RODRIGUEZ
OSVALDO DE CASTRO ORTUZAR
PABLO J. CRASEMANN DES ARTS
PEDRO OPASO COUSIÑO
OSCAR SALAS LETELIER
AMADOR YARUR BANNA

DIRECTORES SUPLENTES

HECTOR BRAUN GUEVARA
BERNARDO LARRAIN VIAL
ALEJANDRO VIVANCO SEPULVEDA

GERENTE GENERAL
JORGE YARUR BANNA

GERENTE
HERBERT MAUCHER S.

SUB-GERENTES

SANTIAGO JARPA S. C.
EWALDO DOERNER M.
KURT SEEFELDT S.

DIRECTORIO LOCAL VALPARAISO

LUIS GUEVARA ORTUZAR
Presidente

DIRECTORES

HECTOR BRAUN GUEVARA
JUAN MASSU RABI
OTTO OSTERLOH PETERS
FRANCIS I. SHARMAN MONCI

SUB-GERENTE
ARTURO SILVA LEON

SUCURSAL ÑUÑOA
Avenida Yrarrázaval 3087
MATILDE PUELMA PACHECO
Agente

SUCURSAL SAN DIEGO
San Diego 925
GUILLERMO TELLEZ MENESES
Agente

CAPITAL

Capital Pagado	$ 400.000.000.—
Fondo de Reserva Legal	100.000.000.—
Fondo de Reserva Especial	70.000.000.—
Fondo de Reserva para Eventualidades	42.000.000.—
Fondo de Reserva Extraordinario	45.000.000.—
Fondo de Reserva Extraordinario en Moneda Extranjera y Oro Sellado Chileno	23.705.000.—
Fondo para Futuros Dividendos	10.000.000.—
Fondo de Revaluación del Activo	8.040.000.—
TOTAL	$ 698.745.000.—

XXXIX.a MEMORIA

PRESENTADA A LOS SEÑORES ACCIONISTAS POR EL CONSEJO DE ADMINISTRACION EN 15 DE ENERO DE 1957

SEÑORES ACCIONISTAS:

En conformidad a lo dispuesto en los Estatutos, el Consejo de Administración tiene el agrado de presentar el Balance General y la Cuenta de Ganancias y Pérdidas correspondiente al ejercicio semestral comprendido entre el 1.o de julio y el 31 de diciembre de 1956.

La utilidad neta del semestre, una vez deducidas las cantidades que se han estimado necesarias para castigos, provisiones, participaciones, etc., asciende a ... $ 58.660.000.—

El Directorio propone distribuir esta cantidad en la siguiente forma:

A repartir a los señores Accionistas un Dividendo de $ 8.54 ($ 7.— neto)	$ 34.160.000.—
A Fondo de Reserva Especial	12.000.000.—
A Fondo de Eventualidades	10.000.000.—
A Fondo de Futuros Dividendos	2.500.000.—
TOTAL	$ 58.660.000.—

Aceptada la distribución propuesta, los fondos del Banco quedarían como sigue:

Capital pagado	$ 400.000.000.—
Fondo de Reserva Legal	100.000.000.—
Fondo de Reserva Especial	82.000.000.—
Fondo de Reserva para Eventualidades	52.000.000.—
Fondo de Reserva Extraordinario	45.000.000.—
Fondo de Reserva Extraordinario en Moneda Extranjera y oro sellado chileno	23.705.000.—
Fondo de Futuros Dividendos	12.500.000.—
Fondo de Revaluación del Activo	8.040.000.—
TOTAL	$ 723.245.000.—

Autorizado por la Superintendencia de Bancos y la Comisión Local de Cambios del Consejo Nacional de Comercio Exterior, el Banco ha traspasado a Fondo de Reserva Extraordinario en Moneda Extranjera y Oro Sellado Chileno la suma de US$ 38.500.— de sus disponibilidades propias, que se contabiliza al tipo de cambio de $ 110.— por dólar. Esta inversión asciende a la suma de $ 21.059.500.—

El equivalente de la Reserva Extraordinaria de US$ 177.000.— de que dimos cuenta en nuestra Memoria anterior, ascendió a la suma de $ 54.324.966.— Corresponde a la Junta ratificar ambos traspasos.

Durante el semestre que termina, el Banco ha abierto tres sucursales: Valparaíso, Ñuñoa y San Diego, las que se encuentran funcionando a entera satisfacción. Actualmente se ultiman los preparativos para la apertura de una nueva sucursal en la ciudad de Antofagasta que se espera inaugurar en breve plazo. Es el propósito del Directorio seguir abriendo nuevas sucursales, a fin de estar más de acuerdo con las necesidades de nuestra clientela.

También nos es grato comunicar a los señores Accionistas que ya se ha iniciado la construcción del nuevo edificio para la oficina central, trabajos que se están ejecutando con el máximo de rapidez. Para atender a la inversión extraordinaria que significa esta construcción, como asimismo al mayor desarrollo que el Directorio desea dar a los negocios del Banco, a continuación de la Junta que debe pronunciarse sobre esta Memoria, se celebrará una Junta Extraordinaria en la que se propondrá elevar el capital de $ 400.000.000.— a $ 700.000.000.—, mediante capitalizaciones de utilidades y emisiones de las correspondientes acciones de pago. No duda el Directorio que tendrá de parte de los señores Accionistas la cooperación y comprensión necesarias para hacer realidad estos proyectos que, en definitiva, redundarán en beneficio de los dueños del Banco, o sea, los propios accionistas.

Nos es grato también consignar en esta Memoria la resolución que ha tomado el Directorio en orden a adelantar un paso más en la mecanización de los servicios del Banco, para con ello dar una mejor atención a su clientela y facilitar el control del movimiento de las cuentas corrientes en beneficio de los propios titulares de ellas.

El Directorio ha considerado necesario el nombramiento de tres Directores suplentes para ocupar los cargos de los titulares, señores Arturo Alessandri Rodríguez, Fernando Aldunate Errázuriz y Oscar Salas Letelier, mientras dure su ausencia en el extranjero. Los Directores designados para tal efecto son los señores Héctor Braun Guevara, Bernardo Larraín Vial y Alejandro Vivanco Sepúlveda.

El Directorio se complace en manifestar su satisfacción por los resultados obtenidos durante el semestre que termina y se hace un deber en dejar constancia de su agradecimiento a la clientela de la Institución por su continuo apoyo y de su aprecio por la eficiente colaboración que ha recibido de la Administración Superior y de todo el personal del Banco.

En esta fecha vence el período de Director de los señores Pablo J. Crasemann Des Arts y Pedro Opaso Cousiño. Corresponde a la Junta reelegirlos o designarles reemplazantes.

Incumbe a la Asamblea designar los Inspectores de Cuentas para el primer semestre de 1957.

SANTIAGO, 15 de enero de 1957.

EL DIRECTORIO

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1956

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES	I Moneda Chilena	II Equivalente de oro y de monedas extranjeras	III TOTALES
	$	$	$
A.—FONDOS DISPONIBLES.			
1 Caja	181.379.259.—		
1. Documentos computables como encaje (1)	156.883.200.—		
2 Depósitos en el Banco Central de Chile	200.527.541.—	121.871.153.—	
3 Documentos a cargo de otros Bancos (Canje)	367.953.343.—		
4 Depósitos en Bancos comerciales y Banco del Estado de Chile	56.010.168.—		
5 Especies y documentos en monedas extranjeras			
6 Depósitos en el exterior:			
a) en Bancos y Corresponsales		138.592.044.—	
b) en Oficinas del mismo Banco			
TOTAL (1)	962.753.511.—	260.463.197.—	1.223.216.706.—
B.—COLOCACIONES.			
7. Deudores en cuentas corrientes:			
a) en virtud de contratos	4.421.650.—		
b) sobregiros	1.181.187.427.—		
8 Préstamos:			
a) Mutuos y Pagarés			
1) a no más de 3 meses	21.066.000.—		
2) a plazos mayores	3.245.000.—		
3) sin vencimiento fijo			
b) Préstamos con Letras			
1) a no más de 3 meses	669.262.866.—		
2) a plazos mayores			
3) sin vencimiento fijo	3.377.000.—		
c) Préstamos con Letras para importaciones			
1) a no más de 3 meses	22.312.775.—		
9 Documentos Descontados:			
1) a no más de 3 meses	1.510.580.322.—		
2) a plazos mayores	2.196.674.—		
10 Otras Colocaciones	7.852.863.—	1.116.621.—	
11 Avances otorgados al Exterior:			
a) a Bancos y Corresponsales			
b) a Oficinas del mismo Banco			
SUMA	3.425.502.577.—	1.116.621.—	
12 Deudores por Boletas de Garantía y Consignaciones Judiciales	374.977.618.—	10.109.913.—	
13 Deudores por Cartas de Créditos, Créditos simples o documentarios		212.029.358.—	
TOTAL	3.800.480.195.—	223.255.892.—	4.023.736.087.—
C.—INVERSIONES.			
14 Bienes Raíces:			
a) para el servicio del Banco	54.690.000.—		
b) aceptado en pago y afectos a realización			
c) correspondientes a inversiones permanentes de reservas adicionales			
15 Valores Mobiliarios:			
a) Bonos:			
1) fiscales y municipales	50.534.500.—		
2) de instituciones de crédito hipotecario	49.050.—		
3) de empresas industriales y otros			
b) Acciones:			
1) Banco Central de Chile			
6.000 acciones clase B	98.693.200.—		
acciones clase C			
acciones clase D			
de Almacenes Generales de Depósito			
otras acciones aceptadas en pago y afectas a realización			
4) correspondiente a inversiones permanentes de reservas adicionales	15.150.000.—		
1 ebles instalaciones y útiles ... $ 95.089.253.—			
Menos:			
Amortizaciones ordinarias ... 13.677.502.—			
Amortizaciones extraordinarias ... 16.411.751.—	65.000.000.—		
TOTAL	284.116.750.—		284.116.750.—
D.—OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO.			
18 Saldos con Sucursales en el país	28.790.281.—		
19 Operaciones de Cambio y varios	488.110.542.—	13.694.573.—	
20 Intereses por cobrar	10.601.377.—		
TOTAL	527.502.200.—	13.694.573.—	541.196.773.—
E.—OTRAS CUENTAS DEL DEBE.			
21 Intereses y Descuentos			
22 Gastos de Administración y varios			
23 Pérdida del semestre			
TOTAL			
TOTALES GENERALES	5.574.852.656.—	497.413.662.—	6.072.266.318.—

PASIVO Y SALDOS ACREEDORES	I Moneda Chilena	II Equivalente de oro y de monedas extranjeras	III TOTALES
	$	$	$
F.—EXIGIBLE A MENOS DE 30 DIAS.			
24. Acreedores en cuentas corrientes	3.084.892.981.—		
25. Depósitos a menos de 30 días o de plazo vencido	78.843.275.—		
25 a. Garantías de importación (Acuerdo 688)	3.397.831.—		
26. Letras y Giros Telegráficos a pagar			
27. Varios Acreedores	104.810.441.—	53.418.401.—	
27 a. Saldos inmovilizados Ley 7869	129.518.—		
27 b. Depósitos Oro Exportable Ley 9270			
(2) SUMA	3.272.074.046.—	53.418.401.—	
28. Boletas de Garantía y Consignaciones Judiciales	103.173.004.—		
29. Cartas de Crédito, Créditos simples o documentarios		318.011.570.—	
TOTAL	3.375.247.050.—	371.429.971.—	3.746.677.021.—
G.—EXIGIBLE A 30 DIAS O MAS.			
30. Depósitos a plazo indefinido renovable	14.943.244.—		
31. Depósitos a plazo fijo o indefinido	12.471.871.—		
32. Varios Acreedores			
32 a. Saldos inmovilizados Ley 9270			
(3) SUMA	27.415.115.—		
33. Boletas de Garantía y Consignaciones Judiciales	374.977.618.—	10.109.913.—	
34. Cartas de Crédito, Créditos simples o documentarios			
TOTAL	402.392.733.—	10.109.913.—	412.502.646.—
H.—OBLIGACIONES CON BANCOS Y CORRESPONSALES.			
35. Adeudado a Bancos del país:			
a) al Banco Central de Chile			
b) a Bancos Comerciales:			
1) a la vista			
2) a plazo			
36. Adeudado al exterior:			
a) a Bancos y Corresponsales			
b) a Oficinas del mismo Banco			
SUMA			
37. Redescuentos vigentes:			
a) con Banco Central de Chile	706.232.699.—		
b) con otros Bancos			
38. Deudas hipotecarias a largo plazo			
TOTAL	706.232.699.—		706.232.699.—
I.—OTRAS CUENTAS DEL PASIVO.			
39. Saldos con Sucursales en el país			
40. Operaciones de Cambio y varios	357.124.099.—	92.168.778.—	
41. Intereses por pagar	156.075.—		
TOTAL	357.280.174.—	92.168.778.—	449.448.952.—
J.—OTRAS CUENTAS DEL HABER.			
42. Intereses y Descuentos			
43. Otras utilidades			
44. Utilidades del semestre	58.660.000.—		
TOTAL	58.660.000.—		58.660.000.—
K.—CAPITAL Y RESERVAS.			
45. Capital autorizado			
4.000.000 acciones a $ 100.— ... $ 400.000.000.—			
menos capital por enterar ... —.—	400.000.000.—		
46. Reserva Legal	100.000.000.—		
47. Reservas obligatorias según Estatutos			
48. Otras Reservas varias:			
a) Reserva proveniente de revaluación del activo según Leyes Especiales	8.040.000.—		
b) Reserva Especial	70.000.000.—		
c) Reserva Extraordinaria	45.000.000.—		
d) Reserva para Eventualidades	42.000.000.—		
e) Reserva para Futuros Dividendos	10.000.000.—		
f) Reserva Extraordinaria en moneda extranjera y oro sellado chileno		23.705.000.—	
TOTAL	675.040.000.—	23.705.000.—	698.745.000.—
TOTALES GENERALES	5.574.852.656.—	497.413.662.—	6.072.266.318.—

BANCO DE CREDITO E INVERSIONES...

CUENTAS DE ORDEN

DEBE

	$	$	$
49. Documentos sobre otras plazas deducible de las obligaciones a la vista	47.061.039.—		
50. Obligaciones de Directores y Empleados (5)			
a) directas ...			
b) indirectas ...	1.482.875.—		
51. Valores Mobiliarios de propiedad del Banco y afectos a garantías: (6)			
a) a favor del Superintendente de Bancos ...			
b) prendas constituídas a favor de acreedores del Banco ...	583.550.—		
52. Deudores por garantías otorgadas y créditos abiertos ...			
Certificados de Importación en Custodia ...		212.367.734.—	
53. Certificados de Importación en Garantía ...	2.672.058.—		
54. Deudores por documentos endosados por el Banco ...	1.200.217.770.—		
55. Valores en Custodia ...	120.178.364.—		
56. Valores y Letras en Garantía ...	853.388.546.—		
57. Documentos en Cobranza ...	1.343.866.480.—		
	1.038.373.267.—	311.071.754.—	
TOTAL ...	4.607.823.949.—	523.439.488.—	5.151.263.437.—

HABER

	$	$	$
58. Documentos sobre otras plazas recibidos en depósitos o en pago de obligaciones ...	47.061.039.—		
59. Obligaciones de Directores y Empleados contabilizadas en las "Colocaciones" ...	1.482.875.—		
60. Valores Mobiliarios de propiedad del Banco afectos a garantía y contabilizados en las "Inversiones" ...	583.550.—		
61. Responsabilidad del Banco para retornos de exportaciones y créditos vigentes ...		212.367.734.—	
62. Depositantes de Certificados de Importación en Custodia ...	2.672.058.—		
62 a. Depositantes de Certificados de Importación en Garantía ...	1.200.217.770.—		
63. Responsabilidad del Banco por endosos de documentos ...	120.178.364.—		
64. Depositantes de Valores en Custodia ...	853.388.546.—		
65. Depositantes de Valores y Letras en Garantía ...	1.343.866.480.—		
66. Depositantes de Documentos en Cobranza ...	1.038.373.267.—	311.071.754.—	
TOTAL ...	4.607.823.949.—	523.439.488.—	5.131.263.437.—

(1) Documentos computables como encaje según leyes especiales:
Ley N.o 6640 ... $ 613.200.—
Ley N.o 5185 ... 4.000.000.—
Ley N.o 11791 ... 152.270.000.—
$ 156.883.200.—

(2) Esta cifra comprende: Sector Público ... $ 564.942.247.— Sector Privado ... 2.760.550.200.—
(3) Esta cifra comprende: Sector Público ... 12.471.871.— Sector Privado ... 14.943.244.—
(4) Esta cifra comprende: Sector Público ... 32.744.998.— Sector Privado ... 3.393.874.200.—
(5) Contabilizadas y englobadas en las colocaciones.
(6) Contabilizados y englobados en las inversiones.

CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

QUE COMPRENDE EL PERIODO ENTRE EL 1.o DE JULIO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1956

DEBE

	$
Intereses pagados y por pagar ...	36.915.618.—
Sueldos, honorarios, gratificaciones e imposiciones a fondos de previsión ...	146.502.586.—
Remuneración al Directorio ...	270.000.—
Participación al Directorio de acuerdo con el Art. 23 de los Estatutos ...	2.933.000.—
Contribuciones ...	38.608.914.—
Comisiones, arriendos, gastos de administración y otras salidas varias ...	162.854.189.—
Utilidad líquida ...	58.660.000.—
	446.744.307.—

HABER

	$
Intereses percibidos y por percibir ...	277.788.068.—
Arriendos, comisiones y otras entradas varias ...	168.956.239.—
	446.744.307.—

EWALDO DOERNER MEIXNER
Contador R. N. C. 9939

JORGE YARUR BANNA
Director Gerente General

SEÑORES ACCIONISTAS:

Los suscritos, nombrados Inspectores de Cuentas del Banco de Crédito e Inversiones para el segundo semestre de 1956, certificamos haber practicado el correspondiente arqueo de Caja y revisado los valores depositados en Custodia y Garantía, cuyos saldos guardan conformidad con las respectivas cuentas del Libro Mayor. También hemos revisado las cuentas y obligaciones que componen la Cartera del Banco y podemos certificarles que por los antecedentes proporcionados y las explicaciones suministradas por la Gerencia General, éstas se hallan debidamente garantizadas.

SANTIAGO, 31 de diciembre de 1956.

INSPECTORES DE CUENTAS

JORGE ANANIA H. — **HONORATO BUSTOS R.**

Cine, Teatro y Radio

"El rey y yo", primer film en Cinemascope 55

La Fox inicia sus estrenos para el año 1957 presentando una sensacional película en el nuevo y revolucionario Cinemascope 55. "El Rey y yo", que el cine Astor estrenará el miércoles 9 de enero. En el reparto intervienen Yul Brynner y la actriz Debora Kerr.

"Locura pasional" hoy en el Teatro Santiago

Una de las cintas más serias que han salido de los estudios aztecas en este último tiempo es "Locura pasional" que, basada en la novela Sonata Kreutzer de León Tolstoi, trae en sus papeles protagónicos a la hermosa y talentosa actriz Silvia Pinal, junto al recio Carlos López Moctezuma y César del Campo.

"Locura pasional", considerada por la crítica y el público como una película de gran calidad, será estrenada hoy en la pantalla del cine Santiago.

Programas de 2 cines de la Organización Teatral

COMO UN anticipo a los grandes estrenos que ofrecerán los cines San Martín y Cinelandia, en el nuevo año que se inicia, desde hoy podremos admirar en ambas salas la cinta francesa "Las diabólicas".

TERROR, violencia, muerte y aventuras, en el programa que estrenan hoy en forma simultánea los cines Roma y Verdi, "Falsa justicia", con John Payne, Lizabeth Scot y Dan Duyea, y "Wakamba", el film que fue filmado en el Continente Negro.

El cine Rex estrenará film de William Holden

William Holden y Deborah Kerr aparecen en la película "La orgullosa y el libertino", una de las joyas del sello Paramount filmada en Vistavisión y colores, que el jueves exhibe el ecrán del cine Rex. Esta cinta fue considerada por los críticos norteamericanos como un film de características tan dramáticas como singulares.



VUELVE "LA VIUDA DE APABLAZA". — El aplaudido drama de Germán Luco Cruchaga "La viuda de Apablaza" vuelve a presentar desde el jueves el Experimental, ahora en el Teatro Satch y durante una corta temporada. Esta obra se representará sólo en funciones nocturnas y a precios excepcionalmente rebajados. En la fotografía aparecen Brisolia Herrera (al fondo), Carmen Bunster y Mario Lorca. La obra fue dirigida por Pedro de la Barra y tiene escenografía realizada por Raúl Aliaga.

"Peter Pan" y "Pinocho" exhibe hoy el Baquedano

Una reunión cinematográfica de importancia se iniciará hoy en el cine Baquedano. En ella se proyectará un programa doble dedicado especialmente al mundo infantil y que entretienen a los mayores. Nos referimos a las películas de Walt Disney "Peter Pan" y "Pinocho".

"Mientras duerme Nueva York" va mañana al City

Los aficionados al cine que vean "Mientras duerme Nueva York", drama realístico entre gente de prensa, que anuncia como estreno exclusivo para mañana el City, sabrán que el ruido de los talleres de impresión del periódico, en ciertas secuencias, no es una imitación, sino la pura realidad.

Además, en su interpretación se destacan Dana Andrews, Rhonda Fleming, George Sanders, Howard Duff, Thomas Mitchell, Vincent Price, Sally Forrest, John Barrymore, James Craig e Ida Lupino.

SENSACIONAL ES LA NUEVA REVISTA DEL BIM BAM BUM "PICAZON DEL 5.o AÑO"

EL TEATRO OPERA acaba de estrenar una nueva revista que nos recuerda sus mejores tiempos, por su elegancia, dinamismo, alegría y ritmo.

Egle Martin, la estupenda vedette argentina, nos da a conocer toda su gracia, arte escénico, mostrándonos un formidable progreso en su carrera.

Rita Montero, otra de las atracciones de esta compañía de revistas, que venía precedida de gran cartel, ya que actuó en la extraordinaria Compañía de Katerine Dunham, justificó su fama dado que hacía tiempo no escuchábamos en su género algo igual. Lucho Navarro y demás componentes de esta compañía fueron aplaudidos con calor que llenó totalmente la sala. Felicitaciones al Teatro Opera y al Bim Bam Bum.









6) ALHAJAS, JOYAS

¡NOVIOS! Para argollas, Fábrica Bostin. Nueva York 66. (6) H/O C.

RELOJES, joyas, oro, boletos empeño, compro. San Antonio 40. (6) H/O C.

COMPRO oro, plata y joyas usadas. Se hace dorados, plateados y toda compostura. Alameda 846. (6) 31-12 C.

18) ARRIENDOS OFRECEN

ARRIENDO pieza grande, otra chica; pensión, teléfono. Casa tranquila. Echaurren 71. (18) 1.o-1-57 P.

DEPARTAMENTO amoblado, dos ambientes, piezas c|s muebles con pensión. Dieciocho 603. (18) 1.o-1-57 P.

30.— CITACIONES VARIAS

SINDICATO PROFESIONAL DE FIDEEROS — Cítase a elección de directorio para el viernes próximo 4 de enero, a las 19 horas, en San Diego 1773. La asistencia es obligatoria. Lista de candidatos para el período 1957-1958: Adrián González González, Raúl Duarte Gatica, Ernesto Escobar Escobar, Arturo Pizarro Sepúlveda, Daniel Morales Sáez, Guillermo Polanco Millán. (30) 2-1 P.

CUERPO DE BOMBEROS DE SANTIAGO.— "Constancia y Disciplina".— Cito al Cuerpo al acto de colocación, por la Tercera Compañía, de una placa conmemorativa en homenaje a la memoria del voluntario Alberto Reyes Naranjo, muerto en el servicio, para el jueves 3 de enero de 1957, a las 22 horas. Uniforme de parada. Punto de reunión: Plaza de Armas.— El secretario general. (30) 3-1 K.

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMBEROS.— "Esmeralda".— La Compañía está citada a sesión extraordinaria para el día miércoles 2 de enero, a las 22 horas. Tabla: renuncia del capitán, teniente primero, teniente segundo, secretario, tesorero y ayudante; elecciones correspondientes; admisión de voluntarios y demás asuntos.— El secretario. (30) 2-1 K.

33) COLEGIOS, INSTRUCCION

¡GRATIS! MATRICULA GRATUITA, 1957. Taquigrafía Gregg, contabilidad, dactilografía, recuperación humanística. Universidad Comercial, Monjitas 614. (33) 1.o-1 P.

INSTITUTO "Alonso Figueroa", Catedral 1257. En vacaciones, dactilografía, contabilidad. (33) 2-1.o-57 P.

CURSOS verano: dactilografía, taquigrafía, contabilidad. Instituto Moderno. Santo Domingo 1282. (33) 1.o-1.o-57 P.

INSTITUTO Comercial Selecto, Puente 576, cuarto piso. Cursos rápidos vacaciones. Taquigrafía, dactilografía, redacción comercial, ortografía. (33) 8-1.o-57 P.

DIAZ-GASCOGNE: Nuevos cursos verano. Escuelas Politécnicas Profesionales. Monjitas 341. Matrícula abierta en: Modas (corte-confección), alta costura, moda infantil, tejido máquina, cortador sastre, peluquería completa (este curso, alumnas practican con público), etc. Enseñanza práctica, rápida, individual. Diplomas profesionales. Internado femenino, señoritas provincias. Establecimientos serios, de confianza, reconocidos oficialmente Supremo Gobierno. Fundados 1914. Pida prospecto. Unica dirección: Monjitas 341, teléfono 36856. Casilla 2724. Sucursales: Valparaíso, Iquique, República Argentina. (33) 2-1.o-57 P.

PERMANENTES, belleza, estudie vacaciones. Santo Domingo esquina Teatinos. (33) 1.o-1.o-57 P.

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista. Alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional. Corte y Confección. Rosas 1353. (33) H/O C.

TAQUIGRAFIA, escritura máquina, contabilidad, aritmética, redacción, ortografía, enseñanza garantida. Instituto Contabilidad, fundado 1922. Santo Domingo 1030. (33) 5-1.o-57 P.

CASTELLANO, $ 500 hora, fono 397499. (33) 2-1 P.

36) CONSEJOS UTILES

CONSULTORIO sentimental. Discreción y éxito seguro a sus problemas. Consulte hoy mismo, de 10-12.30 y de 14-20 horas. Brasil 349. (36) H/O C.

37) CONSTRUCCIONES

PUERTAS y ventanas, surtido completo en standard. Hacemos persianas de medida. Fábrica Record. San Diego ... (37) H/O C.



TARZAN — 4760 RESPUESTA Por Edgard Rice Burroughs



DICK TRACY Por Chester Gould



51) IMPRENTAS GRABADOS

REVISTAS, libros, folletos, impresiones en colores, fotograbado. Talleres Gráficos LA NACION, Agustinas 1269, teléfono 82222. (51) H/O

63) MAQUINAS OFICINA

REPARACIONES máquinas escribir, sumadoras, calculadoras, llévela Talleres Continentales, Bandera 517, teléfono 85479. (63) 18-1.o P.

71) MUEBLES p. EL HOGAR

FABRICA muebles Lancaster, comedores, livings, dormitorios. Santa Rosa 116. Entrega inmediata. Créditos. Precios regalo de Pascua y Año Nuevo. (71) 12-1.o P.

79) OCUPACIONES OFRECEN

MAESTRO competente en clazado inglés y cementado de niño, necesito. Se dará casa. Fábrica de calzado. Arturo Prat 991. (79) 1.o-1.o-57 P.

89) PROPIEDADES VENDEN

VENDESE chalet con toda la obra gruesa, en Reina Victoria N.o 6820. Cuatro dormitorios, 2 baños, sitio 1.500 metros2., árboles frutales. A tres cuadras del Country Club. Valor, $ 6.000.000. Tratar, Teléf. 65083. (89) 1.o-1-57 C.

VENDO casita nueva, tres piezas, construcción sólida. Mayores datos al fono 54762, con su dueño, Rogelio Ugarte 1906. (89) 7-1 P.

VENDO propiedad, produce renta. San Camilo 547. (89) 1.o-1 P.

89) PROPIEDADES VENDEN

$ 6.000.000, vende su dueño directamente, dos espléndidas casas desocupadas, independientes, altos y bajos, numerosas habitaciones, centralísima ubicación, Argomedo 470-472, entre las calles Carmen y Tocornal, cinco cuadras cerro Santa Lucía. Locomoción a la puerta. Facilidades de pago. Atiéndese diariamente. (89) 8-1.o 57 P.

94) REMATES

TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía.— Remate. — Audiencia catorce enero próximo, quince horas, se rematará parcela cuarta de la hijuela cuarta, fundo "Lo Herminta", comuna Calera de Tango, departamento San Bernardo, inscrita a fojas 240, N.o 329, Reg. Prop. C. B. Raíces San Bernardo, año 1952, embargada en autos ejecutivos Compañía Seguros La Chilena Consolidada con Norma', Fábrica de Ladrillos y M. de C. Ltda. Mínimum será $ 4.695.000. Pago al contado. Boleta $ 469.500, o sea, 10 o|o mínimum. Demás bases y antecedentes en Secretaría autos indicado.— Eduardo Fernández Z., secretario. (94) 2-1 P.

REMATE.— EL 12 DE ENERO DE 1957, a las 10 horas, ante el martillero señor Pedro Vargas Gallardo, rematarase en Valparaíso goleta "Hotu-Iti" (ex Santa Rosa), que encuéntrase en varadero Bremen, caleta Portales, Valparaíso, matrícula 746 dicho puerto. Mínimum: $ 3.000.000. Boleta garantía: $ 300.000. Precio se pagará al contado. Bases y antecedentes, secretaría Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, juicio "Corporación de Fomento con Soc. Pezchile Ltda.", y en el Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Valparaíso en exhorto N.o 87, recaído en dicho juicio. (94) 5-1.o-57 C.

94) REMATES

REMATE VOLUNTARIO.— TERCER Juzgado Civil Mayor Cuantía. Audiencia catorce enero 1957, 15 horas, se rematará propiedad ubicada en Av. Los Leones 2510, esquina calle Almagro, Ñuñoa, por el mínimum de doce millones de pesos. Contado $ 8.000.000 saldo, tres y seis meses plazo. Boleta $ 1.200.000. Demás bases y antecedentes, autos N.o 1460-56, Besa Valenzuela, María Angélica y otros. Autorización para vender. Fernández.— Secretario. (94) 2-1 P.

REMATE DE TIENDA Y CASIMIRES.— Orden del señor Jacinto Jassen.— Alameda 3045, locales 5 y 7. Hoy, de 11 a 1 P. M. y de 6 P. M. adelante. Casimires: gran surtido de casimires oveja, palm-beach, gabardinas, tropicales, etc. Tienda: blusas, vestidos, faldas, casacas para niños. Camisas para caballeros. Cortes de seda. Géneros Sumar y Yarur, etc.— A la vista.— Germán Geel Mira, martillero público. Monjitas 639. (94) 5-1 P.

95) RESIDENCIALES

PIEZAS pensión. Recibo pasajeros. Huérfanos 1393. (95) 28-5-57 P.

97) SASTRERIA

CASIMIRES desde $ 1.150 el metro. Depósito directo de fábricas. Casa Salazar, Avenida Bernardo O'Higgins 2733, esquina Libertad. (97) H/O C.

SASTRERIA Salazar, caballeros, niños, extenso surtido, corte elegante. Precios incompetibles. Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (97) H/O C.

104) VEHICULOS VARIOS

SE VENDE victoria con arneses y una pareja de caballos. Verla y tratar con su dueño en Cabildo N.o 3072, La Legua. (104) 5-1 P.

AGENDA

SANTOS DE HOY — SANTOS DE MAÑANA

EMMA

El TIEMPO — Guía de URGENCIA — Turno de FARMACIAS

(Redactado a las 20 horas del día 31 de diciembre de 1956)

Precipitaciones locales con vientos depresionarios moderados siguieron registrándose en la región de los canales. En el resto del país continuó bueno, con notable aumento de la temperatura, mientras que en el territorio antártico el tiempo se mantuvo bueno, algo nuboso.

APRECIACION GENERAL

Continuará el buen tiempo con algunas nubosidades, especialmente costeras, para la mayor parte del país. La región austral seguirá con precipitaciones locales.

ARICA A COQUIMBO: Bueno. Nublados locales y parciales. Vientos del oeste y suroeste.

ACONCAGUA A MAULE: Bueno. Nubosidades en la costa. Vientos del suroeste.

CORDILLERA CENTRAL: Bueno, algo nuboso.

ÑUBLE A CHILOE: Bueno. Nublados locales y parciales. Nieblas aisladas. Vientos del sur y suroeste.

GUAFO A EVANGELISTAS: Precipitaciones locales. Vientos de regular fuerza del noroeste y oeste.

PUNTA ARENAS: Nuboso.

TERRITORIO ANTARTICO: Bueno, algo nuboso.

INFORMACIONES DE SANTIAGO

Temperatura del aire (día 31).— Máxima: 28,8 grados C, a las 15 horas.— Mínima: 12,9 grados C, a las 7 horas.

Humedad relativa del aire (día 31).— Máxima: 85 por ciento, a las 6 horas 50 minutos.— Mínima: 28 por ciento, a las 14 horas 50 minutos.

SOL (día 1.o).— Sale a las 5 horas 35 minutos.— Puesta a las 19 horas 56 minutos.

LUNA (día 1.o).— Sale a las 5 horas 15 minutos.— Puesta a las 19 horas 34 minutos.

FASE: Luna nueva.

TIEMPO PARA SANTIAGO

Bueno, algo nuboso.

ASISTENCIA PUBLICA. — Central, San Francisco 85, fono 69191; Posta N.o 2 (Maule-Chiloé), 50061; Posta N.o 3 (Compañía-Chacabuco), 91011; Posta N.o 4 (Irarrázaval - Villaseca), 43360; Posta Providencia (Manuel Montt 303), 45671; Posta San Miguel (Gran Avenida 3204), 51454; Posta La Cisterna (Esperanto 0115), fono 23 La Cisterna.

CARABINEROS.— Prefectura General, 60151; Radiopatrullas, 62261.

BOMBEROS.— Santiago, 61171; La Cisterna, 166; Ñuñoa, 46207; Quinta Normal, 90114; San Miguel, 53020.

De 29 de diciembre a 5 de enero

El Carmen, Fermín Vivaceta 2082; Lillo, Independencia 1699; Renca, Avenida Balmaceda 334; O'Higgins, Gamero 2296; Dominica, Recoleta 701; Páez, El Salto 3302; Modelo, San Pablo 1596; Yungay, Matucana 769; Barquín, Huérfanos 2064; Lo Franco, Carrascal 4598; Simón Bolívar, San Pablo 4745; Santa Teresa, Benedicto XV 220; La Rosa, Matucana 12-C; Concón, Concón 199; Valparaíso, Exposición 1488; Meléndez, Avenida Buzeta 470; Harlem, Castro 597; York, Compañía 1037; Suiza, San Diego 801, Arriarán, San Francisco 1204; Vear, Portugal 201; Santa Fe, Carmen 1395, Morac, Traslaviña 1810; Silva, José Ureta 821; Carmen Mena, Carmen Mena 684; Carmen, Pedro de Valdivia 12; Del Oriente, Nueva Las Condes 7136; Ercilla, Irarrázaval 821; San José, Avenida Lucía 2668; Eva, Avenida Hamburgo 1065.

NOTA.— El turno nocturno es sólo para el despacho de recetas y medicamentos de urgencia, y será atendido después de las 21 horas por la rejilla correspondiente.

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos y juicios matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Moneda 1137, oficina 78, fono 80813. 11-12.30 y 17.30-19 horas. (GP) H/O P.

MANUEL CARTES
Nulidades matrimonio. Divorcios. Particiones. Huérfanos 1294. 64559. (GP) H/O C.

MESA Y GUERRERO
Abogados. Nulidades matrimonio, exclusivamente. Estado 152, oficina 811. 11-13, 18-20 horas. (GP) H/O C.

LAURA MULLER
Toda clase de juicios. Cuenta abogados competentes. Moneda 1137, oficina 66, fono 89917. (GP) H|O. C.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios del trabajo. Ahumada 131. Oficina 318. Fono 88387. (GP) H|O. C.

CONTABILIDAD

FRANCISCO PARRA MARTINEZ
Contador General
Contabilidades, peritajes. Atención: de 15 a 19 horas, Pedro León Gallo 739. Providencia (Bilbao). Fono 46487. (GP.) 28-12 P.

DENTISTAS

CLINICA DENTAL
Irarrázaval 2985. Atención: lunes, miércoles, viernes, de 10 a 20 horas. Facilidades de pago. (GP) 25-1.o P.

DENTISTAS

Dr. MUÑOZ MUJICA
Cirujano dentista. Prótesis, puentes. Ahumada 312. Oficina 717. Teléfono 67815. (GP) H/O C.

CLINICA DENTAL "CENTRAL"
Prótesis inmediatas. Trabajos urgentes. Pida consulta a toda hora. Compañía 1068, oficina 1103, teléfono 85702. (GP) H/O C.

Dra. GALLEGUILLOS
Cirujano dentista. Niños, adultos. Luis Beltrán 1686 (Ñuñoa). (GP) H/O C.

MATRONAS

TERESA SANTANDER
Salvador Sanfuentes 2141, frente a Brasil. Fono 65858. (GP) 1.o-1.o-57 P.

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 95. (GP) H|O. C.

MEDICOS

ABDELKARIM DAVIS
Señoras: Ginecología, sexología, psiconeurosis. Consultas 3-7, Huérfanos 2084. (GP.) 15-1-57 P.

ESCOBAR
Tratamientos. Huérfanos 757. 36082. (GP) 15-2-57 P.

Dr. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 56. Fono 68823. (GP) H/O C.

Dr. GORGEWSKY
Rayos X.— Estómago, hígado, broncopulmonares, diabetes. Compañía 2211. (86859). 14 a 17 horas. (GP) 10-6-57 P.

MEDICOS

Dr. CARREÑO CAPETILLO
Señoras, partos
Bustamante 16 — 398993-495713. (GP) 3-4-57 P.

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico cirujano. Señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Nataniel 475. Fono 86762. (GP) H/O K.

DOCTOR GALLEGUILLOS
Rayos X, aparato digestivo, hígado, corazón, pulmón. Consultas, 17-18 horas. Alameda 1175, departamento 730. Teléfono 74731. Fuera de hora, 80691. (GP) H/O C.

ISIDRO MARTINEZ
Ano, recto, colon. Valentín Letelier 1381, departamento 305. 66961-370892. (GP.) 15-3-57 P.

DOCTORA NAVARRETE
Partos y ginecología. Consultas de 16 a 19 horas. Vicuña Mackenna 815. Teléfono 36912. (GP) H/O C.

Dr. MARIN VIVADO
Ano, recto, hemorroides, várices. Agustinas 715, departamento 802. Teléfono 61910. (GP) H/O C.

THOMPSON SCHWARZENBERG
Metabolismo, impotencia, obesidad, glándulas. Merced 486-A. (GP.) 15-3-57 P.

CLINICA BERMAN
Victoria 1094, esquina San Diego. Teléfono 53000. MEDICINA, cirugía, ginecología, piel, venéreas, ojos, oídos, nariz, garganta. RAYOS X, ultratermia, ultravioleta, nebulizaciones, dentistas. (GP) H/O. C.

MEDICOS

Dr. GUTIERREZ
Vías urinarias, venéreas. Presidente Ríos 33, oficina 22; Alameda, entre San Francisco y Santa Rosa. 15-17 horas, teléfono 397931. (GP) 4-1-57 P.

CAHUAS: ALERGIAS, ASMA, RINITIS, urticaria, eczema, reumatismo. Carmen 765. (GP) 7-1-57 P.

Dr. HECTOR VARGAS
Oídos, nariz, garganta. Consultas: 3 a 4. San Isidro 690. Fono 35365. (GP) 28-12 C.

GONDOS
Huesos, articulaciones, fracturas, reuma. Defectos caderas, pies. Phillips 16. 32351. (GP) H/O C.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Curaciones, inyecciones, especialista vías urinarias, previa indicación médica. Teatinos 248, fono 60828, cerca Hotel Carrera.

PEDICURO

WALDO KRONER
Pedicuro titulado. Merced 864. Fono 33199. (GP) 21-1.o-57 P.

LABORATORIOS DENTALES

"RAPIDO"
Soldaduras dentales: terminamos una hora (inclusive sábado). Pasaje A. Edwards 20, oficina 111, entrepiso. Entrada por Huérfanos 1011. Teléfono 67378. (GP) H/O C.

Hoy se inaugura el rotativo Septiembre

Bajo la tuición de "Grandes Teatros", inicia hoy sus labores la nueva sala Septiembre, ubicada en San Dionisio 2575, barrio San Eugenio-Yarur. La sala cuenta con una capacidad de 800 plateas y mil galerías. En cuanto al equipo cinematográfico ha sido importado directamente de Estados Unidos dotándolo de una hermosa pantalla panorámica de tipo gigante y parlantes de alta fidelidad.

Para hoy, en su fecha de estreno, Pel Mex asociándose a este acontecimiento ofrecerá dos estrenos, a saber: "No me platiques más", con el astro de la canción Lucho Gatica, y "El vizconde de Montecrito", otra comedia del inimitable Tin-Tan.

Pronto en el cine Roxy se verá "Morir o matar"

Socitepa Film nos informa oficialmente el estreno en el Roxy de la interesante película americana "Morir o matar", donde actúa en el principal papel el recio actor Lawrence Tierney, a quien viéramos en una de las películas de pistoleros "Dillinger". En "Morir o matar", tenemos a Lawrence Tierney en un papel hecho a la medida de sus condiciones.

Programación de la Columbia en varios cines capitalinos

Con programas extraordinarios inicia el nuevo año la prestigiosa compañía cinematográfica Columbia. En efecto, hoy, en el Auditorium se reestrenará una de las películas más graciosas de Cantinflas: "A volar, joven", e igualmente en el Continental se reestrenará la cinta nacional que ha batido todos los record de taquilla: "El gran circo Chamorro", una producción de José Bohr, y con Eugenio Retes como figura principal. Asimismo, hoy inician una nueva semana de exhibiciones triunfales, en el Real, el film que tiene enloquecida a las multitudes: "Historia del Rock-and-Roll" (Al compás del reloj), y en el Cervantes, el más notable triunfo de la cinematografía francesa, "Las vacaciones del señor Hulot". Finalmente, en el Ritz, continúa a teatro lleno otra producción de Cantinflas: "Abajo el telón".

Dos magníficas cintas francesas al Normandie

El cine Normandie nos anuncia para el venidero lunes 7 de enero, la presentación de dos extraordinarias cintas francesas, "Mi mujer es formidable", con Fernad Gravey y Sophye Desmarets, y "El diamante negro", con el famoso Charles Vanel y la cotizada actriz Gaby Morlay.



















Ballet del Instituto actuará el jueves al aire libre, en el Parque Bustamante

Continuando con los programas gratuitos al aire libre, el Ballet del Instituto presentará "Bastián y Bastiana", de Mozart, y "Czardas en la noche", de Kodaly, pasado mañana, a las 22 horas, en la Plaza del Parque Bustamante.

Las presentaciones del balleta al aire libre continuarán durante el mes de enero en el Parque Bustamente y otros puntos de la capital, presentándose con los siguientes ballets: "Allotria", "Coppelia", "Vals", "Bastián y Bastiana" y "Czardas en la noche".

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS — V.: El sombrero de paja de Italia.

CAMILO HENRIQUEZ — Teatro de Ensayo: V.: Pueblecito.

COUSIÑO — Compañía de Revistas Picaresque.

DIEZ DE JULIO — Compañía de Revistas Burlesque.

IMPERIAL — Compañía de Revistas Pigalle.

L'ATELIER — V. y N.: Esopo, el esclavo.

MARU — Compañía de Américo Vargas. V. y N.: La razón final.

OPERA — 19, 21.30 y 23.15 horas. Compañía de Revistas Bim-Bam-Bum.

CINES

ALAMEDA. — R.: Ilegal y Agregados.

ALMAGRO. — R.: Francisquito en la Armada, Abbott y Costello contra la momia.

ALHAMBRA. — R.: El placer, La egoísta y Agregados.

AUDITORIUM. — R.: A volar joven.

AMERICA. — R.: El padre Brown, detective, El señor fotógrafo, Y fueron felices.

APOLO. — R.: El antifaz de oro, Fuego sobre Africa, Agregados.

ASTOR. — M., V. y N.: El teniente era ella, Agregados.

AVENIDA MATTA. — R.: La novia era él, El jinete misterioso, Me lo dijo Adela.

BANDERA. — M., V. y N.: El secreto de Elena Marimón.

BALMACEDA. — R.: Abbott y Costello contra la momia, El regreso del monstruo.

BAQUEDANO. — R.: Peter Pan, Pinocho.

BLANCO ENCALADA. — R.: El jinete misterioso, Cuando me vaya, Historia de un amor.

BRASIL. — R.: Casimiro, Cara a la muerte.

CAPITOL. — R.: El tango lo canto yo, Cuando me vaya, El milamores.

CABRERA. — R.: El último renegado, Ni sangre ni arena.

CAUPOLICAN. — R.: Al este del paraíso, Agregados.

CENTRAL. — M., V. y N.: Sinceramente tuyo.

CERVANTES. — 15, 18, 20.15 y 22.30 horas: Las vacaciones del señor Hulot. Agregados.

COLON. — R.: Pobre huerfanita, Tú y las nubes, Noticiarios.

CINELANDIA. — R. Las diabólicas, Noticiarios.

CONTINENTAL. — M., S., V., N.: El gran circo Chamorro.

CITY. — R.: Hombre hasta el fin y Agregados.

CLUB DE SEÑORAS. — R.: La cama, Festival Chopiniano.

CHILE. — R.: El tango lo canto yo, Cuando me vaya, El milamores.

DANTE. — M., V. y N.: El caso Maurizius, El baile de los cadetes, Noticiarios.

DIANA. — R.: Un tiburón en la calle, Cadena de rocas, La marca de las furias.

DIECIOCHO. — R.: El circo de la muerte, Cuando una mujer se empeña, El diablo es una mujer.

EGAÑA. — V. y N.: Rebelde sin causa.

EL GOLF. — V. y N.: Locura de verano.

ESMERALDA. — R.: Pobre huerfanita, Tú y las nubes, Agregados.

FLORIDA. — 11, 13, 15.30, 19 y 22.30 horas: El príncipe negro.

GRAN AVENIDA. — R.: El último renegado, Hampones de Chicago y Noticiarios.

HOLLYWOOD. — R.: Al este del paraíso, Agregados.

IDEAL CINEMA. — R.: El milamores, Cuando me vaya, El enmascarado de plata.

IRIS. — R.: La araña mortal (serial), Tortura, La loba.

ITALIA. — R.: Lo que el cielo nos da, Tambores de venganza y Tanganyika.

LAS LILAS. — M., V. y N.: Destinos cruzados y Agregados.

LIRA. — R.: Tiempos modernos, Los tres amores de Lola, El señor fotógrafo.

LIBERTAD. — R.: Francisquito en la Armada, Abbott y Costello contra la momia, Noticiarios.

LO CASTILLO. — V. y N.: La calle sin ley.

LO FRANCO. — R.: El milamores, Cuando me vaya, Lo que el cielo nos da.

LUX. — R. de 11 a 18 horas, V. a las 18.45 y N.: a las 21.45 horas: Huída al cañaveral, Noticiarios.

MAIPO. — R.: El último renegado, Ni sangre ni arena, Agregados.

MARCONI. — R.: Melodía interrumpida, Noticiarios, Agregados.

METRO. — M., V. y N.: Destinos cruzados y Noticiarios.

MIAMI. — R. Frontera siniestra, Noticiarios.

MINERVA. — R.: Almas perdidas y Agregados.

MIRAFLORES. — R.: Ivanhoe, y Extorsión.

MISTRAL. — R.: Vestir al desnudo, Mujeres perdidas.

MONUMENTAL. — R.: Tú y las nubes, Pobre huérfanita, Laurel y Hardy en qué visita.

MODERNO. — R.: Vigilantes y ladrones, La conquista del Everest, El fantasma del castillo.

MUNICIPAL (de San Bernardo). R.: Escuela del Cha cha cha, El tango lo canto yo.

NACIONAL. — R.: Pobre huerfanita, Tú y las nubes y Agregados.

NACIONAL (de Puente Alto). — R.: Escuela del Cha cha cha, Invasión de discos voladores.

NORMANDIE. — V. y N.: Viudas adorables, La calle prohibida.

NOVEDADES. — R.: Fuego sobre Africa, Otro amor, Noticiarios.

O'HIGGINS. — R.: Abbott y Costello cotra la momia, El regreso del monstruo.

ORIENTE. — V. y N.: Helena de Troya.

PETIT REX. — V. y N.: Compañía Nacional de Comedias: El champagne tuvo la culpa.

PACIFICO. — M., V. y N.: El renegado.

PRAT. — R.: Pobre huerfanita, Tú y las nubes, Sinopsis.

PALACE OVALLE. — R.: El rey del barrio, La espada Sarracena, La conquista del Everest.

PALERMO (de Puente Alto). — R.: El millonario, Aquí vienen las muchachas.

PLAZA. — M., V., S. y N.: Buenas noches, abogado.

PEDRO DE VALDIVIA. — V. y N.: La calle del engaño.

PRINCIPAL. — R.: La selva del terror, Agregados y Noticiarios.

PORTUGAL. — R.: Tú y las nubes, Pobre huerfanita, Agregados.

REAL. — M., V. y N.: La historia del Rock and Roll, Abril en Portugal.

RECOLETA. — R.: Lo que el cielo nos da, Donde manda el diablo, Tambores de venganza.

REGINA. — V. y N.: El caso Maurizius.

REPUBLICA. — R.: La vida comienza mañana, La llamarada, Affaire en Montecarlo.

REX. — M., V. y N.: Vida y música de Benny Goodman.

RITZ. — R.: Abajo el telón.

RIALTO. — R.: Mañana es demasiado tarde, El halcón rojo.

RIVIERA. — R.: Hambre de venganza, Agregados.

ROXY. — R.: Los amantes del río Tajo, Noticiarios.

ROMA. — R.: Falsa justicia, Wakamba.

SAN ANTONIO. — R.: Ratas del desierto, Por qué Cores, Agregados.

SANTA LUCIA. — M., V., S. y N.: Engendro del mal.

SEPTIEMBRE. — R.: No me platiques más, El vizconde de Montecristo y Agregados.

SANTIAGO. — M., V., S. y N.: Locura pasional.

SAN MIGUEL. — R.: El jinete misterioso, Lo que el cielo nos da, Tanganyika.

SAN MARTIN. — R.: Las diabólicas, Noticiarios.

SAO PAULO. — R.: Semilla de maldad, Noticiarios.

SATCH. — N.: La viuda de Apablaza.

SUR. — R.: Sinuhé el egipcio y Agregados.

SELECTA. — R.: Historia de un gangster, Mara, la salvaje, Compañeros del dorado oeste.

TALAGANTE. — M.: El bombero atómico, La sangre manda. V. y N.: Hombres sin rumbo, Tiempos nuestros.

TOESCA. — R.: El trigo joven y Agregados.

VALENCIA. — R.: Lo que el cielo nos da, Donde manda el diablo, Tambores de venganza.

VERDI. — R.: Falsa justicia, Wakamba.

VICTORIA. — M., V. y N.: La jungla de acero.

VIENA. — R.: El milamores, Tiempos modernos, Esclava del amor.

WINDSOR. — M., V. y N.: La dama y el vagabundo, Agregados.

YORK. — R.: El mundo de la mujer, Agregados.

Una película a la gloria de Montparnasse, albergue internacional de pintores y poetas

PARIS — A. F. P. (Intercontinentale). — Por Denys Chevalier.— "Chez les Montparnos" ("Entre la gente de Montparnasse") es el título de una obra de Michel-Georges Michel evocadora de lo que fue la existencia de los grandes artistas del famoso barrio parisiense (Soutine, Modigliani, Pascin, Chagall, Zadkine, Léger, etc.) en la época heroica. Ningún título se amoldaba mejor al film que acaba de rodar el escenarista J. C. Bernard, quien se ha limitado a hacernos asequible a través de las imágenes la existencia de algunos personajes insólitos de aquel arrabal parisiense: los artistas y sus amigos.

"Chez les Montparnos" es un documental de largo metraje en tecnicolor. Para realizarlo, Bernard recabó el concurso del fotógrafo Marc Vaux, fiel guardián de las tradiciones de Montparnasse, y gracias a él, Bernard nos introduce en los talleres de los artistas más populares del mundo: Foujita, Zadkine, etc.

La gran sala de cine del barrio Montparnasse ofrecía singular aspecto el día de la presentación en privado de esta obra cinematográfica. La asistencia, en efecto, estaba integrada exclusivamente por pintores, vendedores de objetos de arte, críticos, modelos, escultores y coleccionistas. Por lo demás, alguns de ellos aparecieron en la pantalla unos momentos después. Ahora bien, "Chez les Montparnos" no es una mera visita a los talleres de ilustres artistas en los que sirven a menudo de modelos notables beldades. La película ilustra asimismo la vida diaria de los pintores y escultores, vida que conserva sus características propias hasta en sus aspectos más materiales (comidas que restoranes especiales, tertulias en las terrazas o en las salas de cafés frecuentado essencialmente por artistas y otros) y que incluso en sus festejos y diversiones: bailes, veladas, da la impresión de algo que permanece "al margen", que pertenece a un mundo particular, exclusivo, y hasta un tanto secreto.

No obstante, aunque la parte de la película que ilustra la vida, la labor, las distracciones de los artistas es la más animada, tiene numerosas secuencias que nos introducen en el mundo del artesanado del arte.

También la enseñanza de las Bellas Artes aparece en la cinta de Bernard, y las vistas recogidas por la cámara en los talleres de la Escuela de Bellas Artes y en los de la "Academia de la Grande Chaumiére", con sus sesiones de correcciones por parte de los maestros, nos brindan una perspectiva de lo que será la vida de los futuros artistsa.



He aquí a la vencedora de un concurso de la más bella modelo de Montparnasse, tal como aparece en el film "Entre la gente de Montparnasse".

La excepcional calidad del tecnicolor de esta obra merece toda suerte de elogios. Además, al margen de todo efecto cinematográfico, el realizador nos describe Montparnasse y sus habitantes con loable sencillez y sobriedad de elocución, sin énfasis ni tópicos de sentimentalidad.

Cartelera y actividades del Teatro Experimental

Hoy, a las 19 horas, nueva función de "El sombrero de paja de Italia", en el Antonio Varas. La graciosa pieza de Eugenio Labiche promete seguir cosechando laureles en este nuevo año de 1957.

—"La viuda de Apablaza" inicia hoy su temporada extraordinaria en el Teatro Satch. Se presentará diariamente sólo en funciones nocturnas, a las 22 horas. Las entradas han sido especialmente rebajadas con el objeto de facilitar el acceso de un máximo de público, en esta breve temporada que cumplirá en la sala de San Diego 244.

"La jungla de acero" exhibe hoy el Victoria

Hoy se estrena en el Victoria "La jungla de acero", estremecedor drama de Warner Bros. que revela la lucha y la violencia que el hampa impone dentro de las mismas paredes de las más fuertes prisiones.

Perry López, tiene el primer papel estelar en esta película y su caracterización está a la altura de las más exigentes expectativas. Beverly Garland ayuda al nuevo actor a proyectar con espeluznante realismo las angustias que se sufren ante la crueldad, la barbarie y la venganza solapada del gangsterismo.

Hoy reaparecerán Alejandro Flores y Silvia Oxman con "La culpa la tuvo el champagne"

Hoy, en las dos funciones, es el esperado estreno de la chispeante obra de Leslie Stevens, "El champagne tuvo la culpa" en el Teatro Petit Rex. Este será un verdadero acontecimiento teatral pues servirá para ver de nuevo juntos a dos celebradas figuras de nuestra escena que estaban alejadas de los escenarios. Ellos son: Alejandro Flores y Silvia Oxman, quienes junto a Rubén Darío Guevara dan vida a la graciosa comedia de Stevens.

Alejandro Flores ha dirigido esta obra y la escenografía fue confiada a Servando Moreno.

Con el estreno de esta comedia se inicia una temporada de verano que promete ser brillante.



SILVIA OXMAN

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 24 páginas.— Precio $ 30.—

LA NACION

MARTES 1.o DE ENERO DE 1957
SANTIAGO DE CHILE



JUNE THORBURN dice que desde su ventana contempla el nuevo año con gran optimismo y que por algún tiempo le agradaría ser reina de la alegría en el mundo entero. Por supuesto que todos serían sus más obedientes súbditos. —(Foto Organización Rank.)

LA LEYENDA DEL MISTERIOSO CONTINENTE DE LA ATLANTIDA

La idea de la existencia de ciudades, tierras y pueblos desaparecidos ha fascinado desde antiguo a la humanidad. Mientras más misteriosa es la narración y el lugar más inaccesible, mayor es la popularidad que las distingue.

La mayoría de la gente habrá leído, según creo, la obra de Conan Doyle en que se describe la imaginaria busca bajo las profundidades del mar del legendario y desaparecido continente de los atlantes, novela inspirada en "El Critias", obra escrita por Platón 350 años antes de la era cristiana. Hay bien fundadas razones para creer que este maestro de la filosofía griega pretendió darle a su relación los caracteres de una alegoría.

Platón atribuye, naturalmente, a su escrito una respetable procedencia, pero lo coloca en un remoto pasado. Dice que fue referido en la casa ateniense de Sócrates por un personaje llamado Critias, quien pretendía se conservaba en su familia de boca de Solón, el cual, a su vez, lo había dado a conocer hacía unos 150 años o más.

Valga lo que valiere, he aquí dicho relato: Solón había visitado a los sacerdotes egipcios de la ciudad de Saís. A semejanza de los doctos anticuarios le dieron a conocer algunas historias de las edades pasadas y dijeron a su visitante que los griegos tenían aún mucho que aprender hasta en lo que decía relación con los fastos de la misma Grecia, y apoyaron su aserto con una versión de gran interés, la cual tenía, a mayor abundamiento, el valor de enaltecer a Atenas como a la salvadora de la humanidad.

9.000 años ha, según afirmaron, existía un poderoso imperio establecido en una gran isla-continente situada fuera de las Columnas de Hércules (hoy Estrecho de Gibraltar) en el extremo del mar, vale decir en una inmensa lejanía.

Era la isla, según dijeron, mayor que Libia y el Asia reunidas, y otras islas menores se alzaban en sus inmediaciones. Sus guerreros y marinos invadieron las costas europeas y africanas que colindaban con el mar de los atlantes, pero las falanges de Atenas, aunque abandonadas por sus aliados, terminaron por vencerlas. Después se produjeron — recios temblores e inundaciones y en un solo y terrible día la isla de los atlantes se hundió bajo las olas. Espeso fango hace aún infranqueable el mar por esos contornos.

En la segunda parte del Critias la imaginación del autor sube de punto. En medio de la isla principal se extendía una llanura feraz rodeada de montañas. Había allí palacios, templos y embarcaciones. Los edificios se hallaban adornados con oro, plata y marfil. Para agregarle mayor interés nos cuenta que existía allí una preciada y misteriosa substancia llamada "Oricalco", sobre la cual se hallaban escritas las tablas de la ley. Todo estaba dispuesto con la mayor eficiencia. Un poder absoluto era ejercido por diez reyes y había una poderosa milicia compuesta de guerreros armados de jabalinas y carros de guerra. Pero este pueblo, que descendía de reyes, y que había sido feliz y virtuoso cayó en la perversión y el poderoso dios Zeus resolvió castigarlo.

EL FIN DE LOS ATLANTES. — El desastroso fin de los atlantes demostraba como podía ser vencido un imperio de gran poder por otro estado menor como la antigua y civilizada Atenas. Graves dudas hay acerca de la historia contada por Solón. Los estudiosos de las obras de Platón creen que éste la ideó en apoyo de la tesis que pretendía demostrar. ¿Se limitó acaso a dar nuevo colorido e interés a una leyenda popular?

Hay que distinguir dos aspectos en este asunto: el primero es el referente a la vida que se describe en la Atlántida, y el segundo el que se relaciona con el lugar en que existió el desaparecido continente. Al parecer, Platón se propuso describir la vida de los atlantas a semejanza de la griega. Los detalles de la cantidad de carros, templos y otros pormenores eran razonables para la noción que los helenos tenían del pasado. Pero aunque se hallaban más cerca de la prehistoria que nosotros, hoy conocemos mucho mejor que ellos cuales eran las condiciones que prevalecían en esa lejana edad.

Mientras más detalles acumula el pensador griego para tratar de convencernos, mejor nos damos cuenta hoy en día que los imaginó para causar impresión. La vida descrita en la Atlántida es de una completa imposibilidad, tanto en lo que se refiere a la supuesta fecha de 10.000 años A. C., como a la de 6.000 años después. En aquel tiempo ningún pueblo de la Tierra poseía una cultura superior a la de la edad de piedra y era del todo desconocido el uso de los metales. Por lo tanto, El Critias debe considerarse solamente como una obra de filosofía e imaginación.

¿DONDE EXISTIO LA ATLANTIDA?— La existencia de la Atlántida no volvió a preocupar las imaginaciones hasta el descubrimiento del Nuevo Mundo. En 1675 un sueco llamado Rudbeck afirmó que la tierra de los atlantes estaba en la antigua Suecia. Desde entonces se ha pretendido que existió en regiones varias y distintas, por ejemplo se ha afirmado que hubo un fabuloso Reino de Mu en la América Central y una tierra perdida en la región norafricana más cercana a Sicilia. Se ha llegado aún a relacionarla con la destrucción del palacio de Minos en la ciudad cretense de Knosos.

¿Hay algún lugar de la Tierra donde pueda haber existido el misterioso continente? Debe decirse a este respecto que casi todos los pueblos conocidos, incluso los esquimales, conservan la tradición de antiguas inundaciones. Los que han tomado en serio la existencia de la isla-continente han recordado que algunas erupciones de volcanes han hecho desaparecer algunas islas de poca extensión en tiempos alejados de los nuestros. Islas de escasas dimensiones han desaparecido y siguen haciéndolo en el Pacífico central, mediante la acción del volcanismo. Y entre ellas se pretende existió otro continente desaparecido que han designado con el nombre de Lemuria. Pero esto, en realidad, se refiere solamente al hundimiento de tierras de menores proporciones ocurrido por esos confines.

EN EL PACIFICO CENTRAL.— Sin embargo, hay buenas razones para creer que allá en lo antiguo, en el lapso conocido en la geología con el nombre de era terciaria, existió una vasta porción de tierras en el Pacífico central, que desapareció bajo los mares, en parte por hundimientos y en parte por invasión de las ondas marinas que subieron de nivel. Pero esto sucedió con mucha anterioridad al aparecimiento del hombre, cosa que según las opiniones mejor fundadas se remonta sólo a la era actual e cuaternaria.

Las islas Azores, que son consideradas hoy día como el lugar más probable donde pudo alzarse el continente de Platón, son en realidad las cumbres de una cordillera submarina que se extiende hacia el centro del viejo mar de los atlantes y parecen ser los restos de una tierra que emergía sobre las olas hacia el final de la era mesozoica, pero esto sucedió también mucho antes de que la humanidad comenzara a vivir sobre el planeta.

Se puede decir, en conclusión, que no existió la Atlántida como una isla-continente, pero que hubo varias de escasas dimensiones. Mas sería vano empeño pretender identificar las islas desaparecidas con la tierra cuya fama nos ha transmitido Platón.

JOHN BRADFORD
(Traducción de Guillermo Valenzuela A.)

LA CONSPIRACION DE CADOUDAL

En 1803, la Revolución ha terminado. Francia está harta de lucha y se entrega al soldado vencedor. Este, como todos lo sabemos es Napoleón Bonaparte. En Vendea y en Morbinan se ejercen represiones cuya historia nos es mal conocida y que hasta aquí no han llegado al gran público. Pero no debieron ser nada suaves. Hubo un hombre, el inconformista de siempre, Georges Cadoudal, que desembarcaba en las costas de Francia para derrocar al Cesar y restaurar al rey. Había nacido un día como hoy, hace 78 años.

Napoleón manda sin control. Sin embargo, este hombre, Georges Cadoudal, va a desafiar su poder, consagrar su fidelidad a una causa desesperada y tenaz, trabar contra Bonaparte una lucha deseperada y sin cuartel, perder la vida y salvar su honor.

Tiene 32 años, y es rico, además culto.

Gigantesco y feo, tiene fuerzas de Hércules, tanto morales como físicas. Este es nuestro hombre.

Desembarcó en Francia, juntó y armó gente y presentó batalla.

Como era de esperarlo en esos tiempos, fue vencido.

Pero nos quedan de él algunas frases que demuestran su temple.

Aquí tenemos su terrogatorio. Thuriot, el regicida, lo comienza.

Cadoudal lo llama "Mata-reyes", con desprecio.

El acusador le enrostra de haber muerto a un padre de familia y le señala el cadáver, y Cadoudal le contesta: "Entonces tendrían que haberme hecho detener por solteros". Y, como Thuriot le pregunta qué ha hecho de un retrato de Luis XVI, que se sabía en su poder, el otro contraataca: "Y, tú, que hiciste con el original".

Así siguió el interrogatorio que lo llevó a la muerte.

Cadoudal se negó a contestar nada que pudiera comprometer a nadie negó hasta la misma evidencia.

Y, por último, declaró con todo enfasis que había venido a París con el fin exclusivo de derrocar a Napoleón.

No justificamos la revuelta, siempre trae más males que bienes. La revolución debe ser condenada como una barbarie. Pero, que Georges Cadoudal, era todo un hombre, no hay la menor duda.



Cadoudal desembarca en Francia. (Estampa de la época.)

Relaciones entre Etiopía y Vaticano

ADDIS ABEBA.— (ANSA).— La muerte de Monseñor Teodoro Mennens, enviado especial del Vaticano a Etiopía, ha dejado en suspenso los vínculos de suyo débiles entre la Iglesia Católica y el Imperio de Abisinia. Es sabido que en el pasado la vida religiosa en el país dependió exclusivamente del Patriarcado Copto de Egipto, con sede en El Cairo.

Sin embargo, el empeño puesto de manifiesto por el propio emperador, Hallé Selassié, parece destinado a establecer en lo futuro una evolución favorable. El monarca ha tenido muy en cuenta, para ello, la vasta obra cultural realizada en Etiopía por los misioneros católicos franceses e italianos.

HOMENAJE EN MEMORIA DEL POETA CARDUCCI

LIORNA, (ANSA).— Castegneto Carducci celebrará el año próximo el 50.o aniversario de la muerte de Giosué Carducci, hijo de tal localidad. Las entidades turísticas de Liorna y Castegneto y la Universidad de Bolonia, en la que el gran poeta tuvo cátedra, auspiciarán la celebración.



En estos días de calores una siesta es lo más agradable. Si Ud. nó lo cree, pregúnteselo a la hermosísima Ginger.

INVESTIGACIONES ATOMICAS EN LABORATORIOS ALEMANES

LA REVOLUCION industrial que se inicia en el mundo entero por la aplicación de la energía atómica para fines pacíficos ha pasado hasta ahora casi sin dejar huella en la República Federal, de Alemania, a pesar que el proceso que se manifestó en toda su amplitud en la conferencia de los investigadores del átomo del mundo entero, que se reunieron en Ginebra, empezó en Alemania hace más de 50 años.

Max Planck, entonces un joven profesor de Berlín, echó las bases con su teoría de los quantas que hizo posible el próximo gran paso de Albert Einstein. Su famosa fórmula $e = mc^2$., es decir, energía igual a la masa multiplicada por el cuadrado de la velocidad de la luz, no es más que el hecho en que se funda toda explosión atómica. En un principio quedó en teoría hasta que en 1938 otro físico alemán, Otto Hahn, logró en experimento el fraccionamiento del uranio.

PUNTOS DE PARTIDA PARA LA INVESTIGACION ALEMANA. —Hoy funcionan unos 50 reactores atómicos a base del uranio, especialmente en los Estados Unidos, la Unión Soviética, Inglaterra y Francia. Casas norteamericanas ofrecen pequeños reactores para fines de investigación al precio de 360.000 dólares y ha empezado una competencia por los mercados para productos de la economía atómica. Pero ya las grandes potencias elaboran métodos para domeñar las gigantescas fuerzas termonucleares liberadas al operar con el núcleo del átomo de hidrógeno para resolver en proporciones insospechadas el problema de la energía. La dificultad decisiva en este proceso está en el control de la gran energía inicial necesaria. La ciencia alemana ha realizado en los últimos años investigaciones teóricas en el campo de la distensión de altos potenciales y ha logrado en ello considerables progresos. Tal vez sea éste el punto de arranque de un nuevo auge de la investigación atómica alemana que desde 1945 quedó en suspenso.

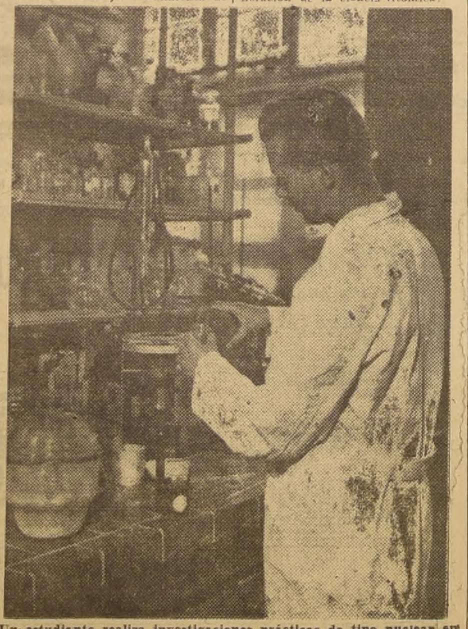
LA INSTALACION ATOMICA DE KARLSRUHE. — El primer reactor atómico alemán será construído en la ciudad de Karlsruhe, en Baden. Tendrá una potencia de 50.000 Kw., lo que corresponde a la potencia de los grandes reactores que funcionan actualmente en otros países para finalidades civiles. Se tratará de un reactor "lento", que funciona con agua pesada como moderador. Con el plutonio que el reactor produce a base de uranio natural se espera alimentar más adelante también reactores rápidos. En Karlsruhe, junto a la producción de substancias radioactivas, la realización de investigaciones físicas y la transformación de metales, se proyecta emprender también los trabajos de investigación y perfeccionamiento para la construcción posterior de fábricas atómicas de energía eléctrica alemanas. El establecimiento atómico de Karlsruhe será financiado en común por la República Federal, el Land de Baden-Wuerttemberg y la Comunidad de Investigaciones alemanas y será proyectado y construído por científicos y técnicos atómicos alemanes.

MUNICH, CENTRO DE INVESTIGACIONES.— Además se proyecta erigir un centro de investigaciones atómicas puramente científico en Munich. Tras la conclusión del tratado germano-americano "standard" se quiere instalar en la capital bávara un pequeño reactor de investigaciones americano, un reactor del tipo llamado "swimming pool", por valor de 360.000 dólares y un rendimiento máximo de 100 Kw. Este será un importante instrumento para la futura investigación de base alemana; el famoso "Max-Planck Institut" de Gotinga de física nuclear trasladará igualmente su sede a Munich para intensificar sobre todo la formación de nuevas promociones de especialistas científicos del átomo en colaboración con la Universidad de esta ciudad, lo que es requisito esencial para reemprender las investigaciones atómicas alemanas. En Hamburgo existen planes semejantes.

URANIO EN LA SELVA NEGRA Y EN EL FICHTELGEBIRGE. — En un principio la República Federal adquirirá el uranio de los Estados Unidos, pero a la larga se espera poder obtener suficientes cantidades de la preciosa materia prima en la misma Alemania. Verdad es que todavía no se tiene una idea clara del rendimiento de los yacimientos de uranio en la Selva Negra y en el Fichtelgebirge cuya explotación ha empezado ya. En las faldas de una antigua mina de plata de Kinzigtal, en la Selva Negra, se cree poder sacar anualmente diez toneladas de mineral de uranio natural y las existencias totales se calculan en 50 a 100 toneladas.

"AGUA PESADA" DE HOECHST. — El agua pesada, llamada también deuterium, no ha sido obtenida hasta ahora en Alemania, pero las Fábricas Hoechst se proponen, sin embargo, emprender la producción de deuterium en Hoechst del Main. El grafito que es también empleado como moderador existe ya en cantidades suficientes.

Así pues, se tienen ya los requisitos esenciales para que Alemania se incorpore de nuevo a la investigación nuclear y a la economía basada sobre la energía atómica. Cuando comiencen a funcionar los reactores atómicos de Karlsruhe y de las demás ciudades alemanas se iniciará también para Alemania el porvenir de la era del átomo. Estos permitirán a la economía efectuar ensayos para determinar el grado en que la energía atómica puede ser utilizada en la industria, en los transportes y en la industria naval y pueda atesorar experiencias la nueva generación de la ciencia atómica.



Un estudiante realiza investigaciones prácticas de tipo nuclear en un laboratorio de la Universidad de Bonn.

Soviéticos y chinos refuerzan su política

NUEVA YORK, (ANSA).— Los expertos en cuestiones soviéticas del Departamento de Estado norteamericano han examinado los escasos datos suministrados hasta ahora por la Tass sobre las reuniones del Comité Central del Partido Comunista ruso, para formular las siguientes deducciones, que serán ampliadas cuando el Comité Central dé a conocer su comunicado final:

1.o) Los indicios surgidos en los últimos días tienden a confirmar la tesis preanunciada por el Embajador norteamericano, Charles Bohlen, según la cual el directorio soviético trataría de salir de la actual "impasse" en la crisis de desestalinización, con un arreglo práctico que dé satisfacción a las opuestas corrientes;

2.o) Un elemento decisivo en el esfuerzo para restablecer una línea de control por parte del Kremlin en el desorden policéntrico del movimiento comunista mundial será indudablemente la próxima visita a Moscú del Premier chino Chou En-Lai. La actitud de los comunistas chinos en la crisis internacional comunista tuvo en efecto muchas oscilaciones. Se sabe que Mao Tse Tung alentó a los líderes comunistas polacos a asumir una posición más resuelta de autonomía, según aparece claramente en la entrevista mantenida en Pekín en otoño con Edward Ochab, el jefe comunista polaco que precedió a Gomulka en las funciones directivas del partido. En cambio, al registrarse la crisis húngara, Mao Tse Tung pareció compartir las preocupaciones de Moscú sobre los peligros de la influencia imperialista y apoyó incondicionalmente las represiones de los soviéticos.

POSIBLES CONCESIONES. — Se cree, por lo tando, posible que el Kremlin quiera adoptar una línea común que asegure a la diarquía Moscú-Pekín el control ideológico del movimiento internacional comunista bloqueando las desviaciones nacionalistas y haciendo al mismo tiempo algunas concesiones importantes políticas y económicas a los regímenes comunistas de Europa Oriental. El hecho de que Chou En-Lai haya resuelto viajar a Moscú y después visitar Polonia, parece uno los aspectos más interesantes de de la nueva estrategia. Queda por verse si Mao Tse Tung aceptará la nueva orientación o si preferirá en cambio mantener una actitud independiente tanto frente al bloque comunista como en sus relaciones con las fuerzas exteriores del sistema.

DESCONTENTO EN PEKIN.— En efecto, las negociaciones entre rusos y chinos en Moscú se referirán a la acción comunista en Asia y no es ya un secreto que los viajes del año pasado de Bulganin y Khrushchev en la India produjeron mucho descontento en Pekín, pues se veía en ello un intento soviético de actuar directamente sobre el mundo asiático, prescindiendo de la mediación china. La represión en Hungría hizo perder mucho terreno a la Unión Soviética en su política asiática y Chou En-Lai podría aprovechar esta condición para imponer a los rusos una directiva política de franco predominio chino. Las conversaciones chino-soviéticas de Moscú se consideran así un elemento de extremada importancia para el futuro desarrollo de la situación interna del comunismo y de la política soviética en Asia.

La literatura en islas del Caribe

LONDRES.— El doctor G. E. Coulthard, lector de lenguas modernas en el Colegio Universitario de las Indias Occidentales, ha dado a la publicidad la conferencia sobre literatura caribe que dictó recientemente en el Canning House, de Londres.

El autor describe el anhelo que tienen los pueblos de expresar sus sentimientos y de dar a conocer sus inquietudes a todo el mundo. Cita varios poemas caribes, con todo el sabor emotivo de la vida en esa zona.

La literatura comprende allí cuatro idiomas: español, francés, inglés y holandés, en este orden de preferencia, sin contar el papiamento y el criollo francés, que se usan también en obras literarias.

Si bien las islas tienen muchas características comunes, étnicas, económicas e históricas, su literatura no se ha desarrollado al unísono. La literatura de cada isla se ha desenvuelto independientemente de las demas hasta hace unos veinte o treinta años. La de Cuba, Santo Domingo y Haití nació en el período romántico de la cultura europea.

El autor trata de varios de los temas más importantes en la literatura caribe. Se refiere a la forma de reaccionar los autores ante el ambiente, haciendo señalar las diferencias que existen entre los sentimientos que inspira la Naturaleza a los escritores del Caribe y los de la América Latina. En Argentina, Chile, Perú, Ecuador y Brasil, el escritor considera la Naturaleza como algo abrumador y deprimente, y tiende hacia la soledad y el aislamiento, y a sentir su propia pequeñez ante la grandiosidad de su pasado. En cambio, la reacción en el Caribe es muy distinta. Allí la literatura rebosa de gran vitalidad, exhuberante y coiogran vitalidad, exuberante y optimista. Es decir, el poeta caribe no es melancólico, sino alegre y amante de la Naturaleza.

Otro tema muy importante es el africanismo, que representa un sentimiento de solidaridad con el Africa de la actualidad, y con los pueblos de raza negra de todo el mundo. El argumento de las obras no gira siempre en torno al Caribe británico, sino también a Cuba, Francia, Haití y las Indias Occidentales.

PIO BAROJA FUE UN VAGABUNDO IRRITABLE

Por GERARDO QUINTANILLA

DE ESTA MANERA se definió alguna vez el novelista español. En realidad, toda su obra literaria es una constante definición de sí mismo; de manera áspera unas veces, y otras con un humor burlón, Baroja produce la impresión, a través de sus libros, de estar en un perpetuo monólogo sobre sí mismo y las cosas que le rodean.

Esta constante preocupación por sí mismo no parece exactamente humildad, sino más bien lo contrario. Pero a la vez se destaca como evidente su timidez, es decir, la timidez como característica de sus personajes preferidos (el novelista, ordinariamente, utiliza dos clases de protagonistas: aquéllos que le representan y los antípodas, los contrarios, que utiliza para resaltar mejor sus propias tesis). ¿Será, quizás, que humilde o tímido viene a ser lo mismo para Baroja? Por lo pronto, se tiene la impresión al leerle, de que Baroja cuenta en sus libros lo que él no quiso, no pudo o no supo hacer. De que sus abundantes escritos son expresión de una personalidad inquieta y hasta cierto punto frustrada. De que su escepticismo y su humor melancólico no son un recurso literario, sino algo que le era propio, como rasgo esencial de su personalidad.

EL IDEAL de vida política para Baroja se cifra en una pequeña república, "sin moscas, sin curas y sin carabineros". Para su vida personal le basta con buenos libros, un lugar tranquilo para andar y la charla espontánea de algún amigo, compañero de camino. Se trata, a fin de cuentas, de evitar todo aquello que pueda herir su susceptibilidad, propia de quienes quieren hacer su vida a partir de sí mismos.

Hay muchas cosas que le sacan de quicio. El convencionalismo ambiente que produce, como reacción en él, manifestaciones anarquistas, siquiera sean verbales, y la injusticia, tan patente para un espíritu que hizo de la sinceridad la clave de su existencia y de su estilo.

LA ESENCIA DE SU OBRA. —Y éste es también uno de los centros de la obra barojiana: la sinceridad, y como consecuencia inmediata la protesta. Porque Baroja no era hombre de acción no se dedicó a enderezar entuertos, pero sí protestó contra ellos. Contra lo establecido y contra el modo de estar establecido; desde la Naturaleza, que termina resultando un mecanismo bastante aburrido y poco original (según opina uno de sus protagonistas), hasta las instituciones humanas, agotadas en su propio formalismo. Su visión pesimista de las cosas, tan criticada por los que sólo esperan oír cosas gratas, es asimismo producto de su sinceridad. Porque para él, lo desagradable no se supera omitiéndolo. Es preciso hablar de lo malo existente, del mismo modo que de lo bueno. Es un deber a que obliga la sinceridad para consigo mismo y para con los demás. Baroja no es un cultivador de lo bello, sino de la verdad.

UN VAGABUNDO IRRITABLE.— Por todo ello, empieza muy pronto a manifestarse como un vagabundo irritable. Baroja fue un hombre errante, sin duda. Buscó incesantemente su actividad y su lugar propio. Camino de su vocación, tropieza con cosas y personas que casi invariablemente le brindan ocasión para un comentario escéptico o una burla descarnada. Por donde quiera que su mirada se detiene, encuentra el absurdo y el sin sentido de todo. Pero ello, si bien le produce amargura, no le hace abandonar el camino, la búsqueda. Sigue viviendo, a contrapelo, cada vez más independiente y solitario. Pero, al mismo tiempo, siempre interesado por todo aquello que sucede a su alrededor. La extraordinaria capacidad de observar y su gran curiosidad permanecen siempre alertas en él.

EL GRAN INDIVIDUALISTA.— Baroja, tímido e inquieto, es sobre todo un individualista del siglo XX, de extraordinario valor humano. Entendiendo por individualismo el culto y desarrollo de los valores personales, hasta sus últimas consecuencias. Y entendiendo por últimas consecuencias la posibilidad o el peligro de quedarse solo de todo y frente a sí mismo. Es por esto que yo me atrevería a afirmar que Baroja recoge en su personalidad lo fundamental de aquello que constituye esa modalidad de vida, hoy más que nunca en riesgo y en peligro, que es la modalidad de vida europea. Y como si quisiera acentuar ese su europeismo, sitúa una parte considerable de su obra más allá de los Pirineos: Francia, Italia, Suiza, Inglaterra, etc., son escenarios de sus andanzas. El viajó y hace viajar a sus personajes. Por Europa, ya que el resto del mundo le interesa menos. No padece del provincianismo o regionalismo, tan frecuente en la novela española.

CON PASTELES TERMINO LA VIDA DE RASPUTIN

Fue con pasteles de chocolate y de esencia de rosa que mataron a Rasputín, o sea, al Monje Gregorio, nacido en 1864 y muerto en 1916. Claro está que estos pasteles de apariencia tan agradable estaban aliñados con cianuro de potasio. Rasputín, gracias a su influencia sobre la Zarina Alejandra, mujer de escasas luces, que creía que sin él moriría su hijo, el Tsarevitch, y azuzada por la pobretona de la Viruvoba, mandó en Rusia todo el final de la última época zarista. Sería difícil determinar si a su nefasta influencia o a la corrupción de los nobles se debió la caída de uno de los imperios más fuertes del mundo.

Los asesinos fueron el Príncipe Yusupoff, más tarde dueño de una tienda de camisas para hombres en París; el diputado y Príncipe Pourichkeitch; el gran duque Dimitri Pavlovitch, y dos personajes que han quedado en el anonimato de una inicial. El oficial S. y el doctor L. No se sabe si este anonimato se debe al temor de persecuciones o al orgullo de los grandes personajes, que no han querido mezclar sus nombres con plebeyos. Nos inclinamos por la segunda hipótesis.

Nadie fue tan rechazado por la muerte como Rasputin.

Envenenado, baleado, golpeado bárbaramente con una manopla, tuvo que ser ahogado para que el alma saltara de su cuerpo lleno de vicios.

La leyenda es larga.

Hemos oído asegurar que basado en el pasaje del Evangelio, de que más alegría habrá en el cielo por la vuelta de un pecador que por la permanencia de un justo, pensaba que lo razonable era pecar lo más posible, y así producir gran alegría al Padre Eterno.

Dado lo que sabemos de su vida y sus costumbres, no se puede negar que trató por todos los medios a su alcance de producir en el cielo una alegría desbordante.

Es curioso que el Monje Gregorio se cuidara poco de aparentar una vestimenta humilde como los demás monjes. A su manera, andaba muy elegante. Ropas de terciopelo, camisas de seda, magníficas pieles.

En verdad, fue un taumaturgo bastante original.

La captura de una enorme águila real

CHIETI.— (ANSA).— Mario Ricciadelli y Vinciguerra D'Eramo, durante una batida contra los lobos, vieron revolotear un enorme águila real. Cuando la tuvieron a tiro de fusil, ambos cazadores la abatieron de tres proyectiles: el ave cayó, pero su captura no fue nada fácil, pues se defendía con el pico y sus poderosas garras, hasta lacerar profundamente la mano de uno de sus adversarios. La robusta rapaz vive aún, tras algunas curaciones, y ahora es mantenida por sus captores con carne fresca, la que consume avidísima.